# Avant-propos

La société NISSAN a le plaisir de vous accueillir parmi ses clients toujours plus nombreux. Votre véhicule vous est livré en toute confiance et a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et le contrôle de qualité le plus strict.

Ce manuel a été préparé pour vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin qu'il puisse vous assurer de nombreuses années de satisfaction. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

**Le Livret de renseignements sur la garantie fourni séparément explique en détail les garanties couvrant le véhicule. Le Guide du service et de l'entretien NISSAN explique en détail comment entretenir et dépanner votre véhicule. De plus, le Customer Care/Lemon Law Booklet fourni séparément (États-Unis seulement) expliquera la façon de résoudre tout problème susceptible d'être rencontré avec votre véhicule, et fera la lumière sur vos droits selon la loi anti-citron de votre province.**

Votre concessionnaire NISSAN est le mieux placé pour effectuer l'entretien et les réparations de votre véhicule. En cas de besoin d'entretien ou pour toute autre question, il nous fera plaisir de vous aider en mettant les ressources disponibles à votre disposition.

## LISEZ D'ABORD — CONDUISEZ ENSUITE PRUDEMMENT

**Avant de conduire votre véhicule, lisez attentivement votre Manuel du conducteur. Afin de vous familiariser avec les commandes et l'entretien de votre véhicule et de vous aider à conduire en toute sécurité.**

### ⚠ ATTENTION

### INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ !

**Respectez ces règles importantes de conduite afin d'assurer votre satisfaction et votre sécurité de même que celles de vos passagers !**

- **NE conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne conduisez jamais plus rapidement que les conditions ne le permettent.**
- **Accordez TOUJOURS votre entière attention à la conduite du véhicule et évitez d'utiliser les accessoires ou de faire autre chose qui pourrait vous distraire.**
- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité. Les consignes de sécurité qui concernent les enfants sont indiquées à la rubrique «Sécurité des enfants» et à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» de la section «Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les informations de sécurité importantes données dans ce Manuel du conducteur.**

## MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

**Toute modification de ce véhicule est déconseillée. Les altérations peuvent en effet amoindrir les performances, la sécurité et la résistance du véhicule, voire même enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou pertes de performance résultant de telles modifications ne sont pas couverts par la garantie NISSAN.**

## LORSQUE VOUS LISEZ CE MANUEL

**Ce manuel comprend l'information pour toutes les options disponibles sur ce modèle. Ainsi, il se peut que vous trouviez des informations qui ne s'appliquent pas à votre véhicule.**

Tous les renseignements, toutes les cotes techniques et les illustrations de ce manuel, sont basés sur les données les plus récentes en vigueur au moment de sa publication. NISSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou le design à tout moment et sans préavis.

### INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL

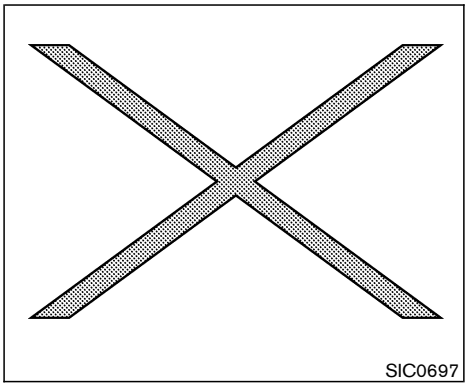
Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :

**⚠ ATTENTION**

**Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures mortelles ou graves. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être suivies à la lettre.**

**⚠ PRÉCAUTION**

**Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les instructions doivent être rigoureusement suivies.**


SIC0697

Ce symbole signifie **«Ne faites pas ceci»** ou **«Ne laissez pas ceci se produire»**.



Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.



Dans les illustrations, les flèches similaires à celles-ci indiquent un mouvement ou une action.



Les flèches dans les illustrations similaires à celles-ci sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

## MISES EN GARDE DE LA PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE

**ATTENTION**

**L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant provoquer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions sur l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou émettent des substances chimiques pouvant causer un cancer de même que des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.**

## RECOMMENDATION DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE SUR LES PERCHLORATES

**Certains parties du véhicule, comme les batteries au lithium, peuvent contenir des perchlorates. La recommandation suivante y est associée : «Perchlorate Material — special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate» (Contient des perchlorates — règles spéciales de manipulations. Voir le site Internet.)**

BLUETOOTH[MD] est une marque de commerce qui appartient à Bluetooth SIG, Inc., États-Unis et exploitée par Visteon Corporation.

© 2007 NISSAN MOTOR CO., LTD. TOKYO, JAPON

Tous droits réservés. Aucune partie de ce Manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan Motor Co., Ltd.

## PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

### NISSAN S'EN OCCUPE...

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se dévouent ensemble pour vous servir et vous assister quels que soient vos besoins en matière d'automobile, car leur préoccupation première est que vous soyez satisfait de votre véhicule et votre concessionnaire NISSAN. Votre concessionnaire NISSAN est toujours prêt à vous aider aussi bien pour la vente que pour les services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire NISSAN ne peut vous être d'aucun secours ou que vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, appel gratuit, notre Service de la protection du consommateur NISSAN aux numéros de téléphone suivants :

**Pour les clients des États-Unis**
**1-800-NISSAN-1**
**(1-800-647-7261)**
**Pour les clients du Canada**
**1-800-387-0122**

Le Service de la protection du consommateur vous demandera de lui préciser :

— Vos nom, adresse et numéro de téléphone
— Le numéro d'identification de votre véhicule (attaché sur le tableau de bord du côté conducteur)
— La date d'achat
— Le relevé du compteur kilométrique
— Le nom de votre concessionnaire NISSAN
— Vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez également écrire à NISSAN, sans oublier de préciser les informations ci-contre, aux adresses suivantes :

**Pour les clients des États-Unis**
**Nissan North America, Inc.**
**Consumer Affairs Department**
**P.O. Box 685003**
**Franklin, TN 37068-5003**

**Pour les clients du Canada**
**Nissan Canada Inc.**
**5290 Orbitor Drive**
**Mississauga, Ontario L4W 4Z5**

Nous sommes sensibles à l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule NISSAN de qualité.

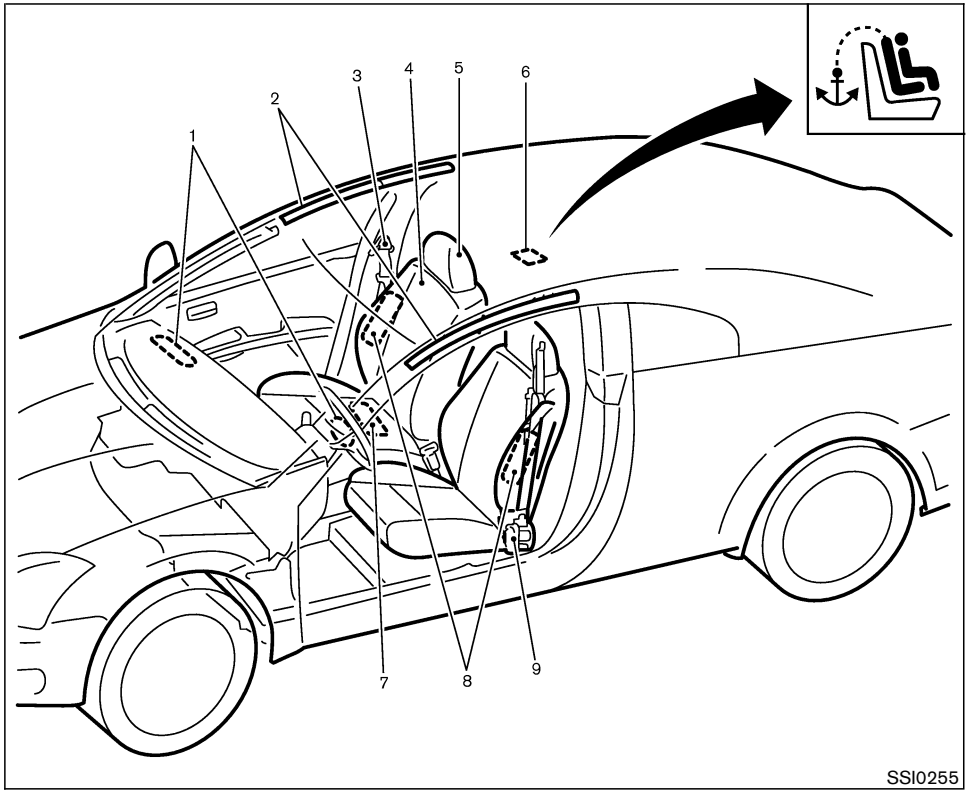
# Table des matières


| | |
|---|---|
| Table des matières illustrée | 0 |
| Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire | 1 |
| Instruments et commandes | 2 |
| Vérifications et réglages avant démarrage | 3 |
| Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio | 4 |
| Démarrage et conduite | 5 |
| En cas d'urgence | 6 |
| Aspect et entretien | 7 |
| Entretien et interventions à effectuer soi-même | 8 |
| Données techniques et informations au consommateur | 9 |
| Index | 10 |

# 0 Table des matières illustrée


Coussins gonflables, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants ..... 0-2
Extérieur avant ..... 0-3
Extérieur arrière ..... 0-4
Modèles coupé ..... 0-4
Modèles roadster ..... 0-5
Habitacle ..... 0-6
Modèles coupé ..... 0-6
Modèles roadster ..... 0-8
Tableau de bord ..... 0-10
Instruments et indicateurs ..... 0-12
Compartiment moteur ..... 0-14

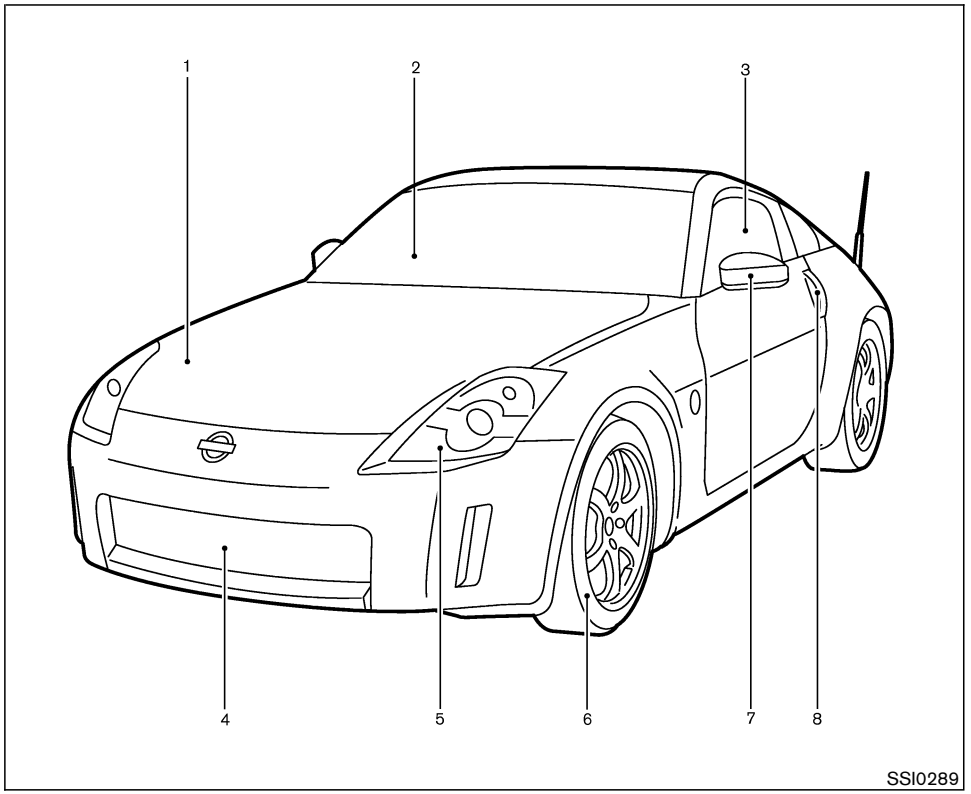
## COUSSINS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS




1. Coussins gonflables d'appoint pour chocs avant (Page 1-31)
2. Coussins gonflables d'appoint latéraux installés dans le toit et rideau pour chocs latéraux* (P.1-32)
3. Ceintures de sécurité (P.1-11)
4. Sièges (P.1-2)
   — Dispositifs de retenue pour enfants (P.1-18)
5. Appuis-tête (P.1-9)
   — Appuis-tête actifs des sièges avant (P.1-10)
6. Point d'ancrage du dispositif de retenue* (pour enfants à sangle d'ancrage supérieure) (P.1-27)
7. Capteur de classification d'occupant (capteur de forme)
   — Système avancé de coussin gonflable (P.1-38)
8. Coussins gonflables d'appoint latéraux pour chocs latéraux installés dans le siège avant* (P.1-31)
9. Système de tendeur de ceinture de sécurité (P.1-46)

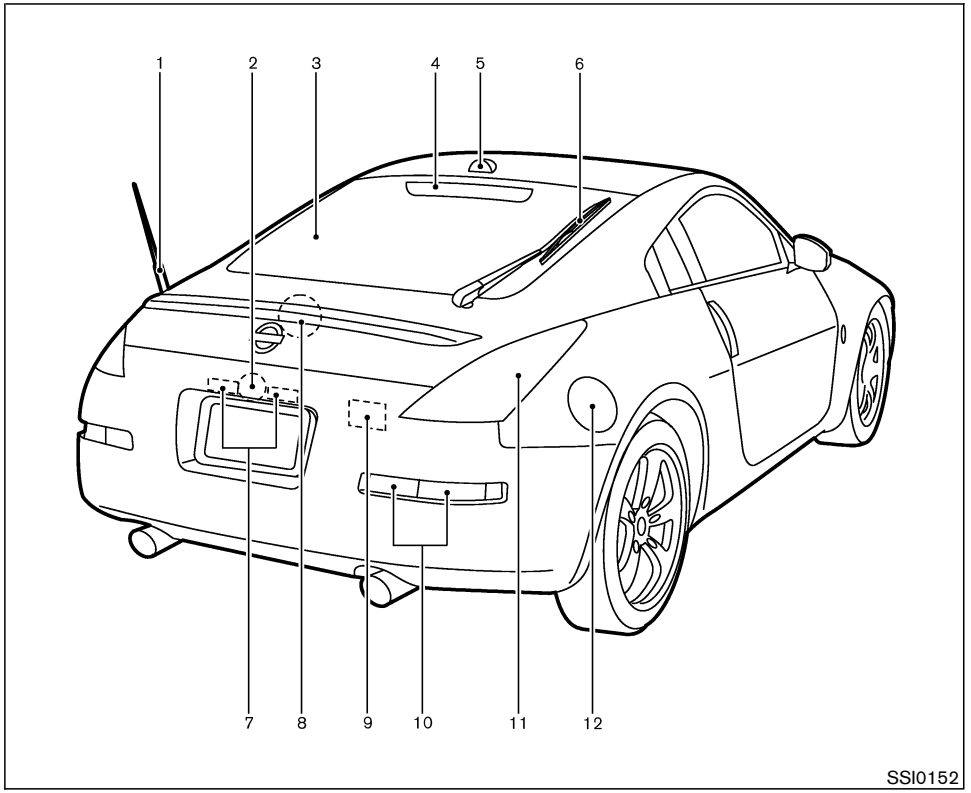
* : si le véhicule en est équipé

## EXTÉRIEUR AVANT




1. Capot (P.3-9)
2. Essuie-glaces et lave-glace
   — Commande (P.2-23)
   — Remplacement d'essuie-glace (P.8-20)
   — Liquide de lave-glace (P.8-15)
3. Lève-vitres électriques (P.2-42)
   — Fonction réglage automatique (P.2-44, P.8-16)
4. Installation de crochet de remorquage (P.6-13)
   Installation de la plaque d'immatriculation (P.9-13)
5. Commande des clignotants, de stationnement et des phares
   — Commande (P.2-27)
   — Ampoule (P.8-28)
6. Pneus
   — Roues et pneus (P.8-32, P.9-9)
   — Crevaison (P.6-2)
   — Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) (P.2-14, P.5-4)
7. Rétroviseurs extérieurs (P.3-30)
8. Portières
   — Clés (P.3-2)
   — Verrouillage des portières (P.3-3)
   — Porte-clé (P.3-6)

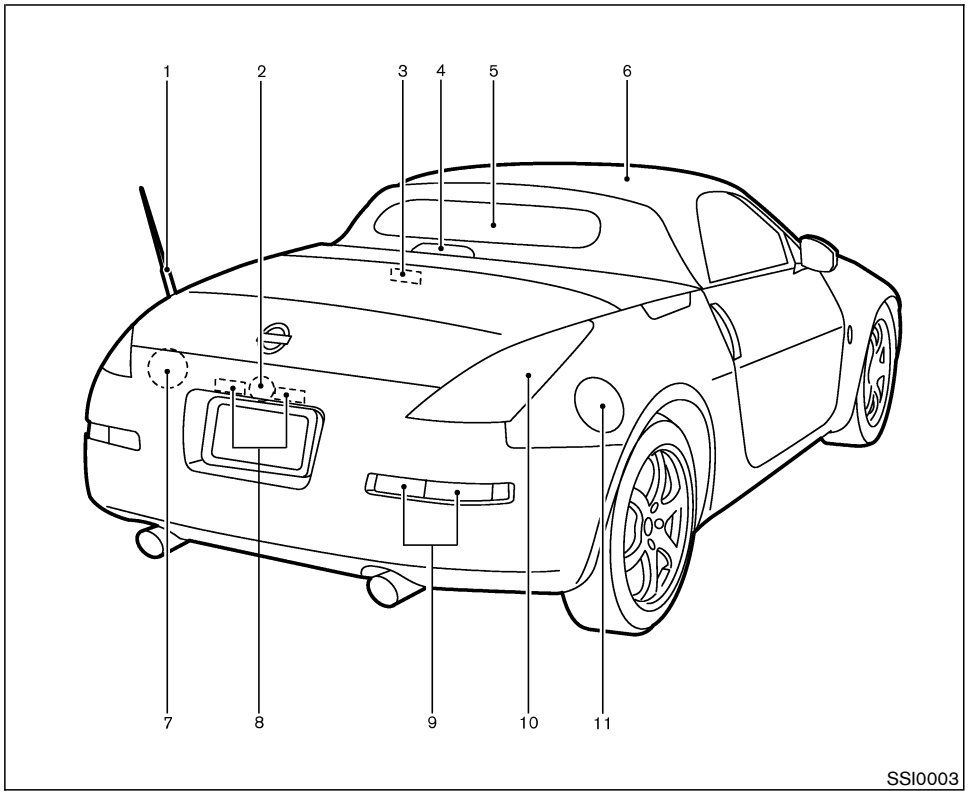
## EXTÉRIEUR ARRIÈRE




### MODÈLES COUPÉ

1. Antenne (P.4-32)
2. Poussoir d'ouverture du hayon arrière (P.3-10)
3. Dégivreur de la lunette arrière (P.2-25)
4. Feu d'arrêt surélevé (ampoule) (P.8-28)
5. Antenne radio satellite* (P.4-14)
6. Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière
   — Commande (P.2-24)
   — Liquide de lave-glace (P.8-15)
7. Feux de la plaque d'immatriculation (ampoule) (P.8-28)
8. Ouverture de secours du hayon (secondaire) (P.3-11)
9. Éclairage de compartiment à bagages (P.2-46, P.8-28)
10. Feu de recul, Clignotants (ampoule) (P.8-28)
11. Feu de position, d'arrêt/arrière (ampoule) (P.8-28)
12. Carburant
    — Trappe du réservoir de carburant (P.3-25)
    — Carburant recommandé (P.9-3)

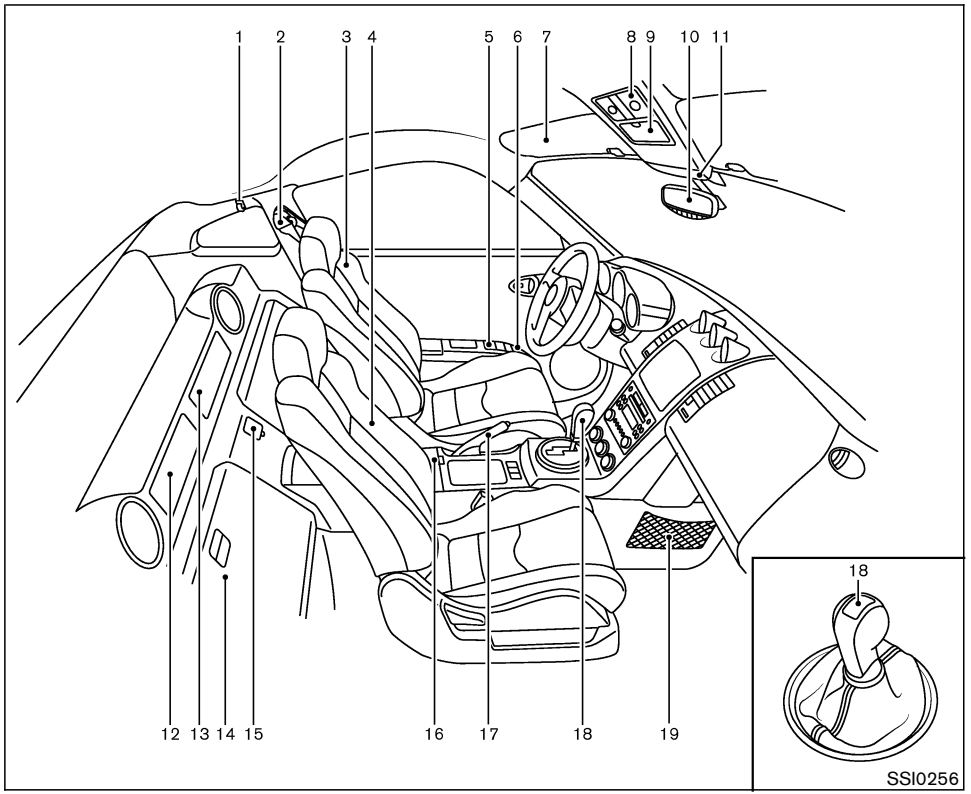
* : si le véhicule en est équipé




## MODÈLES ROADSTER

1. Antenne (P.4-32)
2. Commutateur de déverrouillage du couvercle du coffre (P.3-11)
3. Éclairage du coffre (P.2-46, P.8-28)
4. Feu d'arrêt surélevé (ampoule) (P.8-28)
5. Dégivreur de la lunette arrière (P.2-25)
6. Capote de toit (P.3-14)
7. Ouverture du coffre depuis l'intérieur (P.3-12)
8. Feux de la plaque d'immatriculation (ampoule) (P.8-28)
9. Feu de recul, Clignotant (ampoule) (P.8-28)
10. Feu de position, d'arrêt/arrière (ampoule) (P.8-28)
11. Carburant
    — Trappe du réservoir de carburant (P.3-25)
    — Carburant recommandé (P.9-3)

## HABITACLE



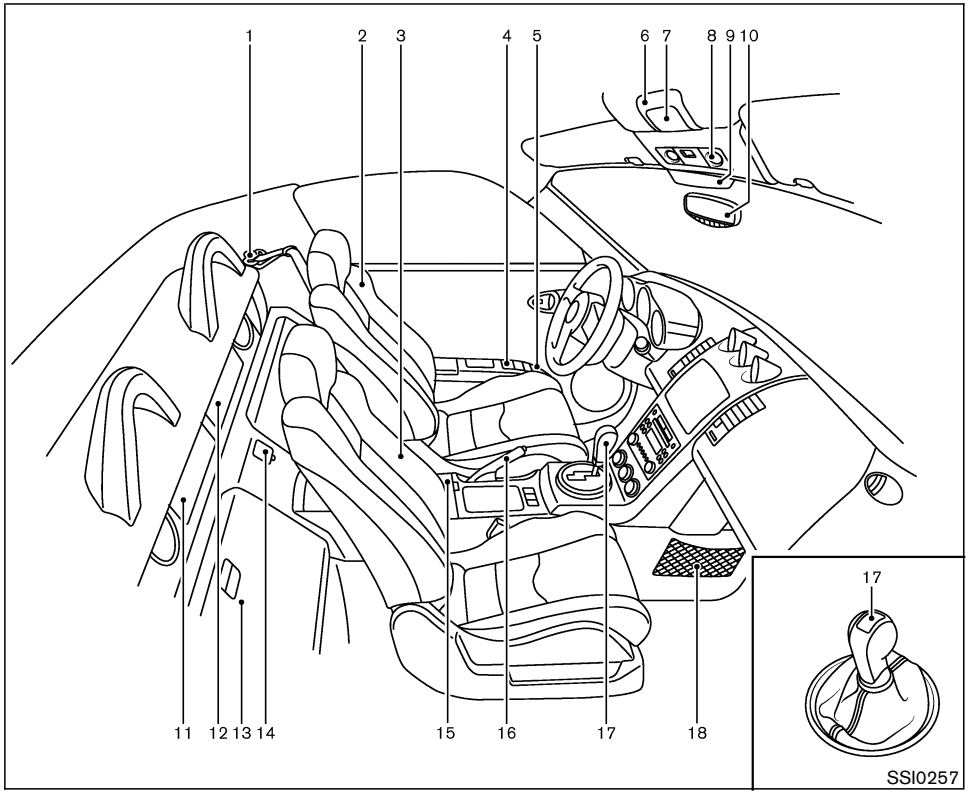

### MODÈLES COUPÉ

1. Crochet à vêtements (P.2-42)
2. Ceintures de sécurité (P.1-11)
3. Sièges
   — Réglages manuels des sièges (P.1-3)
   — Réglages des sièges électriques (P.1-3)
4. Siège du passager
   — Levier inclinable pour les sièges du passager (dossier du siège) (P.1-7)
5. Commande des vitres électriques (P.2-43)/ Commande des serrures électriques des portières (P.3-4)
6. Commande de réglage du rétroviseur extérieur (P.3-29)
7. Pare-soleil (P.3-27)
8. Lumière intérieure (P.2-44)
9. Pochette de rangement des lunettes de soleil (P.2-35)
10. Rétroviseur intérieur (P.3-28)
    — Rétroviseur intérieur anti-éblouissant automatique* (P.3-29)
    — Télécommande universelle HomeLink$^{MD}$* (P.2-47)
11. Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-39)/ Microphone (système de téléphone mains libre Bluetooth$^{MD}$*) (P.4-33)
12. Boîte de colis arrière (P.2-40)
13. Boîte de colis arrière ou Système de navigation*1
14. Boîte de plancher arrière (P.2-38)

15. Prise électrique (P.2-34)
16. Boîtier de console (P.2-38)
17. Frein de stationnement
    — Fonctionnement (P.5-18)
    — Stationnement/Stationnement en côte (P.5-22)
    — Vérification (P.8-22)
18. Sélecteur de vitesses ou levier de changement de vitesse
    — Boîte de vitesses automatique (P.5-11)
    — Boîte de vitesses manuelle (P.5-15)
19. Filet de chargement (P.2-36)

* : si le véhicule en est équipé

*1 : Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.




## MODÈLES ROADSTER

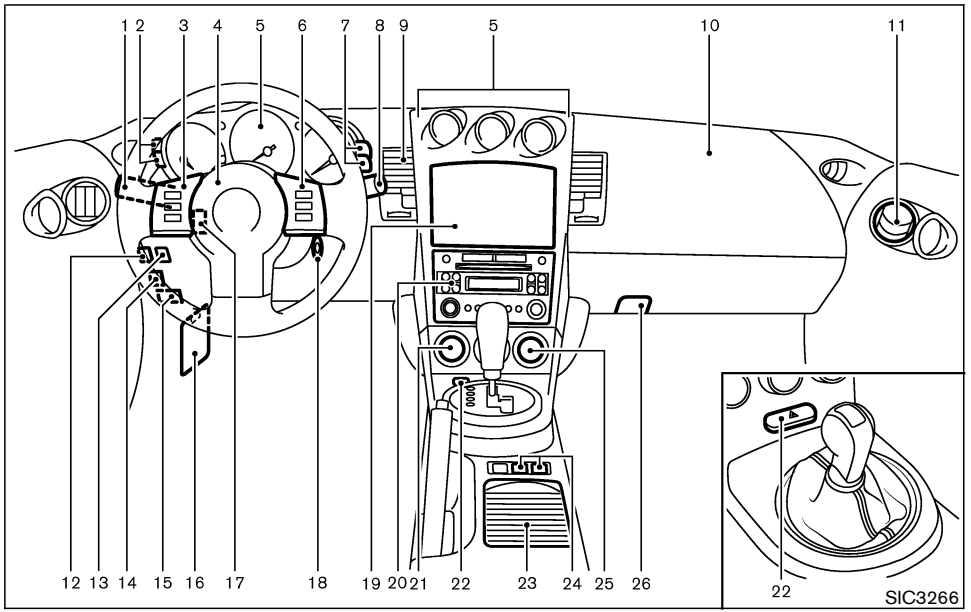
1. Ceintures de sécurité (P.1-11)
2. Sièges
   — Réglages des sièges électriques (P.1-4)
   — Sièges ventilés à filet* (P.1-6)
3. Siège du passager
   — Commande de rabattement automatique du dossier de siège (P.1-7)
   — Commande d'annulation (P.1-9)
4. Commande des vitres électriques (P.2-42)/ Commande des serrures électriques des portières (P.3-4)
5. Commande de réglage du rétroviseur extérieur (P.3-30)
6. Levier de loquet de la capote de toit (P.3-17)
7. Commande de sécurité pour levier de loquet de la capote de toit (P.3-17)
8. Lumière intérieure (P.2-44)
9. Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant (P.1-40)
10. Rétroviseur intérieur (P.3-28)
    — Rétroviseur intérieur anti-éblouissant automatique* (P.3-29)
    — Télécommande universelle HomeLink$^{MD}$* (P.2-47)
11. Boîte de colis arrière (P.2-40)
12. Boîte de colis arrière ou Système de navigation*1
13. Boîte de plancher arrière (P.2-38)
    — Commande d'annulation du couvercle de coffre (P.3-12)
    — Ouverture de secours du couvercle de coffre (P.3-13)

14. Prise électrique (P.2-34)
15. Boîtier de console (P.2-38)
16. Frein de stationnement
    — Fonctionnement (P.5-18)
    — Stationnement/Stationnement en côte (P.5-22)
    — Vérification (P.8-22)
17. Sélecteur de vitesses ou levier de changement de vitesse
    — Boîte de vitesses automatique (P.5-11)
    — Boîte de vitesses manuelle (P.5-15)
18. Filet de chargement (P.2-36)

* : si le véhicule en est équipé

*1 : Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## TABLEAU DE BORD



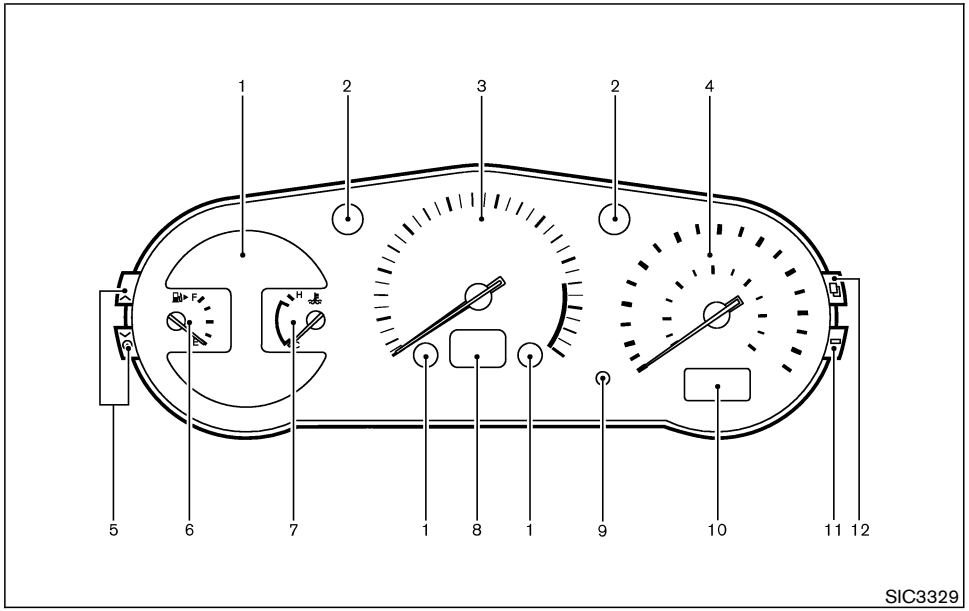

1. Commande des phares/des clignotants (P.2-26)
2. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-29)
3. Commande du volant pour contrôle d'audio* (P.4-31) ou commutateur pour système de téléphone mains libre Bluetooth[MD]* (P.4-33)
4. Coussin gonflable d'appoint du conducteur (P.1-31)/Klaxon (P.2-30)
5. Instruments/indicateurs (P.2-3)
6. Commande principale/de réglage du régulateur de vitesse* (P.5-18)
7. Sélecteur de mode/commande de réglage de l'ordinateur de bord (P.2-9)
8. Commande d'essuie-glace/de lave-glace (P.2-23)
9. Bouches d'air centrales (P.4-8)
10. Coussin gonflable d'appoint du passager (P.1-30)
11. Bouches d'air latérales (P.4-8)
12. Commande de fonctionnement de la capote de toit (modèles Roadster) (P.3-14)
13. Commutateur VDC (contrôle de dynamique du véhicule) OFF* (P.2-31) ou commutateur TCS (système de contrôle de la traction) OFF* (P.2-32)
14. Commande d'ouverture de la portière du réservoir du carburant (P.3-25)
15. Commande d'ouverture du capot (P.3-9)
16. Boîte à fusibles (P.8-23)
17. Levier de verrouillage du volant inclinable (P.3-27)
18. Contacteur d'allumage (P.5-7)
19. Affichage du système de navigation (P.4-2)*1 ou Vide-poches de tableau de bord (P.2-35)
20. Système audio (P.4-12)/Horloge (P.2-33)
21. Commande de dégivreur du rétroviseur extérieur et de la lunette arrière (P.2-25)
22. Interrupteur de feux de détresse (P.2-29)
23. Porte-tasses (P.2-36)
24. Commutateur des sièges chauffants* (P.2-30)

25. Commande de chauffage/de climatisation (P.4-9)
26. Prise électrique (P.2-34)

* : si le véhicule en est équipé

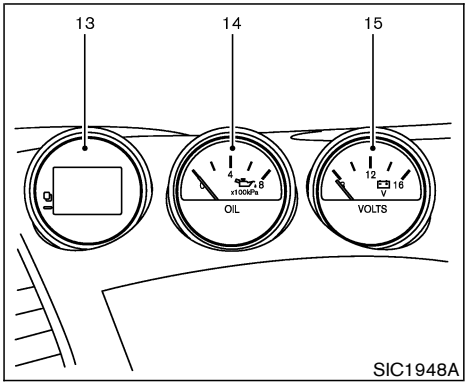
*1 : Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## INSTRUMENTS ET INDICATEURS




**Bloc de compteurs**

1. Témoins lumineux/indicateurs (P.2-12)
2. Clignotants/feux de détresse (P.2-28)
3. Compte-tours (P.2-5)
4. Indicateur de vitesse (P.2-4)
5. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord (P.2-29)
6. Indicateur de niveau de carburant (P.2-6)
7. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur (P.2-5)

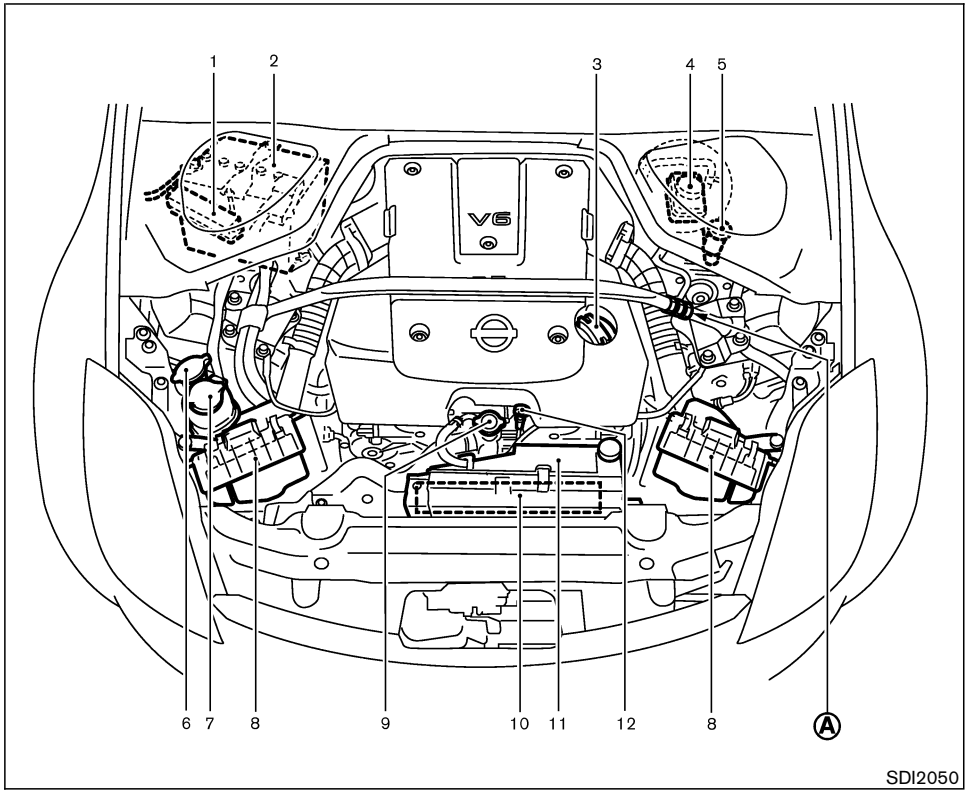



**Triple compteur**

8. Témoin de positionnement de la boîte de vitesses automatique (P.2-17, P.5-11) ou Témoin de rapport supérieur de la boîte de vitesses manuelle (P.2-10, P.5-16)
9. Molette de remise à zéro du compteur journalier (P.2-4)
10. Compteur (Totalisateur/Compteur journalier double) (P.2-4)
11. Commande de réglage de l'ordinateur de bord (P.2-9)
12. Sélecteur de mode de l'ordinateur de bord (P.2-9)
13. Ordinateur de bord (P.2-8)

14. Indicateur de la pression de l'huile-moteur (P.2-7)
15. Voltmètre (P.2-8)

## COMPARTIMENT MOTEUR



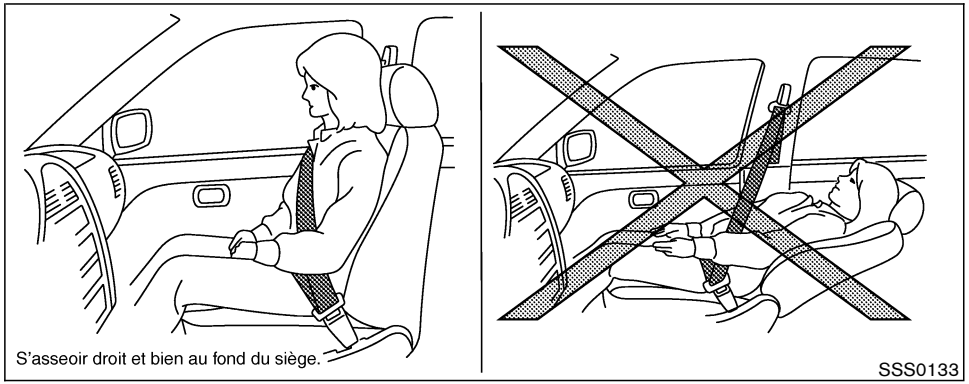

1. Porte-fusibles/fils-fusibles (P.8-23)
2. Batterie (P.8-16)
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur (P.8-10)
4. Réservoir du liquide de frein (P.8-14)
5. Réservoir du liquide d'embrayage (modèles B/M) (P.8-15)
6. Réservoir du liquide de lave-glace (P.8-15)
7. Réservoir du liquide de direction assistée (P.8-13)
8. Filtres à air (P.8-20)
9. Bouchon du radiateur (P.8-9)
10. Courroies d'entraînement (P.8-18)
11. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (P.8-9)
12. Jauge d'huile-moteur (P.8-10)

**Ne déréglez pas l'ajustement de la barre de renfort Ⓐ. La barre de renfort a été ajustée à la position la plus adéquate en usine.**

# 1 Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire

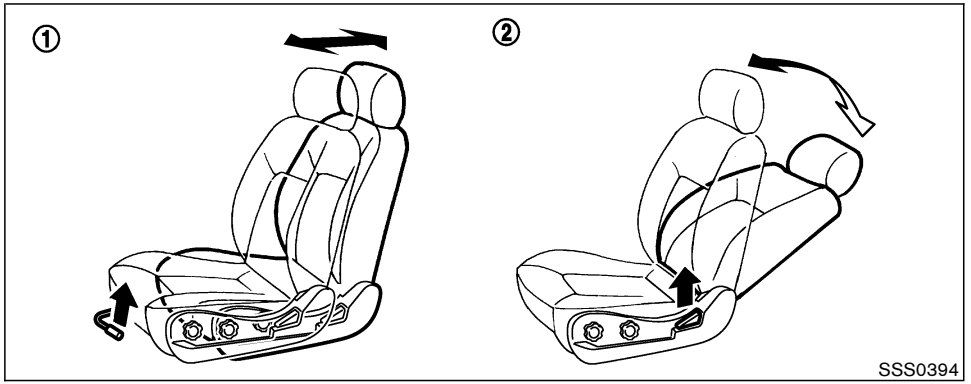

Sièges ..... 1-2
Réglages manuels des sièges avant (pour les modèles Coupé) ..... 1-3
Réglages du siège électrique avant (pour les modèles Coupé — si le véhicule en est équipé) ... 1-3
Réglages du siège électrique avant (pour les modèles Roadster) ..... 1-4
Relevage du siège (siège conducteur) ..... 1-6
Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur ..... 1-7
Réglage des appuis-tête ..... 1-9
Appuis-tête actifs du siège avant (sauf pour les sièges ventilés à filet) ..... 1-10
Ceintures de sécurité ..... 1-11
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité ..... 1-11
Sécurité des enfants ..... 1-13
Femmes enceintes ..... 1-14
Personnes blessées ..... 1-14
Modèle à trois points d'ancrage avec enrouleur ..... 1-15
Rallonge de ceinture de sécurité ..... 1-17
Entretien des ceintures de sécurité ..... 1-18
Dispositifs de retenue pour enfants ..... 1-18
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants ..... 1-18
Installation du dispositif de retenue pour enfants sur le siège passager avant (modèles Coupé seulement) ..... 1-22
Dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure (modèles Coupé seulement) ..... 1-26
Siège d'appoint ..... 1-27
Précautions à prendre avec les sièges d'appoint ..... 1-27
Installation du siège d'appoint sur le siège passager avant ..... 1-30
Système de retenue supplémentaire ..... 1-31
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire ..... 1-31
Étiquettes d'avertissement des coussins gonflables d'appoint ..... 1-47
Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint ..... 1-48

## SIÈGES




### ATTENTION

- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être en position verticale pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher et régler correctement la ceinture de sécurité. Veuillez-vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section.**
- **Une fois que le siège est réglé, faites-le basculer légèrement d'avant en arrière pour vérifier qu'il est bien bloqué.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**
- **Ne réglez pas le siège du conducteur tout en conduisant afin de rester concentré à tout moment. Le siège pourrait provoquer un mouvement brusque et entraîner la perte de contrôle du véhicule.**




## RÉGLAGES MANUELS DES SIÈGES AVANT (pour les modèles Coupé)

### ① Vers l'avant et vers l'arrière

Levez le levier tout en faisant coulisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège en place.

Quand vous faites coulisser le siège passager vers l'arrière, faites attention de ne pas écraser les objets qui se trouvent dans la pochette du dossier contre le coffre de plancher arrière.

### ② Inclinaison du dossier

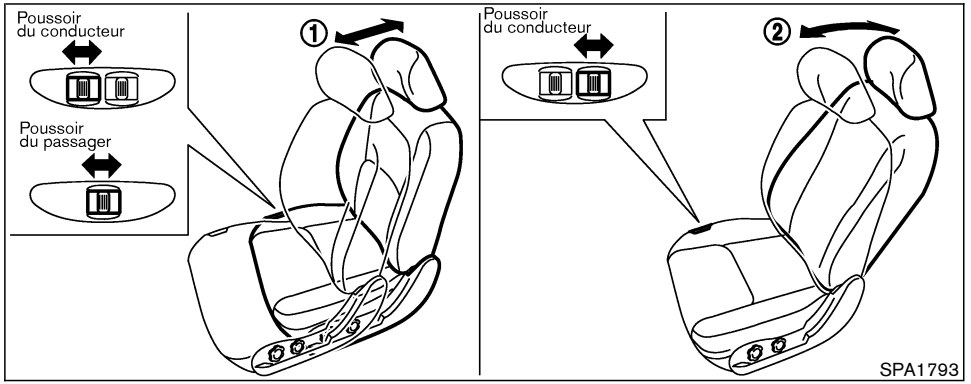
Pour incliner le dossier du siège, levez le levier en vous appuyant contre le dossier. Pour ramener le dossier en position verticale, tirez le levier sans exercer de pression du dos sur le dossier. Le dossier du siège s'inclinera vers l'avant.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section. Le siège arrière peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est a l'arrêt et que le mode de transmission se trouve en position P (stationnement) ou en position N (neutre) avec le frein de stationnement entièrement tiré.

## RÉGLAGES DU SIÈGE ÉLECTRIQUE AVANT (pour les modèles Coupé — si le véhicule en est équipé)

### Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt pour ne pas décharger la batterie.




## ① Vers l'avant et vers l'arrière

Déplacez le bouton glissière vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

Quand vous faites coulisser le siège passager vers l'arrière, faites attention de ne pas écraser les objets qui se trouvent dans la pochette du dossier contre le coffre de plancher arrière.

## ② Inclinaison (siège du conducteur)

Déplacez le poussoir d'inclinaison vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, déplacez le poussoir vers l'avant tout en avançant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.

## ② Inclinaison (siège du passager)

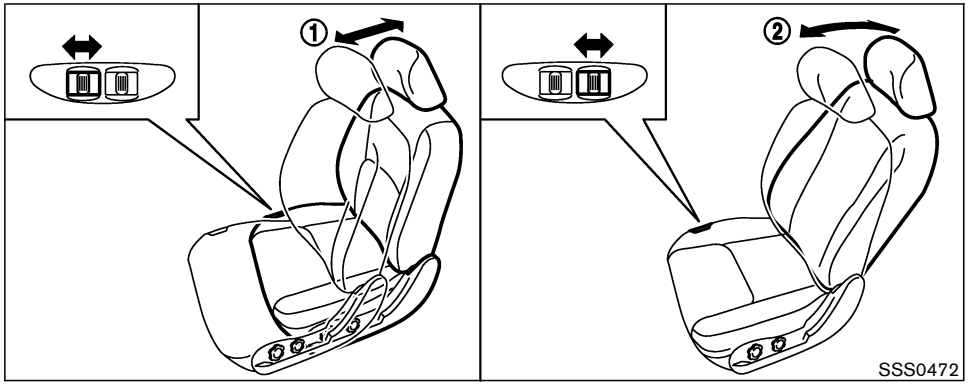
Un levier manuel est prévu pour rabattre le siège passager. Reportez-vous à la rubrique «Réglages manuels des sièges avant» plus haut dans cette section.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section. Le siège arrière peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté et lorsque la boîte de vitesse est sur la position P (stationnement) ou N (neutre) avec le frein de stationnement entièrement tiré.

# RÉGLAGES DU SIÈGE ÉLECTRIQUE AVANT (pour les modèles Roadster)

## Conseils d'utilisation

- Le moteur du siège est équipé d'un circuit de protection de surcharge. Si le moteur s'arrête en cours de fonctionnement, attendez 30 secondes et appuyez de nouveau sur le poussoir.
- Ne faites pas fonctionner le siège automatique pendant trop longtemps avec le moteur à l'arrêt pour ne pas décharger la batterie.




### ① Vers l'avant et vers l'arrière

Déplacez le bouton glissière vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière sur la position souhaitée.

Quand vous faites coulisser le siège passager vers l'arrière, faites attention de ne pas écraser les objets qui se trouvent dans la pochette du dossier contre le coffre de plancher arrière.

### ② Inclinaison du dossier

Déplacez le poussoir d'inclinaison vers l'arrière jusqu'à ce que le dossier soit à l'inclinaison voulue. Pour ramener le dossier vers l'avant, déplacez le poussoir vers l'avant tout en avançant le corps. Le dossier se placera comme vous le souhaitez.

Un dispositif permet d'incliner le dossier en fonction de la taille des occupants afin de mieux adapter la fermeture de la ceinture de sécurité et d'être plus confortable. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus loin dans cette section. Le siège arrière peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer a l'arrêt lorsque le mode de transmission se trouve en position P (stationnement) et lorsque la boîte de vitesse est sur la position P (stationnement) ou N (neutre) avec le frein de stationnement entièrement tiré.

## Fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager

Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant et vers l'arrière durant l'opération d'ouverture ou de fermeture de la capote de toit. Si vous désirez annuler cette fonction ou si un dispositif de retenue pour enfants en bas âge est installé sur le siège passager, mettez la commande d'annulation de rabattement du dossier sur la position CANCEL. Pour plus d'information sur les conditions de fonctionnement, reportez-vous à la rubrique «Capote de toit» dans la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage». Pour la commande d'annulation, reportez-vous à la rubrique «Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur» plus loin dans cette section.

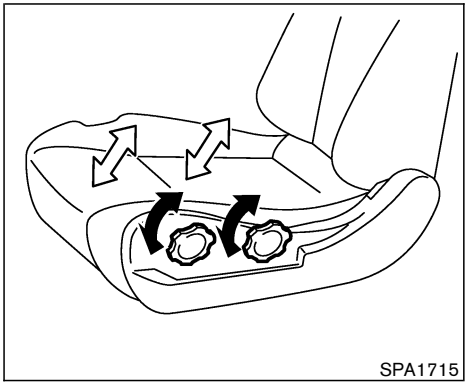



## Sièges ventilés à filet (si le véhicule en est équipé)

Les sièges ventilés à filet sont conçus pour vous faire bénéficier d'une bonne ventilation lors de la conduite. Le filet est utilisé au dossier de siège et au coussin comme indiqué sur le schéma.

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Le matériau du siège est à résilles. Veillez à ne pas coincer vos bijoux (bagues, bracelets ou montres) dans le siège.**
- **Évitez de porter des vêtements en tissu fragile tels que la laine par exemple que le frottement contre le tissu résillé des sièges abîmerait.**

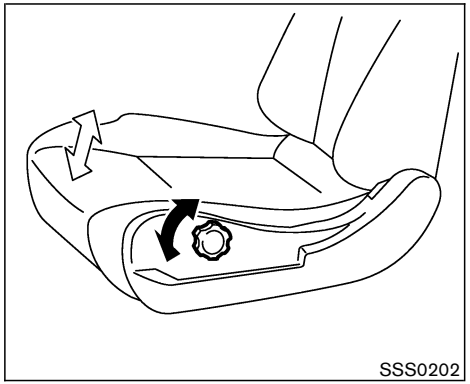



Type A

## RELEVAGE DU SIÈGE (siège conducteur)

### Type A (sauf siège ventilé à filet)

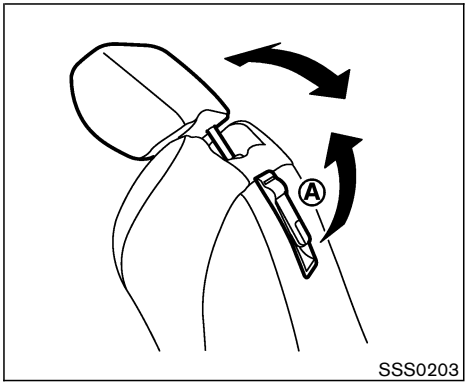
Pour régler l'angle et la hauteur du coussin du siège, tournez l'un ou l'autre des cadrans jusqu'à la position voulue.




**Type B**

## Type B (siège ventilé à filet)

Tournez le cadran et réglez l'angle du coussin de siège à la position voulue.



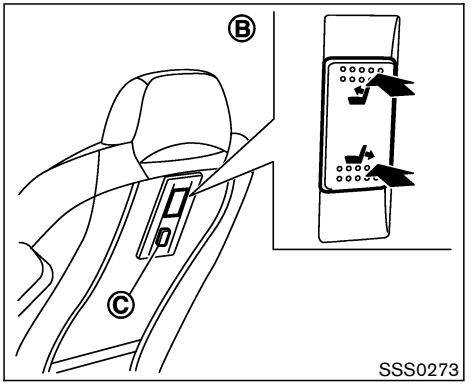

**Modèles Coupés**

## RABATTEMENT ET INCLINAISON DU SIÈGE PASSAGER À PARTIR DU SIÈGE CONDUCTEUR

Le conducteur peut régler le dossier du siège passager à partir de son propre siège pour accéder par exemple à l'espace chargement arrière ou au coffre de plancher ou encore pour aider un passager à monter dans le véhicule.

### Modèles Coupé (type manuelle)

Pour basculer ou incliner le dossier du siège passager, tirez sur le levier (A) qui se trouve au dos du siège ; vous pouvez alors faire basculer le dossier vers l'avant ou vers l'arrière.



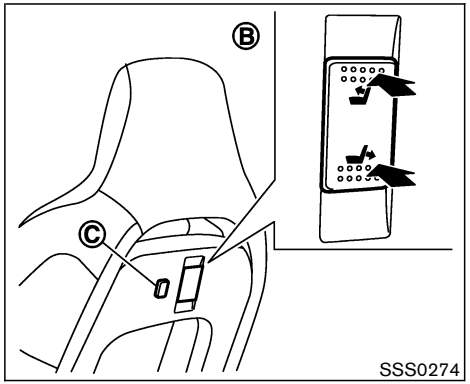

**Modèles Roadster — Type A**

### Modèles Roadster (type électrique)

La commande de rabattement électrique du dossier (B) et la commande d'annulation de rabattement du dossier (C) sont situées sur la partie arrière du dossier de siège passager comme indiqué sur l'illustration.

**Fonction de rabattement/inclinaison :**

Pour rabattre le dossier de siège passager vers l'avant, appuyez sur la partie supérieure (côté ) de la commande de rabattement électrique de dossier (B) pendant plus de 0,5 seconde. Le dossier se rabattra automatiquement vers l'avant. Pour interrompre le mouvement,




**Modèles Roadster — Type B**

appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la commande.

Pour rabattre ou régler le dossier de siège vers arrière, maintenez appuyée la partie inférieure (côté ) de la commande de rabattement électrique du dossier. Lorsque la commande est maintenue enfoncée, le dossier de siège revient à la position dernière sélectionnée auparavant avec la commande d'inclinaison de siège (située sur le coussin de siège). Relâchez la commande pour arrêter le mouvement.

**Conditions de fonctionnement :**

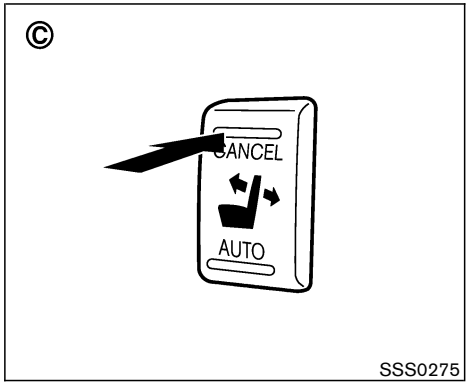
La commande de rabattement automatique du dossier ne s'active pas dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande de rabattement/inclinaison du siège passager sur le coussin de siège est actionnée.
- lorsque la commande d'annulation de rabattement du siège est en position CANCEL. (Reportez-vous à la rubrique «Commande d'annulation de rabattement du dossier» plus loin dans cette section.)
- lorsque la ceinture de sécurité passager est bouclée.
- lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 7 km/h (4 mi/h).

Le mouvement de rabattement/inclinaison automatique sera arrêté :

- lorsque l'une des 4 conditions mentionnées ci-dessus est remplie.
- lorsque la commande de rabattement électrique du dossier (partie supérieure ou inférieure) est enfoncée de nouveau.
- lorsque le dossier de siège est actionné avec l'opération d'ouverture/fermeture de la capote de toit.

Lorsque cela se produit, vous ne pouvez pas reculer le dossier de la position d'arrêt avec la commande de rabattement électrique du dossier. Choisissez la position du dossier à l'aide de la commande d'inclinaison (sur le coussin de siège).



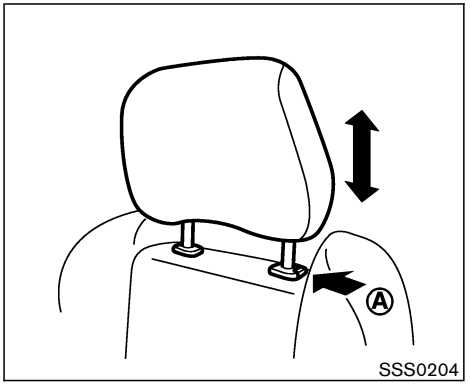

**Commande d'annulation de rabattement du dossier :**

Lorsque la commande d'annulation de rabattement du dossier Ⓒ est enfoncée en position CANCEL, la fonction de rabattement/inclinaison du siège activable par la commande de rabattement électrique du dossier Ⓑ sera annulée. Seules les commandes de rabattement/inclinaison du siège (situées sur les coussins de siège) sont opérationnelles. Appuyez sur la commande d'annulation de rabattement du dossier en position AUTO pour activer de nouveau la commande de rabattement électrique du dossier.

La commande d'annulation est liée à la fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager lors du fonctionnement de la capote de toit. Reportez-vous à «Capote de toit» dans la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

**⚠ PRÉCAUTION**

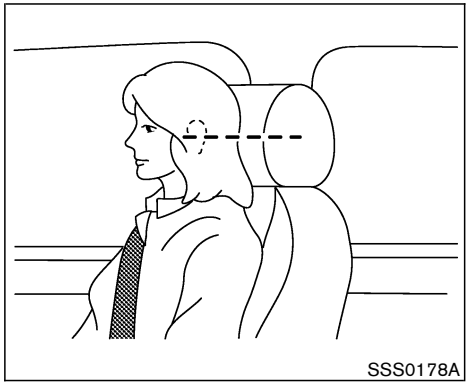
**Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfants est installé sur le siège passager, assurez-vous de placer la commande d'annulation de rabattement du dossier du siège en position CANCEL. Au cas échéant, le dispositif de retenue pour enfants pourrait être endommagé.**




## RÉGLAGE DES APPUIS-TÊTE

Pour relever l'appui-tête, il vous suffit de le tirer vers le haut. Pour l'abaisser, appuyez sur le bouton de blocage Ⓐ et poussez l'appui-tête vers le bas.

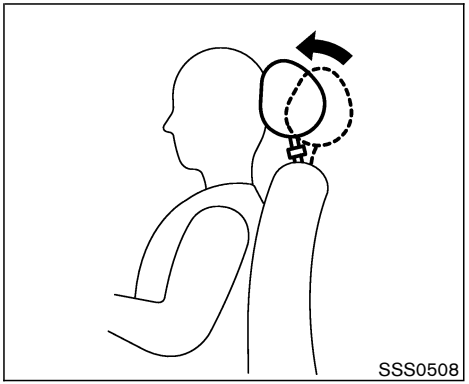
Les sièges ventilé à filet (modèle Roadster, si le véhicule en est équipé) sont dépourvus d'appuis-tête de siège réglables.




Réglez les appuis-tête de manière à ce que le centre de l'appui-tête soit au niveau du centre de vos oreilles.

**⚠ ATTENTION**

**Les appuis-tête doivent être réglés correctement car ils constituent une protection efficace contre les blessures en cas d'accident. Ne les retirez pas. Vérifiez le réglage lorsque vous utilisez le siège après quelqu'un d'autre.**




## APPUIS-TÊTE ACTIFS DU SIÈGE AVANT (sauf pour les sièges ventilés à filet)

**⚠ ATTENTION**

- **Réglez toujours les appuis-tête correctement, comme spécifié dans la section précédente. Sinon, vous réduirez l'efficacité des appuis-tête actifs.**
- **Les appuis-tête actifs sont conçus pour s'ajouter aux autres systèmes de sécurité. Portez toujours votre ceinture de sécurité. Aucun système ne peut éviter toutes les blessures en cas d'accident.**
- **N'attachez rien à la tige des appuis-tête. Vous pourriez réduire l'efficacité des appuis-tête actifs.**

Les appuis-tête se déplacent vers l'avant en utilisant la force que le dossier de siège reçoit de l'occupant en cas de collision arrière. Le mouvement des appuis-tête contribue à soutenir la tête de l'occupant en réduisant son mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie des forces qui pourraient provoquer une lésion traumatique des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs sont efficaces lors de collisions à vitesse faible à moyenne, qui sont celles qui semblent provoquer le plus de lésions traumatiques des vertèbres cervicales.

Les appuis-tête actifs ne fonctionnent que dans certaines collisions arrière. Après la collision, les appuis-tête reviennent à leur position d'origine.

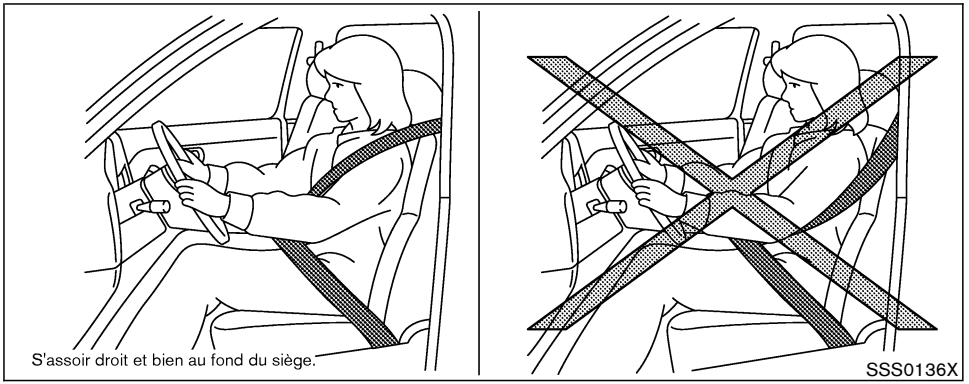
Réglez correctement les appuis-tête comme spécifié dans la section précédente.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES CEINTURES DE SÉCURITÉ

En cas d'accident, les risques de blessure ou de mort et/ou la sévérité des blessures seront considérablement réduits si la ceinture de sécurité est bouclée correctement et en restant assis bien au fond du siège avec les deux pieds sur le plancher. NISSAN recommande fortement aux passagers du véhicule de bien boucler leur ceinture pendant la conduite, même à la place qui comporte un coussin gonflable d'appoint complémentaire.

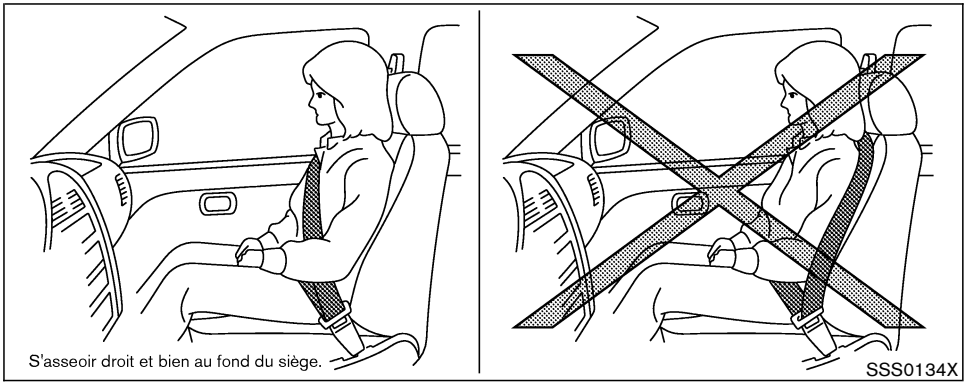
**Le port des ceintures de sécurité est obligatoire dans la plupart des provinces ou territoires du Canada et états des États-Unis lorsqu'un véhicule est en marche.**




**⚠ ATTENTION**

- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.**
- **La ceinture de sécurité doit être correctement réglée et bien ajustée. Un mauvais réglage ou ajustement risque d'amoindrir l'efficacité du système de retenue et d'accroître les risques de blessures ou leur gravité en cas d'accident. Une ceinture de sécurité incorrectement portée peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**
- **Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture derrière le dos, sous le bras ou en travers du cou. La ceinture doit se trouver loin du visage et du cou, mais ne doit pas tomber de l'épaule.**

- **Portez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée AUTOUR DES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE. Une ceinture sous-abdominale portée trop haut augmente les risques de blessures internes en cas d'accident.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est bien engagée dans la boucle correspondante.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité inversée ou torsadée. Dans de telles positions, elle perdrait son efficacité.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne d'utiliser la même ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez jamais monter plus de passagers qu'il n'y a de ceintures de sécurité. Ce véhicule n'est doté que de deux sièges. Ne laissez personne monter dans l'espace de bagage.**
- **Si le témoin de ceinture de sécurité reste allumé alors que le contact est-**




**mis, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures attachées, le système est vraisemblablement en panne. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.**

- **Le tendeur de la ceinture de sécurité ne pourra pas être réutilisé après déclenchement du dispositif. Elle devra être remplacée en même temps que l'enrouleur. Adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**
- **La dépose et la repose des éléments avec tendeur doivent être effectuées par un concessionnaire NISSAN.**
- **Après une collision, tous les ensembles de ceinture de sécurité, enrouleurs et pièces de fixation compris doivent être vérifiés par un concessionnaire NISSAN. À la suite d'un accident, NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité, sauf si la collision**

**était légère, que les ceintures fonctionnent toujours convenablement et qu'elles ne présentent aucun dégât apparent. Les ensembles de ceinture de sécurité qui n'étaient pas en service lors d'une collision doivent également être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés ou s'ils ne fonctionnent plus parfaitement.**

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

**Les enfants ont besoin de la protection des adultes. Ils doivent être retenus correctement.**

En plus de l'information générale donnée dans ce présent manuel, information sur la sécurité des enfants est disponible dans de nombreuses autres sources, incluant les médecins, les professeurs, les bureaux de sécurité routière gouvernementaux et les organisations communautaires. Chaque enfant est différent, ainsi, assurez-vous de connaître la meilleure façon de transporter votre enfant.

Il existe trois types de dispositifs de retenue pour enfants :

- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière (ne devrait pas être installé dans ce véhicule)
- Dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'avant (ne devrait pas être installé sur les modèles Roadster)
- Siège d'appoint

### ⚠ ATTENTION

- **Ne laissez jamais un enfant qui nécessite l'usage d'un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière monter dans ce véhicule. Ne tenez pas l'enfant sur vos genoux ou dans vos bras.**
- **Les modèles Roadster ne sont pas dotés d'un support d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure requis pour la plupart des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant. Ne laissez jamais monter les enfants qui nécessitent l'usage d'un dispositif de retenue orienté vers l'avant à bord des modèles Roadster.**
- **Les enfants ont besoin d'une protection spéciale. Il se peut que les ceintures de sécurité du véhicule ne soient pas adaptées à leur corps. La ceinture thoracique peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut être trop grande pour la petite ossature de leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée risque de causer des blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des systèmes de retenue convenant aux enfants.**
- **Ne permettez jamais à un enfant de se tenir debout ou à genoux dans les espaces de chargement ou sur un siège lorsque le véhicule se déplace. L'enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas d'accident ou de freinage brusque.**

Votre véhicule est équipé d'un système de coussins gonflables d'appoint avant pour le passager

avant. Reportez-vous à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» plus loin dans cette section. Le siège passager n'est pas adapté pour être utilisé avec un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière nécessaire pour les enfants en bas âge. Ceux-ci ne devraient pas monter à bord du véhicule.

Les provinces et territoires du Canada ainsi que les états des États-Unis rendent obligatoire le port de dispositifs de retenue homologués pour jeunes enfants et bébés. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans cette section).

Il existe également d'autres types de dispositifs de retenue pour enfants disponibles pour enfants plus grands afin d'ajouter une protection supplémentaire.

### Bébés

Les enfants âgés de moins d'un an devraient être placés dans un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. Un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière ne peut être utilisé dans ce véhicule, et les enfants en bas âge ne doivent donc pas monter à bord.

### Enfants en bas âge

Les enfants de plus d'un an et avec un poids minimum de 9 kg (20 lb) peuvent être placés dans un dispositif de retenue orienté vers l'avant (sauf modèles Roadster). Référez-vous aux instructions du fabricant pour les recommandations des poids et des tailles minimum et maximum. NISSAN recommande que les jeunes enfants sont placés dans un dispositif de retenue pour enfants conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Choisissez un dispositif de retenue pour enfants convenant au véhicule et observez toujours les directives de pose et d'utilisation fournies par son fabricant.

### Enfants de plus grande taille

Les enfants qui sont trop grands pour être assis dans les dispositifs de retenue pour enfants doivent être assis en place normale et être retenus par la ceinture de sécurité qui équipe le siège. La ceinture de sécurité peut ne pas s'ajuster correctement si l'enfant mesure moins de 142,5 cm (4 pi 9 po) et pèse entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb). Un siège d'appoint devrait être utilisé afin d'obtenir un bon ajustement de la ceinture de sécurité.

NISSAN recommande qu'un enfant soit placé dans un siège d'appoint du commerce si la ceinture thoracique passe à la hauteur du visage ou du cou de l'enfant en position assise et si la ceinture sous-abdominale traverse le haut de son abdomen. Ce siège permettra d'élever la position assise de l'enfant de manière à ce que la ceinture thoracique lui arrive sur la poitrine et à mi-épaule et la ceinture sous-abdominale lui arrive bas sur les hanches. Un siège d'appoint peut seulement être utilisé sur les sièges qui disposent de ceinture de sécurité à trois points d'ancrage. Le siège d'enfant doit être adaptable au siège du véhicule et doit porter une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme aux Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou aux normes des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis. Abandonnez l'utilisation du siège dès que l'enfant est assez grand et que les ceintures ne lui arrivent plus au visage ou au cou.

## FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande que les femmes enceintes utilisent les ceintures de sécurité. La ceinture doit être posée lâche, la sangle sous-abdominale passée aussi bas que possible sur les hanches et non autour de la taille. Placez la sangle diagonale par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine. Ne faites jamais passer les sangles de la ceinture sur le ventre. Toute autre recommandation particulière peut être fournie par un médecin.

## PERSONNES BLESSÉES

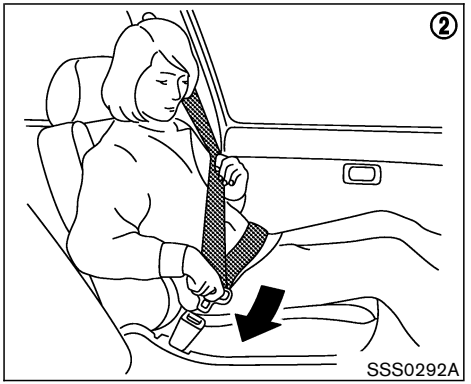
NISSAN recommande que les personnes bles-

sées utilisent les ceintures de sécurité. Veuillez consulter un médecin pour toute autre recommandation particulière.

## MODÈLE À TROIS POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

### ⚠ ATTENTION

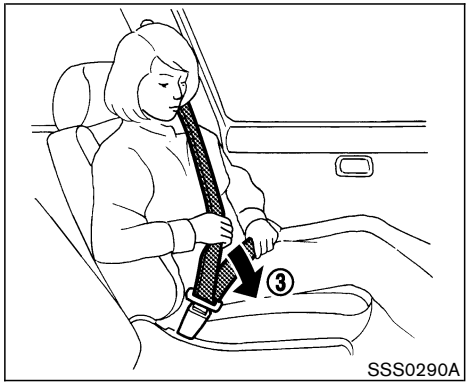
- **Toute personne prenant place dans ce véhicule doit toujours porter une ceinture de sécurité.**
- **Ne laissez pas le dossier du siège en position inclinée pendant la conduite du véhicule. Ceci serait dangereux. La ceinture thoracique ne reposerait pas contre le corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre cette ceinture et blessé au cou ou subir d'autres blessures graves. Vous pourriez également glisser par-dessous la ceinture sous-abdominale et subir de graves blessures internes.**
- **Le dossier doit être vertical pour pouvoir assurer une protection efficace pendant la conduite du véhicule. Il faut toujours s'asseoir bien au fond du siège, avoir les deux pieds au plancher et régler convenablement la ceinture de sécurité.**




### Bouclage des ceintures de sécurité

1. Réglez le siège. Veuillez vous reporter à la rubrique «Sièges» plus haut dans cette section.
2. Tirez lentement la ceinture de sécurité de l'enrouleur et engagez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- **L'enrouleur est prévu pour se bloquer en cas de collision brusque. Un mouvement lent permet à la sangle de se dérouler et au passager de se déplacer librement sur le siège.**



SSS0290A

- **Si la ceinture de sécurité ne peut être tirée lorsqu'elle est complètement rétractée, tirez fermement sur la ceinture et relâchez-la. Puis tirez doucement la ceinture hors de l'enrouleur.**

3. Placez la ceinture sous-abdominale **aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches**, tel qu'illustré.
4. Tirez la ceinture thoracique vers l'enrouleur pour la tendre. Il faut toujours faire passer la ceinture thoracique sur l'épaule et en travers de la poitrine.

Les ceintures de sécurité du passager avant ont deux modes d'opération :

- Rétracteur de verrouillage en cas d'urgence (ELR)
- Rétracteur automatique de verrouillage (ALR)

Le mode de rétracteur de verrouillage en cas d'urgence (ELR) permet a la ceinture de sécurité de s'allonger et de se rétracter afin de donner au chauffeur ainsi qu'au passager davantage de liberté de mouvement dans le siège. L'ELR bloque la ceinture de sécurité lorsque la véhicule décélère rapidement ou durant certains chocs.

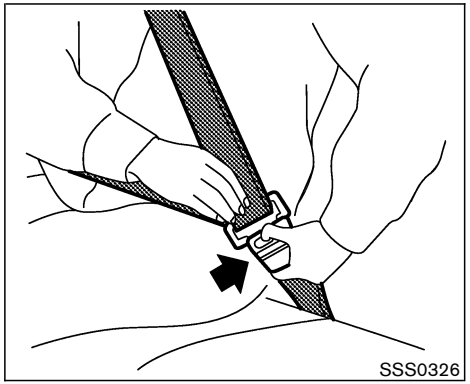
Le mode de rétracteur automatique de verrouillage (ALR) (mode du dispositif de retenue pour enfants) bloque la ceinture de sécurité de l'installation du dispositif de retenue pour enfants.

Ce mécanisme active automatiquement la ceinture de sécurité et l'enrouleur tant que la languette de la ceinture est enclenchée active entièrement. La ceinture de sécurité revient en mode ELR après complète rétraction de la ceinture de sécurité. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus loin dans cette section.

**Il ne faut utiliser l'ALR que pour poser un dispositif de retenue pour enfants. Pendant l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode ALR ne sera pas actionné. Au cas où il serait actionné, il pourra causer une tension inconfortable de la ceinture de sécurité.**

## ⚠ ATTENTION

**Avant de boucler la ceinture de sécurité, vérifiez que le dossier est bien enclenché dans le cran d'arrêt et verrouillé. Si le dossier est mal verrouillé, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou de freinage brusque.**


SSS0326

## Débouclage des ceintures de sécurité

Pour déboucler les ceintures, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité s'enroulera automatiquement.

## Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

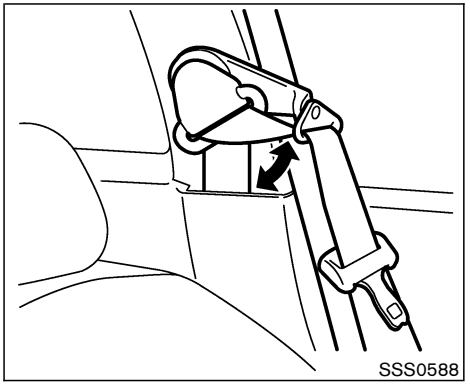
Les enrouleurs de la ceinture de sécurité sont prévus pour bloquer la ceinture dans les deux cas suivants :

- lorsque la ceinture est tirée brusquement de l'enrouleur.
- lorsque le véhicule ralentit rapidement.

Vous pouvez vérifier le fonctionnement des enrouleurs de ceinture de sécurité en procédant comme suit :

- saisissez la ceinture thoracique et tirez fortement vers l'avant. L'enrouleur doit alors se bloquer et empêcher que la ceinture ne se déroule davantage.

Si l'enrouleur ne se bloque pas ou pour tout renseignement complémentaire au sujet des ceintures de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.


SSS0588

## Bras de la ceinture thoracique

Le bras de la ceinture thoracique doit être réglée de façon à bien s'ajuster à la personne. (Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.)

Pour ajuster, tirez sur le bras de la ceinture thoracique. Vous pourrez accéder facilement à la ceinture en tirant le bras vers l'avant.

## RALLONGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

S'il est impossible de bien mettre la ceinture thoracique en place et de l'attacher en raison de

la corpulence de la personne ou de la position de conduite, il est possible d'utiliser une rallonge pour allonger les ceintures de sécurité. Cette rallonge permet d'allonger la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée pour le siège du conducteur et le siège du passager avant. Veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'une telle rallonge.

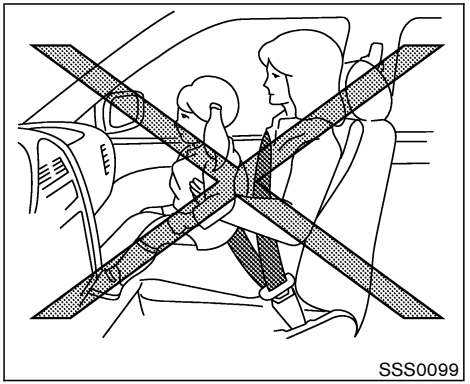
**ATTENTION**

- **Seules les rallonges de ceinture de sécurité NISSAN fabriquées par le fabricant d'origine doivent être utilisées pour rallonger les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Les personnes qui peuvent utiliser les ceintures de sécurité sans rallonge ne doivent pas en rajouter une car l'utilisation inutile des rallonges pourrait provoquer des blessures corporelles graves en cas d'accident.**
- **N'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants avec une rallonge. En effet, si le dispositif n'est pas correctement arrimé l'enfant pourrait être sérieusement blessé en cas de choc ou d'arrêt brusque.**

## ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Nettoyez les ceintures de sécurité** avec une solution de savon doux ou un produit conseillé pour le nettoyage des tapis et des garnitures intérieures. Brossez les sangles, essuyez-les avec un tissu et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité s'enrouler avant qu'elles ne soient complètement sèches.
- Si de la saleté s'accumule dans le guide de la sangle thoracique de la ceinture de sécurité, la rétraction des courroies pourrait être ralentie. Dans un tel cas, essuyez le guide de ceinture thoracique avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez périodiquement le fonctionnement des sangles et des dispositifs métalliques de ceintures de sécurité** tels que les boucles, les languettes, les enrouleurs et les dispositifs de fixation. En cas de desserrage des pièces, de détérioration, de coupures ou d'autres endommagements causés aux sangles, la ceinture entière doit être remplacée.

# DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS


SSS0099

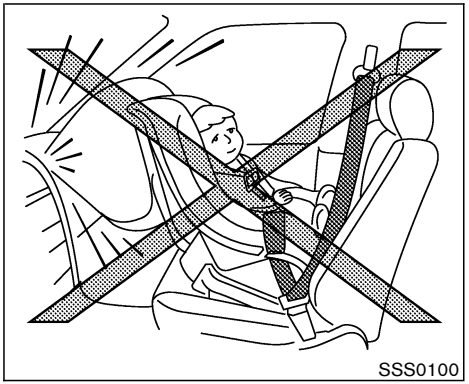
## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

**ATTENTION**

- **Pendant la route, les enfants doivent toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié. Si vous n'utilisez pas un dispositif de retenue pour enfants, des blessures graves voire mortelles risquent de**

s'ensuivre en cas d'accident.

- Les enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. De plus, il ne faut pas placer un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.


SSS0100

- Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant pourrait blesser gravement ou mortellement un enfant.
- Ne laissez jamais un enfant nécessitant l'usage d'un dispositif de retenue orienté vers l'arrière monter dans la voiture.

- Les modèles Roadster n'ont pas de support d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure requis pour la plupart des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant. Ne laissez jamais monter les enfants nécessitaut l'usage d'un dispositif de retenue orienté vers l'avant à bord des modèles Roadster.
- Une mauvaise utilisation ou une installation incorrecte du dispositif de retenue pour enfants augmente les risques de blessures de l'enfant ou même des autres occupants du véhicule. Cela pourrait entraîner des accidents graves voire mortels.
- Respectez toutes les directives du fabricant des dispositifs de retenue pour enfants pour sa pose et son utilisation. Lors de l'achat d'un dispositif de retenue pour enfants, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Certains dispositifs de retenue pour enfants sont impossibles à monter convenablement dans le véhicule.

- **Si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas bien ancré, le risque pour l'enfant d'être blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule augmente grandement.**
- **Le point d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants n'est conçu que pour supporter les charges imposées par un dispositif de retenue pour enfants correctement monté. Il ne doit en aucun cas être utilisé pour fixer les ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.**
- **Les dossiers de siège réglables doivent être positionnés de manière à ce que le dispositif de retenue pour enfants puisse être convenablement mis en place et le plus droit possible.**
- **Une fois que le dispositif de retenue pour enfants est posé, vérifiez qu'il est correctement bloqué. Faites basculer le dispositif de retenue d'un côté à l'autre tout en maintenant le siège par l'accroche de ceinture de sécurité. Essayez de le pousser vers l'avant pour vous assurer que la ceinture le maintient convenablement en place. Le jeu du dispositif de retenue pour enfants ne doit pas excéder 25 mm (1 po). Si le dispositif n'est pas bien bloqué, serrez davantage la ceinture ou changez la position du dispotif et essayez de nouveau. Il sera peut être nécessaire d'essayer un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue pour enfants ne conviennent pas à tous les types de véhicules.**
- **Lorsque le dispositif de retenue pour enfants n'est pas utilisé, maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**

**⚠ PRÉCAUTION**

- **Pour installer un siège d'appoint sur les modèles Roadster, assurez-vous de désactiver la fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager à l'aide de la commande d'annulation de rabattement (située derrière le dossier de siège passager). Dans le cas échéant, le siège d'appoint pourrait être endommagé. Reportez-vous à «Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur» plus haut dans cette section pour des informations détaillées.**
- **À noter qu'un dispositif de retenue pour enfants laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.**

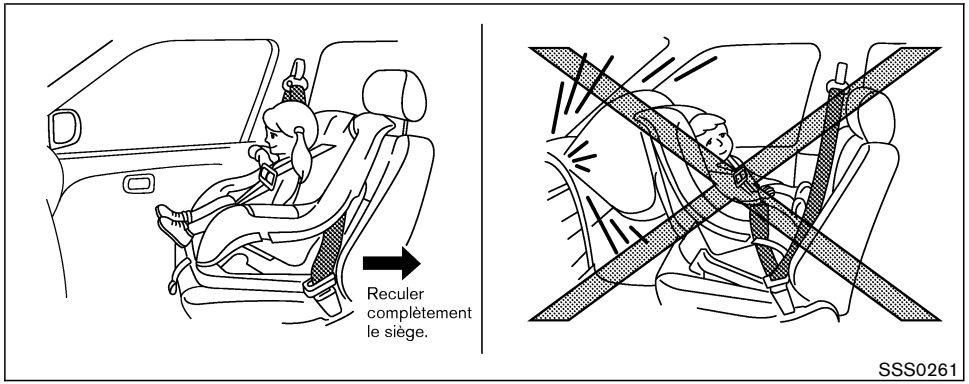
En règle générale, les dispositifs de retenue pour enfants sont conçus pour être mis en place avec la partie abdominale de la ceinture de sécurité sous abdominale/sangle thoracique.

De nombreux fabricants vendent des dispositifs de retenue pour enfants de tailles diverses. Lors du choix d'un système de dispositif de retenue pour enfants, il est donc essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfants portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la Norme 213 de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou à la norme Federal Motor Vehicle Safety Standard 213 des États-Unis.
- Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Si le dispositif de retenue pour votre enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif de retenue et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le système est bien adapté à votre enfant. Utilisez un dispositif de retenue pour enfants qui est conçu pour la taille et le poids de votre enfant. Respectez également les directives du fabricant du siège.

Le siège passager n'est pas adapté pour être utilisé avec un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. Ainsi, les enfants ne devraient pas monter à bord de ce véhicule.

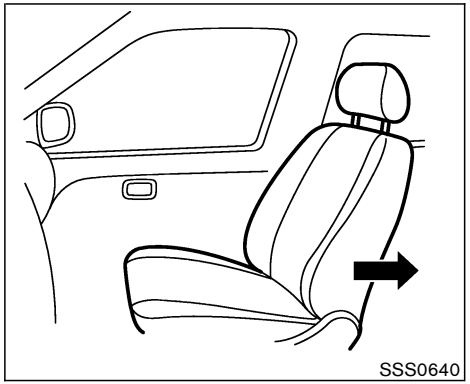
**Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.**




## INSTALLATION DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS SUR LE SIÈGE PASSAGER AVANT (modèles Coupé seulement)

### ⚠ ATTENTION

- **Même avec le système moderne de coussin gonflable NISSAN, il ne faut jamais installer un dispositif de retenue pour enfants faisant face à l'arrière sur le siège du passager avant. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Un dispositif de retenue pour enfants faisant face à l'arrière risque d'être heurté par le coussin gonflable avant lors d'une collision et de blesser gravement ou même d'entraîner la mort de l'enfant.**
- **Au cas où il serait nécessaire d'installer un dispositif de retenue orienté vers l'avant sur le siège passager avant, reculez complètement le siège passager. Assurez-vous également que le coussin gonflable côté passager avant et témoin indicateur de statut est allumé pour indiquer que le coussin gonflable passager est désactivé (OFF). Reportez-vous à la rubrique «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» dans cette section pour plus de détails.**
- **La ceinture à trois points d'ancrage de votre véhicule est équipée d'un enrouleur avec blocage automatique (ALR) qui devra obligatoirement être utilisé pour installer un dispositif de retenue pour enfants.**
- **Si le mode ALR n'est pas bien utilisé, le dispositif de retenue pour enfants ne sera pas bien bloqué et risque de basculer ou de bouger alors l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.**



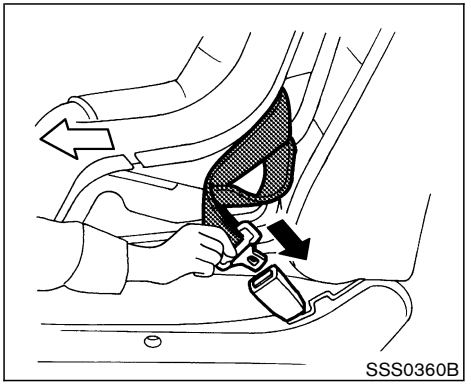

**Orienté vers l'avant — étape 1**

## Vers l'avant

Si un dispositif de retenue pour enfants doit être installé sur le siège du passager avant, procédez comme suit :

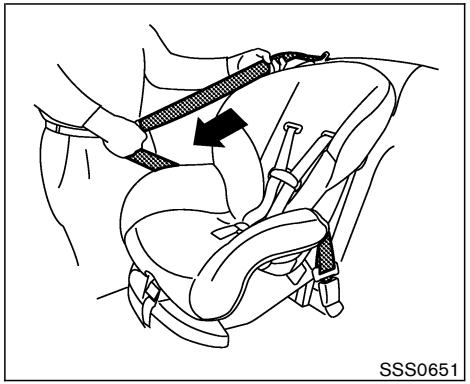
1. Posez le dispositif de retenue sur le siège du passager avant. **Reculez complètement le siège.** Réglez l'appui-tête à sa position la plus élevée (si le véhicule en est équipé). Observez toujours les directives du fabricant du dispositif de retenue.

   L'arrière de dispositif de retenue pour enfants devrait être fixé au dossier du siège du véhicule. Si nécessaire, ajustez ou enlevez l'appui-tête pour obtenir le bon ajustement du dispositif de retenue pour enfants. Reportez-vous à la rubrique «Réglage des appuis-tête» plus haut dans cette section. Si l'appui-tête est enlevé, gardez-le dans un endroit sécurisé. Assurez-vous de poser l'appui-tête lorsque le dispositif de retenue pour enfants est enlevé. Si la position assise du siège ne dispose pas d'appui-tête ajustable et que cela interfère avec l'ajustement approprié du dispositif de retenue pour enfants, essayez un dispositif de retenue pour enfants différent.



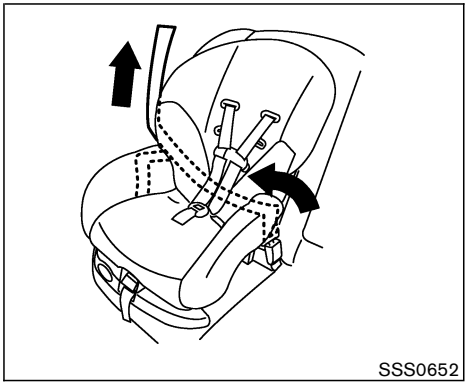

**Orienté vers l'avant — étape 2**

2. Faites passer la languette dans le dispositif de retenue pour enfants et rentrez-la dans la boucle jusqu'à ce que le loquet soit enclenché. Suivez bien les instructions données par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour l'acheminement de la sangle.



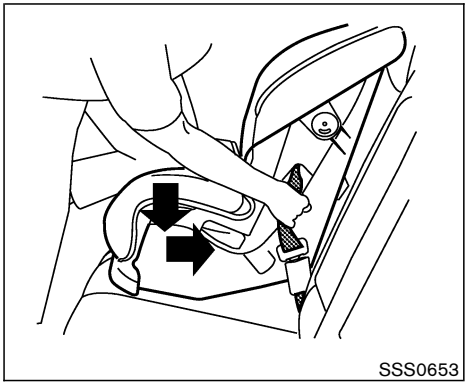

**Orienté vers l'avant — étape 3**

3. Tirez sur la ceinture thoracique jusqu'à ce que la ceinture soit complètement déroulée. L'enrouleur automatique passe en mode de blocage automatique (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants). Il revient en mode de blocage d'urgence (ELR) lorsque la ceinture de sécurité est complètement rétractée.



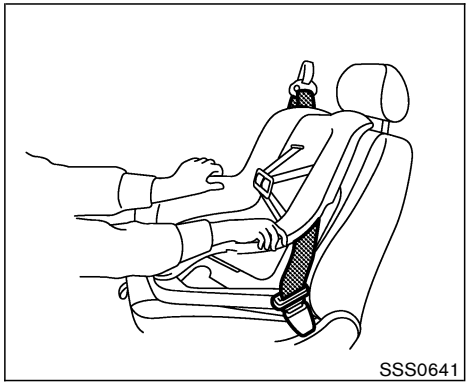

**Orienté vers l'avant — étape 4**

4. Laissez la ceinture de sécurité se réenrouler. Tirez sur la ceinture thoracique vers le haut pour qu'elle soit bien tendue.




**Orienté vers l'avant — étape 5**

5. Enlevez l'excédent de mou de la ceinture de sécurité ; avec votre genou, appuyez fermement vers le bas et vers l'arrière au centre du dispositif de retenue pour enfants pour comprimer le coussin et le dossier du siège du véhicule tout en tirant sur la ceinture de sécurité.
6. Si le dispositif de retenue pour enfants est équipé d'une sangle d'attache supérieure, dirigez la sangle d'attache supérieure et fixez la sangle au point d'ancrage de la sangle. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure» dans cette section.




**Orienté vers l'avant — étape 7**

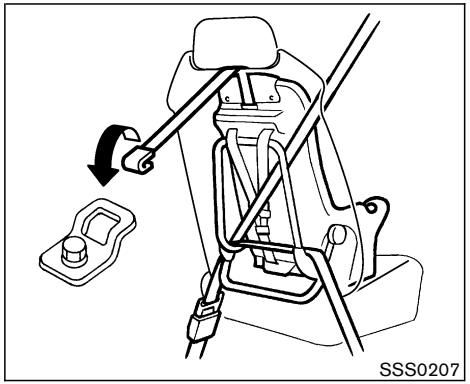
7. Avant de placer l'enfant dans un dispositif de retenue pour enfants, tenez fermement le dispositif de retenue pour enfants, faîtes le basculer d'un côté et de l'autre, et tirez le vers l'avant pour vérifier qu'il est bien maintenu. Il ne doit pas y avoir de jeu supérieur à 25 mm (1 po). Si le jeu excède 25 mm (1 po), tirez à nouveau sur la ceinture thoracique pour resserrer davantage le dispositif de retenue pour enfants. S'il n'est pas possible de bloquer adéquatement le dispositif de retenue, essayez un autre dispositif de retenue. Il existe des dispositifs de retenue pour enfants qui ne conviennent pas à tous les types de véhicules.
8. Essayez de tirer sur la ceinture de sécurité pour vous assurer que l'enrouleur est bien en mode ALR. S'il n'est pas possible de sortir davantage la sangle de l'enrouleur, cela signifie que celui-ci est en mode ALR.
9. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants est bien bloqué. Si la ceinture de sécurité n'est pas bloquée, répétez les étapes 2 à 7.




**Orienté vers l'avant — étape 10**

10. Mettez le contacteur d'allumage en position ON. Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant PASS AIR BAG OFF doit s'allumer. Si le témoin ne s'allume pas, reportez-vous à la rubrique «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» dans cette section. Essayez un autre dispositif de retenue. Faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

Le mode ALR (mode de dispositif de retenue pour enfants) s'annule quand on retire le dispositif de retenue pour enfants et que la ceinture est réenroulée.


SSS0207

## DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS AVEC SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE (modèles Coupé seulement)

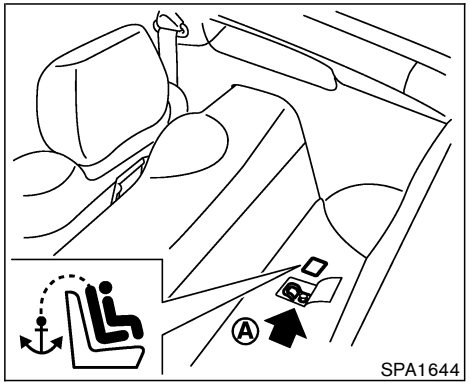
Un support d'ancrage est prévu sur le véhicule pour un siège de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure.

Si le dispositif de retenue pour enfants comporte une sangle d'ancrage supérieure, elle doit être fixée sur le point d'ancrage fourni à cet effet. Fixez le dispositif de retenue pour enfants avec la ceinture de sécurité du siège. Passez la sangle d'ancrage supérieure sous l'appui-tête comme illustré et fixez-le sur le support d'ancrage. Serrez la sangle conformément aux instructions du fabricant en veillant à ce qu'il n'y ait pas de mou.

### ⚠ ATTENTION

- **Le point d'ancrage du dispositif de retenue pour enfants n'est conçu que pour supporter les charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfants correctement montés. Il ne doit en aucun cas être utilisé pour fixer les ceintures de sécurité ou sangles pour adultes.**
- **Votre enfant pourrait être gravement blessé ou tué en cas de choc si la sangle d'attache supérieure était endommagée. Ne laissez pas le chargement rentrer en contact avec la sangle s'attache supérieure lorsque celle-ci est fixée à l'ancrage de la sangle supérieure. Sécurisez correctement le chargement de manière à ne pas le laisser rentrer en contact avec la sangle supérieure. Un chargement qui est mal sécurisé ou qui touche la sangle d'attache supérieure peut endommager la sangle d'attache supérieure durant une collision.**

## SIÈGE D'APPOINT

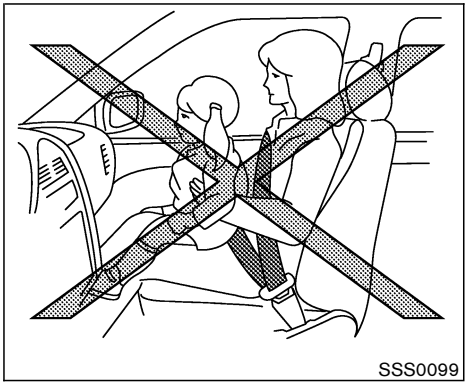



### Emplacement du point d'ancrage

Le point d'ancrage (A) se trouve au plancher du compartiment à baggages.

Une trappe est prévue dans le tapis pour faciliter l'accès au point d'ancrage ; elle est marquée par l'étiquette représentée ci-dessus.

**Veuillez consulter le concessionnaire NISSAN si vous avez besoin d'assistance lorsque vous installez un siège de retenue d'enfant à sangle d'ancrage supérieure sur le siège passager.**




### PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SIÈGES D'APPOINT

**⚠ ATTENTION**

- **Pendant la route, les enfants devraient toujours être placés dans un dispositif de retenue pour enfants approprié. Si vous n'utilisez pas un dispositif de retenue pour enfants ou un siège d'appoint, des blessures graves voire mortelles risquent de s'ensuivre en cas d'accident.**
- **Les enfants ne doivent jamais être portés sur les genoux. Il est impossible, même pour le plus robuste des adultes, de résister aux forces d'un accident grave. L'enfant risquerait d'être écrasé entre l'équipement intérieur du véhicule et l'adulte qui le porte. Aussi, ne placez pas un enfant dans la même ceinture de sécurité que l'adulte qui le porte.**
- **Un siège d'appoint doit seulement être installé dans une position qui offre une ceinture thoracique/sous-abdominale. Ne pas utiliser une ceinture de sécurité à trois points d'ancrage avec un siège d'appoint peut causer des blessures en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Une utilisation inappropriée ou une installation incorrecte d'un siège d'appoint peut augmenter le risque ou la sévérité d'une blessure, autant pour l'enfant que pour les occupants du véhicule. Cela pourrait entraîner**

des blessures graves ou causer la mort lors d'un accident.

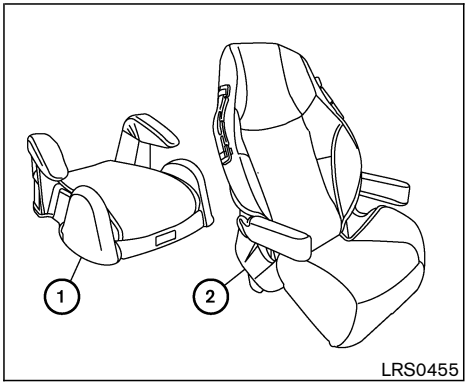
- Ne pas utiliser de serviettes, livres, oreillers ou tout autre objet pour remplacer un siège d'appoint. De tels objets peuvent bouger lors de la conduite normale ou lors d'une collision et entraîner des blessures graves ou la mort. Les sièges d'appoint sont conçus pour être utilisés avec une ceinture thoracique/sous-abdominale. Les sièges d'appoint sont conçus pour acheminer correctement les ceintures thoraciques et sous abdominales de la ceinture par-dessus les parties les plus fortes du corps d'un enfant afin d'assurer une protection maximale en cas de collision.
- Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'appoint s'agissant de la pose et de son utilisation. Lors de l'achat d'un siège d'appoint, assurez-vous de choisir un modèle qui s'adapte bien à l'enfant et au véhicule. Il se peut que certains sièges d'appoint soient très difficiles voire impossible à installer convenablement dans votre véhicule.
- Si le siège d'appoint et la ceinture de sécurité ne sont pas bien attachés, le risque que l'enfant soit blessé lors d'une collision ou d'un arrêt brusque du véhicule augmente drastiquement.
- Les dossiers de siège réglables doivent être positionnés de manière à ce que le siège d'appoint puisse être convenablement mis en place le plus droit possible.
- Après avoir placé l'enfant dans le siège d'appoint et après avoir bouclé la ceinture, assurez-vous que la sangle thoracique de la ceinture ne touche pas au visage ou au cou de l'enfant et que la sangle sous abdominale de la ceinture ne lui traverse pas l'abdomen.
- Ne mettez jamais la ceinture thoracique derrière l'enfant ou sous le bras de l'enfant. S'il est nécessaire d'installer un siège d'appoint sur le siège avant, veuillez vous reporter à la rubrique «Installation du siège d'appoint sur le siège passager avant» plus loin dans cette section.
- Lorsque le siège d'appoint n'est pas utilisé, maintenez-le fixé avec une ceinture de sécurité pour l'empêcher d'être projeté vers l'avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

**⚠ PRÉCAUTION**

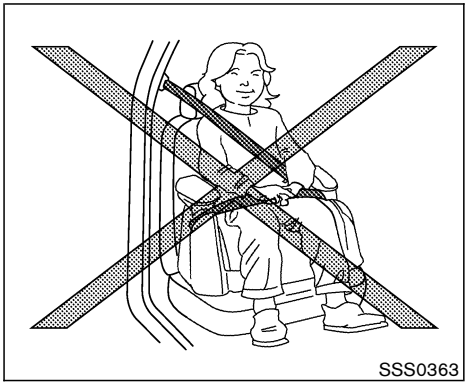
- Pour installer un siège d'appoint sur les modèles Roadster, assurez-vous de désactiver la fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager à l'aide de la commande d'annulation de rabattement (située derrière le dossier de siège passager). En cas de manquemeut à cette procédure, il se peut que siège

**d'appoint soit endommagé. Reportez-vous à «Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur» plus haut dans cette section pour des informations détaillées.**

- **À noter qu'un siège d'appoint laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface du siège et les boucles avant de placer l'enfant dans le siège d'appoint.**

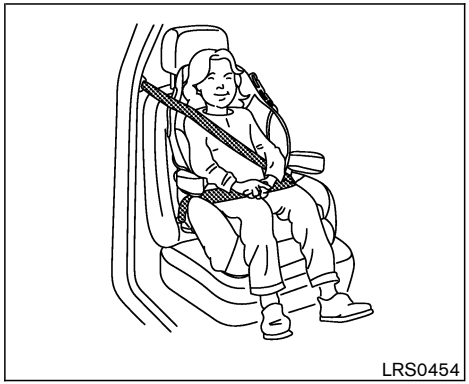


LRS0455


SSS0363

Des sièges d'appoint de différentes grandeurs sont offerts par plusieurs fabricants. Lors du choix d'un siège d'appoint, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un siège d'appoint portant une étiquette d'homologation attestant qu'il est conforme à la Norme 213 de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada ou à la norme 213 Federal Motor Vehicle Safety Standard des États-Unis.
- Assurez-vous que le siège d'appoint est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité du véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est bien supportée par le siège d'appoint ou le siège du véhicule. Ls nauteur du dossier dusiège doit se faire au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Par exemple, si un siège d'appoint à dos court (1) est choisi, le dossier du siège doit arriver au niveau des oreilles de l'enfant ou le dépasser. Si la nauteur du dossier du siège d'appoint n'est pas au niveau des oreilles de l'enfant, un siège d'appoint à dos allongé (2) devra être utilisé.



LRS0454

- Si le siège d'appoint est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le siège d'appoint et vérifiez les réglages afin de vous assurer que le siège est bien adapté à votre enfant. Respectez toutefois les directives du fabricant du siège.

**Dans toutes les provinces ou territoires du Canada et les états des États-Unis, la loi exige que les bébés et jeunes enfants soient placés dans les dispositifs de retenue appropriés pour enfants pendant la conduite du véhicule.**

## INSTALLATION DU SIÈGE D'APPOINT SUR LE SIÈGE PASSAGER AVANT

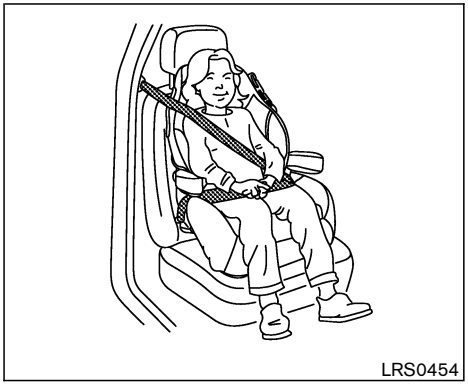
**⚠ PRÉCAUTION**

**N'utilisez pas le mode de blocage automatique de la ceinture thoracique/sous-abdominale lorsque vous utilisez un siège d'appoint avec les ceintures de sécurité.**

Suivez ces étapes pour installer un siège d'appoint sur le siège passager avant :

**Dans le cas où il serait nécessaire d'installer un siège d'appoint sur le siège passager avant, reculez complètement le siège passager.**

1. Mettez la commande d'annulation de rabattement de dossier en position CANCEL (annuler). (modèles Roadster uniquement)
2. Placez le siège d'appoint sur le siège. Placez-le vers l'avant seulement. Suivez toujours les instructions données par le fabricant du siège d'appoint.



LRS0454

3. Le siège d'appoint devrait être placé sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable. Au besoin, ajustez ou enlevez l'appui-tête afin d'obtenir le bon ajustement du siège d'appoint. Reportez-vous à la rubrique «Réglage des appuis-tête» plus haut dans cette section. Si vous enlevez l'appui-tête, rangez-le en lieu sûr. Assurez-vous d'installer l'appui-tête lorsque vous enlevez le siège d'appoint. Si le siège ne possède pas d'appui-tête ajustable et qu'il interfère avec l'ajustement adéquat du siège d'appoint, essayez un autre siège d'appoint.
4. Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible et bien ajustée sur les hanches.

Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la sangle.

5. Tirez la partie thoracique de la sangle de la ceinture vers l'enrouleur pour la tendre. Assurez-vous que la ceinture thoracique est bien placée et qu'elle traverse le milieu de la partie supérieure de l'épaule de l'enfant (mi-épaule). Suivez bien les instructions données par le fabricant du siège d'appoint pour le réglage de l'acheminement de la sangle.
6. Suivez les avertissements, les mises en garde et les instructions pour boucler correctement une ceinture de sécurité, tel qu'illustré dans le paragraphe «Modéle à trois points d'ancrage avec enrouleur» plus haut dans cette section.
7. Si le siège d'appoint est installé sur le siège passager avant, mettez le contacteur d'allumage en position ON. Le voyant de fonctionnement du siège passager avant PASS AIR BAG OFF peut s'allumer ou non, dépendamment de la taille de l'enfant et du type de siège d'appoint utilisé. Veuillez vous reporter à la rubrique «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section.

# SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LES SYSTÈMES DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE

Cette section consacrée au système de retenue supplémentaire (SRS) contient des renseignements importants relatifs aux systèmes suivants :

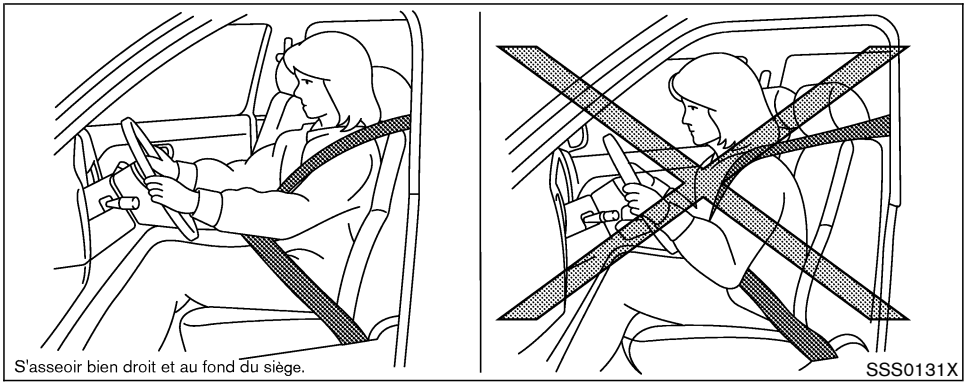
- Coussin gonflable d'appoint avant du conducteur et du passager avant (Système Avancé de Coussin Gonflable NISSAN)
- Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant (si le véhicule en est équipé)
- Coussin gonflable d'appoint rideau pour chocs latéraux et coussin gonflable d'appoint enroule dans le toit (si le véhicule en est équipé pour les modèles coupé)
- Système de tendeur de ceinture de sécurité

**Système des coussins gonflables d'appoint avant pour chocs avant :** Le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN peut aider à amortir le choc à la tête et à la poitrine du conducteur ainsi que du passager avant lors de certaines collisions frontales.
**Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant (si le véhicule en est équipé) :** Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la poitrine du conducteur et du passager avant lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables latéraux sont conçus pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.
**Système des coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé) :** Ce système peut aider à amortir l'impact des chocs sur la tête des occupants lors de certaines collisions latérales. Les coussins gonflables rideau sont conçus pour se déployer sur le côté lorsque le véhicule subit un choc.

Ce système de retenue supplémentaire ne fait que **compléter** la protection des ceintures de sécurité du conducteur et du passager ; il **ne remplace pas** les ceintures. Il faut toujours porter correctement les ceintures de sécurité, et l'occupant doit être assis à une distance correcte du volant, du tableau de bord, des garnitures de portière et des longerons du toit latéral. (Pour les instructions et précautions d'utilisation des ceintures de sécurité, reportez-vous à la rubrique «Ceintures de sécurité» plus haut dans cette section.)

**Les coussins gonflables d'appoint ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir tourné la clé en position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.**

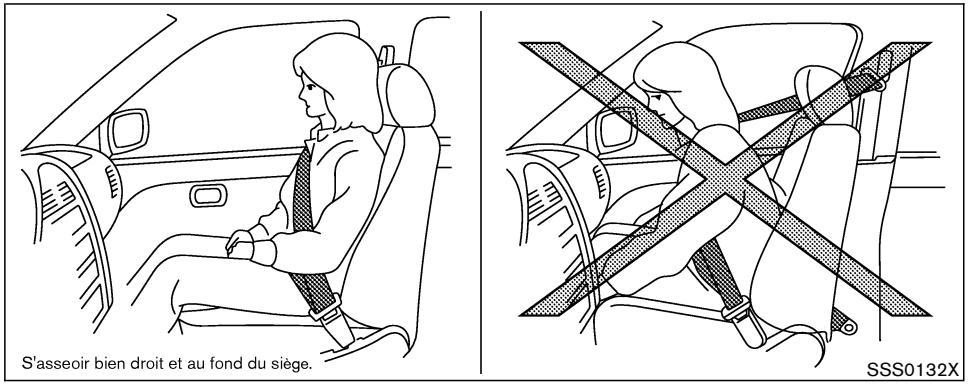


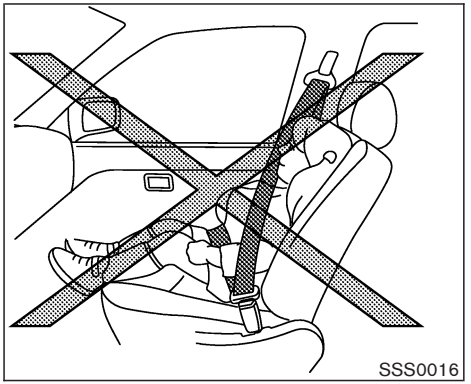

## ⚠ ATTENTION

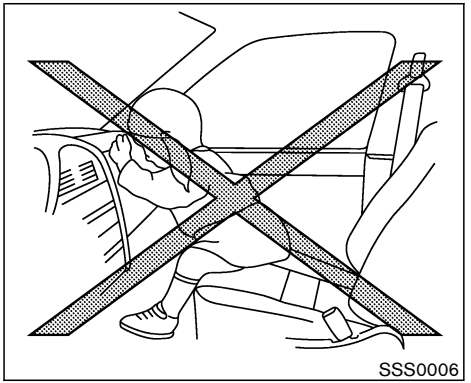
- **Les coussins gonflables avant ne se déploient généralement pas en cas de collision latérale, arrière, de renversement ou lorsque la collision frontale est peu importante. Portez toujours vos ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.**
- **De plus, le coussin gonflable du passager avant ne se déploiera pas si l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager est allumé ou si le siège avant passager est inoccupé. Reportez-vous à la rubrique «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section.**
- **Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant atteignent leur efficacité maximum si le conducteur**

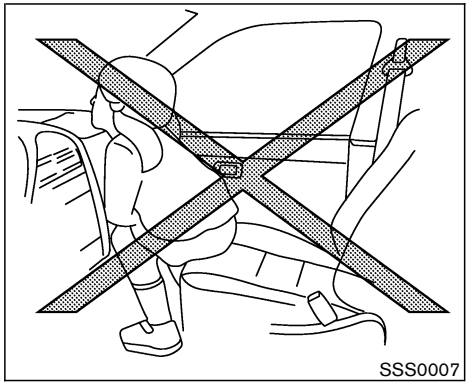
est assis le dos bien droit contre le dossier avec les deux pieds posés au sol. Les coussins gonflables avant se déploient avec une force extrême. Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN, les risques de blessure légère ou mortelle en cas d'accident sont augmentés si le conducteur n'est pas retenu, s'il est penché en avant, assis sur le côté ou en mauvaise position. Le coussin gonflable d'appoint pour chocs avant risque également de blesser sérieusement l'occupant qui se trouverait trop près au moment où le coussin gonflable se déploie. Il est necessaire de toujours s'asseoir avec le dos bien en arrière contre le dossier du siège aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.

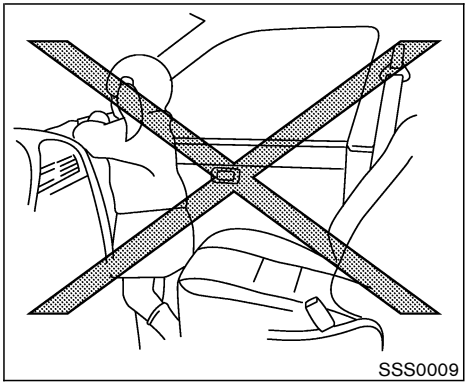
- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont munies de capteurs qui détectent si les ceintures sont bouclées. Le système avancé de déploiement des coussins gonflables étudie la gravité de l'impact puis fait déployer le coussin gonflable en fonction de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. Si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées correctement, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés.
- Le siège passager avant est équipé d'un capteur de classification d'occupant (capteur de forme) qui désactive le coussin gonflable passager avant dans certaines conditions. Ce capteur est seulement utilisé pour ce siège. Si vous n'êtes pas assis correctement ou si les ceintures de sécurité ne sont pas bien bouclées, le risque et la gravité des blessures en cas d'accident en sont augmentés. Veuillez vous reporter à la rubrique «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section.
- Gardez toujours les mains à l'extérieur du volant. Les placer à l'intérieur du volant augmente davantage le risque de blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.

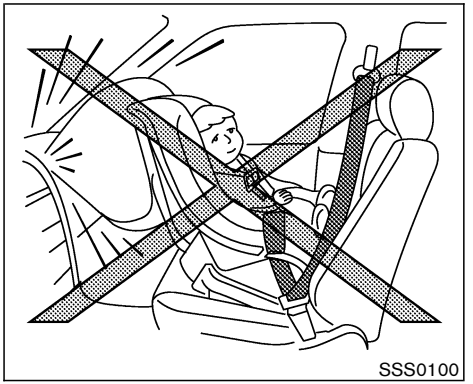

S'asseoir bien droit et au fond du siège.
SSS0132X

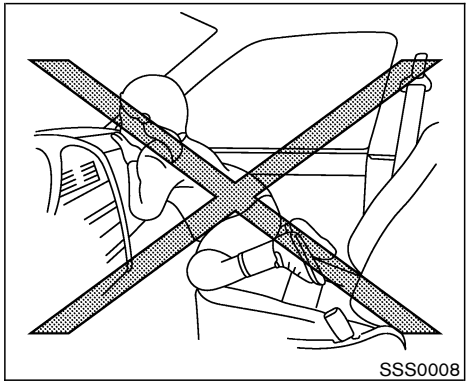

SSS0016

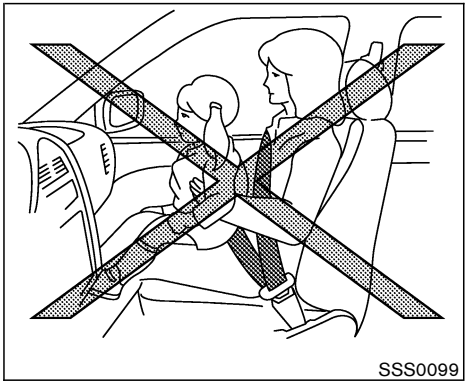

SSS0006


SSS0007


SSS0009


SSS0100


SSS0008

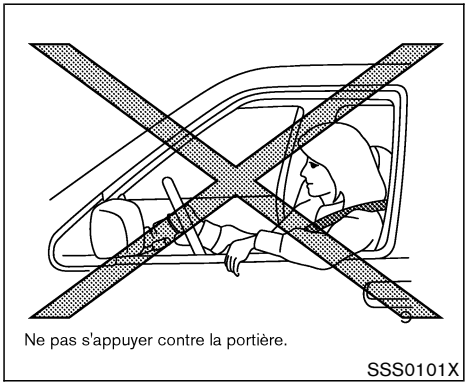

SSS0099

## ⚠ ATTENTION

- **Ne laissez jamais un enfant qui nécessite l'usage d'un dispositif de retenue orienté vers l'arrière monter dans ce véhicule. Ne tenez pas l'enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations précédentes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**
- **Les modèles Roadster ne sont pas**

dotés d'un support d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure requis pour la plupart des dispositifs de retenue pour enfants orientés vers l'avant. Ne laissez jamais monter les enfants qui nécessitent l'usage d'un dispositif de retenue orienté vers l'avant à bord des modèles Roadster.

- S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants risquent d'être sérieusement voire mortellement blessés par le choc du déploiement des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux ou des coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux.
- Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN, n'installez jamais un dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur le siège avant. Le déploiement du coussin gonflable d'appoint avant pourrait blesser gravement ou mortellement un enfant. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans cette section.



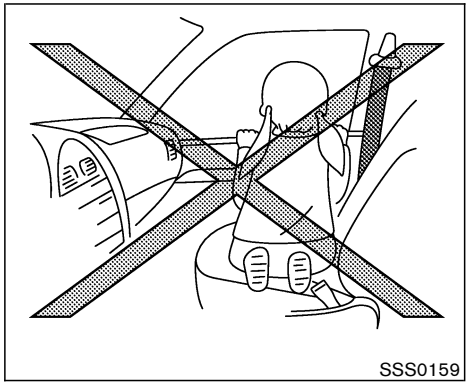
Ne pas s'appuyer contre la portière.

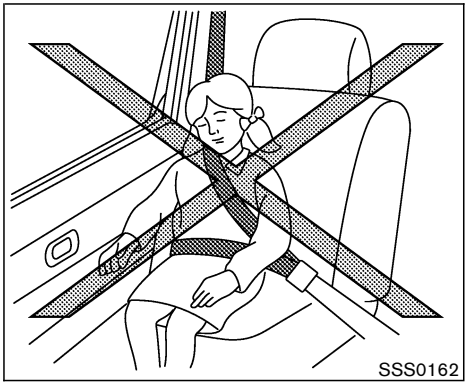
SSS0101X

## ATTENTION

Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant et coussin gonflables d'appoint pour chocs latéraux installés dans le toit (si le véhicule en est équipé) :

- Les coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux et coussin gonflables rideaux pour chocs latéraux ne se déploient pas en cas de

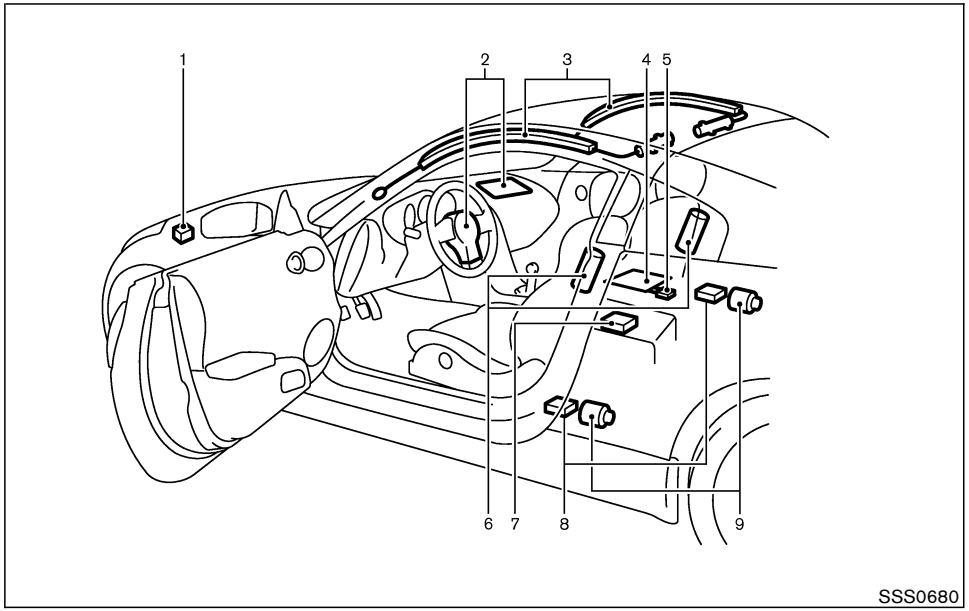

SSS0159


SSS0162

- **Ne mettez pas de housses sur les dossiers de siège avant. Elles pourraient gêner le déploiement du coussin gonflable latéral.**

**collision frontale, arrière, de renversement ou lorsque la collision latérale est peu importante. Portez toujours les ceintures de sécurité pour réduire les risques ou l'importance des blessures en cas d'accident.**

- **Les ceintures de sécurité, les coussins gonflables latéraux des sièges avant et coussin gonflables rideaux atteignent leur efficacité maximale si le conducteur est assis le dos bien droit contre le dossier. Des coussins gonflables latéraux et coussin gonflables rideaux se déploient avec beaucoup de force. Ne laissez personne placer les mains, les jambes ou le visage près du coussin gonflable latéral qui se trouve sur le côté latéral dossier du siège avant ou près des longerons du toit latéral. Ne laissez pas le passager avant passer la main par la vitre ou s'appuyer contre la portière. Les illustrations précéden tes retracent quelques exemples de position de conduite dangereuse.**




1. Capteur de zone d'impact
2. Modules des coussins gonflables d'appoint pour choc frontal
3. Coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux installés dans le toit (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé)
4. Capteur de classification d'occupant (capteur de forme)
5. Unité de contrôle du système de classification d'occupant
6. Système des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avants (si le véhicule en est équipé)
7. Unité de contrôle des coussins gonflables (ACU).
8. Capteurs satellites
9. Enrouleurs de tendeur de ceinture de sécurité

## Système avancé des coussins gonflables NISSAN

Ce véhicule est équipé du système avancé de déploiement des coussins gonflables d'appoint pour chocs avant NISSAN pour les sièges du conducteur et du passager. Ce système est conçu pour satisfaire aux exigences d'homologation des règlements des États-Unis. Le système est également autorisé au Canada. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attention données dans le présent manuel restent valables et doivent être suivies.**

Le coussin gonflable d'appoint pour chocs avant du conducteur se trouve au centre du volant. Le coussin gonflable d'appoint pour chocs avant du passager est installé sur le tableau de bord. Les coussins gonflables avant sont prévus pour se déployer en cas de collision frontale importante ; ils peuvent se déployer aussi lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Le fonctionnement

correct du système de coussin gonflable ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le système avancé des coussins gonflables NISSAN est équipé d'un système de coussins gonflables d'appoint en deux temps. Le système contrôle les informations provenant du capteur de zone d'impact, de l'unité de contrôle des coussins gonflables (ACU), des capteurs de boucle de ceinture de sécurité et du capteur de classification d'occupant (capteur de forme). Les coussins se déploient en fonction de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité par le conducteur. Pour le passager avant, il contrôle également le capteur de classification d'occupant. Basé sur l'information provenant des capteurs, un seul coussin gonflable avant peut se déployer lors d'une collision, selon la gravité de l'impact et de l'utilisation ou non des ceintures de sécurité. De plus, le coussin gonflable du passager avant peut être automatiquement mis sur la position sur OFF dans certaines conditions, selon les informations reçues du capteur de classification d'occupant. Si le coussin gonflable côté passager est réglé sur OFF, l'indicateur de statut du coussin gonflable côté passager sera allumé (si le siège n'est pas occupé, l'éclairage ne sera pas allumé, mais les coussins gonflables seront désactivés.). Veuillez vous reporter à la rubrique «Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut» plus loin dans cette section pour plus de détails. Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant ne constitue pas un indicateur d'anomalie de fonctionnement du système.

Si vous avez des questions concernant votre système de coussin gonflable, contactez NISSAN ou un concessionnaire NISSAN. Si vous souhaitez apporter des modifications à votre véhicule en raison d'un handicap, vous devriez également contacter un concessionnaire NISSAN. L'information sur un concessionnaire est incluse au début de ce Manuel du conducteur.

Le déploiement du coussin gonflable avant s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive ; elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables avant combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la tête et sur la poitrine de l'occupant avant. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Même avec le système avancé de déploiement des coussins gonflables NISSAN, il est nécessaire de boucler convenablement les ceintures de sécurité et de placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du volant et du tableau de bord. En effet, puisque le coussin gonflable avant se déploie très rapidement pour garantir la protection des occupants assis à l'avant du véhicule, si ceux-ci étaient trop près ou trop contre le module au moment du déploiement, les occupants risqueraient d'être gravement blessés.

Les coussins gonflables se dégonflent aussitôt après la collision.

**Les coussins gonflables aussitôt avant ne fonctionnent que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir tourné la clé d'allumage en position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.**




SSS0681

**Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant**

## Coussin gonflable du passager avant et témoin indicateur de statut

### ⚠ ATTENTION

**Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines conditions. Lisez attentivement cette section afin d'apprendre son fonctionnement. Pour une protection maximale, il est nécessaire de bien utiliser les sièges, les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants. Si vous ne suivez pas toutes les instructions de ce manuel concernant l'utilisation des sièges, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfants à la lettre, vous pouvez augmenter le risque ou la gravité d'une blessure grave lors d'un accident.**

### Témoin indicateur de statut :

Le témoin indicateur de statut du coussin gonflable passager avant PASS AIR BAG OFF est situé dans la console supérieure. Le témoin fonctionne de la manière suivante :

- Siège passager vide : Le témoin PASS AIR BAG OFF est sur OFF et le coussin gonflable du passager avant est désactivé et ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège passager est occupé par un adulte de petite taille, un enfant ou un dispositif de retenue pour enfants tel que mentionné dans cette section : Le témoin PASS AIR BAG OFF s'allumera pour indiquer que le coussin gonflable du passager avant est sur OFF et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège passager occupé et le passager satisfont les conditions décrites dans cette section : Le témoin PASS AIR BAG OFF est sur OFF pour indiquer que le coussin gonflable côté passager avant fonctionne.

### Coussin gonflable du passager avant :

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans certaines conditions tel que décrit ci-dessus et conformément aux réglementations des États-Unis. Si le coussin gonflable côté passager est sur OFF, il ne se déploiera pas lors d'une collision. Le coussin gonflable côté conducteur et les autres coussins gonflables de votre véhicule ne font pas partie de ce système.

L'objectif de la réglementation est de réduire les risques de blessures ou de mort causés par le déploiement d'un coussin gonflable à certains occupants du siège passager avant, tels que les enfants, sous condition que le coussin gonflable se mette automatiquement sur OFF.

Le capteur de classification d'occupant (capteur de forme) est situé au fond du coussin de siège passager avant et est conçu pour détecter un occupant ou des objets sur le siège selon leurs poids. Par exemple, si un enfant est assis dans le siège passager avant, le système avancé de déploiement des coussins gonflables est conçu

pour désactiver le coussin gonflable conformément aux réglementations. Également, si un dispositif de retenue pour enfants du type spécifié dans les règlements est sur le siège, le capteur de classification d'occupant le détectera et le coussin gonflable se mettra sur OFF.

Les occupants adultes du siège passager avant qui sont correctement assis et qui utilisent la ceinture de sécurité tel que décrit dans ce manuel ne devraient pas provoquer la mise sur OFF automatique du coussin gonflable. Pour des adultes de petite taille, il peut être sur OFF. Néanmoins, si l'occupant n'est pas assis correctement (par exemple, en n'étant pas bien assis droit, en étant assis sur le rebord du siège, ou en étant dans une mauvaise position), ceci pourrait causer la désactivation du coussin gonflable par le capteur. Assurez-vous de toujours être assis et de toujours porter la ceinture de sécurité pour une protection maximale de la ceinture de sécurité et du coussin gonflable d'appoint.

Le capteur de classification d'occupant est conçu pour fonctionner tel que décrit ci-dessus, en vue de désactiver le coussin gonflable côté passager avant pour les dispositifs spécifiques de retenue pour enfants. Le fait de ne pas installer correctement les dispositifs de retenue pour enfants et d'utiliser le mode de blocage automatique provoquer (ALR) (mode de dispositif de retenue pour enfants) peut faire basculer ou faire bouger le dispositif de retenue en cas d'accident ou de freinage brusque. Cela peut également entraîner le déploiement du coussin gonflable passager au lieu d'être sur OFF. Veuillez vous reporter à la rubrique «Dispositifs de retenue pour enfants» plus haut dans cette section pour des directives d'installation et d'utilisation appropriées.

Si le siège passager avant n'est pas occupé, le coussin gonflable du passager est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, des objets lourds déposés sur le siège peuvent entraîner le déploiement du coussin gonflable à cause du poids des objets détectés par le capteur de poids. D'autres conditions pourraient causer le déploiement du coussin gonflable, par exemple si un enfant est débout sur un siège ou si deux enfants sont assis sur le même siège, ce qui est contraire aux instructions données dans ce manuel. Veillez toujours à ce que les occupants de votre véhicule soleut bien assis et retenus convenablement sur leur siège.

Vous pouvez utiliser l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager afin contrôler les informations lorsque le coussin gonflable passager avant est automatiquement sur OFF et que le siège est occupé. Le témoin ne s'allumera pas si le siège avant passager est inutilisé.

Si un occupant adulte se trouve dans le siège et que l'indicateur de statut du coussin gonflable du passager est allumé (indiquant que le coussin gonflable est en OFF), il se peut que la personne soit de petite taille ou qu'elle ne soit pas bien assise.

Si un dispositif de retenue pour enfants doit être utilisé dans le siège avant, le témoin indicateur du statut du coussin gonflable côté passager peut ou peut ne pas s'allumer, selon la taille de l'enfant et le type de dispositif de retenue utilisé. Si le témoin de statut du coussin gonflable ne s'allume pas (indiquant que le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision, il se pourrait que le dispositif de retenue ou que la ceinture de sécurité ne soit pas utilisée correctement. Assurez-vous que le dispositif de retenue est installé convenablement, que la ceinture de sécurité est utilisée convenablement et que le passager est convenablement positionné. Si le témoin du coussin gonflable n'est toujours pas allumé, essayez avec un autre dispositif de retenue.

Si le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ne s'allume pas bien que le dispositif de retenue pour enfants, les ceintures de sécurité et l'occupant vous semblent bien placés, le système peut détecter un siège inoccupé (auquel cas le coussin gonflable est sur OFF). Un concessionnaire NISSAN peut vérifier que le système est bien sur OFF en utilisant un

outil spécial. En attendant confirmation par le concessionnaire que votre coussin gonflable marche correctement, ne transportez pas d'enfants avec ce véhicule.

L'indicateur de statut du système de coussins gonflables et du coussin gonflable passager prendra quelques secondes pour enregistrer un changement dans le statut du siège passager. Toutefois, si le siège reste innocuppé, le témoin de statut du coussin gonflable restera éteint.

Si une anomalie de fonctionnement se présente dans le système de coussin gonflable côté passager avant, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint , situé dans la zone des instruments et indicateurs, clignotera. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.

## Autres précautions pour le coussin gonflable d'appoint pour chocs avant

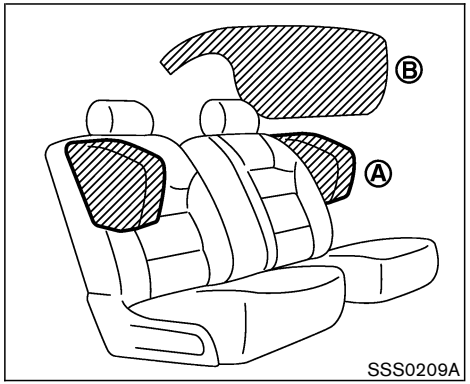
**ATTENTION**

- **Ne placez aucun objet sur le rembourrage du volant ni sur le tableau de bord. Ne mettez pas d'objets entre un occupant du véhicule et le volant ou le tableau de bord. Ces objets risqueraient de se transformer en projectiles dangereux et de provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.**
- **Ne placez pas d'objets tranchants sur le siège. Ne placez pas non plus d'objets pesants qui pourraient laisser une empreinte permanente sur le siège. De tels objets pourraient endommager le siège ainsi que le capteur de classification d'occupant (capteur de forme). Cela peut affecter la bonne marche du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.**
- **N'utilisez pas de nettoyants à l'eau ou acides (nettoyants à vapeur) sur le siège. Cela pourrait endommager le siège ou le capteur de classification d'occupant. Cela peut également affecter le bon fonctionnement du système de coussin gonflable et causer des blessures graves.**
- **Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables avant seront chauds. Ne les touchez pas ; vous risqueriez de vous brûler gravement.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du coussin gonflable d'appoint. Ceci, afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin gonflable d'appoint ou l'endommagement du système des coussins gonflables d'appoint.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, sur la suspension ou sur la partie structurelle avant. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable avant.**
- **Toute modification du coussin gonflable comporte des risques de blessures graves. Sont considérées comme altérations le remplacement**

**pur et simple du volant ou du tableau de bord, le fait de les dénaturer en collant du tissu ou une matière quelconque sur le rembourrage du volant ou sur le tableau de bord, ou la pose de garnitures supplémentaires autour du système des coussins gonflables.**

- **Altérer ou modifier le siège passager avant peut entraîner des blessures corporelles graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant quoi que ce soit sur le siège du dossier ou en ajoutant un garnissage, comme une housse, sur le siège, si elle n'est pas spécialement créée pour assurer un fonctionnement normal du coussin gonflable. En outre, vous ne devez pas ranger d'objets sous le siège passager avant ou le coussin et le dossier. De tels objets peuvent interférer avec le bon fonctionnement du capteur de classification d'occupant.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de ceinture de sécurité. Ceci pourrait affecter le système de coussins gonflables avant. Une intervention non autorisée sur le système de ceinture de sécurité peut se traduire par de graves blessures.**
- **Toute intervention sur ou près du système des coussins gonflables avant doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Les fils et les connecteurs jaunes et orangés du système de retenue supplémentaire (SRS) ne doivent pas être modifiés ou débranchés. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur le système des coussins gonflables d'appoint.**
- **Si le pare-brise est fendu, faites-le remplacer immédiatement par un garagiste spécialisé. Dans ce cas, le coussin gonflable d'appoint risque de ne pas pouvoir fonctionner normalement.**
- **Les connecteurs de faisceaux du système de retenue supplémentaire (SRS) sont jaunes et orangés pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système des coussins gonflables avant et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce Manuel du conducteur.




## Systèmes des coussins gonflables d'appoint latéraux installés dans les sièges avant prévus pour les chocs latéraux (si le véhicule en est équipé)

Cette section contient des informations à la fois sur le système de coussin gonflable latéraux Ⓐ et sur de coussin gonflable rideau le système Ⓑ. Les coussins gonflables rideau ne sont pas prévus sur les modèles Roadster.

Les coussins gonflables se trouvent à l'extérieur des dossiers de sièges avant. Les coussins gonflables d'appoint rideau sont situés dans le longeron du toit latéral. Ces systèmes sont conçus conformément aux directives facultatives données dans le but de réduire les risques de blessures des occupants assis hors des sièges. **Néanmoins, toutes les informations ou consignes de précautions et d'attentions données dans le présent manuel restent valables et doivent être suivies.** Les coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau pour chocs latéraux installés dans le toit sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale importante sur le côté de l'impact, mais ils peuvent également se déployer lorsque l'impact d'une collision non frontale est identique à celui d'une forte collision frontale. Ils sont prévus pour se déployer du côté où le véhicule subit le choc. Il se peut qu'ils ne se déploient pas lors de certaines collisions latérales.

Le fonctionnement correct des coussins gonflables latéraux et le coussin gonflable ne dépend pas toujours des dommages subis par le véhicule (ou de l'absence de dommages).

Le déploiement des coussins gonflables latéraux et des coussins gonflables rideau s'accompagne d'un grand bruit suivi d'une émission de fumée. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

Les coussins gonflables latéraux combinés aux ceintures de sécurité aident à amortir le choc sur la poitrine des occupants avant. Les coussins gonflables rideau aident à amortir le choc sur la tête des occupants. Ils peuvent vous sauver la vie ou réduire la gravité de vos blessures. Mais, en se déployant, ils peuvent aussi provoquer des éraflures ou d'autres blessures. Les coussins gonflables latéraux et rideau des sièges avant n'assurent pas une retenue de la partie inférieure du corps.

Il faut boucler convenablement les ceintures de sécurité et placer le dossier du conducteur et du passager avant bien droit, aussi loin que possible du coussin gonflable latéral, et les occupants doivent être assis aussi loin que possible des garnitures de porte et des longerons du toit latéral. Les coussins gonflables latéraux et rideau se déploient rapidement afin d'aider à protéger les occupants avant. En revanche la force du déploiement peut augmenter les risques de blessures si l'occupant se trouve trop près ou contre les modules des coussins gonflables latéraux et rideau lors du déploiement. Les coussins gonflables latéraux et rideau se dégonflent rapidement après la collision.

**Les coussins gonflables latéraux et coussins gonflables rideaux ne fonctionnent**

**que si le contacteur d'allumage est en position ON ou START.**

**Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflable d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.**

## ⚠ ATTENTION

- **Ne placez pas d'objets près des dossiers des sièges avant. Également, il ne faut pas placer d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de portière avant et le siège avant. Ces objets pourraient se transformer en projectiles dangereux et causer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Juste après le déploiement, plusieurs composants du système de coussins gonflables latéraux et de coussins gonflables rideaux latéraux seront chauds. Ne les touchez pas ; vous risqueriez de vous brûler gravement.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage des systèmes des coussins gonflables d'appoint latéraux et rideau, ceci afin de ne pas provoquer le déploiement accidentel du coussin ou l'endommagement des systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau.**
- **N'effectuez aucune modification non autorisée sur l'équipement électrique du véhicule, la suspension ou un panneau latéral. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système des coussins gonflables d'appoint latéraux et des coussins gonflables rideau pour chocs latéraux.**
- **Toute modification du coussin gonflable d'appoint pour chocs latéraux comporte des risques de blessures graves. Par exemple, il ne faut pas changer les sièges avant en plaçant une matière près du dossier ou en ajoutant une matière de garnissage, comme une housse, autour des coussins gonflables latéraux.**
- **Toute intervention sur ou près des systèmes des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux des sièges avant ainsi que des coussins gonflables d'appoint rideau pour chocs latéraux installés dans le toit et rideau doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Il ne faut pas débrancher ni modifier les faisceaux de fils SRS*. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non homologué sur les systèmes des coussins gonflables latéraux et rideau.**

* **Les connecteurs de faisceaux du système de retenue supplémentaire (SRS) sont jaunes et orangés pour faciliter l'identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du système des coussins gonflables et des coussins gonflables

rideau et de lui indiquer les sections se rapportant à ce système dans ce Manuel du conducteur.

## Système de tendeur de ceinture de sécurité

### ⚠ ATTENTION

- **Le tendeur de ceinture de sécurité ne peut pas être utilisé deux fois. Il doit être remplacé en même temps que l'enrouleur et la boucle après chaque intervention.**
- **Si le véhicule subit un choc frontal qui n'engendre pas la mise en service du tendeur, faites vérifier ce dernier par un concessionnaire NISSAN qui le remplacera le cas échéant.**
- **N'apportez aucun changement non autorisé aux éléments ou au câblage du système de tendeur de ceinture de sécurité. Ceci afin de ne pas provoquer le déclenchement accidentel du tendeur de ceinture de sécurité ou l'endommagement du dispositif de fonctionnement. La moindre altération au système du tendeur de ceinture de sécurité risque d'engendrer des blessures corporelles graves.**
- **Toute intervention sur ou à proximité du système du tendeur de ceinture de sécurité doit systématiquement être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation d'équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. N'utilisez jamais de testeur électrique ou de dispositif de sondage non agréé sur le tendeur de ceinture de sécurité.**
- **Si vous souhaitez jeter un tendeur de ceinture de sécurité ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire NISSAN. Les tendeurs de ceinture de sécurité seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation NISSAN. Un manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

Le système du tendeur de ceinture de sécurité fonctionne parallèlement au coussin gonflable avant. Combiné avec l'enrouleur de la ceinture de sécurité, ce système contribue à tendre la ceinture de sécurité dès que le véhicule est soumis à certains types de collision afin de mieux retenir l'occupant du siège avant.

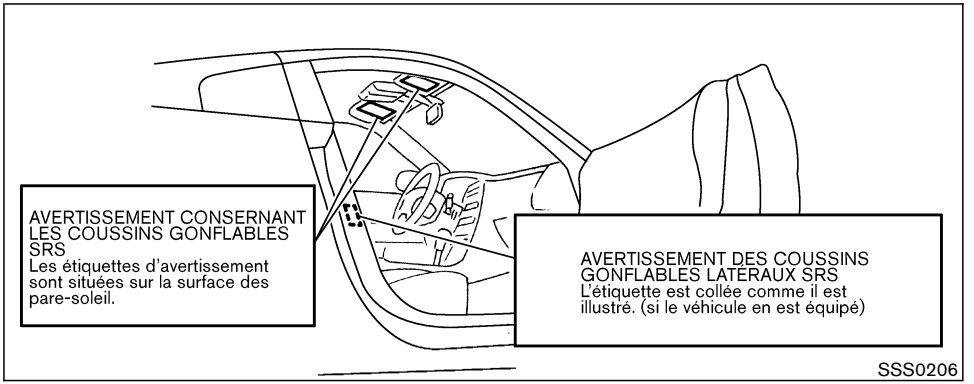
Le tendeur est encastré dans l'enrouleur de la ceinture. Les ceintures de sécurité sont utilisées de la même manière que des ceintures de sécurité ordinaires.

Lorsque le système du tendeur de ceinture de sécurité se met en marche, il se produit en même temps un dégagement de fumée et un bruit. La fumée n'est pas nocive et elle n'est pas non plus un signe d'incendie. Elle provoque cependant des irritations ou une sensation d'étouffement, et à ce titre, il est recommandé d'éviter son inhalation. Les personnes souffrant de conditions respiratoires doivent rapidement respirer de l'air frais.

En cas de mauvais fonctionnement du tendeur de ceinture de sécurité, le témoin des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas, clignote par intermittence ou s'allume pendant 7 secondes et reste allumé après avoir tourné la clé de contact sur la position ON ou sur START. Dans ce cas, les tendeurs de ceintures de sécurité ne peuvent pas fonctionner correcte-

ment. Faites-les vérifier et effectuer les réparations nécessaires. Amenez le véhicule au concessionnaire NISSAN.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous prions de donner toute information nécessaire au nouvel acheteur au sujet du tendeur de ceinture de sécurité et de lui indiquer les sections se rapportant à ce dispositif dans ce Manuel du conducteur.




## ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Les étiquettes d'avertissement concernant le système des coussins gonflables d'appoint pour chocs avant et des coussins gonflables d'appoint pour chocs latéraux (si le véhicule en est équipé) sont collées sur le véhicule comme indiqué sur l'illustration.


SPA1097

## TÉMOIN LUMINEUX DES COUSSINS GONFLABLES D'APPOINT

Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint, qui affiche sur le tableau de bord, contrôle les circuits des systèmes des coussins gonflables d'appoint des sièges avant et latéraux (si le véhicule en est équipé) et rideau pour chocs latéraux (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé) ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité. Les circuits contiennent le contrôle des coussins gonflables (ACU), le capteur de zone d'impact, les capteurs satellites, les modules des coussins gonflables avant, latéraux et rideau, et le tendeur de ceinture de sécurité ainsi que tous les câblages correspondants.

Après avoir tourné la clé d'allumage en position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si les systèmes fonctionnent.

L'une des conditions suivantes indique que les systèmes des coussins gonflables d'appoint pour chocs avant, latéraux, des coussins gonflables rideaux pour chocs latéraux installés dans le toit et le système du tendeur de ceinture de sécurité nécessitent un entretien :

- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

Dans de telles conditions, les coussins gonflables avant, latéraux ou rideau et/ou le système du tendeur de ceinture de sécurité ne peuvent pas fonctionner normalement en cas de besoin. Faites vérifier les systèmes et effectuer les réparations nécessaires chez un concessionnaire NISSAN.

**⚠ ATTENTION**

**Si le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint pour chocs avant est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables avant, latéraux, des coussins gonflables rideau prévus latéraux et/ou le système de tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**

### Réparation et remplacement des coussins gonflables d'appoint

Les coussins gonflables avant, latéraux (si le véhicule en est équipé) et rideau (si le véhicule en est équipé sur les modèles Coupé) ainsi que le tendeur de ceinture de sécurité sont conçus pour se gonfler une seule fois. S'il n'est pas endommagé, le témoin des coussins gonflables d'appoint demeurera allumé dès qu'un coussin se déploiera. La réparation et le remplacement de ces systèmes ne doivent être effectués que par un concessionnaire NISSAN.

Lorsque le véhicule nécessite un entretien, les coussins gonflables avant, latéraux, rideaux, le tendeur les pièces périphériques ainsi que doivent être indiqués au mécanicien chargé de l'intervention. La clé d'allumage doit toujours être positionné sur LOCK lors d'une intervention sous le capot ou à l'intérieur du véhicule.

## ⚠ ATTENTION

- **Une fois que le coussin gonflable avant, latéral ou le coussin gonflable rideau s'est déployé, son module ne peut plus fonctionner et doit donc être remplacé. De plus, en cas de déploiement d'un coussin gonflable avant, il faudra également remplacer le système du tendeur de sécurité qui est activé. Le module du coussin gonflable et le système des tendeurs de ceintures de sécurité devraient être remplacés par un concessionnaire NISSAN. Les modules des coussins gonflables et le système des tendeurs de ceintures de sécurité ne peuvent pas être réparés.**
- **En cas de dommages à l'avant ou sur un côté du véhicule, faites toujours contrôler les systèmes des coussins gonflables avant, latéraux, rideau et le système des tendeurs par un concessionnaire NISSAN.**
- **Si vous souhaitez jeter ces systèmes de retenue ou si vous mettez la voiture au rebut, contactez un concessionnaire NISSAN.**

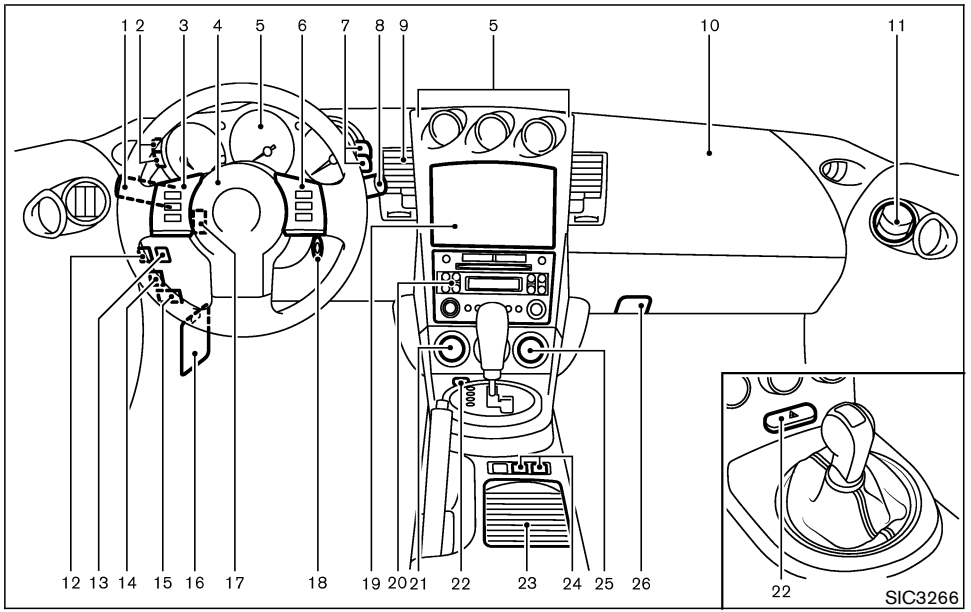
  **Les coussins gonflables d'appoint seront jetés en suivant les précautions indiquées dans le Manuel de réparation NISSAN. Un Manquement à ces précautions pourrait provoquer des blessures corporelles.**

# 2 Instruments et commandes


Tableau de bord ..... 2-2
Instruments et indicateurs ..... 2-3
Indicateur de vitesse et compteur ..... 2-4
Compte-tours ..... 2-5
Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur ..... 2-5
Indicateur de niveau de carburant ..... 2-6
Indicateur de pression d'huile-moteur ..... 2-7
Voltmètre ..... 2-8
Ordinateur de bord ..... 2-8
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores ..... 2-12
Vérification des ampoules ..... 2-12
Témoins lumineux ..... 2-12
Témoins indicateurs ..... 2-17
Rappels sonores ..... 2-20
Systèmes de sécurité ..... 2-20
Système de sécurité du véhicule ..... 2-20
Système antidémarrage du véhicule NISSAN ..... 2-22
Commande d'essuie-glace et de lave-glace ..... 2-23
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (modèles Coupé) ..... 2-24
Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur ..... 2-25
Commande combinée des phares et des clignotants ..... 2-26
Phares au xénon ..... 2-26
Commande des phares ..... 2-27
Système de phares de jour (Canada uniquement) ..... 2-28
Commande des clignotants ..... 2-28
Réglage de la luminosité du tableau de bord ..... 2-29
Interrupteur de feux de détresse ..... 2-29
Klaxon ..... 2-30
Sièges chauffants (si le véhicule en est équipé) ..... 2-30
Commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé) ..... 2-31
Commutateur d'annulation du contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé) ..... 2-32
Horloge ..... 2-33
Réglage de l'horloge ..... 2-33
Prise électrique ..... 2-34
Rangement ..... 2-35
Vide-poches du tableau de bord (sauf modèles équipés d'un système de navigation) ..... 2-35
Pochette de rangement des lunettes de soleil (modèles Coupé) ..... 2-35

Filet de chargement ..... 2-36
Porte-tasses ..... 2-36
Boîtier de console ..... 2-38
Boîte de plancher arrière ..... 2-38
Boîte de colis arrière ..... 2-40
Attache des sacs de golf ..... 2-40
Crochet à vêtements (modèles Coupé) ..... 2-42
Vitres ..... 2-42
Lève-vitres électriques ..... 2-42
Fonction réglage automatique ..... 2-44
Lumières intérieures ..... 2-44
Éclairage de l'habitacle ..... 2-44
Lecteurs de carte ..... 2-45
Éclairage du miroir de courtoisie ..... 2-46
Éclairage de compartiment à bagages (modèles Coupé) ..... 2-46
Éclairage du coffre (modèles Roadster) ..... 2-46
Télécommande universelle HomeLink[MD] (si le véhicule en est équipé) ..... 2-47
Programmation de la télécommande HomeLink[MD] ..... 2-47
Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour les clients du Canada ..... 2-49
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink[MD] ..... 2-49
Diagnostic de difficulté de programmation ..... 2-49
Effacement des informations programmées ..... 2-50
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink[MD] ..... 2-50
En cas de vol du véhicule ..... 2-50

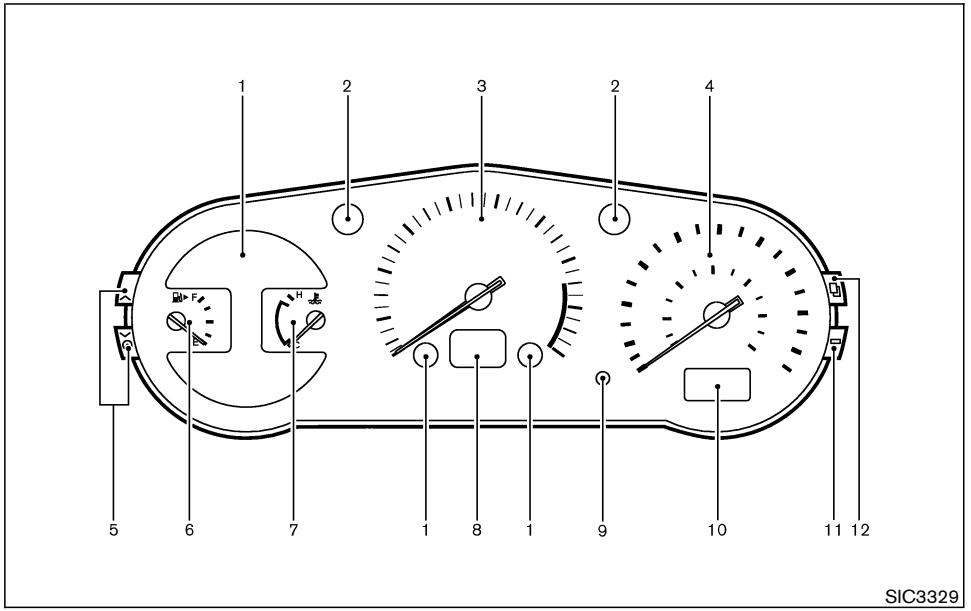
## TABLEAU DE BORD




1. Commande des phares/des clignotants
2. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord
3. Commande du volant pour contrôle audio (si le véhicule en est équipé) ou commutateur pour système de téléphone mains libres Bluetooth[MD] (si le véhicule en est équipé)
4. Coussin gonflable d'appoint du conducteur/Klaxon
5. Instruments/indicateurs
6. Commande principale/de réglage du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)
7. Sélecteur de mode/commande de réglage de l'ordinateur de bord
8. Commande d'essuie-glace/de lave-glace
9. Bouches d'air centrales
10. Coussin gonflable d'appoint du passager
11. Bouches d'air latérales
12. Commande de fonctionnement de la capote de toit (modèles Roadster)
13. Commutateur VDC (contrôle de dynamique du véhicule) OFF (si le véhicule en est équipé) ou commutateur TCS (système de contrôle de la traction) OFF (si le véhicule en est équipé)
14. Commande d'ouverture de la portière du réservoir du carburant
15. Commande d'ouverture du capot
16. Boîte à fusibles
17. Levier de verrouillage du volant inclinable
18. Contacteur d'allumage/antivol
19. Affichage du système de navigation* ou Vide-poches du tableau de bord
20. Système audio/Horloge
21. Commande de dégivreur du rétroviseur extérieur et de la lunette arrière
22. Interrupteur de feux de détresse
23. Porte-tasses
24. Commutateur des sièges chauffants (si le véhicule en est équipé)
25. Commande de chauffage/de climatisation
26. Prise électrique

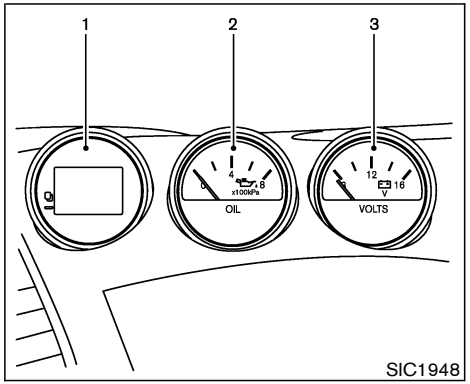
* : Reportez-vous au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## INSTRUMENTS ET INDICATEURS



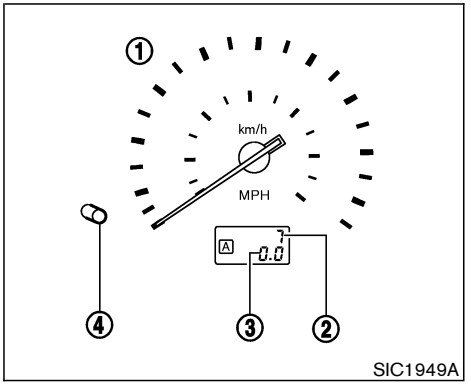

Bloc de compteurs :

1. Témoins lumineux/indicateurs
2. Clignotants/feux de détresse
3. Compte-tours
4. Indicateur de vitesse
5. Commande de réglage de luminosité du tableau de bord
   (Reportez-vous à la rubrique «Commande combinée des phares et des clignotants» plus loin dans cette section.)
6. Indicateur de niveau de carburant
7. Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur
8. Témoin de positionnement de la boîte de vitesses automatique ou Témoin de rapport supérieur de la boîte de vitesses manuelle
   (Reportez-vous à la rubrique «Conduite du véhicule» de la section «5. Démarrage et conduite».)
9. Molette de remise à zéro du compteur journalier
10. Compteur (Totalisateur/Compteur journalier double)
11. Commande de réglage de l'ordinateur de bord
    (Reportez-vous à la rubrique «Ordinateur de bord» plus loin dans cette section.)
12. Sélecteur de mode de l'ordinateur de bord
    (Reportez-vous à la rubrique «Ordinateur de bord» plus loin dans cette section.)




Triple compteur :

1. Ordinateur de bord
2. Indicateur de la pression de l'huile-moteur
3. Voltmètre




1. Indicateur de vitesse
2. Compteur
3. Compteur journalier double
4. Molette de remise à zéro du compteur journalier

## INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR

### Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse affiche la vitesse du véhicule en mille à l'heure (MPH) et en kilomètre à l'heure (km/h).

### Compteur/Compteur journalier double

Le compteur/compteur journalier double s'affiche lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ON.

Le compteur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer des distances de parcours individuelles.

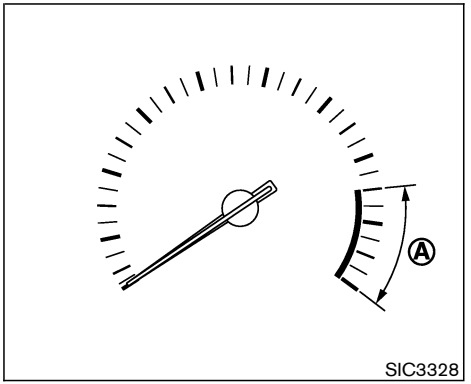
**Changement de l’affichage :**

Lorsque vous appuyez sur le bouton de remise à zéro, l’affichage change comme suit :

TRIP A → TRIP B → TRIP A

**Remise à zéro du compteur journalier :**

Pour remettre le compteur journalier à zéro, appuyez sur le bouton de remise à zéro pendant plus d’une seconde.



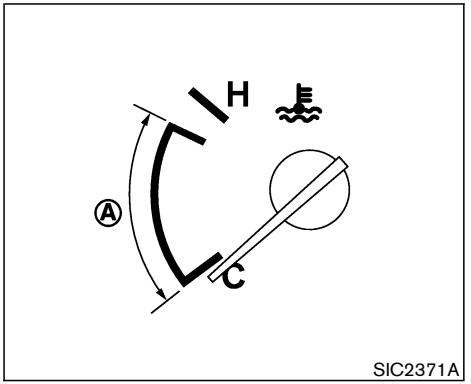
SIC3328

## COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (rpm). Ne montez pas le moteur dans la zone rouge Ⓐ.

**⚠ PRÉCAUTION**

**Passez à un rapport supérieur lorsque le régime du moteur approche la zone rouge ou réduisez la vitesse. Le fonctionnement du moteur selon la zone rouge du compte-tours peut provoquer de sérieux dégâts.**



SIC2371A

## INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

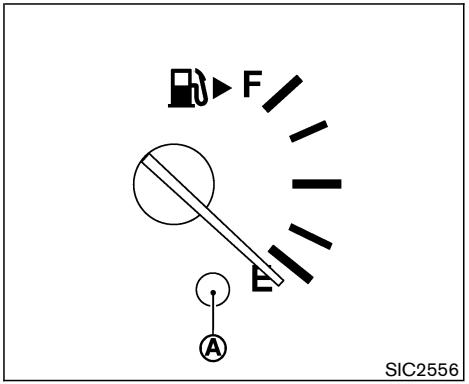
L’indicateur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

La température du liquide de refroidissement du moteur se trouve dans la plage normale Ⓐ lorsque l’aiguille de l’indicateur se situe dans la zone montrée dans l’illustration.

La température du liquide de refroidissement du moteur varie en fonction de la température ambiante et des conditions de conduite.

## PRÉCAUTION

**Si l'aiguille de l'indicateur affiche une valeur près de chaud (H) à la fin de la plage normale, la vitesse du véhicule réduit pour baisser la température. Si l'aiguille est hors de la plage normale, immobilisez prudemment le véhicule aussitôt que possible. Si le moteur surchauffe, la conduite prolongée du véhicule risque d'endommager sérieusement le moteur. Reportez-vous à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence» pour connaître les mesures à prendre immédiatement.**




## INDICATEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

L'indicateur indique approximativement le niveau du carburant dans le réservoir.

L'indicateur peut varier quelque peu au cours du freinage, en virage, en accélération ou en côte.

Une fois que la clé de contact est ramenée sur OFF l'aiguille de l'indicateur revient sur le position E (vide).

**Faites le plein de carburant avant que l'indicateur n'atteigne le repère E (vide).**

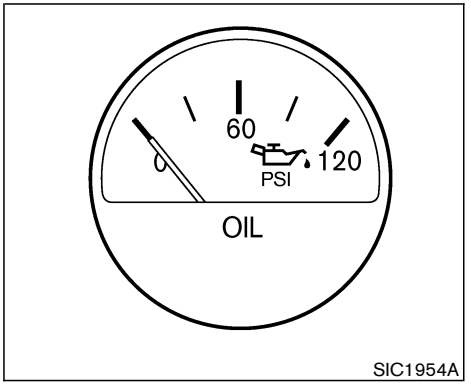
**Le témoin de niveau bas de carburant s'allume lorsque le niveau de carburant est très bas. Faites le plein de carburant dans les plus brefs délais, de préférence avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne la position E (vide). Toutefois, lorsque l'aiguille atteint la position E (vide), il reste une petite réserve de carburant dans le réservoir.**

Le repère indique que la trappe du réservoir de carburant se trouve sur le côté du passager du véhicule.

## PRÉCAUTION

- **Il arrive que le témoir indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) SERVICE ENGINE SOON s'allume lorsque le véhicule est à court d'essence. Faites le plein le plus vite possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. S'il reste allumé, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonc-**

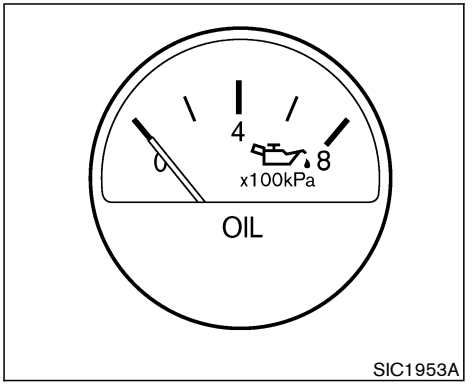
**tionnement (MIL)» plus loin dans cette section.**




**Type A**

## INDICATEUR DE PRESSION D'HUILE-MOTEUR

Cet indicateur indique la pression d'huile dans le circuit de graissage du moteur quand le moteur tourne. La pression de l'huile-moteur est élevée lorsque le moteur tourne à un régime élevé. La jauge indique une faible pression lorsque le régime du moteur est faible.

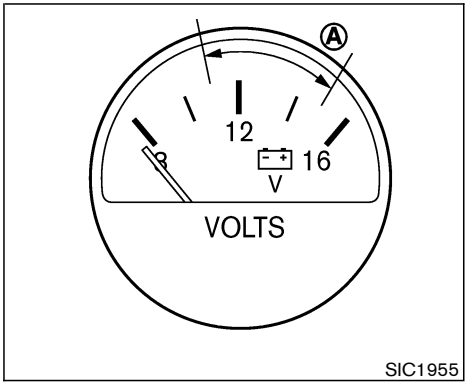



**Type B**

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Cet indicateur n'est pas conçu pour indiquer le niveau de l'huile-moteur, pour lequel une jauge de niveau a été prévue. (Reportez-vous à la rubrique «Huile-moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».)**
- **Faites réviser votre véhicule par un concessionnaire NISSAN si l'aiguille**

**n’indique pas la quantité d’huile correcte. Si vous roulez alors que le volume d’huile est insuffisant, vous risquez d’endommager le moteur.**

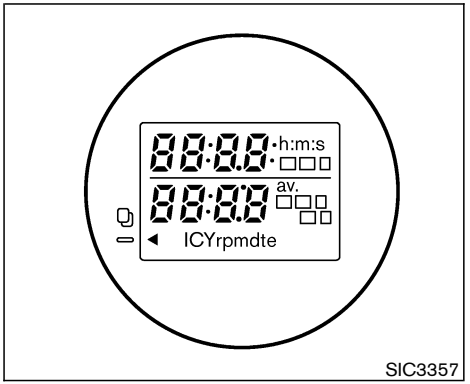


SIC1955

## VOLTMÈTRE

Le voltmètre indique la tension de batterie lorsque la clé de contact est tournée sur la position ON. Lorsque le moteur tourne, le voltmètre indique une tension de 11 à 15 volts (plage normale (A)), mais elle baisse en dessous de cette plage lorsque vous lancez le moteur.

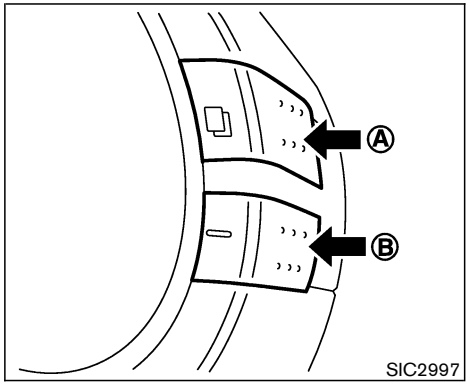
Si l’aiguille ne pointe pas dans la plage normale (A) alors que le moteur tourne, cela peut prévenir d’un dysfonctionnement du système de charge. Faites-le réviser par un concessionnaire NISSAN.



SIC3357

## ORDINATEUR DE BORD

L’affichage de l’ordinateur de bord est situé dans le triple compteur. Tous les modes de l’ordinateur défilent lorsque le contact est mis. L’affichage s’arrête sur le dernier mode sélectionné avant d’avoir coupé le contact (clé sur OFF).




Les commandes de l'ordinateur de bord sont situées sur le côté du panneau de compteurs combinés. Appuyez sur le côté des commandes pour déclencher l'ordinateur de bord comme indiqué dessous.

Ⓐ : Sélecteur de mode de l'ordinateur de bord
Ⓑ : Commande de réglage de l'ordinateur de bord

Pour sélectionner le mode d'utilisation de l'ordinateur de bord, appuyez sur le sélecteur de mode Ⓐ après avoir mis le contact sur ON.

À chaque pression du sélecteur de mode Ⓐ, l'affichage défile comme suit :

Indicateur de vitesse → Température extérieure (ICY) → Distance restante avant la panne sèche (dte) → Consommation moyenne de carburant et vitesse → Information sur le temps écoulé et compteur journalier → Chronomètre → Indicateur d'embrayage de vitesse (pour les modèles B/M) → Indicateur de vitesse

## Indicateur de vitesse (km/h ou mi/h)

Pendant la conduite, la vitesse du véhicule est affichée en km/h ou en mi/h.

**L'indicateur de vitesse de l'ordinateur de bord indique une vitesse de référence. La vitesse réelle relevée sur le compteur de vitesse (compteurs combinés) n'est pas toujours la même que celle indiquée sur l'ordinateur.**

## Température extérieure (ICY — °C ou °F)

La température extérieure s'affiche en °C ou en °F entre −30 et 55 °C (−22 et 131 °F).

Ce mode comprend également un avertisseur de basse température : lorsque la température extérieure baisse au-dessous de 3°C (37°F), l'ordinateur affiche automatiquement le mode de température atmosphérique et l'indication ICY (gel) s'allume pour attirer l'attention du conducteur. Appuyez sur le sélecteur de mode Ⓐ pour revenir au mode précédemment sélectionné. L'indication ICY (gel) clignotera aussi longtemps que la température restera en dessous de 4°C (39°F).

Le capteur de température extérieure se trouve face au radiateur. Le capteur est altéré par la chaleur que dégage la route et le moteur, par la direction du vent et autres éléments extérieurs. La température affichée ne correspond donc pas tout à fait à la température extérieure ou à la température annoncée sur les différents panneaux d'affichage.

## Distance jusqu'au prochain plein (dte — km ou mile)

Le mode dte (distance jusqu'au prochain plein) indique la distance pouvant être parcourue avant de remettre de l'essence. Le calcul se fait en continu d'après la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation réelle du véhicule.

L'affichage est réactualisé toutes les 30 secondes.

Ce mode comprend un avertisseur de bas niveau : lorsque le niveau de carburant est bas, l'ordinateur affiche automatiquement le mode distance et les chiffres clignotent pour attirer l'attention du conducteur. Appuyez sur le sélecteur de mode Ⓐ pour revenir au mode précé-

demment sélectionné. L'indicateur de distance jusqu'au prochain plein (dte) clignotera jusqu'à ce que le plein soit fait.

Lorsque le niveau de carburant est encore plus bas, l'affichage indique (----).

**REMARQUE :**

- **L'affichage continue à indiquer la distance affichée avant d'avoir coupé le contact sur OFF si la quantité de carburant ajoutée est trop faible.**
- **L'affichage se modifie momentanément dans les montées ou dans les virages du fait que le niveau du carburant est décalé.**

## Consommation moyenne de carburant (l [litre]/100 km ou mpg) et la vitesse moyenne (km/h ou mi/h)

**Consommation de carburant :**

Ce mode indique la consommation moyenne de carburant à partir de la dernière remise à zéro, qui se fait en appuyant sur la commande de réglage de l'ordinateur de bord (B) pendant 1 seconde environ. (La vitesse moyenne du véhicule est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est réactualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique (----) après les 500 premiers mètres (1/3 mi) qui suivent une remise à zéro.

**Vitesse :**

Ce mode indique la vitesse moyenne du véhicule à partir de la dernière remise à zéro, qui se fait en appuyant sur la commande de réglage (B) pendant 1 seconde environ. (La consommation moyenne de carburant est également remise à zéro en même temps.)

L'affichage est réactualisé toutes les 30 secondes. L'affichage indique (----) pendant les 30 premières secondes qui suivent une remise à zéro.

## Temps écoulé (h:m:s) et compteur journalier (km ou mls)

**Temps écoulé :**

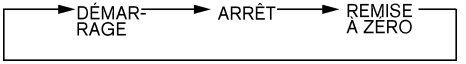
Ce mode indique le temps écoulé depuis la dernière remise à zéro, qui se fait en appuyant sur la commande de réglage de l'ordinateur de bord (B) pendant 1 seconde environ. (Le compteur journalier est également remis à zéro en même temps.)

**Compteur journalier :**

Le compteur journalier indique la distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur. Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur le bouton de réglage (B) pendant au moins 1 seconde. (Le temps écoulé revient également à zéro).

## Chronomètre (h:m:s)

L'ordinateur de bord sert également de chronomètre. À chaque pression du bouton de réglage (B) de l'ordinateur de bord le chronomètre indique :




L'heure revient à zéro au bout de 100 heures.

Lorsque l'heure avance, le chronomètre continue à tourner jusqu'à ce que l'heure soit arrêtée en mode chronomètre, quel que soit le mode d'affichage sélectionné ensuite. L'heure revient sur zéro lorsque le contact est coupé (clé sur OFF).

## Réglage du témoin de passage ascendant (rpm) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle)

Ce mode est utilisé lorsque vous réglez le régime du moteur (rpm) sur la vitesse désirée, et validez l'indicateur de passage ascendant (situé sur le compte-tours). Celui-ci s'allume lorsque le régime du moteur approche ou atteint la vitesse définie, afin d'indiquer au conducteur le moment

de passer à la vitesse supérieure. Les renseignements sur l'utilisation de l'indicateur de passage ascendant sont donnés à la rubrique «Conduite du véhicule» de la section «5. Démarrage et conduite».

Si vous sélectionnez le mode indicateur de passage ascendant, l'indicateur de régime du moteur clignote et affiche la vitesse de rotation sélectionnée pour le moteur. (Le réglage en usine est de 7.500 rpm). Le réglage se fait à partir de la commande de l'ordinateur de bord Ⓑ à l'intérieur d'une plage comprise entre 2.000 et 9.000 rpm. L'affichage augmente de 100 rpm chaque fois que vous appuyez sur la commande pendant au moins 1 seconde. Lorsque vous maintenez la commande appuyée pendant plus longtemps, l'affichage augmente par incréments de 500 rpm.

Chaque fois que le câble de batterie est débranché, le réglage du régime moteur revient à la vitesse par défaut (7.500 rpm).

## Propriorité d'affichage

**Si un avertissement de température extérieure basse, l'avertissement de faible distance restante avant la panne sèche (dte) et un avertissement de faible pression des pneus apparaissent simultanément, les autres modes d'affichage changent automatiquement pour l'affichage de température extérieure.**

**Appuyez sur le sélecteur de mode Ⓐ de l'ordinateur de bord pour revenir au mode sélectionné avant l'avertissement ; l'indication ICY (gel) reste clignote.**

## TÉMOINS LUMINEUX/ INDICATEURS ET RAPPELS SONORES

| | | |
|---|---|---|
| ABS ou  Témoin lumineux du système d'antiblocage des roues (ABS) |  Témoin lumineux de niveau bas de liquide de lave-glace |  Témoin indicateur des feux de route (bleu) |
| A T CHECK Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA) |  Témoin lumineux des ceintures de sécurité | SERVICE ENGINE SOON Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) |
| BRAKE ou  Témoin lumineux de frein |  Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint | SLIP Témoin indicateur de glissement |
|  Témoin lumineux de charge |  Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA) | TCS OFF Témoin indicateur d'annulation du système de contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé) |
|  Témoin lumineux de portière ouverte | CRUISE Témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) | VDC OFF Témoin indicateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé) |
|  Témoin lumineux de pression d'huile-moteur | SET Témoin indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) |  Témoin indicateur de capote de toit (modèles Roadster) |
|  Témoin lumineux de faible pression des pneus | PASS AIR BAG OFF Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant |  Clignotants/feux de détresse |

### VÉRIFICATION DES AMPOULES

Serrez le frein de stationnement et tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Les témoins suivants doivent s'allumer :

 , BRAKE ou  ,  , SERVICE ENGINE SOON

Les témoins suivants s'allument pendant un instant puis s'éteignent :

 , ABS ou  ,  , SLIP , TCS OFF , VDC OFF , A T CHECK

Si l'un des témoins ne s'illumine pas, il peut s'agir d'une ampoule grillée ou d'une rupture dans le circuit électrique. Faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

### TÉMOINS LUMINEUX

ABS ou 

Témoin lumineux du système d'antiblocage des roues (ABS)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux d'antiblocage des roues

(ABS) s'allume et puis s'éteint, signifiant que le système ABS est opérationnel.

Si le témoin ABS s'allume quand le moteur tourne ou pendant la conduite, il se peut que le système d'antiblocage des roues ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

En cas de dysfonctionnement de l'ABS, la fonction d'antiblocage des roues est désactivée. Le circuit des freins fonctionne alors normalement, mais sans assistance antiblocage. Reportez-vous à la rubrique «Circuit de freinage» de la section «5. Démarrage et conduite».

### AT CHECK Témoin lumineux de vérification de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin lumineux de vérification de boîte de vitesse automatique s'allume et puis s'éteint, signifiant que le système de boîte de vitesse automatique est opérationnel.

Si le témoin s'allume lorsque le moteur est en marche, cela peut indiquer que le système de boîte de vitesse automatique ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier et réparer la boîte de vitesse par un concessionnaire NISSAN.

### BRAKE ou Témoin lumineux de frein

Ce témoin s'illumine lorsque le frein de stationnement est serré ou la pédale de frein est sollicitée.

**Témoin indicateur du frein de stationnement :**

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, le témoin s'illumine si le frein de stationnement est serré.

**Témoin lumineux de niveau bas de liquide de frein :**

Ce témoin s'illumine lorsque le niveau du liquide de frein est insuffisant. Si le témoin s'illumine pendant la conduite du véhicule sans serrer le frein de stationnement, arrêtez le moteur et procédez comme suit :

1. Vérifiez le niveau du liquide de frein, ajoutez du liquide au besoin. Reportez-vous à la rubrique «Liquide de frein et d'embrayage» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

**⚠ ATTENTION**

- **Si ce témoin lumineux est allumé, il se peut que le système de frein ne fonctionne pas correctement. Il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition. Si vous estimez pouvoir le faire en toute sécurité, conduisez prudemment le véhicule jusqu'au garage le plus proche pour faire effectuer les réparations. Sinon, faites remorquer le véhicule car il peut être dangereux de continuer à conduire dans cette condition.**
- **La distance de freinage nécessaire est plus longue si la pédale de frein est sollicitée quand le moteur s'arrête et/ou lorsque le niveau du liquide de frein est bas. Le freinage demandera un plus grand effort sur la pédale avec une course de la pédale.**
- **Si le niveau du liquide de frein tombe en dessous du repère MINIMUM ou**

**MIN, n'utilisez pas le véhicule avant de l'avoir fait réviser par un concessionnaire NISSAN.**

2. Si le niveau du liquide de frein est adéquat, faites vérifier le circuit des témoins lumineux par un concessionnaire NISSAN.

**Témoin indicateur du système d'antiblocage des roues (ABS) :**

Si le témoin lumineux de frein et le témoin lumineux du système ABS s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré et que le niveau du liquide de frein est adéquat, c'est peut-être que le système ABS ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le circuit de freinage par un concessionnaire NISSAN. Veuillez consulter la rubrique «Témoin lumineux du système d'antiblocage des roues (ABS)» plus haut dans cette section.



### Témoin lumineux de charge

Si le témoin de charge s'allume alors que le moteur tourne, il se peut que le circuit de charge ne fonctionne pas correctement. Arrêtez le moteur et vérifiez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue, rompue, manquante ou si le témoin demeure illuminé, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN.

## ⚠ PRÉCAUTION

**Ne continuez pas de rouler si la courroie est détendue, rompue ou manquante.**



### Témoin lumineux de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsque l'une des portières et/ou le hayon arrière n'est pas bien fermé et que le contacteur d'allumage est en position ON.



### Témoin lumineux de pression d'huile-moteur

Ce témoin s'allume en cas de pression insuffisante de l'huile du moteur. Si le témoin clignote ou s'allume pendant la conduite normale, arrêtez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, puis arrêtez le moteur **immédiatement** et veuillez appeler le concessionnaire NISSAN.

**Le témoin lumineux de pression d'huile-moteur n'est pas conçu pour indiquer le niveau d'huile. Pour connaître le niveau d'huile, utilisez la jauge d'huile.** Veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

## ⚠ PRÉCAUTION

**Si vous laissez tourner le moteur avec le témoin lumineux de pression d'huile-moteur allumé, ceci peut causer presque immédiatement des dommages importants au moteur. Arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet.**



### Témoin lumineux de faible pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui surveille la pression de tous les pneus sauf pour le pneu de la roue de secours.

Le témoin lumineux de faible pression des pneus vous avertit de la faible pression des pneus ou indique que le TPMS ne fonctionne pas correctement.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, ce témoin s'allume pendant environ 1 seconde et s'éteint.

**Avertissement de faible pression des pneus :**

Le témoin s'allume pour indiquer que le véhicule

roule avec un pneu dégonflé.

Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule et réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après le réglage de pression. Après le réglage à la pression recommandée, conduisez a plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite» et à la section «6. En cas d'urgence».

**Anomalie de fonctionnement du TPMS :**

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement de faible pression des pneus clignotera pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'allumage est réglé à ON. Le témoin restera allumé après que la minute est passée. Faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite».

## ⚠ ATTENTION

- **Si le témoin ne s'allume pas alors que le contacteur d'allumage en position ON, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN le plus vite possible.**
- **Si le témoin s'illumine en cours de conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette du pneu et les informations de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus sur OFF. Si le témoin reste allumé après avoir réglé la pression des pneus ainsi qu'après avoir conduit au-delà de 26 km/h (16 mi/h), faites vérifier le circuit par un concessionnaire NISSAN. Dans ce cas, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute. Le témoin restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Le TPMS ne remplace pas une vérification manuelle de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement la pression des pneus.**
- **Le TPMS ne peut pas fonctionner correctement lorsque le véhicule roule à une vitesse égale ou inférieure à 25 km/h (16 mi/h).**
- **Veillez à installer les pneus qui correspondent aux roues avant et arrière.**



### Témoin lumineux de niveau bas de liquide de lave-glace

Ce témoin s'allume lorsque le niveau du liquide est insuffisant. Ajoutez du liquide de lave-glace au besoin. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide de lave-glace» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».



### Témoin lumineux des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon rappellent de boucler les ceintures. Le témoin s'allume lorsque le contacteur d'allumage est en position ON et le témoin demeure allumé si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée correctement.

Le témoin lumineux des ceintures de sécurité peut également s'allumer si la ceinture du passager avant n'est pas bouclée lorsque le siège du passager avant est occupé. Pendant 5 secondes après que le contacteur d'allumage est mis en position ON, le système n'active pas le témoin lumineux pour le passager avant.

En ce qui concerne les précautions à prendre avec les ceintures de sécurité, veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».



### Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint

Après avoir tourné la clé de contact sur la position ON, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'allume. Après environ 7 secondes, le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint s'éteindra si le système fonctionne.

L'apparition d'un des phénomènes suivants signifie que les systèmes des coussins gonflables d'appoint avant, latéraux et rideau (si le véhicule en est équipé) prévus pour les chocs latéraux et le tendeur de ceinture de sécurité nécessitent une réparation. Nous vous recommandons de présenter votre véhicule à un concessionnaire NISSAN.

- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint reste allumé après 7 secondes environ.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint clignote par intermittence.
- Le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint ne s'allume pas du tout.

S'ils ne sont pas vérifiés et réparés, les systèmes de retenue supplémentaire (système de coussins gonflables) et/ou le tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas normalement. Reportez-vous à la rubrique «Système de retenue supplémentaire» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

## ⚠ ATTENTION

**Si le témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint est allumé, ceci peut signifier que les systèmes des coussins gonflables d'appoint pour chocs avant,**

**latéraux, des systèmes de coussins gonflables rideau prévus pour les chocs latéraux et/ou les systèmes de tendeur de ceinture de sécurité ne fonctionneront pas en cas d'accident. Afin d'éviter de graves blessures aux autres ou à vous-même, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN dès que possible.**

## TÉMOINS INDICATEURS

### Témoin indicateur de positionnement de la boîte de vitesses automatique (modèles BVA)

Le témoin du compte-tours indique la position du levier sélecteur dès que le contact est mis (clé sur ON). Reportez-vous à la rubrique «Conduite du véhicule» (boîte de vitesses automatique) de la section «5. Démarrage et conduite».

### Témoin indicateur de la commande principale du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume lorsque la commande principale est enfoncée. Pour l'éteindre, appuyez une nouvelle fois sur la commande. Lorsque le témoin est allumé, cela signifie que le régulateur de vitesse est en marche.

### Témoin indicateur de la commande de réglage du régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote quand le moteur tourne, il se peut que le régulateur de vitesse ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier le dispositif par un concessionnaire NISSAN.

### Témoin indicateur de statut du coussin gonflable du passager avant

Le témoin de statut du coussin gonflable passager avant ( ) sera allumé et le coussin gonflable du passager avant sera réglé à OFF selon l'utilisation ou non du siège passager avant.

Pour le fonctionnement de l'indicateur de statut du coussin gonflable passager avant, veuillez vous reporter à la section «Système avancé de déploiement des coussins gonflables» à la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» de ce manuel.

### Témoin indicateur des feux de route (bleu)

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en feux de route et s'éteint lorsque les phares sont en feux de croisement.

### Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)

Si, quand le moteur tourne, le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste (MIL) allumé ou clignote, cela signifie que le dispositif antipollution accuse un mauvais fonctionnement.

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement reste allumé également si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas en place ou en cas de manque d'essence. Vérifiez que le bouchon est correctement vissé et qu'il y a au moins 14 litres (3 gallons américains) d'essence dans le réservoir.

Le témoin indicateur SERVICE ENGINE SOON s'éteindra dès que vous aurez roulé un peu, à moins qu'il n'y ait un problème lié au dispositif antipollution.

Si le témoin indicateur s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes lorsque le moteur ne tourne pas, il indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test d'inspection/d'entretien du dispositif antipollution. Veuillez vous reporter à la rubrique «Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M)» à la section «9. Données techniques et informations au consommateur» de ce manuel.

**Fonctionnement**

Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement peut se mettre en marche d'une des deux façons :

- Soit il s'allume et reste allumé pour signifier qu'un problème est détecté dans le dispositif antipollution. Dans ce cas, il faudra vérifier le bouchon du réservoir de carburant. S'il est desserré ou tombé, vissez ou installez avant de continuer à rouler. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer le véhicule jusqu'au concessionnaire.
- Soit il clignote pour signifier un problème d'allumage qui risque de détériorer le dispositif antipollution. Pour réduire ou éviter d'endommager celui-ci :

  a) Évitez de rouler à plus de 72 km/h (45 mi/h).
  b) Évitez les accélérations ou décélérations brusques.
  c) Évitez les montées en pente raide.
  d) Si possible, réduisez la charge transportée ou remorquée.

  Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement devrait arrêter de clignoter et rester allumé.

  Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN. Il n'est pas nécessaire de remorquer le véhicule jusqu'à un concessionnaire.

**⚠ PRÉCAUTION**

**Continuer de faire fonctionner le moteur sans faire vérifier ni réparer le dispositif antipollution risque de causer des problèmes de conduite, d'augmenter la consommation de carburant et d'endommager le dispositif antipollution.**

### SLIP Témoin indicateur de glissement

Ce témoin clignote lorsque le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) ou le système de contrôle de la traction (TCS) est en marche. Il sert à avertir le conducteur que la chaussée est glissante et que le véhicule a atteint ses limites de traction.

Ce témoin s'allume également lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position ON. Le témoin s'éteindra si le système de contrôle de dynamique (VDC) ou le système de contrôle de traction (TCS) fonctionne.

### TCS OFF Témoin indicateur d'annulation du système de contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume quand vous basculez le commutateur d'annulation du dispositif de contrôle de la traction (TCS) sur OFF, signifiant que le TCS n'est pas activé.

Ce témoin s'allume également lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position ON. Le témoin s'éteindra si le TCS fonctionne.

Si le témoin d'arrêt du TCS s'allume en même temps que le témoin de glissement alors que le TCS est activé, cela signifie que le système

autofiable est en marche, autrement dit, qu'il est possible que le TCS ne fonctionne pas correctement. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN. Une anomalie du système mettra la commande de traction hors service, mais n'empêchera pas le véhicule de rouler. Pour de plus amples détails, consultez la rubrique «Système de contrôle de la traction (TCS)» à la section «5. Démarrage et conduite» de ce manuel.

### Témoin indicateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé)

Le témoin s'allume quand vous basculez le commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) sur OFF signifiant que le VDC et le dispositif de contrôle de traction (TCS) ne sont pas activés.

Ce témoin s'allume également lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position ON. Le témoin s'éteindra si le VDC fonctionne.

Si le témoin d'arrêt du VDC s'allume en même temps que le témoin de glissement alors que le VDC est activé, cela signifie que le système autofiable est en marche, autrement dit qu'il est possible que le VDC ne fonctionne pas correctement. Faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN. Une anomalie du système mettra le VDC hors service, mais n'empêchera pas le véhicule de rouler. Pour de plus amples détails, consultez la rubrique «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» dans la section «5. Démarrage et conduite» de ce manuel.

### Témoin indicateur de capote de toit (modèles Roadster)

Ce témoin s'allume lorsque la capote de toit est actionnée ou que le mouvement est arrêté avant d'atteindre l'état d'ouverture/de fermeture complète. Le témoin s'éteindra lorsque la capote de toit sera complètement ouverte. Le témoin clignotera lorsque la capote de toit sera complètement fermée.

La capote de toit s'ouvre ou se ferme à l'aide de la commande de fonctionnement de la capote de toit dans les conditions suivantes uniquement :

- Lorsque le véhicule est arrêté.
- Lorsque la pédale de frein est enfoncée.
- Lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

**PRÉCAUTION**

**Pour actionner la capote de toit, mettez le moteur en marche afin d'éviter de décharger la batterie.**

Lorsque la capote de toit est en mouvement et qu'une des conditions ci-dessus sont interrompues ou que les commutateurs du siège automatique du passager (sur le coussin ou le dossier) sont activés, le toit arrêtera complètement. Retirez votre main du commutateur de commande, et appuyez dessus à nouveau sous les conditions ci-dessus ou lorsque le toit sera complètement ouvert ou fermé. Le témoin indicateur du toit mou s'éteindra lorsque le mouvement d'ouverture du toit sera complètement terminé. Lors de la fermeture du toit, le témoin, qui est allumé, commencera à clignoter lorsque l'opération de fermeture du toit sera complètement terminée. Enclenchez le toit de façon sécuritaire en manipulant le levier du loquet du toit. Le témoin s'éteindra.

Si le témoin de capote de toit clignote alors que le contacteur d'allumage est en position ON (que la capote soit manœuvrée ou non, et que le toit est serré), il se peut que le boîtier de commande électrique de commande de toit ne fonctionne pas correctement. Faites alors vérifier votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.

Pour plus d'information sur les conditions d'utilisation de la capote de toit, reportez-vous à la rubrique «Capote de toit» de la section «3. Vérifications et réglages avant démarrage».

### Clignotants/feux de détresse

Ce témoin clignote lorsque vous allumez les feux de détresse ou les clignotants.

## RAPPELS SONORES

### Carillon de rappel de clé de contact

Dès que la portière du conducteur est ouverte, un carillon avertit que la clé n'est pas retirée (contacteur d'allumage coupé). Retirez la clé et gardez-la avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

### Carillon de rappel d'extinction des phares

Le carillon se fait entendre lorsque la portière du conducteur est ouverte, si la commande des phares est en marche et si la clé est dans le barillet de contact à l'allumage. Ramenez la commande d'éclairage en position d'arrêt avant de quitter le véhicule.

### Carillon des ceintures de sécurité

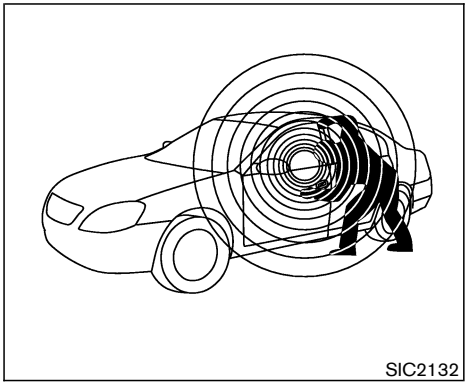
Le carillon se fait entendre pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que le conducteur ait correctement bouclé sa ceinture de sécurité.

### Avertissement d'usure des plaquettes de frein

Les plaquettes de frein sont pourvues d'avertissements sonores d'usure. Lorsqu'une plaquette de frein est usée et doit être remplacée, un bruit de grincement aigu se fera entendre pendant la conduite du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein. Si ce bruit se produit, faites vérifier les freins le plus tôt possible.



# SYSTÈMES DE SÉCURITÉ


SIC2132

Ce véhicule est équipé des deux types de systèmes de sécurité suivants :

- Système de sécurité du véhicule
- Système Anti-démarrage du Véhicule NISSAN

L'état du dispositif antivol est indiqué par le témoin indicateur du dispositif antivol.

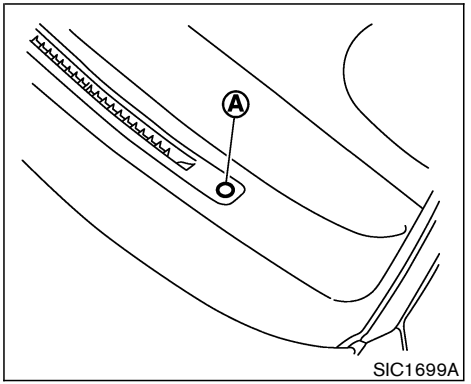
## SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le système de sécurité du véhicule fournit des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières ou le hayon arrière/couvercle

du coffre lorsque le système est activé. Il ne constitue pas, toutefois, un système de type détecteur de mouvement qui s'active lorsque le véhicule est déplacé ou lorsqu'une vibration se fait sentir.

Le système aide à dissuader le vol de véhicules mais ne peut l'empêcher, de même qu'il ne peut empêcher le vol de composants intérieurs ou extérieurs du véhicule dans toutes les situations. Verrouillez toujours votre véhicule même si vous n'êtes stationné que pour une courte période. Ne laissez jamais vos clés dans le véhicule et verrouillez toujours le véhicule lorsque vous ne l'utilisez pas. Soyez conscient de votre environnement et stationnez votre véhicule dans des endroits sécuritaires et bien éclairés, aussi souvent que possible.

De nombreux dispositifs offrant une protection supplémentaire, tels que des verrous à composants, des marqueurs d'identification et des systèmes de repérage, sont disponibles dans les magasins d'approvisionnement en pièces automobiles et les boutiques spécialisées. Un concessionnaires NISSAN peut également vous fournir de tels équipements. Vérifiez avec votre compagnie d'assurance afin de savoir si vous êtes éligible à des rabais pour divers équipements de protection contre le vol.




## Témoin indicateur du dispositif antivol

Ce témoin (A) clignote lorsque le contacteur d'allumage est sur LOCK, OFF ou ACC. Ceci est normal.

## Comment faire fonctionner le système de sécurité du véhicule

1. Fermez toutes les vitres.

**Le système fonctionne même si les vitres sont ouvertes.**

2. Enlevez la clé de contact du contacteur d'allumage.
3. Fermez et verrouillez toutes les portières et le hayon arrière/couvercle du coffre.

   Verrouillez toutes les portières avec la clé ou le porte-clés. En cas d'utilisation du porte-clés, les feux de détresse clignotent alors deux fois pour signaler que toutes les portières sont verrouillées.
4. Vérifiez que le témoin du dispositif antivol s'allume. Il reste allumé pendant 30 secondes environ, puis clignote. Le système est alors activé. Si, durant ces 30 secondes, vous déverrouillez la portière avec la clé ou le porte-clés, ou encore si vous placez la clé de contact sur ACC ou ON, le système n'est pas activé.

**Le système est activé, même avec le conducteur et/ou passagers dans le véhicule, si toutes les portières et le hayon arrière/couvercle du coffre sont verrouillés, et la clé de contact est sur OFF. Pour couper l'alimentation du système, tournez la clé de contact sur ACC.**

## Activation du système de sécurité du véhicule

Le système de sécurité du véhicule est constitué des alarmes suivantes :

- Clignotement des phares et klaxon intermittent.
- L'alarme s'arrête automatiquement au bout de 50 secondes environ ; elle se remet en marche si quelqu'un tente à nouveau de toucher au véhicule. Pour l'arrêter il faut déverrouiller les portières avec la clé ou appuyer sur le bouton OUVRIR du porte-clés.

L'alarme se met en marche :

- Dès que vous essayez d'ouvrir les portières sans la clé ou sans le porte-clés.
- Dès que vous essayez d'ouvrir le hayon ou le couvercle du coffre sans le porte-clés.

### Comment arrêter une alarme activée

Pour arrêter l'alarme, il faut ouvrir les portières avec la clé ou appuyer sur le bouton OUVRIR du porte-clés. L'alarme ne s'arrête pas si la clé de contact est positionnée sur ACC ou sur ON.

**Si le dispositif antivol ne fonctionne pas de la manière décrite ci-dessus, faites-le vérifier par un concessionnaire NISSAN.**

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé de contact enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN.

Si vous ne mettez pas le moteur en marche avec la clé de contact enregistrée (par exemple lorsqu'il y a interférence à cause d'une autre clé enregistrée, d'un transpondeur d'autoroute ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau de clés), démarrez en procédant comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez le contacteur d'allumage sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en plaçant le dispositif (celui qui a a priori causé l'interférence) à l'écart de la clé de contact enregistrée.

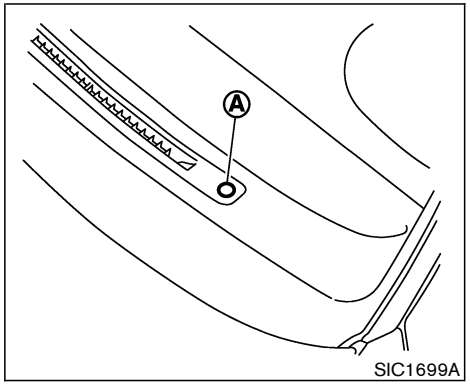
   Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé enregistrée sur un trousseau de clés séparé pour éviter toute interférence d'autres dispositifs.

**Mention sur la partie 15 des FCC Rules concernant le système antidémarrage du véhicule NISSAN (CONT ASSY-BCM, ANT ASSY-IMMOBILISER)**

**Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Réglementations FCC et à RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes ;**

**(1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

**TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION QUI N'EST PAS EXPRESSÉMENT APPROUVÉ PAR LE RESPONSABLE DU FABRICANT PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE SE SERVIR DE CET APPAREIL.**



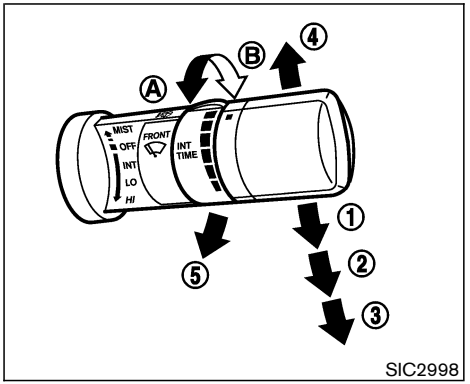

## Témoin indicateur du dispositif antivol

Ce témoin lumineux (A) clignote lorsque le contacteur d'allumage est dans la position LOCK, OFF ou ACC. Il indique que le système de sécurité équipant le véhicule est en état de fonctionner.

En cas d'anomalie du système antidémarrage du véhicule NISSAN, ce témoin reste allumé lorsque vous placez le contacteur d'allumage est en position ON.

**Si le témoin continue de rester allumé et/ou si le moteur ne démarre pas, faites contrôler le système antidémarrage du véhicule NISSAN par un concessionnaire NISSAN dès que possible. Apportez toutes les clés enregistrées lorsque vous allez faire une visite d'entretien chez un concessionnaire NISSAN.**

# COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE




Les essuie-glace et le lave-glace fonctionnent lorsque la clé de contact est sur ON.

Abaissez le levier pour actionner les essuie-glace aux vitesses suivantes :

(1) Intermittent (INT) — La durée de la pause entre les balayages des essuie-glace peut être réglée en tournant la molette vers (A) (plus lent) ou en tournant la molette vers (B) (plus rapide).

(2) Lent (LO) — fonctionnement lent en continu

(3) Rapide (HI) — fonctionnement rapide en continu

Poussez le levier vers le haut (4) pour un

balayage automatique (MIST) de l'essuie-glace.

Pour mettre le lave-glace en marche, tirez le levier vers vous (5). L'essuie-glace amorcera également une série de va-et-vient.

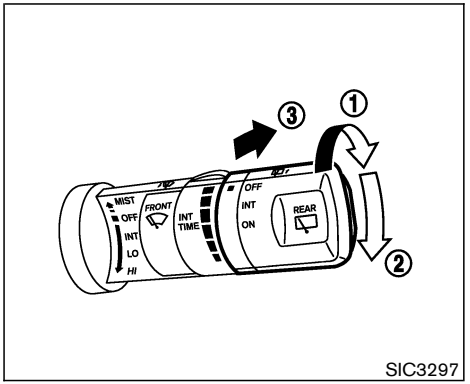
### ⚠ ATTENTION

**En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de gêner la visibilité, ce qui peut provoquer un accident. Avant de laver le pare-brise, mettez le dégivreur en marche pour chauffer le pare-brise.**

### ⚠ PRÉCAUTION

- **N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

## COMMANDE D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE LUNETTE ARRIÈRE (modèles Coupé)



SIC3297

L'essuie-glace et le lave-glace arrière fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est sur ON.

Pour faire fonctionner les essuie-glace, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre depuis la position OFF.

① Intermittent (INT) — fonctionnement intermittent (non réglable)

② Lent (ON) — fonctionnement lent en continu

Pour faire fonctionner le lave-glace, appuyez sur la commande vers l'avant ③. Les essuie-glace balaient alors la glace plusieurs fois.

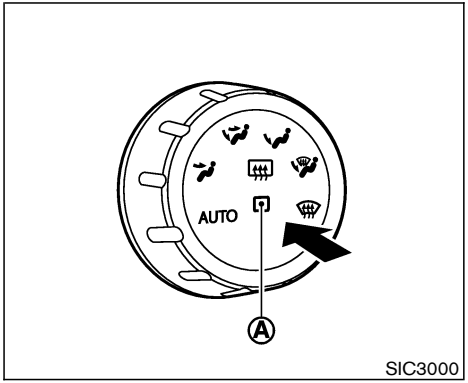
## ⚠ ATTENTION

**En cas de gel, la solution du lave-glace risque de geler sur la lunette arrière et de gêner la visibilité. Avant de laver la lunette arrière, mettez le dégivreur en marche pour chauffer la lunette arrière.**

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Par mesure de précaution envers le moteur, la raclette d'essuie-glace de lunette arrière s'arrête lorsque l'essuie-glace est bloqué par la neige ou par la glace. Dans ce cas, mettez l'essuie-glace sur la position OFF et dégagez les bras et les raclettes. Attendez une minute pour remettre les essuie-glaces en marche (contact sur ON).**
- **N'actionnez pas le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace lorsque le réservoir est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide concentré non dilué de lave-glace. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

## COMMANDE DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR




Pour désembuer ou dégivrer la lunette et les rétroviseurs extérieurs, démarrez le moteur et appuyez sur la commande. Le témoin indicateur (A) doit s'allumer. Appuyez de nouveau sur la commande pour arrêter le dégivreur.

Le dégivreur s'arrêtera automatiquement après environ 15 minutes.

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Veillez à ne pas endommager le dégivreur de lunette arrière lors du net-**

**toyage de la surface intérieure de la lunette.**

- **Ne faites pas fonctionner le commutateur du dégivreur de lunette arrière lorsque la capote de toit est en mouvement ou complètement ouverte. La chaleur pourrait endommager le matériau et/ou les éléments composant la capote. (pour les modèles Roadster)**

## COMMANDE COMBINÉE DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

### PHARES AU XÉNON

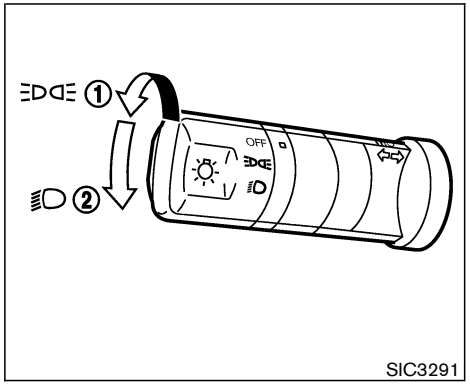
**ATTENTION**

**HAUTE TENSION**

- **Lorsque les phares au xénon sont allumés, ils produisent une haute tension. Pour ne pas vous électrocuter, n'essayez jamais de modifier ou de démonter ces phares. Faites toujours remplacer vos phares au xénon par un concessionnaire NISSAN.**
- **Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares ordinaires. S'ils ne sont pas correctement réglés, ils risquent d'aveugler le conducteur qui arrive en face ou qui vous précède et ainsi de provoquer un accident grave. Amenez immédiatement votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN pour faire régler les phares s'ils ne le sont pas déjà.**

La clarté et la lumière des phares sont légèrement différentes quand vous allumez les phares au xénon. Cependant, la clarté et la lumière des phares se rétabliront très vite.

- **La durabilité des phares au xénon est raccourcie s'ils sont allumés et éteints fréquemment. Il est généralement préférable de ne pas éteindre les phares pendant de courts intervalles, (par exemple, lorsque le véhicule est arrêté aux intersections). Les phares de jour ne s'activent pas si les phares au xénon sont activés (au Canada uniquement). Ceci dans le but de ne pas écourter la durée de vie des phares au xénon.**
- **Si l'ampoule du phare au xénon est sur le point de brûler, la clarté baisse très rapidement, l'ampoule commencera à clignoter et la couleur deviendra rougeâtre. Si vous vous apercevez de l'une ou l'autre de ces conditions, veuillez contacter un concessionnaire NISSAN.**



SIC3291

## COMMANDE DES PHARES

### Éclairage

(1) Tournez la commande d'éclairage en position :

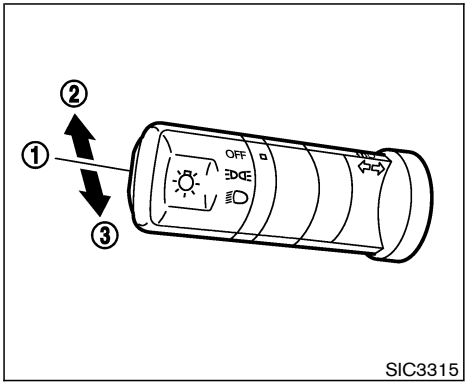
Les feux de stationnement avant, les feux de position, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et le tableau de bord s'allument.

(2) Tournez la commande d'éclairage en position :

Les phares s'allument et tous les autres éclairages demeurent allumés.

**PRÉCAUTION**

**Utilisez les phares seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**



SIC3315

### Sélection des feux de route/ croisement

(1) Pour sélectionner les feux de route, poussez le levier vers l'avant. Les feux de route s'allument et le témoin des faisceaux-route s'allume.

(2) Pour sélectionner les feux de croisement, tirez le levier vers vous.

(3) Les feux de route clignotent lorsque le levier est tiré vers vous.

### Système d'économie de batterie

- Lorsque la commande des phares se trouve

sur la position ≡DC≡ ou ≡D et que le contacteur d'allumage est en position ON, les feux s'éteignent automatiquement 5 minutes après avoir placé le contacteur d'allumage sur OFF.

- Une fois que les phares se sont éteints automatiquement avec la commande des phares en position ≡DC≡ ou ≡D , les phares s'allumeront de nouveau pendant cinq minutes si la commande a été réglée en position OFF puis en position ≡DC≡ ou ≡D .

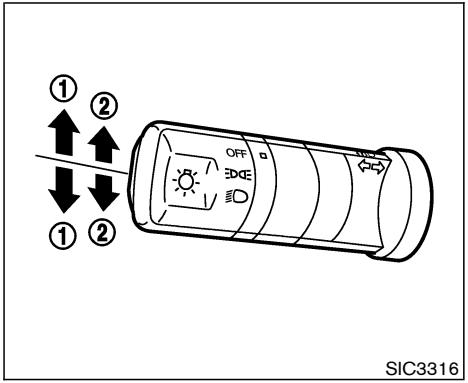
**⚠ PRÉCAUTION**

**Même si le système d'économie de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain temps, vous devriez mettre la commande des phares en position OFF lorsque le moteur ne tourne pas afin d'éviter de décharger la batterie.**

## SYSTÈME DE PHARES DE JOUR (Canada uniquement)

Les phares (feux de croisement) s'allument automatiquement lorsque le moteur est mis en marche et que le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour fonctionnent, que la commande des phares soit en position OFF ou en position ≡DC≡ .

Si le frein de stationnement est serré lors du démarrage du moteur, les phares de jour ne s'allument pas. Les phares de jour s'allument lorsque vous desserrez le frein de stationnement. Ils restent allumés jusqu'à ce que vous coupiez le contact.



SIC3316

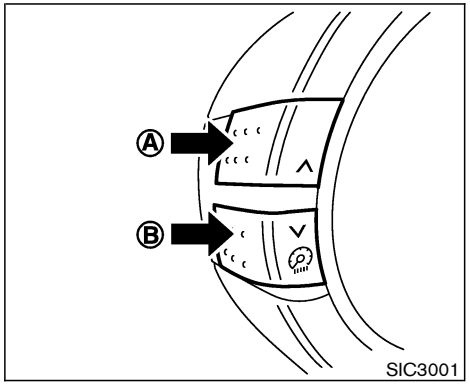
## COMMANDE DES CLIGNOTANTS

### ① Clignotant

Tirez le levier vers le haut ou vers la bas pour signaler la direction dans laquelle vous vous dirigez. Le levier revient automatiquement en position centrale après le virage.

### ② Indicateur de changement de voie

Pour indiquer un changement de voie, manœuvrez le levier vers le haut ou vers le bas, jusqu'à ce que les clignotants commencent à fonctionner.

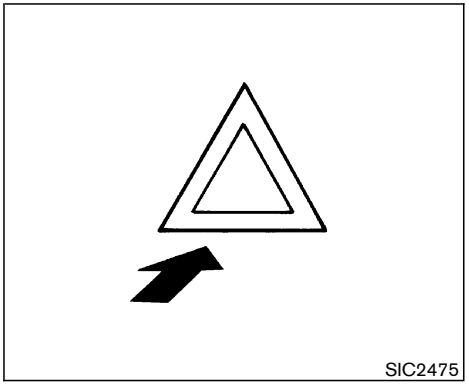



## RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

Le réglage de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque la commande d'éclairage est sur ou sur et que le contacteur d'allumage est en position ON.

Les commandes de réglage de luminosité du tableau de bord sont situées à gauche du panneau des compteurs. Pour rendre les éclairages plus lumineux, appuyez sur le haut du bouton (A). Pour les rendre plus obscurs, appuyez sur le bas du bouton (B). Les éclairages s'éteignent si vous appuyez de façon répétée sur le bouton inférieur.

## INTERRUPTEUR DE FEUX DE DÉTRESSE




Appuyez sur l'interrupteur (situé sur la partie avant de la console centrale) pour avertir les autres usagers de la route lorsque le véhicule doit être immobilisé en cas d'urgence. Tous les clignotants fonctionnent simultanément.

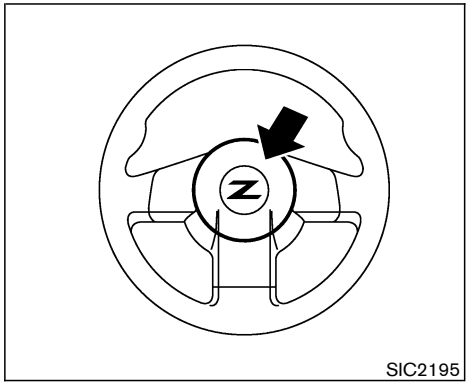
**Il est possible que la réglementation dans certaines provinces interdise l'utilisation des feux de détresse pendant la conduite du véhicule.**

### ⚠ ATTENTION

- **En cas d'arrêt d'urgence, dégagez toujours le véhicule hors de la voie de circulation.**
- **N'utilisez pas les feux de détresse en cours de déplacement à moins que des circonstances inhabituelles obligent à conduire si lentement que le véhicule pose un risque pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les témoins indicateurs de feux de détresse sont allumés.**

Les feux de détresse peuvent fonctionner quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

## KLAXON

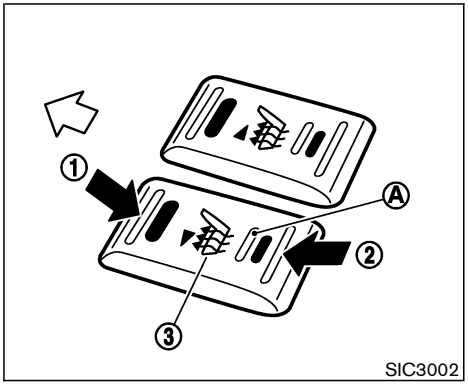

SIC2195

Pour klaxonner, appuyez sur la partie rembourrée au centre du volant.

### ⚠ ATTENTION

**Ne démontez pas le klaxon. Ceci pourrait nuire au fonctionnement du système du coussin gonflable d'appoint avant. Toute modification du coussin gonflable d'appoint avant comporte des risques de blessures graves.**

## SIÈGES CHAUFFANTS (si le véhicule en est équipé)



SIC3002

Les sièges sont chauffés grâce à un dispositif de chauffage incorporé. Les commandes sont situées au centre de la console.

1. Démarrez le moteur.
2. Sélectionnez la gamme de chauffage.

   (1) Pour régler sur la gamme de chauffage fort, appuyez sur la partie ▬ (fort) du commutateur.

   (2) Pour régler sur la gamme de chauffage faible, appuyez sur la partie ▬ (faible) du commutateur.

   (3) Sur le commutateur il y a une position médiane OFF entre fort et faible. Choisissez cette position pour arrêter le chauffage.

   Le témoin indicateur (A) incorporé au commutateur s'allume quand le chauffage est réglé sur la position élevée ou faible.

   Le système de chauffage est contrôlé par un thermostat qui met le système en marche et l'arrête automatiquement. Le témoin indicateur demeure allumé tant que le commutateur est en position de marche.
3. Dès que l'air intérieur du véhicule est chaud ou avant de quitter le véhicule, n'oubliez pas de placer le commutateur en position OFF (3).

Ce chauffage incorporé est prévu uniquement sur la partie assise des sièges ventilés à filet disponibles en option, pas sur le dossier.

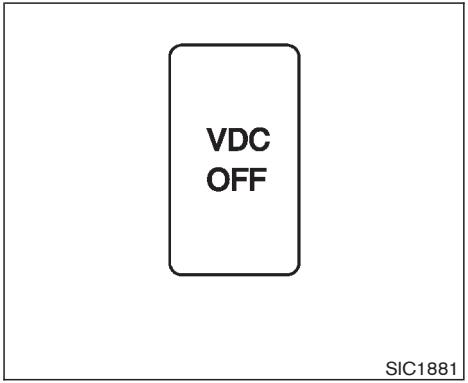
### ⚠ PRÉCAUTION

- **La batterie risque de se décharger si le système de chauffage des sièges est mis en marche et que le moteur ne l'est pas.**
- **N'utilisez pas le système de chauffage pendant une durée prolongée**

**ou quand aucune personne n'occupe le siège.**

- **Ne posez sur le siège aucun article risquant d'accumuler la chaleur, tel que couverture, coussin, housse, etc. Sinon une surchauffe du siège risque alors de se produire.**
- **Ne placez rien de dur ou de lourd sur le siège, ne le percez pas avec une épingle ou un objet similaire. Ceci pourrait endommager le système de chauffage.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être immédiatement retiré avec un chiffon sec.**
- **Au cours de l'entretien du siège, n'utilisez jamais d'essence, de la benzine, diluant chimique ou autres produits du même type.**
- **En cas d'anomalie de fonctionnement ou de non fonctionnement du système de chauffage du siège, placez le commutateur sur arrêt et faites vérifier le système par un concessionnaire NISSAN.**

## COMMUTATEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC) (si le véhicule en est équipé)




Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) en marche.

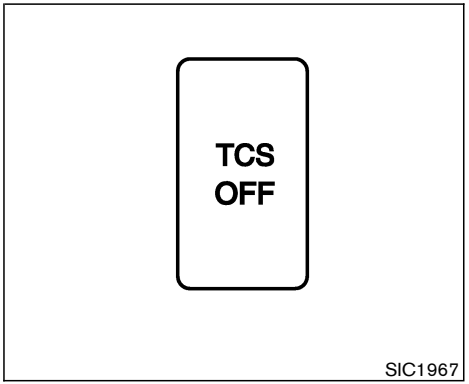
Le système VDC abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système VDC si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

Pour éteindre le VDC, appuyez sur le commutateur VDC OFF (situé sur la partie inférieure du

tableau de bord). Le témoin VDC OFF s'allume.

Pour remettre le système en marche, appuyez de nouveau sur le commutateur VDC OFF ou remettez le moteur en marche. Veuillez vous reporter à la rubrique «Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» de la section «5. Démarrage et conduite».

## COMMUTATEUR D'ANNULATION DU CONTRÔLE DE LA TRACTION (TCS) (si le véhicule en est équipé)




Dans la plupart des cas de conduite, il est préférable de mettre le système de contrôle de la traction (TCS) en marche.

Le système TCS abaisse le régime du moteur si le véhicule est embourbé ou bloqué dans la boue ou la neige afin de réduire le patinage des roues. La vitesse du moteur sera réduite même si vous appuyez à fond sur l'accélérateur. Annulez le système TCS si vous voulez dégager le véhicule en utilisant la puissance du moteur à son maximum.

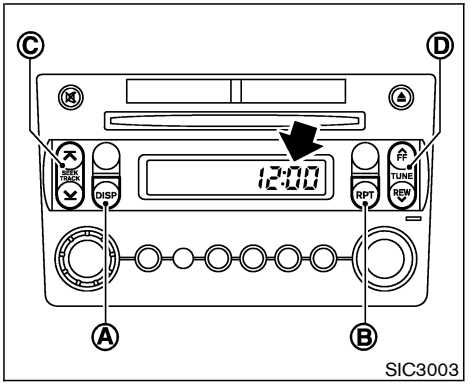
Pour éteindre le TCS, appuyez sur le commutateur TCS OFF (situé sur la partie inférieure du tableau de bord). Le témoin TCS OFF s'allume. Pour le réactiver, repoussez le commutateur encore une fois ou redémarrez le moteur.

Reportez-vous à la rubrique «Système de contrôle de la traction (TCS)» de la section «5. Démarrage et conduite».

## HORLOGE

L'horloge numérique (sur le système audio) affiche l'heure lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

**Si le câble de la batterie est débranché, l'horloge se remet à l'heure et l'heure affichée n'est pas exacte. Remettez-la à l'heure.**




### RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Suivez les étapes suivantes pour régler l'horloge :

1. Passez l'affichage de l'horloge en mode réglage.
   Type A (audio avec lecteur d'une CD) :
   Appuyez sur le bouton DISP (horloge) en le maintenant enfoncé (A) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge commence à clignoter.

   Type B (audio avec chargeur de 6 CD) :
   Appuyez sur le bouton RPT (B) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton SEEK/TRACK (C) ( ⏫ , ⏬ ) pour régler l'heure. Appuyez sur le bouton TUNE (D) ( ⏶ , ⏷ ) pour régler les minutes. Le fait d'appuyer sur les boutons ⏫ ou ⏶ fait avancer le temps et sur les boutons ⏬ ou ⏷ le fait reculer.
3. Appuyez sur le bouton DISP (A) (Type A) ou les boutons RPT (B) (Type B) pour terminer le réglage.

#### Remise à l'heure

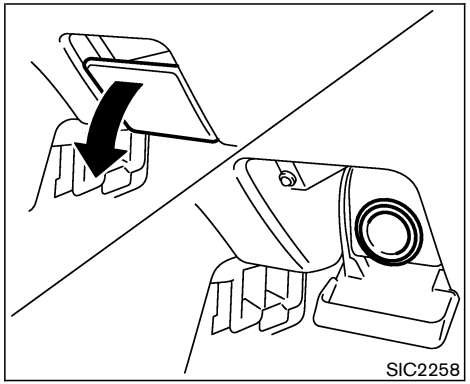
Type A (audio avec lecteur d'une CD) :
Appuyez sur les boutons DISP (A) et TUNE (D).

Type B (audio avec chargeur de 6 CD) :
Appuyez sur les boutons RPT (B) et TUNE (D).

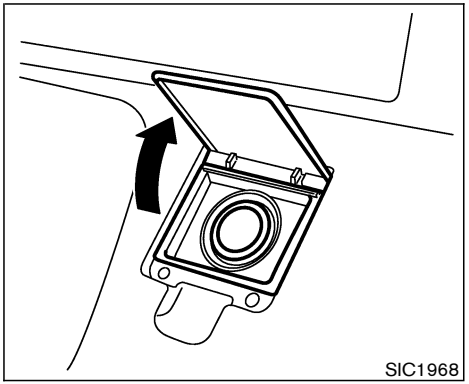
L'heure sera réglée à un signal horaire.

Par exemple, si ces boutons sont enfoncés alors que l'heure se situe entre 8:00 et 8:29, l'affichage sera réinitialisé à 8:00. Si ils sont enfoncés alors que l'heure se situe entre 8:30 et 8:59, l'affichage sera réinitialisé à 9:00. Au même moment, l'affichage retournera au mode audio précédent.

## PRISE ÉLECTRIQUE




**Avant**



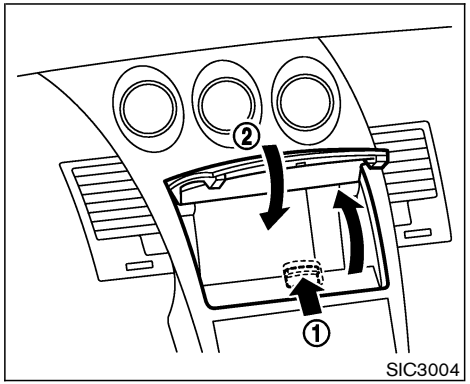

**Arrière**

La prise électrique sert à brancher le téléphone cellulaire et autres accessoires électriques.

### ⚠ PRÉCAUTION

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation ou juste après.**
- **Cette prise électrique n'est pas conçue pour être utilisée par un allume-cigare.**
- **Ne branchez pas d'accessoires dont la puissance totale excède 12 volts, 120 W (10 A) dans les prises électriques avant et arrière. Il ne faut pas brancher d'adaptateurs doubles, ou plusieurs accessoires à une seule prise de courant.**
- **Utilisez la prise d'alimentation seulement lorsque le moteur est en marche afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d'utiliser les prises électriques lorsque la climatisation, les phares ou le dégivreur de lunette arrière fonctionnent.**
- **Avant de brancher ou de débrancher une fiche, placez l'interrupteur de l'accessoire électrique utilisé sur arrêt, ou coupez l'alimentation ACC du véhicule.**
- **Enfoncez complètement la fiche. Si le contact n'est pas bon, la fiche risque de surchauffer ou le fusible de température interne de sauter.**
- **Veillez à ce que de l'eau n'entre pas en contact avec la prise. Lorsque la prise n'est pas utilisée, refermez le couvercle.**

## RANGEMENT



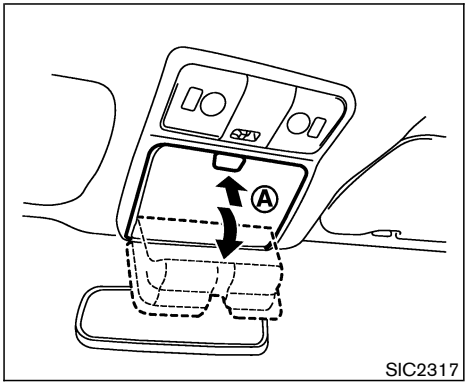

### VIDE-POCHES DU TABLEAU DE BORD (sauf modèles équipés d'un système de navigation)

Pour ouvrir le couvercle, appuyez sur le bouton (1) vers le haut.

Pour le fermer, tirez le couvercle vers le bas (2).

**ATTENTION**

**Pour ne pas risquer de se blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle du vide-poches fermé.**




### POCHETTE DE RANGEMENT DES LUNETTES DE SOLEIL (modèles Coupé)

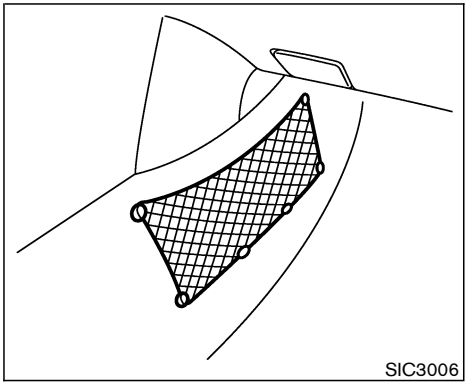
La pochette de rangement des lunettes de soleil peut être ouverte en appuyant sur le bouton (A).

**ATTENTION**

**Gardez la pochette de rangement des lunettes de soleil fermée lors de la conduite afin de prévenir les accidents.**

**PRÉCAUTION**

- **Ne l'utilisez pas pour ranger autre chose que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes dans la pochette de rangement des lunettes de soleil lors d'un stationnement en plein soleil. La chaleur pourrait les endommager.**




## FILET DE CHARGEMENT

Le filet situé sous le tableau de bord (côté passager) peut être utilisé pour contenir de petits objets.

Le filet peut être enlevé au besoin.

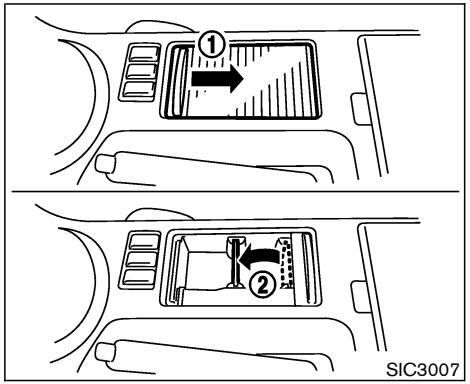
**ATTENTION**

- **Ne pas placer d'objets pointus dans le filet. De tels objets peuvent devenir des projectiles dangereux et peuvent causer des blessures lorsque le véhicule est en mouvement ou si le véhicule est impliqué dans une collision.**
- **Le poids du chargement placé dans le filet ne doit pas dépasser 2 kg (4 lb), sinon le filet risque de ne pas rester attaché.**

## PORTE-TASSES

**PRÉCAUTION**

- **Évitez les démarrages ou coups de frein brusques lorsque le porte-tasses est chargé afin de ne pas renverser le liquide. Un liquide chaud peut brûler le conducteur ou le passager.**
- **Dans le porte-tasses, n'utilisez que des tasses en matière molle. Des objets durs peuvent causer des blessures en cas d'accident.**

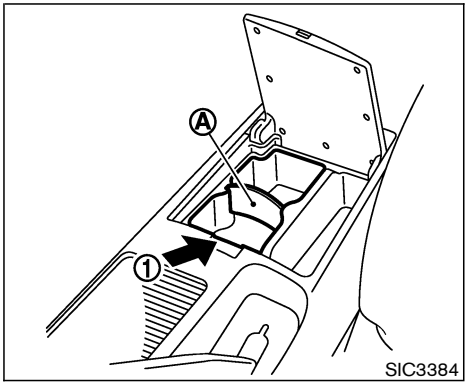



Avant

**Type A :**

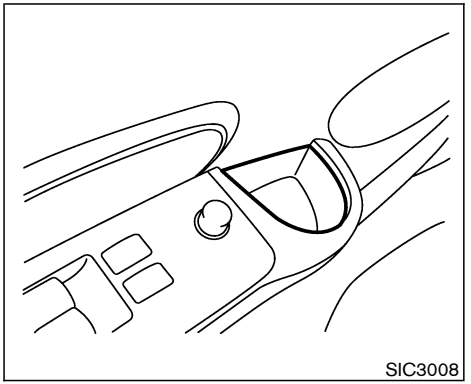
Pour ouvrir le porte-tasses, faites coulisser le couvercle (1).

Installez le plateau de séparation dans la fente (2).




**Type B :**

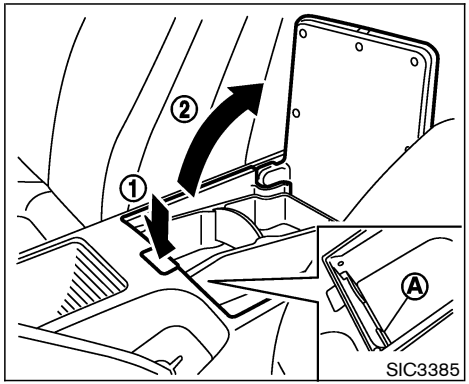
Les récipients plus larges peuvent être placés dans le boîtier de console. Appuyez sur le bouton (1) pour ouvrir le couvercle. La partition (A) peut être retirée.




Porte-bouteille en plastique

**⚠ PRÉCAUTION**

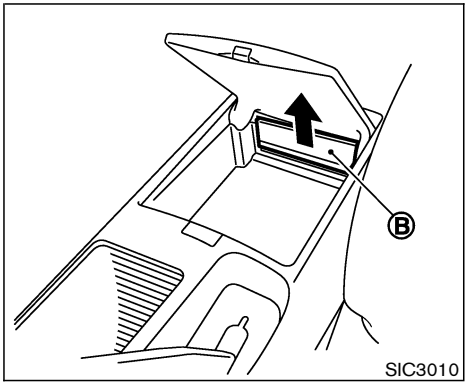
- **Ne pas utiliser le porte-bouteille pour tout autre objet qui pourrait être projeté dans le véhicule et qui pourrait possiblement blesser quelqu'un lors d'un freinage brusque ou d'un accident.**
- **Ne pas utiliser le porte-bouteille pour des récipients de liquide ouverts.**




## BOÎTIER DE CONSOLE

Appuyer sur le bouton (1) ouvrira légèrement le couvercle, vous pouvez ensuite tirer sur le couvercle manuellement (2). Le boîtier de la console centrale est équipé d'un porte-cartes (A).

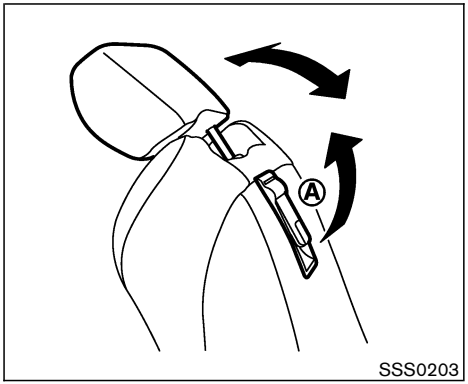
Le plateau intérieur (porte-tasses et partitions) peut être retiré, en le soulevant.




Vous pouvez retirer le pan arrière (B) de la console centrale comme indiqué sur le schéma pour récupérer les pièces ou autres objets tombés derrière le vide-poches.

**⚠ PRÉCAUTION**

**Faites attention de ne pas vous coincer les doigts en retirant le pan arrière (B).**




**Modèles Coupé**

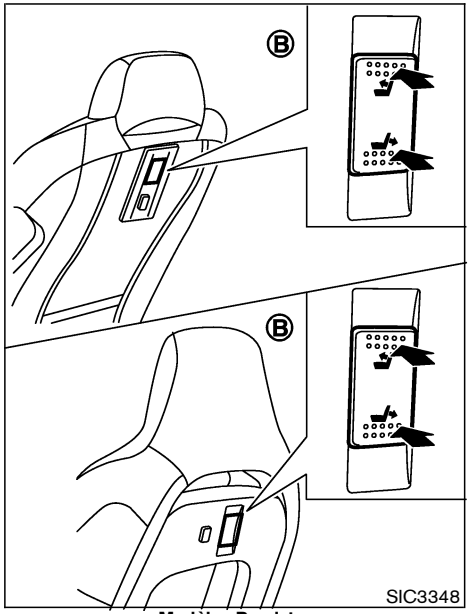
## BOÎTE DE PLANCHER ARRIÈRE

Le coffre de plancher arrière est située derrière le siège du passager.

Ramenez le dossier du siège du passager vers l'avant pour accéder au coffre de plancher arrière.

Modèles Coupé : Tirez sur le levier (A).

Modèles Roadster : Appuyez sur la partie supérieure de la commande de rabattement électrique du dossier (B).

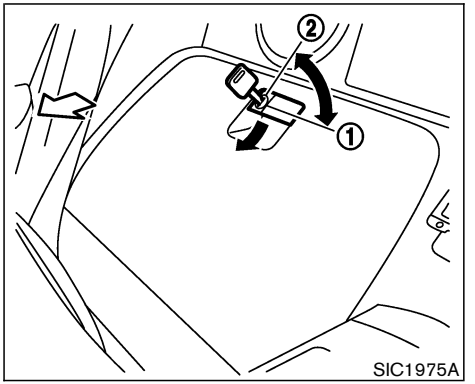



**Modèles Roadster**

Ramenez le dossier du siège du passager en position de blocage lorsque vous avez fini d'utiliser le coffre de plancher arrière.

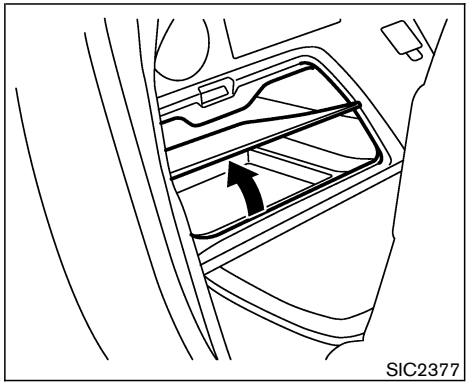
Modèles Coupé : Tirez sur le levier (A) et ramenez le dossier.

Modèles Roadster : Appuyez sur la partie inférieure de la commande de rabattement électrique du dossier (B).




Le coffre de plancher arrière peut être ouvert en tirant la poignée. Lorsque la commande des phares est sur ON, l'éclairage du coffre de plancher arrière s'allume dès qu'on ouvre le couvercle.

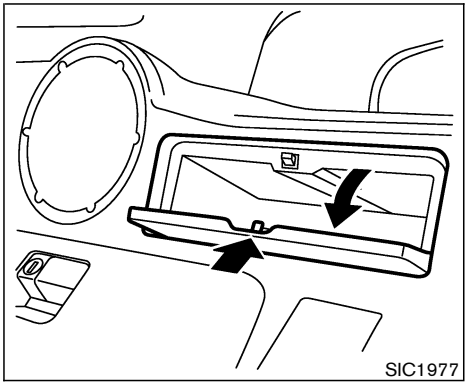
Utilisez la clé principale pour verrouiller (1) ou déverrouiller (2) le coffre de plancher arrière.




Le coffre de plancher arrière dispose d'un espace de rangement supplémentaire sous la plaque du fond.

**ATTENTION**

**Pour ne pas risquer de se blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque, gardez le couvercle du coffre de plancher arrière fermé.**




## BOÎTE DE COLIS ARRIÈRE

Pour ouvrir la boîte arrière, appuyez sur la partie supérieure du couvercle. Les modèles sans système de navigation sont pourvus de deux boîtes de colis arrière.

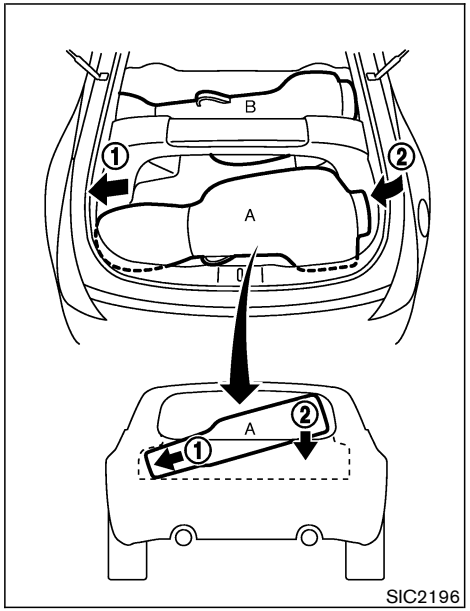
**ATTENTION**

**Fermez toujours la boîte de colis arrière pendant la conduite afin de ne pas vous blesser en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

## ATTACHE DES SACS DE GOLF

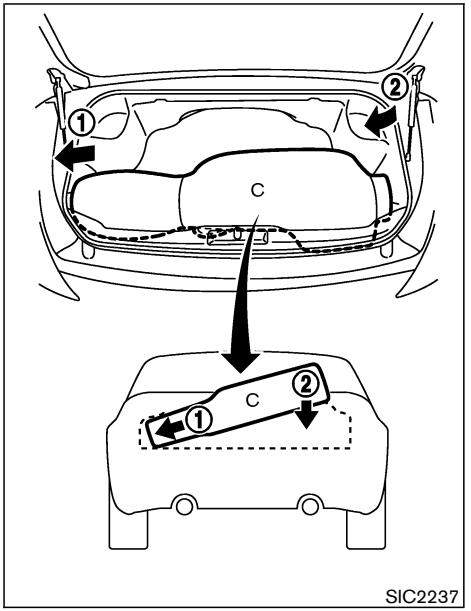
Suivez les instructions suivantes pour ranger des sacs de golf dans l'espace pour bagages à l'arrière du véhicule. Deux sacs peuvent normalement être rangés dans cet espace (modèles Coupé), un seul sac dans le coffre (modèles Roadster).

Cependant, dans certains cas, il se peut que le nombre de sac indiqué ci-dessus ne puisse être rangé, en fonction de la taille ou de la forme de ceux-ci.




## Modèles Coupés

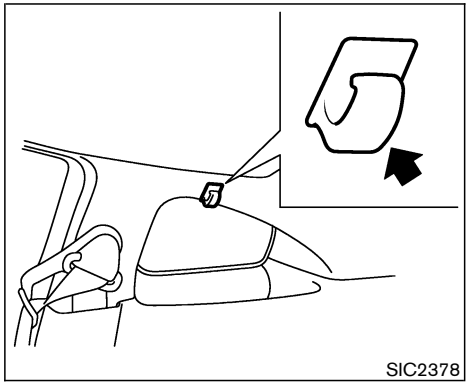
Normalement vous pouvez attacher deux sacs de golf ordinaires en travers de la barre stabilisatrice du coffre à bagages comme indiqué sur le schéma (A et B). Pour accrocher un sac de golf A à l'arrière, rentrez le haut du sac sur le côté gauche du coffre (1) puis abaissez le sac (2).




## Modèles Roadster

Normalement vous pouvez attacher un sac de golf ordinaire C dans le coffre. Rentrez le haut du sac de golf sur le côté gauche du coffre (1) puis abaissez le sac (2).

## VITRES


SIC2378

### CROCHET À VÊTEMENTS (modèles Coupé)

Les crochets sont verrouillés au dessus des vitres latérales tel que le montre l'illustration.

**⚠ PRÉCAUTION**

**N'appliquez pas un poids de plus de 1 kg (2 lb) sur les crochets.**

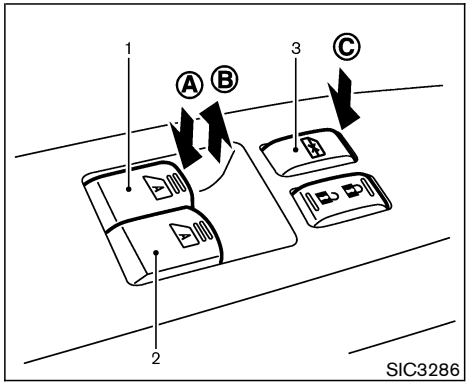
### LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

**⚠ ATTENTION**

- **Pendant la conduite du véhicule et avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule. Utilisez le bouton de blocage des lève-vitres pour empêcher une utilisation imprévue des lève-vitres électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes et avoir une partie du corps coincée par une vitre. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque la clé de contact est en position ON et fonctionnent pendant 45 secondes après avoir tourné la clé de contact sur OFF. Si pendant cet intervalle de 45 secondes environ, la portière du conducteur ou du passager avant est ouverte, la capacité d'action des lève-vitres est annulée.

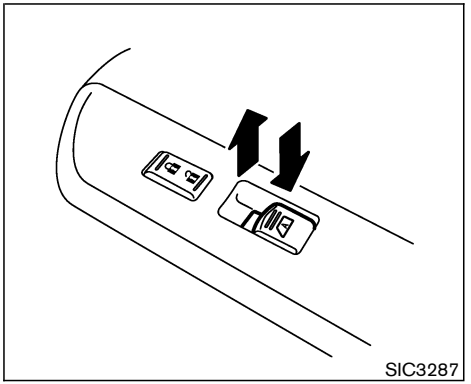
La commande de vitres électriques sera désactivée lors du fonctionnement de la capote de toit. (modèles Roadster)




## Commande de lève-vitres côté conducteur

1. Vitre côté conducteur
2. Vitre du côté passager
3. Bouton de blocage des lève-vitres

Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas (A) ou tirée vers le haut (B). La commande principale (côté conducteur) permet d'abaisser ou de relever toutes les vitres.

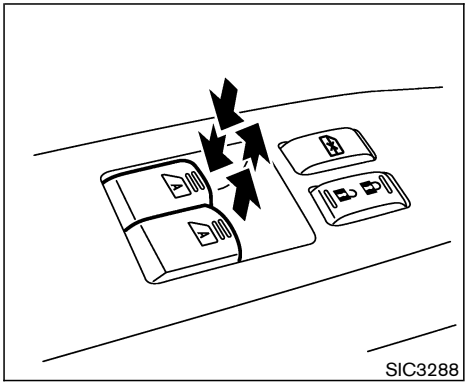



## Commande de lève-vitres côté passager

Les commandes des passagers ne permettent que d'abaisser et de relever les vitres correspondantes. Pour abaisser ou relever une vitre, maintenez la commande poussée vers le bas ou tirée vers le haut.

## Immobilisation de la vitre du passager

Lorsque le bouton de blocage (C) est enfoncé, seule la vitre du conducteur peut être abaissée ou relevée. Pour déverrouiller la vitre, exercez 1 seconde pression sur le bouton.




## Fonctionnement automatique

Pour abaisser ou relever totalement la vitre, appuyez complètement sur la commande ou soulevez-la et relâchez-la ; il n'est pas nécessaire d'exercer une pression continue. La vitre s'abaissera ou se relèvera à fond automatiquement. Pour arrêter la vitre, il suffit d'appuyer sur le côté opposé de la commande ou de le soulever.

## Inversion automatique

Lorsque l'unité de commande détecte un objet qui gêne la fermeture d'une vitre, celle-ci s'abaisse automatiquement.

L'inversion automatique est active en cas de fermeture automatique d'une vitre dès que le contact est mis (clé sur ON) ou pendant 45 secondes environ après avoir coupé le contact (clé sur OFF).

**Dans certaines conditions d'environnement ou de conduite, l'inversion automatique fonctionne aussi en cas d'impact ou si une masse apparentée à un corps étranger reste coincée dans la vitre du conducteur.**

**⚠ ATTENTION**

**Sur une certaine hauteur, lorsque la vitre est proche de la position fermée, le système ne peut pas détecter les objets coincés. Avant de relever les vitres, assurez-vous que les passagers ont tous les mains, etc. à l'intérieur du véhicule.**

### Descente automatique des vitres (modèles Roadster)

Lorsque la commande de fonctionnement de la capote de toit est enfoncée, les glaces s'abaissent automatiquement et complètement. Les glaces ne remontent pas automatiquement après achèvement de l'opération d'ouverture/de fermeture de la capote de toit. Utilisez le commande de lève-vitres électrique pour les relever.

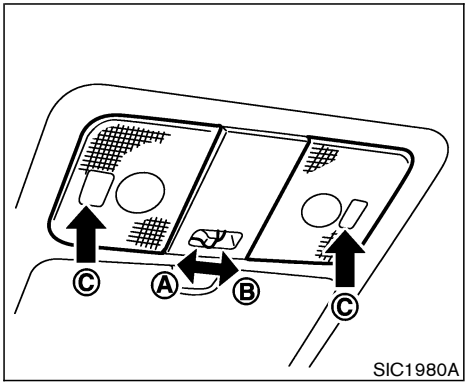
### FONCTION RÉGLAGE AUTOMATIQUE

**⚠ PRÉCAUTION**

**Ne fermez aucune portière lorsque le câble de batterie est débranché car le réglage automatique des vitres ne fonctionnerait pas et le panneau de pavillon latéral/rail latéral supérieur risquerait d'être endommagé.**

Le lève-vitres électrique est doté d'un réglage automatique qui abaisse légèrement les glaces lors de l'ouverture des portières afin d'éviter qu'elles ne touchent le pavillon latéral/rail latéral supérieur. Elles sont automatiquement relevées à la fermeture des portières.

## LUMIÈRES INTÉRIEURES




**Modèles Coupés**

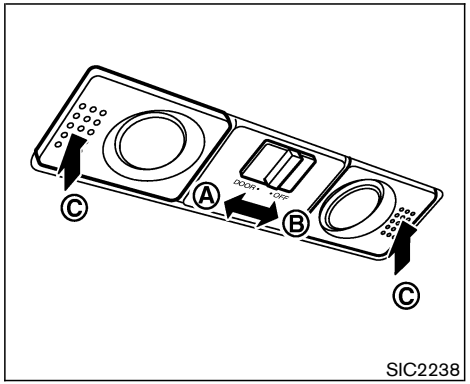
### ÉCLAIRAGE DE L'HABITACLE

La lumière intérieure a deux positions de réglage. (Ⓐ : DOOR [portière], Ⓑ : OFF [éteint])

Lorsque le commutateur est en position DOOR la lumière s'allume lorsqu'une portière est ouverte.

L'éclairage demeure allumé 30 secondes dans les cas suivants :

- Lorsque les portières sont déverrouillées avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières alors que toutes les portières sont fermées.




**Modèles Roadster**

- Lorsque la portière du conducteur est ouverte puis refermée alors que la clé de contact est retirée.
- Lorsque la clé de contact est retirée alors que toutes les portières sont verrouillées.

Pendant que la minuterie de 30 secondes est activée, la lumière intérieure s'éteint dans les cas suivants :

- Lorsque vous fermez la portière du conducteur avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières.
- Lorsque vous mettez le contact (clé sur ON).

## LECTEURS DE CARTE

Pour allumer, appuyez sur la surface Ⓒ en plastique de la lampe. Pour éteindre, appuyez une nouvelle fois.

**Si la lampe de lecture avant demeure allumée, elle s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contact a été coupé (clé sur OFF). Pour rallumer la lampe, insérez la clé de contact et tournez-la à la position ON.**

La lampe de lecture et l'éclairage du miroir de courtoisie s'éteignent automatiquement 30 minutes après la dernière des actions suivantes alors que le contacteur d'allumage est en position ACC ou OFF :

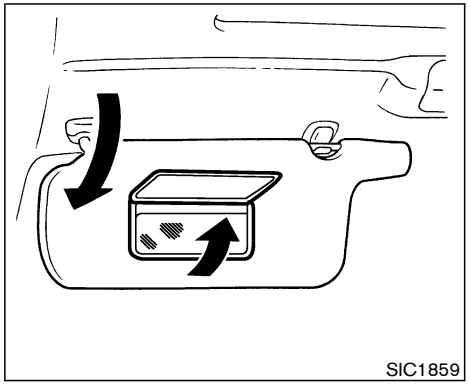
- Ouverture ou fermeture d'une portière
- Verrouillage ou déverrouillage avec le porte-clés, une clé ou la commande des serrures électriques des portières
- Insertion ou retrait de la clé du contacteur d'allumage

Ces éclairages se rallument après leur extinction automatique si l'une des actions ci-dessus est effectuée. (Ils s'éteignent à nouveau 30 minutes après la dernière action ci-dessus.)

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Éteignez les éclairages avant de quitter le véhicule.**
- **Éteignez les lumières intérieures avant de quitter le véhicule. N'utilisez pas les lumières trop longtemps avec le moteur arrêté. Vous risquez de décharger la batterie.**

## ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE COURTOISIE




L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume dès que le couvercle du miroir est ouvert.

**L'éclairage du miroir de courtoisie s'éteint automatiquement 30 minutes après que le contacteur ait été coupé (clé sur OFF) si l'éclairage du miroir de courtoisie demeure allumé. Pour rallumer l'éclairage, tournez le contacteur d'allumage à la position ON.**

## ÉCLAIRAGE DE COMPARTIMENT À BAGAGES (modèles Coupé)

L'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le hayon et s'éteint dès que le hayon est refermé.

## ÉCLAIRAGE DU COFFRE (modèles Roadster)

L'éclairage s'allume lorsque vous ouvrez le couhayon du coffre et s'éteint dès que le couvercle du coffre est refermé.

## TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink[MD] (si le véhicule en est équipé)

La télécommande universelle HomeLink[MD] est un dispositif pratique qui permet de regrouper les fonctions de trois télécommandes portatives dans un seul et unique dispositif.

Télécommande universelle HomeLink[MD] :

- commande la plupart des dispositifs à radiofréquence (RF) tels que portes de garage, portails, éclairage d'habitation ou bureaux, serrures de porte d'entrée et dispositifs antivol.
- est alimentée par la batterie de votre véhicule. Aucune autre pile n'est nécessaire. Si la batterie du véhicule est déchargée ou déconnectée, HomeLink[MD] conserve toute sa programmation.

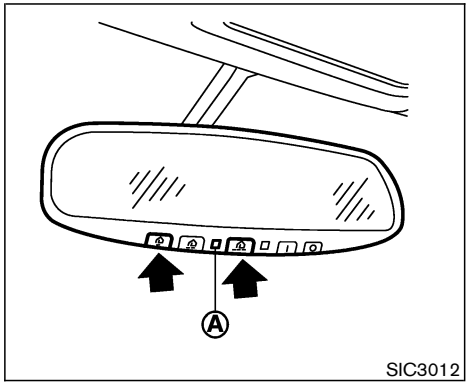
**Après avoir programmé la télécommande HomeLink[MD], conservez la télécommande portative car elle pourra resservir ultérieurement (si vous changez de véhicule, par exemple). En cas de revente du véhicule, n'oubliez pas d'effacer les signaux programmés sur les boutons de la télécommande HomeLink[MD] par mesure de sécurité. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la rubrique «Programmation de la télécommande HomeLink[MD]» plus loin dans cette section.**

### ⚠ ATTENTION

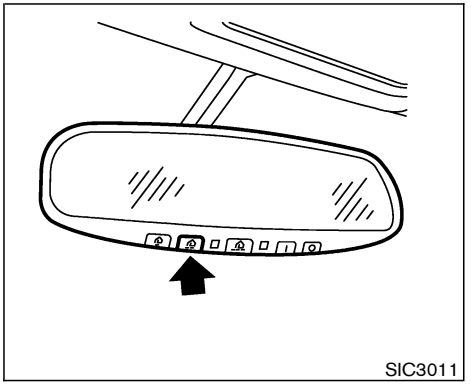
- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink[MD] avec un ouvre-porte de garage qui ne comporte pas une fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion de mouvement de la porte comme le requièrent les normes de sécurité fédérales. (Ces normes sont applicables aux modèles de dispositifs d'ouverture fabriqués après le 1er avril 1982.). Un ouvre-porte de garage qui n'est pas capable de détecter un obstacle lors de la fermeture de la porte de garage, d'arrêter alors automatiquement la fermeture de la porte et d'inverser son mouvement ne satisfait pas aux normes de sécurité en vigueur actuellement. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage ne comportant pas ces fonctions augmente les risques de blessures graves ou risque de provoquer la mort.**
- **Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvrira ou se fermera (si le transmetteur est à portée). Assurez-vous qu'il n'y a personne ni aucun objet près de la porte de garage, le portail etc., pendant la programmation.**
- **Arrêtez le moteur du véhicule avant de programmer la télécommande universelle intégrée HomeLink[MD].**

### PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink[MD]

Pour régler la télécommande HomeLink[MD] qui permet d'ouvrir à distance la porte de garage, le portail ou la porte d'entrée ou encore d'allumer l'éclairage de votre bureau ou votre domicile, vous devez être au même endroit que le dispositif. Remarque : Les ouvre-portes de garage (fabriquées après 1996) sont munies d'une «protection avec code variable». Pour programmer ce type d'ouverture, vous devez accéder au bouton «training» du moteur qui se trouve sur le haut de la porte de garage. Prévoyez une échelle.




1. Dans un premier temps, maintenez appuyé les deux boutons extérieurs de la télécommande HomeLink[MD] (afin d'effacer ce qu'il y a en mémoire), jusqu'à ce que le témoin (A) clignote (au bout de 20 secondes). Relâchez les deux boutons.
2. Posez l'extrémité de la télécommande portative à 26 - 76 mm (1 - 3 po) de le surface de HomeLink[MD].




3. Des deux mains, maintenez en même temps le bouton de la télécommande HomeLink[MD] que vous voulez programmer et le bouton de la télécommande portative.
   NE relâchez PAS les boutons avant d'avoir effectué l'étape 4.
4. Maintenez les deux boutons jusqu'à ce que le témoin indicateur de la télécommande HomeLink[MD] s'allume et passe de «clignotement lent» à «clignotement rapide». Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. Le clignotement rapide indique que la programmation est réussie. Pour ouvrir la porte de garage ou utiliser un des dispositifs programmés, maintenez le bouton HomeLink[MD] correspondant appuyé jusqu'à ce que le dispositif commence à fonctionner.
5. Lorsque la télécommande HomeLink[MD] détecte un signal d'ouverture avec «code variable» sur la porte de garage, le témoin indicateur clignote rapidement pendant 2 secondes, puis reste allumé. L'étape suivante vous permettra de terminer la programmation de ce type de système HomeLink[MD] ; il est préférable de prévoir une échelle et de vous faire aider.
6. Appuyez sur le bouton d'entraînement du moteur de l'ouvre-porte de garage afin d'activer le «mode training». Il se trouve en général près de la sortie du fil d'antenne du moteur. Lorsque la sortie du fil se trouve sous un verre diffuseur, il vous faudra retirer ce dernier pour avoir accès au bonton d'entraînement.

**REMARQUE :**

**Vous avez 30 secondes pour effectuer l'étape 7 à compter du moment où vous appuyez sur le bouton d'entraînement du moteur de l'ouvre-porte de garage et que le «témoin training» est allumé. Il sera utile de vous faire aider par quelqu'un pour effectuer cette opération.**

7. Tout de suite après avoir activé et relâché le bouton de programme de l'ouvre-porte de garage, et au moins dans les 30 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton de la télécommande HomeLink[MD] que vous venez de programmer et relâchez-la. Pour terminer l'essai, appuyez trois fois sur le bouton de la télécommande HomeLink[MD].
8. Vous pouvez maintenant programmer le bouton de la télécommande HomeLink[MD].

Si vous voulez programmer la télécommande HomeLink[MD] des ouvertures de portes ou garage supplémentaires, suivez les étapes 2 à 8 uniquement.

**REMARQUE :**

**Ne répétez pas l'étape 1 qui sert à effacer toutes les programmations de la télécommande HomeLink[MD].**

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés à programmer votre télécommande HomeLink[MD], consultez le site web : www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink[MD] POUR LES CLIENTS DU CANADA

Avant 1992, la réglementation du Ministère du Commerce (D.O.C.) exigeait que l'émission du signal d'une télécommande portative ne dure pas plus de 2 secondes. Pour programmer le signal d'une télécommande portative dans la télécommande HomeLink[MD], maintenez le bouton de la télécommande HomeLink[MD] enfoncé (veuillez vous reporter aux étapes 2 à 4 de la rubrique «Programmation de la télécommande HomeLink[MD]») en appuyant toutes les 2 secondes sur le bouton de la télécommande portative («programmation cyclique») jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement (indiquant ainsi que la programmation a réussi).

**REMARQUE :**

**Si vous programmez un ouvre-porte de garage, etc., il est recommandé de le débrancher avant de commencer la «programmation cyclique» pour ne pas risquer d'endommager les pièces des ouvre-portes.**

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HomeLink[MD]

Une fois programmée, la télécommande HomeLink[MD] peut être utilisée pour ouvrir et fermer la porte du garage, etc. Pour ceci, appuyez simplement sur le bouton correspondant de la HomeLink[MD]. Le témoin rouge s'allume pendant l'émission du signal.

## DIAGNOSTIC DE DIFFICULTÉ DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink[MD] ne mémorise pas rapidement le signal de la télécommande portative :

- remplacez les piles de la télécommande portative par des neuves.
- positionnez la télécommande portative avec la partie des piles à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink[MD].
- maintenez les boutons de la télécommande HomeLink[MD] et de la télécommande portative sans interruption.
- positionnez la télécommande portative entre 50 à 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink[MD]. Gardez la télécommande sur cette position pendant 15 secondes. Si la télécommande HomeLink[MD] n'est pas programmée pendant cette durée, essayez de tenir la télécommande sur une autre position. Le témoin indicateur doit toujours rester visible.

Si vous continuez à éprouver des difficultés de programmation, adressez-vous au Service Clientèle NISSAN. Les numéros de téléphone

sont indiqués dans l'Avant-propos de ce Manuel du conducteur.

## EFFACEMENT DES INFORMATIONS PROGRAMMÉES

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'un seul bouton. Pour effacer toute la programmation, maintenez les deux boutons extérieurs enfoncés jusqu'à ce que le témoin clignote (20 secondes environ).

## REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE DE LA TÉLÉCOMMANDE HomeLink$^{MD}$

Pour reprogrammer un bouton de la télécommande HomeLink$^{MD}$, procédez comme suit.

1. Maintenez le bouton de la télécommande HomeLink$^{MD}$ que vous désirez reprogrammer enfoncé. **Ne** le relâchez **pas** avant la fin de l'étape 4.
2. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter (au bout de 20 secondes), positionnez la télécommande portative entre 50 et 127 mm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink$^{MD}$.
3. Maintenez le bouton de la télécommande portative enfoncé.
4. Le témoin indicateur de la télécommande HomeLink$^{MD}$ clignote tout d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur devient rapide, relâchez les deux boutons.

Le bouton de la télécommande universelle HomeLink$^{MD}$ est maintenant reprogrammé. Vous pouvez activer le nouveau dispositif en appuyant sur le bouton de la télécommande HomeLink$^{MD}$ venant juste d'être programmé. Cette opération n'affecte aucun des autres boutons programmés de la télécommande HomeLink$^{MD}$.

## EN CAS DE VOL DU VÉHICULE

En cas de vol du véhicule, changez les codes des dispositifs programmés dans la télécommande HomeLink$^{MD}$. Pour plus d'informations, consultez le Manuel du conducteur de chaque dispositif ou appelez le fabricant ou revendeur du dispositif.

**Lorsque le véhicule sera retrouvé, il faudra reprogrammer les informations des nouvelles télécommandes portatives dans la télécommande universelle HomeLink$^{MD}$.**

**Avertissement FCC :**

**Ce dispositif satisfait à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

**La télécommande a été testée et est conforme à la réglementation FCC et DOC/MDC. Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable à la réglementation peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.**

**DOC : ISTC 1763K1313**

**FCC I.D. : CB2V67690**

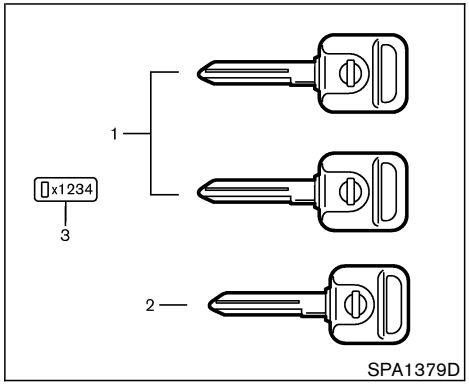
**AGENDA**

## AGENDA

# 3 Vérifications et réglages avant démarrage


Clés ..... 3-2
Clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN ..... 3-2
Portières ..... 3-3
Verrouillage avec la clé ..... 3-3
Verrouillage avec le loquet intérieur ..... 3-4
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières ..... 3-4
Système à télécommande d'ouverture sans clé ..... 3-5
Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé ..... 3-6
Capot ..... 3-9
Hayon (modèles Coupé) ..... 3-10
Ouverture ..... 3-10
Ouverture de secours du hayon ..... 3-11
Couvercle du coffre (modèles Roadster) ..... 3-11
Ouverture ..... 3-11
Ouverture du coffre depuis l'intérieur ..... 3-12
Ouverture de secours du couvercle du coffre ..... 3-13
Capote de toit (modèles Roadster) ..... 3-14
Avant d'actionner la capote de toit ..... 3-14
Lors de la manœuvre de la capote de toit ..... 3-16
Ouverture de la capote de toit ..... 3-19
Fermeture de la capote de toit ..... 3-20
Si la capote de toit ne peut être ouverte ni fermée électriquement ..... 3-21
Entretien de la capote de toit et de la carrosserie ..... 3-24
Trappe du réservoir de carburant ..... 3-25
Ouverture ..... 3-25
Bouchon du réservoir de carburant ..... 3-26
Volant ..... 3-27
Inclinaison ..... 3-27
Pare-soleil ..... 3-28
Rétroviseurs ..... 3-28
Rétroviseur intérieur ..... 3-28
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant (si le véhicule en est équipé) ..... 3-29
Rétroviseurs extérieurs ..... 3-30

# CLÉS




1. Clés principales*
2. Clé de sûreté*
3. Plaquette de numéro de clé

(* Avec un transpondeur intégré)

Votre clés vous sont données avec une plaquette de numéro de clé. Notez le numéro de clé et conservez-le dans un endroit sûr, mais surtout pas dans le véhicule. Si vous perdez les clés de votre véhicule, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN pour obtenir des doubles de clés en utilisant le numéro de clé. NISSAN n'enregistre pas les numéros de clés, il est donc important d'effectuer un suivi de la plaque numérotée de la clé.

Si vous perdez toutes les clés de votre véhicule, et que vous n'avez pas de double, vous aurez besoin du numéro de clé pour en faire tailler d'autres. S'il vous reste une clé, vous pouvez en faire faire un double en vous adressant à un concessionnaire NISSAN.

## CLÉS DU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Le véhicule ne peut être mis en marche qu'avec une clé principale ou la clé de sûreté enregistrée par le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Les clés contiennent un transpondeur dans la tête de la clé.

La clé principale sert pour toutes les serrures.

Vous ne pouvez pas ouvrir le coffre de plancher arrière avec la clé de sûreté. Pour protéger les effets personnels que vous laissez dans la voiture quand vous donnez la clé à quelqu'un, ne donnez que la clé de sûreté.

**Ne laissez jamais les clés dans le véhicule.**

Clés supplémentaires et de remplacement :

S'il vous reste une clé, un numéro de clé n'est pas nécessaire pour obtenir des doubles de clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN. Votre concessionnaire peut faire des doubles de la clé existante. Cinq clés du système antidémarrage du véhicule Nissan peuvent être utilisées pour un même véhicule. Les nouvelles clés doivent être enregistrées dans le système antidémarrage du véhicule Nissan par un concessionnaire NISSAN. L'opération d'enregistrement effacera de la mémoire tous les codes de clé précédemment enregistrés sur le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Par conséquent, après l'opération d'enregistrement, le système ne reconnaîtra que les nouveaux codes enregistrés sur le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Vous ne pourrez plus faire démarrer le moteur avec une clé comportant les anciens codes.

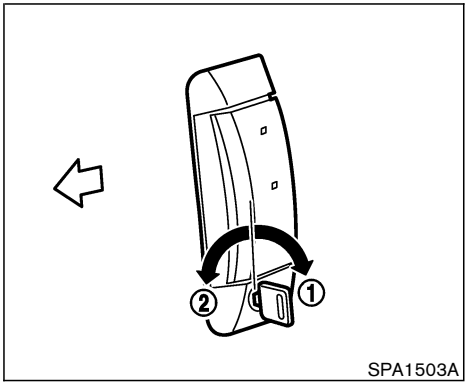
**⚠ PRÉCAUTION**

**Ne laissez pas les clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN entrer en contact avec de l'eau salée car elles contiennent un transpondeur. Ceci pourrait causer une défaillance du système.**

## PORTIÈRES

### ⚠ ATTENTION

- **Verrouillez toujours les portières quand vous conduisez. Cette précaution, de même que l'usage des ceintures de sécurité, protège des risques d'éjection en cas d'accident ainsi que du risque d'ouverture accidentelle des portières par les enfants. Cela empêchera également toute intrusion.**
- **Avant d'ouvrir la portière, assurez-vous toujours qu'elle ne présente aucun risque à l'extérieur.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient actionner des commutateurs ou commandes. Des enfants sans surveillance courent des risques d'accidents graves.**



SPA1503A

### VERROUILLAGE AVEC LA CLÉ

Les systèmes des serrures électriques des portières permettent de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières y compris le hayon du coffre simultanément.

- Toutes les portières y compris le hayon du coffre se verrouillent lorsque la clé de la portière du conducteur est tournée vers l'arrière du véhicule ①.
- Pour déverrouiller la portière du conducteur y compris le hayon du coffre, tournez la clé de la portière du conducteur une fois vers l'avant ②. À partir de cette position, ramenez la clé sur la position neutre (position d'insertion et de retrait de la clé) et tournez-la vers l'avant une nouvelle fois pendant plus de 5 secondes pour déverrouiller la portière du passager.

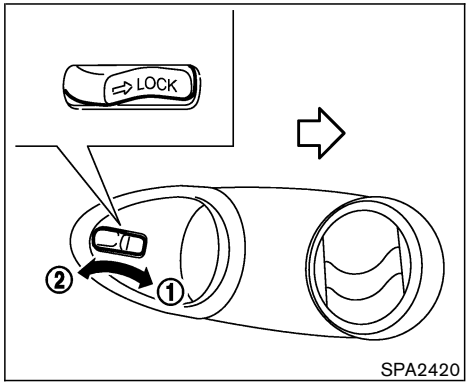
### Ouverture/fermeture des vitres

Pour abaisser les vitres de toutes les portières, tournez la clé de la portière du conducteur vers l'avant du véhicule (position OUVRIR) et maintenez-la à cette position pendant 1 seconde environ.

Pour fermer les vitres de toutes les portières, tournez la clé en position FERMER et maintenez-la à cette position pendant 1 seconde environ.

Pour arrêter l'ouverture ou la fermeture, ramenez la clé sur la position neutre.

La descente ou la remontée des vitres est automatiquement inversée si une main ou un objet quelconque gêne l'ouverture ou la fermeture.

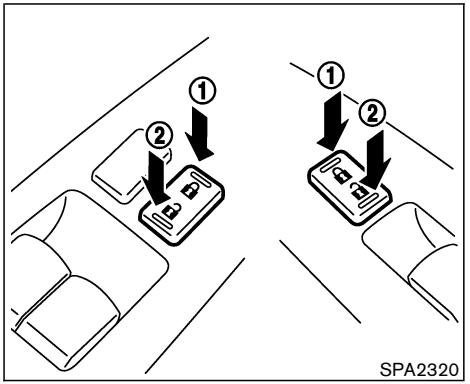



## VERROUILLAGE AVEC LE LOQUET INTÉRIEUR

L'enfoncement d'un loquet intérieur de portière sur la position FERMER ① ou de OUVRIR ② aura pour effet de verrouiller ou déverrouiller la portière correspondante. (Le hayon de coffre est lié au verrouillage/déverrouillage de la portière conducteur.)

Pour verrouiller individuellement les portières de l'extérieur (sans clé), placez le loquet intérieur de la portière sur la position FERMER. Puis fermez la portière.

**Quand la portière est verrouillée sans l'aide de la clé, veillez à ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.**




## VERROUILLAGE AVEC LA COMMANDE DES SERRURES ÉLECTRIQUES DES PORTIÈRES

Toutes les portières seront verrouillées lorsque la commande de serrures électriques des portières est mise en position FERMER ① lorsque la portière côté conducteur ou passager est ouverte. Fermez ensuite la portière et toutes les portières seront verrouillées.

**Quand la portière est verrouillée de cette façon, veillez à ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.**

Pour déverrouiller les portières, enfoncez la

commande des serrures électriques des portières en position OUVRIR (2).

### Protection anti-enfermement

Lorsque vous placez la commande des serrures électriques des portières (du conducteur ou du passager avant) sur la position FERMER (1) et que la clé de contact est insérée alors que qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent et se déverrouillent automatiquement. Ceci aide à éviter de laisser accidentellement les clés à l'intérieur du véhicule.

## SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ

Avec le porte-clés, il est possible de déverrouiller/verrouiller toutes les portières (y compris le hayon/couvercle du coffre), de relâcher le hayon/ couvercle du coffre, et d'actionner l'avertisseur d'urgence depuis l'extérieur du véhicule.

**Avant de verrouiller les portières, assurez-vous que vous n'avez pas oublié la clé à l'intérieur du véhicule.**

Le porte-clés est opérationnel à une distance de 10 m (33 pi) environ du véhicule. (La distance réelle dépend bien entendu de ce qui entoure le véhicule.)

Il est possible d'utiliser jusqu'à 5 porte-clés pour un même véhicule. Pour plus de renseignements concernant l'achat et l'utilisation de porte-clés supplémentaires, contactez un concessionnaire NISSAN.

Le porte-clés ne fonctionne pas lorsque :

- la pile est déchargée,
- la distance entre le porte-clés et le véhicule est supérieure à 10 m (33 pi) environ.

**L'avertisseur d'urgence et l'ouverture du hayon/couvercle du coffre ne fonctionnent pas lorsque la clé est dans le barillet de contacteur d'allumage.**

### ⚠ PRÉCAUTION

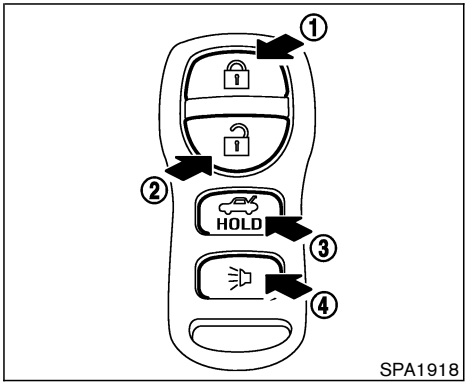
**Les circonstances ou faits suivants peuvent endommager le porte-clés.**

- **Ne mettez pas le porte-clés au contact de l'eau ou autre source d'humidité.**
- **Ne faites pas tomber le porte-clés.**
- **Ne frappez pas le porte-clés contre un objet dur.**
- **Ne laissez pas le porte-clés pendant une durée prolongée dans un lieu dépassant 60°C (140°F).**

**NISSAN recommande d'effacer tout de suite le code d'identification du porte-clés si vous venez de le perdre ou de vous le faire voler. Ceci, afin d'empêcher qu'il ne puisse être utilisé pour ouvrir le véhicule. Pour effacer le code, contactez un concessionnaire NISSAN.**

Pour de plus amples renseignements sur le remplacement de la pile, veuillez vous reporter à la rubrique «Remplacement de la pile du porte-

clés» dans la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».




① Bouton FERMER

② Bouton OUVRIR

③ Bouton HAYON/COFFRE HOLD

④ Bouton ALERTE

## COMMENT UTILISER LE SYSTÈME À TÉLÉCOMMANDE D'OUVERTURE SANS CLÉ

### Verrouillage des portières

1. Retirez la clé de contact.*1 *2
2. Fermez toutes les portières.*3
3. Appuyez sur le bouton FERMER du porte-clés.
4. Toutes les portières se verrouillent.

**Toutes les portières se verrouillent lorsque vous appuyez sur le bouton FERMER du porte-clés, même si les portières sont ouvertes et/ou que le contacteur d'allumage est en position ON.**

5. Les feux de détresse clignotent deux fois et le klaxon émet un son.

- Si le bouton FERMER est enfoncé alors que toutes les portières sont verrouillées, les feux de détresse clignotent à deux reprises et le klaxon se fait entendre une fois pour signaler que les portières sont déjà verrouillées.

*1 : Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage. Toutefois, l'avertisseur d'urgence et l'ouverture du hayon/couvercle du coffre ne fonctionnent pas lorsque la clé est dans le contacteur d'allumage.

*2 : Les portières sont verrouillées par le porte-clés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON. Toutefois, les feux de détresse et le klaxon sont inopérants.

*3 : Les portières sont verrouillées par le porte-

clés lorsque vous ouvrez une portière. Toutefois, les feux de détresse et le klaxon sont inopérants.

## Déverrouillage des portières

1. Appuyez une fois sur le bouton OUVRIR du porte-clés.

- Déverrouillage des portières du conducteur et du hayon/du couvercle de coffre.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées alors que le contacteur d'allumage se trouve sur une position autre que ON.
- La lumière intérieure s'allume et la minuterie est activée pendant 30 secondes lorsque l'interrupteur est en position DOOR (portière) alors que le contacteur d'allumage se trouve sur une position autre que ON.

2. Enfoncez de nouveau le bouton OUVRIR du porte-clés dans les 5 secondes qui suivent.

- Les portières du passager sont déverrouillées.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Toutes les portières se verrouilleront automatiquement à moins que l'une des actions suivantes soit exécutée dans la minute qui suit après avoir appuyé sur le bouton OUVRIR .

- Une portière ou le hayon/couvercle du coffre est ouvert.
- Le contacteur d'allumage est tourné en position ON.

Pour éteindre la lumière intérieure avant les 30 secondes, tournez le contacteur d'allumage en position ON ou verrouillez les portières à partir du porte-clés.

## Ouverture des vitres

Appuyez sur le bouton OUVRIR du porte-clés et la portière du conducteur se déverrouille.

Continuez à appuyer sur le bouton OUVRIR pendant 3 secondes. Toutes les vitres des portières commenceront à descendre. Continuez d'appuyer sur le bouton OUVRIR jusqu'à ce que les vitres soient complètement ouvertes.

Pour arrêter l'abaissement des vitres, relâchez le bouton OUVRIR . Pour recommencer à abaisser les vitres, appuyez de nouveau sur le bouton OUVRIR pendant plus de 3 secondes.

## Ouverture du hayon/couvercle du coffre

1. Appuyez sur le bouton HAYON/COFFRE (HOLD) du porte-clés pendant plus de 0,5 seconde après avoir enlevé la clé de contact du contacteur d'allumage.
2. Le hayon (Coupé) ou le couvercle du coffre (Roadster) s'ouvre.

## Utilisation de l'avertisseur d'urgence

En présence de danger ou de menaces près du véhicule, actionnez l'avertisseur pour appeler du secours en appuyant et maintenant le bouton ALERTE du porte-clé pendant **plus de 0,5 seconde** (après avoir enlevé la clé de contact du contacteur d'allumage).

Le témoin d'antivol et les phares s'allument pendant 30 secondes.

L'avertisseur d'urgence est annulé :

- Après 30 secondes ou
- Lorsque le bouton FERMER ou OUVRIR est pressé, ou
- Lorsque le bouton ALERTE ou le bouton HAYON/COFFRE (HOLD) est appuyé sur le porte-clés pendant plus de 0,5 seconde.

EXPLICATION DES OPÉRATIONS

| MODE (Appuyez sur les touches “FERMER” ou “OUVRIR” pendant plus de 2 secondes pour changer le mode.) | | Indicateur de changement de mode | FERMER | OUVRIR |
|---|---|---|---|---|
| Feux de détresse et klaxon | → FEUX DE DÉTRESSE SEUL | FEUX DE DÉTRESSE – 3 fois | FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois | Pas de fonctionnement |
| Feux de détresse seul | → FEUX DE DÉTRESSE ET KLAXON | FEUX DE DÉTRESSE – une fois<br>KLAXON – une fois | FEUX DE DÉTRESSE – 2 fois<br>KLAXON – une fois | FEUX DE DÉTRESSE – une fois |

SPA1260

## Sélection du mode de feux de détresse et klaxon

À son acquisition, ce véhicule est réglé en mode de feux de détresse et klaxon.

En mode de feux de détresse et klaxon, lorsque vous appuyez sur le bouton FERMER , les feux de détresse clignotent deux fois et le klaxon émet un son. Lorsque vous appuyez sur le bouton OUVRIR , les feux de détresse clignotent une fois.

Si le mode de signal sonore et lumineux n’est pas nécessaire, vous pouvez passer en mode de signal lumineux seul en procédant comme suit.

En mode de feux de détresse seul, lorsque que vous appuyez sur le bouton FERMER , l’indicateur des feux de détresse clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton OUVRIR , ni l’indicateur des feux de détresse ni le klaxon ne fonctionne.

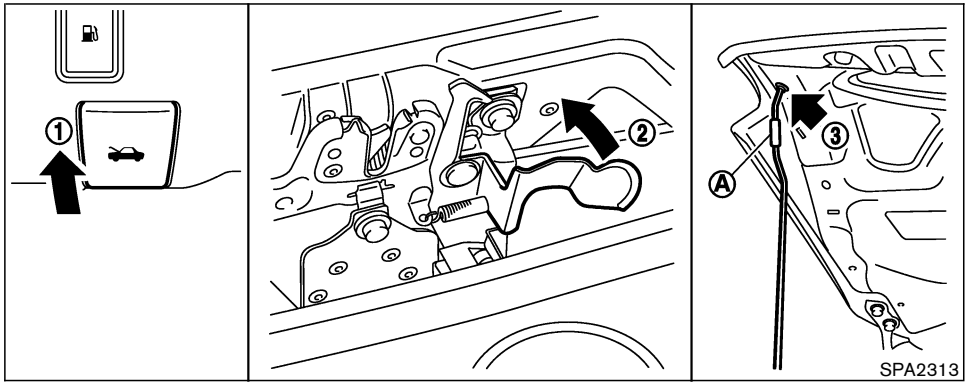
(Comment changer de mode)

Appuyez en même temps sur les boutons FERMER et OUVRIR du porte-clés pendant plus de 2 secondes pour passer d’un mode à l’autre.

Lorsque vous appuyez sur les boutons pour passer en mode de feux de détresse uniquement, les feux de détresse clignotent trois fois.

Lorsque vous appuyez sur les boutons pour passer en mode de feux de détresse et klaxon, les feux de détresse clignotent une fois et le klaxon émet un faible son.

## CAPOT




1. Tirez la poignée de déverrouillage du capot (1) située sous le tableau de bord ; le capot se relèvera légèrement.
2. Soulevez du bout du doigt le levier (2) qui se trouve à l'avant du capot et ouvrez le capot.
3. Engagez la béquille dans la fente (3) située à l'avant du capot.
4. Pour refermer le capot, rangez la béquille dans sa position d'origine et fermez lentement le capot en vous assurant qu'il est bien verrouillé.

**Tenez le côté recouvert (A) lorsque vous retirez ou remettez la tige de soutien en place. Évitez tout contact direct avec les pièces métalliques car elles pourraient être chaudes immédiatement après l'arrêt du moteur.**

### ⚠ ATTENTION

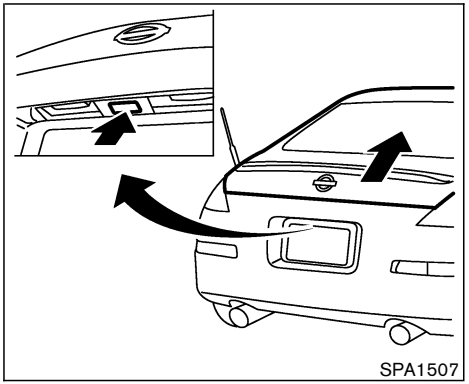
- **Avant de conduire, assurez-vous que le capot est complètement fermé et verrouillé. Un capot mal verrouillé peut s'ouvrir pendant la conduite et provoquer un accident.**

- **Pour éviter tout risque de blessures, n'ouvrez pas le capot si vous remarquez de la vapeur ou de la fumée provenant du compartiment moteur.**

## HAYON (modèles Coupé)

**ATTENTION**

**Ne conduisez pas en laissant le hayon ouvert, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule. Reportez-vous à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement.**


SPA1507

### OUVERTURE

Le poussoir d'ouverture du hayon est situé entre les lampes de la plaque d'immatriculation.

Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le comme indiqué ci-après, puis appuyez sur le poussoir d'ouverture :

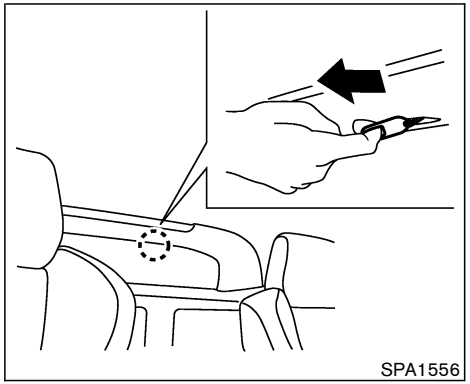
- Appuyez une fois sur le bouton OUVRIR du porte-clés. (Si vous ouvrez le hayon en appuyant sur le bouton HAYON/COFFRE (HOLD) du porte-clés, il n'est pas nécessaire d'actionner le poussoir d'ouverture.)
- Introduisez la clé dans le barillet de la clé de portière et tournez-la une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le côté OUVRIR de la commande des serrures électriques des portières.

Le hayon est doté d'un ressort afin de pouvoir le soulever avec une seule main. C'est pourquoi il arrive que le hayon fasse du bruit lors du déverrouillage, mais cela est normal.

Pour le fermer, claquez le hayon fermement.

Le poussoir d'ouverture du hayon est lié à la fermeture de la portière du conducteur. Il faut donc déverrouiller la portière du conducteur pour pouvoir ouvrir le hayon.

## COUVERCLE DU COFFRE (modèles Roadster)


SPA1556

### OUVERTURE DE SECOURS DU HAYON

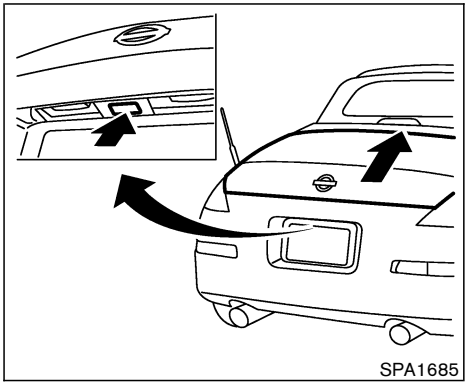
Le dispositif de secours du hayon permet de débloquer le mécanisme et d'ouvrir le hayon en cas de panne de batterie ou en cas d'urgence.

La manette d'ouverture (à corde) se trouve dans le compartiment à bagages sous la barre stabilisatrice.

**Pour ouvrir le hayon de l'intérieur, tirez fermement sur la manette d'ouverture dans la direction indiquée ci-dessus jusqu'à ce que le verrou soit dégagé.**

### ⚠ ATTENTION

- **Ne conduisez pas en laissant le couvercle du coffre ouvert, faute de quoi les gaz d'échappement seraient aspirés à l'intérieur du véhicule. Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» dans la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement.**
- **Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et veillez à ce que les jeunes Instruments et commandes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.**


SPA1685

### OUVERTURE

Le poussoir d'ouverture du couvercle du coffre est situé entre les lampes de la plaque d'immatriculation.

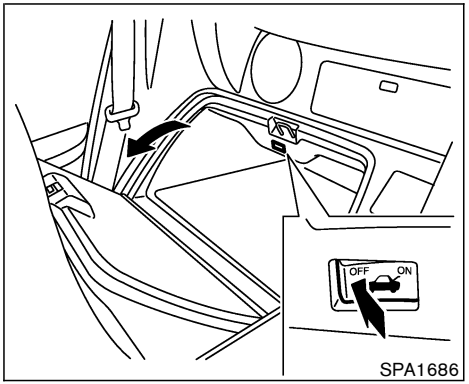
Pour ouvrir le couvercle du coffre, déverrouillez-le comme indiqué ci-après, puis appuyez sur le poussoir d'ouverture :

- Appuyez une fois sur le bouton OUVRIR du porte-clés. (Si vous ouvrez le couvercle du coffre en appuyant sur le bouton HAYON/COFFRE HOLD du porte-clés, il n'est pas nécessaire d'actionner le poussoir d'ouverture.)

- Introduisez la clé dans le barillet de la clé de portière et tournez-la une fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le côté OUVRIR de la commande des serrures électriques des portières. (À cause du système de sécurité cette commande n'est plus accessible une fois que les portières sont fermées avec le porte-clés.)

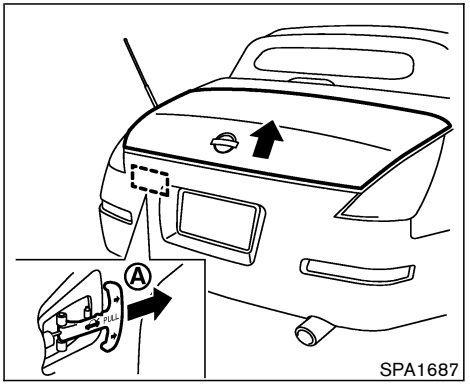
Pour le fermer, rabaissez le couvercle du coffre fermement.

Le poussoir d'ouverture du couvercle du coffre est lié à la fermeture de la portière du conducteur. Il faut donc déverrouiller la portière du conducteur pour pouvoir ouvrir le couvercle du coffre.




## Commutateur d'annulation

Si la commande d'annulation (situé à l'intérieur du coffre de plancher arrière) est sur OFF, le couvercle du coffre ne peut pas s'ouvrir avec la commande d'ouverture. Il peut être ouvert simplement en appuyant sur le bouton HAYON/COFFRE HOLD du porte-clés.




## OUVERTURE DU COFFRE DEPUIS L'INTÉRIEUR

**ATTENTION**

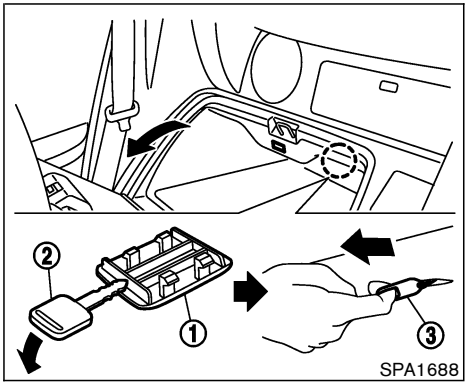
**Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle**

**du coffre et veillez à ce que les jeunes Instruments et commandes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture.**

Le mécanisme d'ouverture à l'intérieur du couvercle du coffre permet d'éviter que les enfants ou les adultes ne restent enfermés accidentellement dans le coffre.

La manette (A) est située dans le coffre comme illustré.

**Pour ouvrir de l'intérieur, tirez la poignée de déverrouillage vers vous jusqu'à ce que le verrou lâche et poussez le couvercle du coffre. Le levier est constitué d'un matériau irradiant qui est visible dans la pénombre du coffre après une brève exposition à la lumière.**



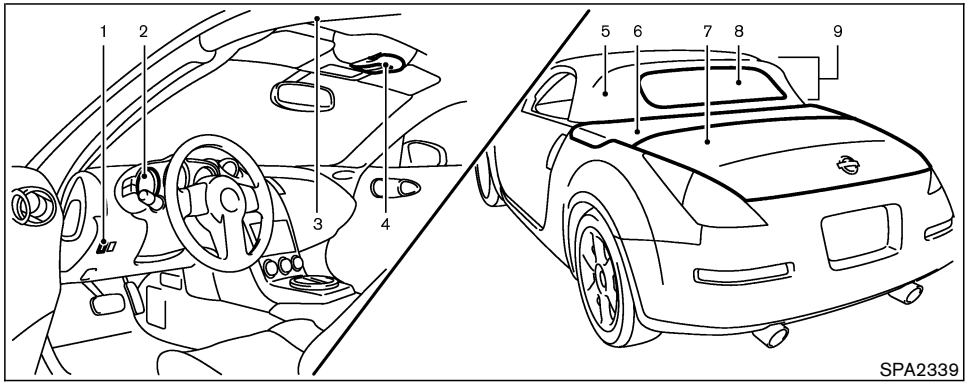

## OUVERTURE DE SECOURS DU COUVERCLE DU COFFRE

Le dispositif de secours du couvercle du coffre permet de débloquer le mécanisme et d'ouvrir le couvercle du coffre en cas de panne de batterie ou en cas d'urgence.

Retirez le couvercle (1) (situé dans le coffre de plancher arrière) à l'aide de l'outil adapté (2) comme cela est indiqué, pour atteindre la manette d'ouverture (fil) (3).

**Pour ouvrir le couvercle du coffre de l'intérieur, tirez fermement sur la manette d'ouverture dans la direction indiquée ci-dessus jusqu'à ce que le verrou soit dégagé.**

## CAPOTE DE TOIT (modèles Roadster)




**Vue intérieure/extérieure**

1. Commande de fonctionnement de la capote de toit
2. Témoin indicateur de capote de toit (sur les compteurs combinés)
3. Rail latéral supérieur
4. Levier de verrouillage de la capote de toit
5. Capote de toit
6. Couvercle de rangement de la capote
7. Couvercle du coffre
8. Lunette arrière
9. Section arrière de la capote

### AVANT D'ACTIONNER LA CAPOTE DE TOIT

La capote de toit de votre Roadster 350Z est à commande électronique. Vous pouvez totalement ouvrir ou fermer la capote de toit par une simple pression sur la commande (sur la partie inférieure du tableau de bord).

La commande de fonctionnement de la capore de toit escamotable doit être actionnée dans toutes les conditions suivantes :

- Lorsque la pédale de frein est enfoncée.
- Lorsque le véhicule est arrêté.
- Lorsque le moteur est en marche.

**⚠ PRÉCAUTION**

**Laissez toujours tourner le moteur en opération pendant l'opération de la capote de toit. Le toit fonctionnera également lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, mais laissez tout de même le moteur tourner afin de prévenir la décharge de la batterie.**

Assurez-vous de suivre correctement les instructions de fonctionnement, ainsi que les avertissements et précautions à prendre mentionnés dans cette section. **Un fonctionnement incorrect de la capote risque de provoquer un défaut de fonctionnement, l'endommagement du mécanisme ou la détérioration de la toile de capote et des pièces liées au système.**

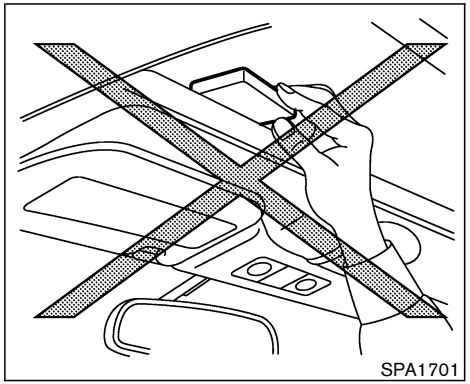
**⚠ ATTENTION**

- **Stationnez le véhicule dans un endroit sûr et plat et serrez le frein de stationnement.**

- **Assurez-vous que l'endroit est dépourvu d'obstacle et dispose d'une hauteur libre suffisante au dessus de la capote (dans un garage ou un emplacement couvert par exemple). Il faut un minimum de 2 m (6,6 pi) au-dessus du sol pour ouvrir et fermer la capote de toit en toute sécurité. Sans ce dégagement, la capote risque de heurter tout objet situé au-dessus lors de la manœuvre. Le dispositif d'actionnement de la capote pourrait se voir endommagé.**
- **Ne manœuvrez pas la capote de toit par grand vent. Ils pourraient être emportés par le vent, blesser quelqu'un ou endommager la capote.**
- **Ne permettez à personne de se tenir debout ou de laisser dépasser quelque partie du corps que se soit à l'extérieur du véhicule lorsque le véhicule roule ou lors de la manœuvre de la capote de toit.**
- **Vous pourriez, lors d'un accident avec capote repliée, être projeté hors du véhicule. Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les dispositifs de retenue pour enfants appropriés.**

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Ne commandez pas l'ouverture de la capote de toit lorsque la température est au-dessous de 0°C (32°F). Ceci pourrait résulter en des dommages au matériel du toit ou du système d'opération.**
- **Retirez toute goutte de pluie, de trace de neige, de glace ou de sable de la capote et séchez la toile de capote de toit avant de l'ouvrir.**
- **N'ouvrez pas la capote de toit lorsqu'elle est mouillée ou humide. L'eau pourrait entraîner des dommages, causer des taches et de la moisissure sur la toile de capote.**
- **Assurez-vous que le dégivrage de lunette arrière ne fonctionne pas. Ne l'activez jamais lorsque la capote de toit est manœuvrée ou complètement ouverte. La chaleur risquerait d'endommager la toile de la capote.**


SPA1701

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Ne mettez aucun objet entre la toile de capote et les arceaux. Par conséquent, cela pourrait aussi interférer dans le fonctionnement de la capote et endommager le dispositif de manœuvre de la capote ou des objets.**
- **Ne placez rien sur la capote de toit ni sur le couvercle de rangement. Même de petits objets pourraient interférer dans le fonctionnement de la capote de toit et endommager la capote ou la carrosserie.**
- **Ne placez rien dans l'alvéole de rangement de la capote de toit. La capote ne pourrait pas rentrer correctement dans son logement et cela risquerait d'endommager la capote de toit et/ou la carrosserie.**
- **Ne vous asseyez ni ne placez de charge excessive sur la capote de toit ou le couvercle de rangement, particulièrement lorsque la capote de toit est manœuvrée. La capote pourrait être endommagée.**
- **Ne roulez pas avec la capote de toit partiellement ouverte. Assurez-vous toujours que la capote de toit est soit complètement ouverte, soit complètement fermée avant de conduire.**
- **Arrimez bien les objets de façon à ce qu'ils ne s'envolent pas lorsque vous conduisez avec la capote de toit ouverte.**
- **Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfants est installé sur le siège passager, assurez-vous de mettre la commande de rabattement de dossier (située derrière le dossier de siège passager) en position ANNULER. Sinon le dispositif de retenue pour enfants risque d'être endommagé.**

Assurez-vous que le couvercle du coffre est solidement fermé avant d'ouverture de capote de toit.

### LORS DE LA MANŒUVRE DE LA CAPOTE DE TOIT

## ⚠ ATTENTION

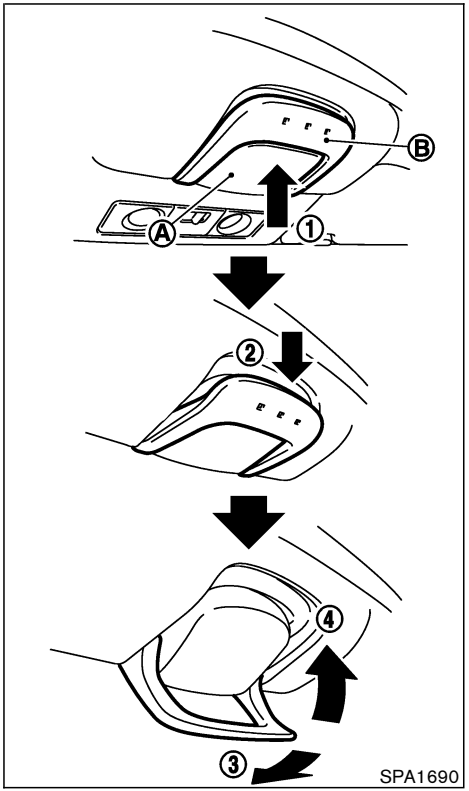
**Gardez vos mains et autres parties du corps à l'écart de toutes les pièces mobiles telles que la capote de toit, le couvercle de rangement ou les lève-vitres électriques.**

## ⚠ PRÉCAUTION

**Veillez à ce qu'aucun objet ne gêne un des éléments du mécanisme de capote de toit, dans le cas contraire, le verrouillage de la capote de toit pourrait ne pas fonctionner de manière sûre.**

**REMARQUE :**

- **En cas de batterie déchargée ou de température basse, il se peut que la capote de toit s'arrête temporairement de bouger durant la manœuvre. Ceci est une fonction destinée à éviter un endommagement du mécanisme de capote de toit, et non un défaut de fonctionnement.**
- **Lorsque la capote de toit est ouverte et fermée à plusieurs reprises dans un laps de temps réduit, elle se bloque afin de protéger le moteur. Attendez quelques minutes avant de faire fonctionner à nouveau la capote.**




### Levier de loquet de la capote de toit

La capote de toit est pourvue de trois points de verrouillage pour engager la partie avant de la capote dans l'élément de carrosserie. En manœuvrant le levier de loquet de la capote de toit, les trois points de verrouillage sont verrouillés ou déverrouillés à la fois.

## ⚠ PRÉCAUTION

**Avant d'ouvrir la capote, assurez-vous de libérer le verrouillage de la capote de toit. Après la fermeture, engagez la capote dans l'élément de carrosserie de manière sûre.**

**Pour libérer le loquet (avant d'ouvrir la capote de toit) :**

(1) Appuyez sur la commande de sécurité (A).

(2) Le levier de loquet (B) s'abaisse.

(3) Basculez le levier vers l'avant jusqu'à ce que le loquet soit libéré.

**Pour engager le loquet (après fermeture de la capote de toit) :**

Assurez-vous que la capote de toit est en position complètement fermée.

① Appuyez sur la commande de sécurité Ⓐ.

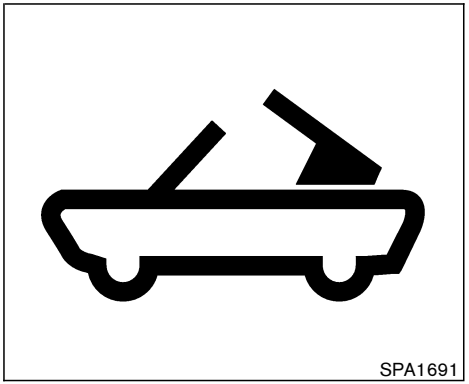
② Le levier de loquet Ⓑ s'abaisse.

③ Tournez le levier vers l'avant jusqu'à ce que la partie avant de la capote de toit soit complètement jointive de l'élément de carrosserie.

④ Tournez le levier vers vous et relevez-le en position rangée. Assurez-vous que la capote de toit est engagée dans l'élément de carrosserie de manière sûre.

Le témoin indicateur de la capote de toit clignotera avec le commutateur d'allumage à ON, lorsque le toit n'est pas engagé. Reportez-vous à la rubrique «Témoin indicateur de capote de toit» plus loin dans cette section.

**Lorsque le verrou de capote s'ouvre ou s'engage, il peut émettre un bruit. Ceci est normal et n'est pas une anomalie.**


SPA1691

## Témoin indicateur de capote de toit

Le témoin indicateur de la capote de toit sur le tableau de bord indique les conditions de fonctionnement de la capote de toit. Ce témoin s'allume et demeure allumé lorsque la capote de toit est manœuvrée ou si elle s'arrête avant l'ouverture ou la fermeture complète. Le témoin s'éteint lorsque la capote de toit est complètement ouverte. Le témoin clignote lorsque la lapote de toit est complètement fermée.

Lorsque la capote de toit est en mouvement et que l'une des conditions ci-dessous apparaît, la capote de toit s'arrêtera :

- Le véhicule se déplace.
- Le contacteur d'allumage est mis en position OFF.
- La pédale de frein est relâchée.
- La commande électrique du siège passager (sur le coussin ou derrière le dossier) est activée.

Retirez votre main de la commande de fonctionnement de la capote de toit et appuyez de nouveau sur la commande pour faire déplacer le toit à sa position ouverte ou fermée complètement. Le témoin indicateur de la capote de toit s'éteindra lorsque le mouvement d'ouverture du toit sera complètement terminé. Lors de la fermeture du toit, le témoin, qui est allumé, commencera à clignoter lorsque l'opération de fermeture du toit sera complètement terminée. Enclenchez le toit de façon sécuritaire en manipulant le levier du loquet du toit. Le témoin s'éteindra.

Si le témoin de capote de toit clignote alors que le contacteur d'allumage est en position ON (que la capote soit manœuvrée ou non), il se peut que le dispositif de capote de toit ne fonctionne pas correctement. Faites vérifier votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.

## Fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager

Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant lorsque la capote de toit est manœuvrée. Cette fonction est destinée à attirer l'attention du passager sur l'ouverture de la capote qui va venir dans l'habitacle par l'arrière pendant l'opération. Le dossier de siège reviendra à sa position initiale une fois la manœuvre complètement terminée.

Le déplacement automatique du dossier s'arrête :

- Si vous actionnez la commande de coulissement ou d'inclinaison du siège passager (sur le coussin de siège).
- Lorsque la commande d'inclinaison du dossier de siège électrique (sur le dossier) est activé.
- Si vous ramenez la commande d'annulation d'inclinaison du dossier sur ANNULER.

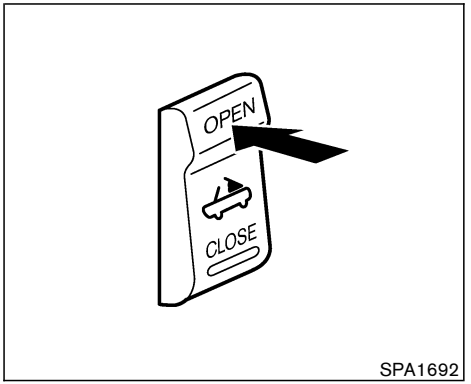
Dégagez les mains de la commande de fonctionnement de la capote de toit puis appuyez-la de nouveau. Le dossier du siège passager s'incline vers l'avant à partir de la position où il se trouve puis la capote de toit s'ouvre ou se ferme. Si vous arrêtez la fermeture ou l'ouverture de la capote de toit à ce moment là, dès que vous la rétablirez, l'ouverture ou la fermeture sera précédée par l'inclinaison du dossier de siège à partir de la position où il se trouve.

Si vous désirez annuler cette opération ou si un dispositif de retenue pour enfants est installé sur le siège passager, mettez la commande d'annulation de rabattement de dossier en position ANNULER. Pour plus d'informations sur la commande d'annulation de rabattement de dossier, reportez-vous à «Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur» dans la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

Si la commande d'annulation de l'inclinaison du dossier est sur la position ANNULER alors que le siège passager est occupé, demandez à l'occupant de s'asseoir vers l'avant avant d'ouvrir ou de fermer la capote de toit.

## Descente automatique des vitres

Lorsque la commande de fonctionnement de la capote de toit est enfoncée, les lève-vitres électriques s'abaissent complètement. Les vitres ne remontent pas automatiquement lorsque la manœuvre de la capote est terminée. Utilisez la commande de lève-vitres électriques pour les remonter.



SPA1692

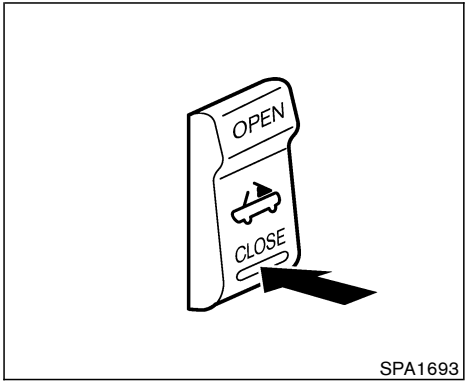
# OUVERTURE DE LA CAPOTE DE TOIT

1. Serrez le frein de staionnement et placez le levier de sélection de vitesse en position P (stationnement) (pour les modèles à boîte de vitesses automatique) ou en position N (point mort) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle).
2. Démarrez le moteur.
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Libérez la partie avant de la capote de la carrosserie à l'aide du levier de loquet de capote.

5. Appuyez sur la partie OPEN de la commande de fonctionnement de la capote et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que la capote soit complètement ouverte.
   - Le témoin indicateur de capote de toit s'allumera pendant la manœuvre de la capote. (La manœuvre de la capote dure environ 20 secondes, puis le témoin s'éteint.)
   - Les vitres sont complètement ouvertes de manière automatique.
   - Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant, sauf si la commande d'annulation de rabattement de dossier de siège est en position ANNULER. Le dossier reviendra en position initiale après la manœuvre de la capote. (Reportez-vous à la rubrique «Fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager» plus haut dans cette section.)
6. Relâchez la commande lorsque la capote de toit est complètement ouverte. (Le témoin s'éteint.)

**REMARQUE :**

**Si vous relâchez la commande et l'enfoncez de nouveau pendant l'ouverture de la capote, cette dernière bougera légèrement dans le sens de la fermeture, puis reprendra sa course initiale. La capote de toit est prévue pour être déplacée dans ce sens. Ceci n'est pas une malfonction.**



SPA1693

## FERMETURE DE LA CAPOTE DE TOIT

1. Serrez le frein de staionnement et placez le levier de sélection de vitesse en position P (stationnement) (pour les modèles à boîte de vitesses automatique) ou en position N (point mort) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle).
2. Démarrez le moteur.
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Appuyez sur la partie CLOSE de la commande de fonctionnement de la capote et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que la ca-

pote soit complètement fermée.

- Le témoin de capote de toit s'allumera pendant la manœuvre de la capote. (La manœuvre de la capote dure environ 20 secondes, puis le témoin s'éteint.)
- Les vitres sont complètement ouvertes de manière automatique.
- Le dossier de siège passager se rabattra automatiquement vers l'avant, sauf si la commande d'annulation de rabattement de dossier de siège est en position ANNULER. Le dossier reviendra en position initiale après la manœuvre de la capote. (Reportez-vous à la rubrique «Fonction de rabattement automatique du dossier de siège passager» plus haut dans cette section.)

5. Relâchez la commande lorsque la capote de toit est complètement fermée. (Le témoin indicateur, qui est allumé, commencera à clignoter.)
6. Engagez correctement la partie avant de la capote de toit dans l'élément de carrosserie à l'aide du levier de loquet de la capote de toit. (Le témoin indicateur s'éteint.)

## SI LA CAPOTE DE TOIT NE PEUT ÊTRE OUVERTE NI FERMÉE ÉLECTRIQUEMENT

Si vous n'arrivez pas à faire fonctionner la capote de toit à l'aide de la commande, vérifiez que les conditions suivantes sont remplies :

- pédale de frein enfoncée
- véhicule à l'arrêt
- contacteur d'allumage sur ON (Laissez tourner le moteur lors de l'ouverture/fermeture de la capote.)

Si la capote de toit ne fonctionne pas alors que toutes les conditions sont remplies ou s'il fonctionne mal, veuillez contacter un concessionnaire NISSAN le plus vite possible. Si vous êtes obligé de fermer la capote de toit vous-même (en cas d'urgence ou si aucun dépanneur n'est disponible), faites-la manuellement. Suivez le procédé indiqué dans cette section.

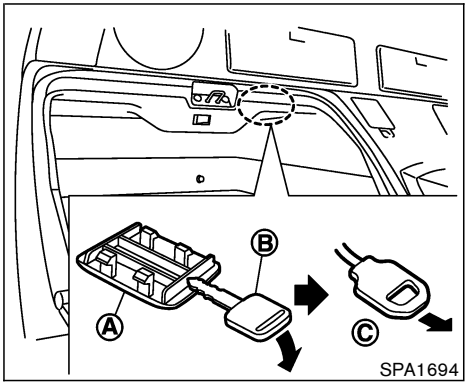
Pour fermer la capote de toit à la main :

- Garez le véhicule dans un endroit sûr, en dehors de la circulation.
- Pour fermer la capote de toit à la main, il faut être deux car certaines pièces à manipuler sont extrêmement lourdes.

Il n'est pas possible d'ouvrir la capote de toit manuellement.

## ⚠ ATTENTION

- **Ne roulez pas avec la capote de toit partiellement ouverte.**
- **Si la capote de toit ne peut être manœuvrée correctement, faites vérifier votre véhicule au plus tôt par un concessionnaire NISSAN.**



SPA1694

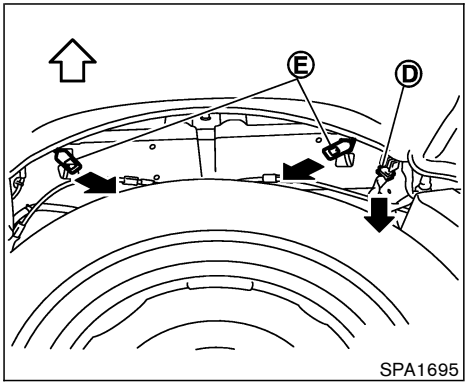
1. Ouvrez le couvercle du coffre. Lorsque la batterie est déchargée, vous devrez ouvrir le couvercle de coffre comme suit :

a. Ouvrez le coffre de plancher arrière derrière le siège passager.

b. Retirez le bouchon Ⓐ avec un outil approprié Ⓑ.

c. Tirez sur la poignée souple (ouverture du couvercle de l'espace de rangement complémentaire) Ⓒ jusqu'à ce que le couvercle soit relâché.

d. Relevez le couvercle de coffre.



SPA1695

2. Ouvrez le couvercle de la capote de toit.

a. Retirez le plancher intérieur du coffre.

b. Débranchez le connecteur de faisceau Ⓓ du moteur de couvercle de rangement monté sur le côté arrière droit du coffre en tirant vers le bas.

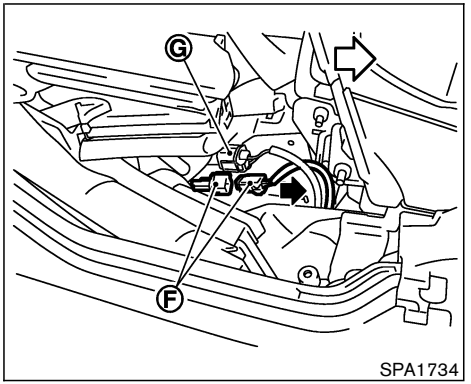
c. Tirez vers le bas le câble de déverrouillage (gauche et droit) Ⓔ.

d. Lorsqu'il se dégage, vous devez entendre un déclic.

e. Tirez vers le haut le couvercle de rangement des côtés gauche et droit à la main.

## PRÉCAUTION

**Le couvercle de la capote est extrêmement lourd. Le levage doit être fait par deux personnes.**



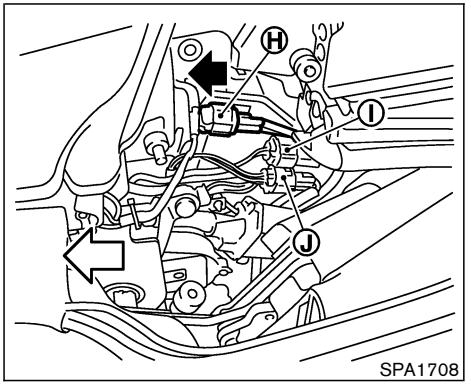

Côté droit

3. Repliez la capote de toit.

a. Débranchez les connecteurs Ⓕ (côté droit du véhicule) et Ⓗ (côté gauche) des faisceaux de câbles du moteur de replis de capote.

## PRÉCAUTION

**Deux connecteurs de faisceaux sont posés du côté droit et trois sont posés du côté gauche comme illustré. Seule les connecteurs de faisceau Ⓕ et Ⓗ doivent être retirés. (Ne débranchez jamais les autres connecteurs de faisceaux Ⓖ, Ⓘ et Ⓙ.)**

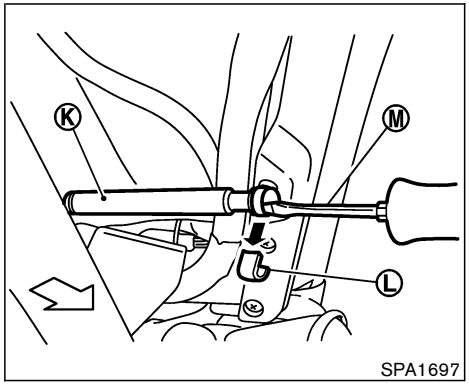



Côté gauche

b. De chaque côté du véhicule, une personne titrera doucement la capote de toit pour la refermer.

c. Accrochez la partie avant de la capote de toit dans l'élément de carrosserie à l'aide du levier de loquet de capote.

4. Poussez le couvercle de rangement vers le bas jusqu'au niveau du panneau de carrosserie et fermez-le. (Portez attention aux sons




émis par le verrouillage des côtés droit et gauche du capot.)

5. Abaissez la section arrière de la capote de toit.

a. Retirez les butées d'amortissement (K) qui supportent la section arrière de la capote de la carrosserie (retirez les deux côtés — l'illustration ci-dessus indique le côté gauche). Pour retirer la butée d'amortissement, retirez le support (L) sur la partie extrême à l'aide d'un tournevis à lame plate (M).

**⚠ PRÉCAUTION**

**Lorsque la butée est retirée, la section arrière de la capote perd son support et tombe simultanément. Retenez la butée à la main afin qu'elle ne cogne pas la carrosserie.**

b. Abaissez la partie arrière de la capote de toit et poussez-la dans le couvercle de rangement de capote de toit. La capote est verrouillée au capot de son logement mais le bas de la partie arrière n'est pas hermétiquement fermé.

**⚠ PRÉCAUTION**

- **Après fermeture manuelle de la capote, faites vérifier et/ou réparer le système par un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.**
- **Évitez de laisser le véhicule à l'extérieur pendant trop longtemps ou de conduire à vitesse élevée. La partie arrière de la capote n'est pas complètement verrouillée et il est possible que du vent ou de la pluie s'introduise dans l'habitacle.**

## ENTRETIEN DE LA CAPOTE DE TOIT ET DE LA CARROSSERIE

Les avertissements et précautions indiqués dans les pages qui précèdent sont très utiles pour garantir la sécurité et le confort de votre Roadster. Par ailleurs, pour que la capote de toit et la carrosserie gardent un bel aspect vous devez les nettoyer et/ou les laver correctement.

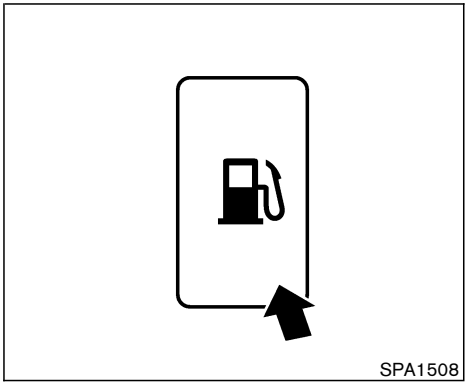
**⚠ PRÉCAUTION**

- **N'utilisez pas de lave-auto ni de pompe haute pression pour nettoyer votre véhicule. La capote risque d'être endommagée et l'eau risque de s'infiltrer dans le véhicule.**
- **Stationnez le véhicule avec capote repliée s'il doit rester de longues périodes sans utilisation. Une capote de toit restée repliée trop longtemps pourrait voir sa surface se plisser.**

Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique «Nettoyage de l'extérieur du véhicule» de la section «7. Aspect et entretien».

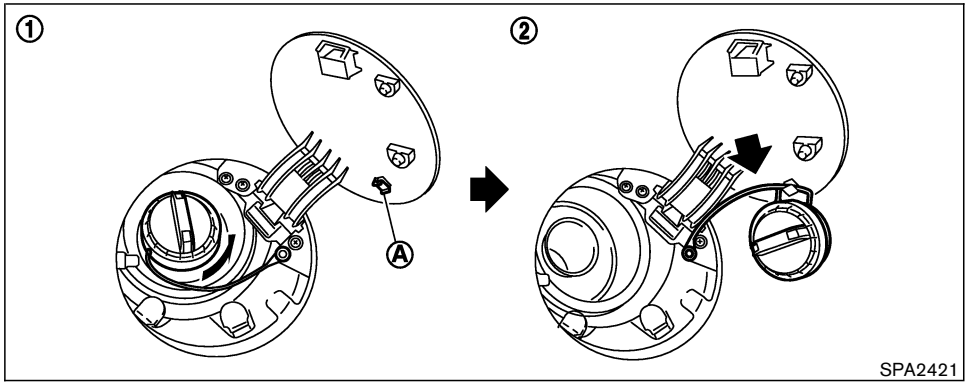
- Une bande protectrice transparente est appliquée sur la surface peinte du couvercle de rangement de la capote pour protéger la surface de contact de la capote de toit. Lorsque la capote est entièrement rangée, cette bande peut dégager de la lumière visible de l'intérieur du véhicule. Ceci n'affecte pas l'étanchéité ni l'imperméabilité du dispositif.
- La surface intérieure des couvercles du coffre et du rangement de la capote peut présenter un aspect fibreux ou marbré. Ceci est l'apparence normale du matériau utilisé pour ces pièces.

## TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT


SPA1508

### OUVERTURE

Pour ouvrir la portière du réservoir de carburant, appuyez sur la commande d'ouverture sous le tableau de bord. Pour la verrouiller, refermez la portière du réservoir de carburant fermement.




## BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

① Pour enlever le bouchon du réservoir de carburant, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

② Lors du plein de carburant, tenez le cordon du bouchon du réservoir Ⓐ comme indiqué.

Le bouchon du réservoir de carburant possède un cliquet d'arrêt. Vissez complètement le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

### ⚠ ATTENTION

- **L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose dans certaines conditions. En l'utilisant ou en la manipulant incorrectement, vous vous exposez à des brûlures ou à de graves blessures. Lors du plein du réservoir, il faut toujours arrêter le moteur et il ne faut pas fumer ni approcher de flamme vive près du véhicule.**
- **Ne continuez pas à remplir le réservoir de carburant une fois que le pistolet du distributeur de carburant s'est automatiquement fermé. Autrement, le carburant risque de déborder, provoquant ainsi éclaboussures et risque d'incendie.**
- **Ne remplacez le bouchon du réservoir de carburant que par un autre bouchon identique à l'original. Ce bouchon est muni d'une soupape de sécurité qui est indispensable au bon fonctionnement du circuit de carburant et du dispositif antipollution. Un bouchon mal adapté risque d'entraîner de sérieux problèmes de fonctionnement, voire des blessures. Il peut également activer le témoin indicateur de mauvais fonctionnement.**
- **Ne remplissez pas de jerrican de carburant dans le véhicule ou sur une remorque. L'électricité statique pourrait provoquer une explosion en cas de présence de combustible, gaz ou vapeur inflammables. Pour réduire**

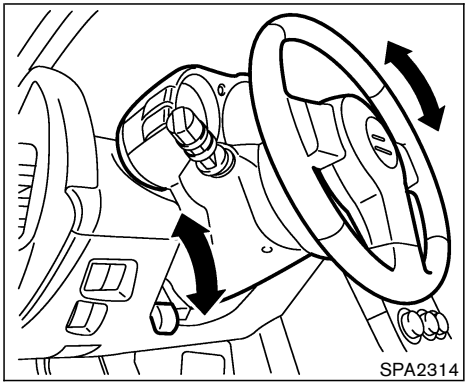
les risques élevés de blessures graves ou mortelles lorsque vous remplissez un jerrican de carburant :
— Posez toujours le récipient au sol pendant le remplissage.
— N'utilisez pas d'appareils électroniques pendant le remplissage.
— Ne soulevez pas la buse de la pompe hors du jerrican pendant le remplissage.
— Utilisez uniquementt des jerricans homologués pour contenir des combustibles.

- Ne versez jamais de carburant dans le boîtier papillon pour essayer de mettre le moteur en marche.

**PRÉCAUTION**

- En cas d'éclaboussures d'essence sur la carrosserie du véhicule, rincez abondamment à l'eau claire pour éviter que la peinture ne s'abîme.
- Serrez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il produise un déclic. Si le bouchon de carburant est mal serré, le témoin SERVICE ENGINE SOON de mauvais fonctionnement peut s'allumer. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s'est allumé à cause du bouchon du réservoir de carburant, vissez ce dernier s'il est desserré ou remettez-le en place s'il est tombé avant de continuer à rouler. Le témoin SERVICE ENGINE SOON s'éteindra après quelques tours de roues. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON ne s'éteint pas, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.
- Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL)» de la section «2. Instruments et commandes».

## VOLANT




### INCLINAISON

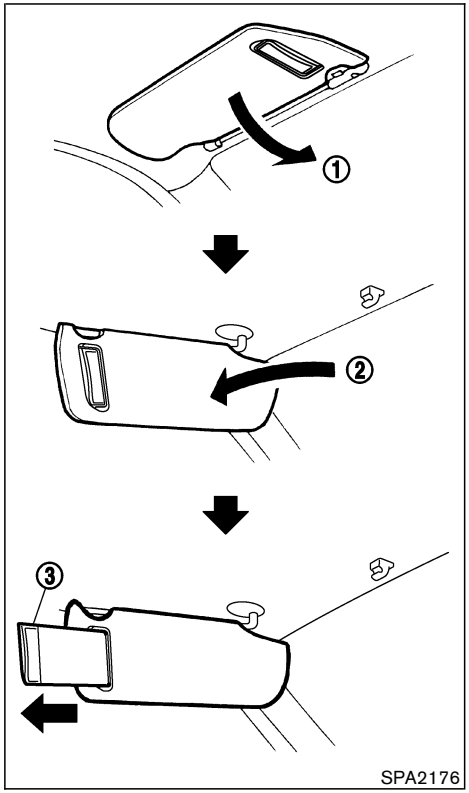
Appuyez sur le levier de loquet et réglez le volant vers le haut ou le bas à la position désirée.

Appuyez fermement sur le levier de verrouillage pour bloquer le volant.

**ATTENTION**

**Ne réglez pas le volant pendant la conduite du véhicule. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule et de causer un accident.**

## PARE-SOLEIL

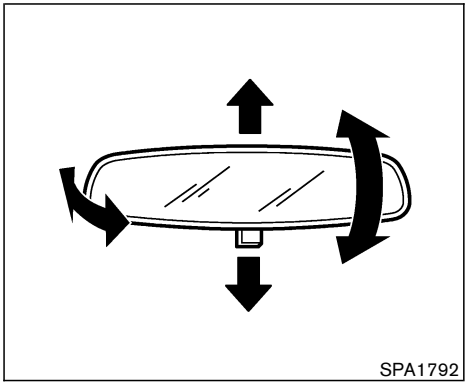



1. Pour vous protéger contre un éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal ①.
2. Pour vous protéger contre un éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal du support central et tournez-le vers le côté ②.
3. Pour utiliser l'extension du pare-soleil ③ (si le véhicule en est équipé), tirez-la du pare-soleil principal tel qu'illustré.

**⚠ PRÉCAUTION**

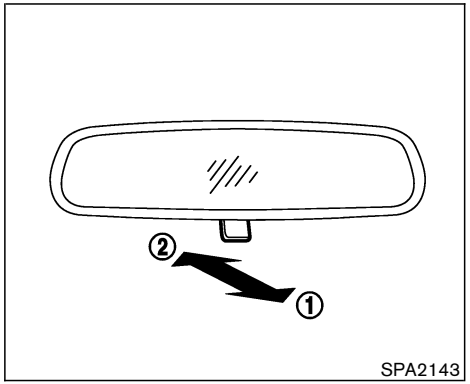
**Repliez l'extension du pare-soleil avant de replier le pare-soleil principal.**

## RÉTROVISEURS




### RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

Ajustez la hauteur et l'angle du rétroviseur intérieur à la position désirée.

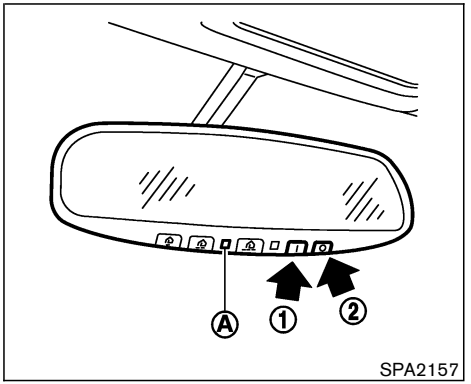



La position nuit (1) réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent dans la nuit.

Utilisez la position de jour (2) lorsque vous conduisez durant les heures d'ensoleillement.

**⚠ ATTENTION**

**N'utilisez cette position que lorsqu'elle est nécessaire, car elle réduit la clarté du rétroviseur.**

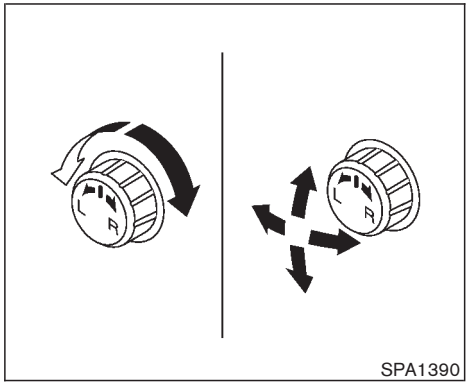



## RÉTROVISEUR INTÉRIEUR ANTI-ÉBLOUISSANT (si le véhicule en est équipé)

Le rétroviseur intérieur est conçu de manière à ce que le pouvoir réflecteur se modifie automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse des phares du véhicule qui se trouve derrière.

Lorsque le rétroviseur intérieur est en position «I» (AUTO) (1), l'éblouissement excessif des phares du véhicule situé derrière vous s'en trouvera réduit. Le témoin indicateur AUTO (A) (vert) sera allumé. Lorsque la commande du rétroviseur intérieur est en position «◯» (OFF) (2), le rétroviseur intérieur fonctionnera normalement.

Pour la télécommande universelle HomeLink[MD], veuillez vous reporter à la description dans la section «2. Instruments et commandes».



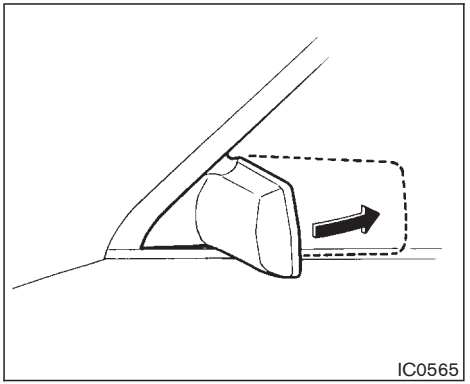

## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

### ⚠ ATTENTION

**Les objets que l'on peut voir dans le rétroviseur extérieur du côté du passager sont plus rapprochés qu'ils ne semblent. Usez de prudence lors d'un déplacement vers la droite. L'utilisation seule de ce rétroviseur peut causer un accident. Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez par-dessus votre épaule pour évaluer correctement les distances des autres objets.**

Le rétroviseur extérieur ne fonctionne que si le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON.

Pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite, tournez la molette de réglage (situé sur l'accoudoir de la portière du conducteur) vers la droite ou vers la gauche et réglez ensuite avec le bouton.




### Rétroviseurs extérieurs repliables

Repoussez le rétroviseur extérieur vers l'arrière du véhicule pour le rabattre.

# 4 Systèmes d'affichage, de chauffage, de climatisation et audio


Consignes de sécurité ..... 4-2
Boutons du panneau de commande — avec système de navigation ..... 4-2
- Désignation des éléments ..... 4-2
- Comment utiliser la manette et le bouton «ENTER» ..... 4-3
- Comment utiliser le bouton «BACK» ..... 4-3
- Réglage de l'écran de démarrage ..... 4-3
- Comment utiliser le bouton «INFO» ..... 4-3
- Comment utiliser le bouton «SETTING» ..... 4-5
- Comment utiliser le bouton «☀/☽» ..... 4-8

Bouches d'air ..... 4-8
- Bouches d'air centrales ..... 4-8
- Bouches d'air latérales ..... 4-8

Chauffage et climatisation (automatique) ..... 4-9
- Fonctionnement automatique ..... 4-10
- Fonctionnement manuel ..... 4-11
- Conseils de manipulation ..... 4-11

Entretien de la climatisation ..... 4-12
Système audio ..... 4-12
- Radio ..... 4-12
- Réception radio en modulation de fréquence (FM) ..... 4-13
- Réception radio en modulation d'amplitude (AM) ..... 4-13
- Réception radio satellite (SAT) (si le véhicule en est équipé) ..... 4-14
- Précautions de fonctionnement du système audio ..... 4-14
- Radio FM-AM avec lecteur de disques compacts (CD) ..... 4-19
- Radio FM-AM-SAT avec chargeur de disques compacts (CD) ..... 4-23
- Entretien et nettoyage des CD ..... 4-30
- Commande du volant pour contrôle d'audio (si le véhicule en est équipé) ..... 4-31
- Antenne ..... 4-32

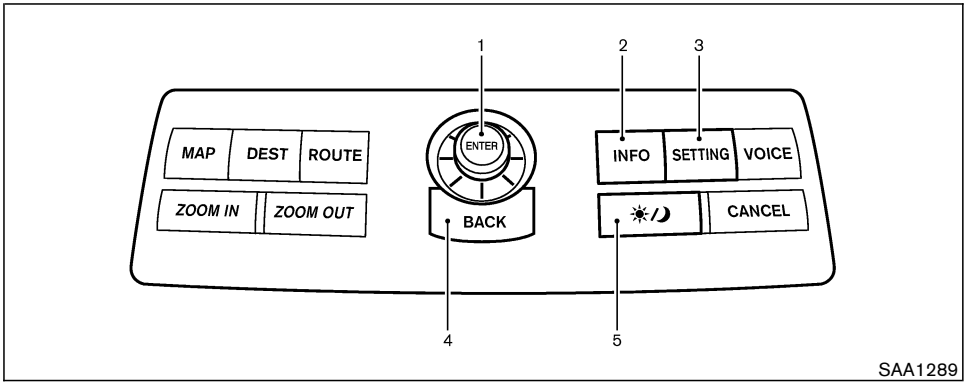
Radiotéléphone ou poste de radio BP ..... 4-33
Système de téléphone mains libres Bluetooth[MD] avec reconnaissance vocale NISSAN (si le véhicule en est équipé) ..... 4-33
- Utilisation du système ..... 4-35
- Boutons de réglage ..... 4-37
- Comment démarrer ..... 4-37
- Liste des commandes vocales ..... 4-39
- Mode d'adaptation au locuteur (SA) ..... 4-46
- Guide de dépannage ..... 4-49

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ⚠ ATTENTION

- **Ne démontez et n'apportez aucune modification à ce système. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **N'utilisez pas ce système si vous constatez une anomalie de fonctionnement, comme un gel de l'écran ou si le son est étrangement faible. Vous risquez autrement de provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**
- **Si vous constatez la présence d'un corps étranger sur le système, si vous renversez du liquide dessus ou que de la fumée ou une odeur suspecte s'en dégage, arrêtez tout de suite de l'utiliser et appelez un concessionnaire NISSAN le plus proche. Un manquement à de telles précautions pourrait provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.**

## BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE — AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION




Utilisez ce système de préférence lorsque le moteur est en marche.

**Si vous utilisez l'appareil lorsque le moteur est à l'arrêt (contact sur ON ou ACC) pendant une longue durée, vous userez toute la batterie et le moteur ne pourra plus repartir.**

Symboles :

Bouton **«ENTER»**

Boutons situé sur le panneau de commande.

Option **«Display»**

Option de sélection à l'écran. En sélectionnant cette option, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes.

### DÉSIGNATION DES ÉLÉMENTS

1. MANETTE et bouton «ENTER»
2. Bouton «INFO»
3. Bouton «SETTING»
4. Bouton «BACK»
5. Bouton de réglage de luminosité «☀/☽ »

Pour les boutons de contrôle du système de navigation (autre que celles citées plus haut), reportez vous au Mode d'emploi du propriétaire

du système de navigation fourni séparément.

## COMMENT UTILISER LA MANETTE ET LE BOUTON «ENTER»

Sélectionnez un élément sur le panneau d'affichage à l'aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER» pour valider.

## COMMENT UTILISER LE BOUTON «BACK» (affichage précédent)

Ce bouton a deux fonctions.

**Pour revenir à l'écran précédent :**

Lorsque ce bouton est appuyé lors du réglage, celui-ci sera annulé et l'écran reviendra à l'écran précédent.

**Pour terminer la configuration :**

Lorsque ce bouton est appuyé après que le réglage est complété, les réglages seront renouvelés tel qu'indiqué, et l'écran reviendra à la carte routière.

INFO :

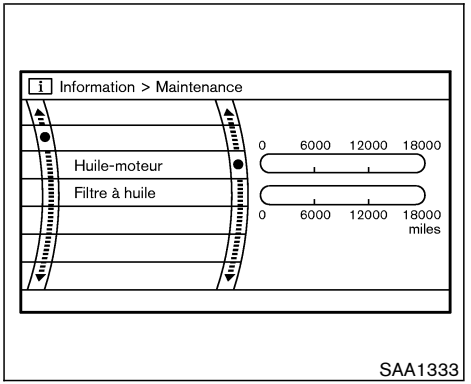
Lorsque le bouton «BACK» doit être appuyé, (par exemple, après que le réglage est terminé) des directives sont données dans la procédure de fonctionnement de chaque section de ce manuel. Si le bouton «BACK» est appuyé lorsque vous n'avez pas complété le réglage, celui-ci sera annulé et l'écran reviendra à l'écran précédent.

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN DE DÉMARRAGE

L'avertissement de DÉMARRAGE DU SYSTÈME s'affiche dès que vous positionnez la clé de contact sur ACC. Lisez l'avertissement et sélectionnez le bouton «**OK**» puis enfoncez le bouton «ENTER».

Si vous n'appuyez pas sur le bouton «ENTER», le système ne passera pas à l'affichage suivant.

Pour continuer, veuillez vous reporter au Mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.




## COMMENT UTILISER LE BOUTON «INFO»

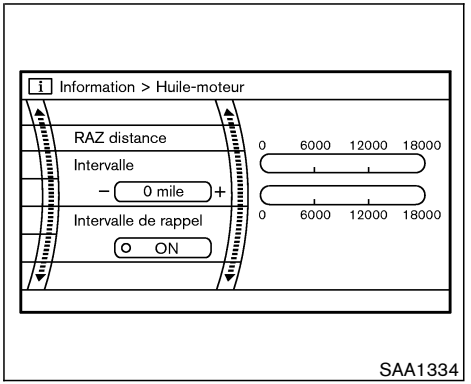
Lorsque le bouton «INFO» est appuyé, l'écran «**Maintenance**» sera affiché.

### Information sur l'entretien

Sélectionnez une option à l'aide de la manette et validez avec le bouton «ENTER» si vous voulez régler l'intervalle d'entretien pour l'huile-moteur ou le filtre à huile.

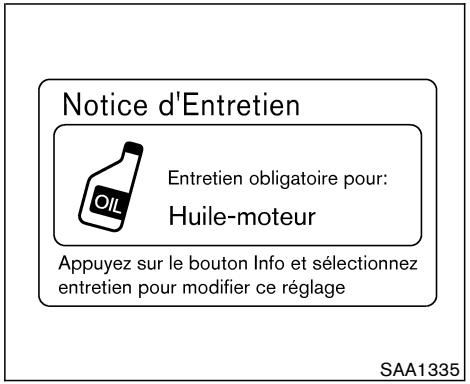
Vous pouvez également régler un message qui vous rappellera quand votre prochaine visite d'entretien est nécessaire.

L’exemple suivant montre comment régler les intervalles entre chaque vidange d’huile. Suivez les mêmes procédures pour régler les autres informations sur l’entretien.




1. Réglez la distance de conduite par rapport au nouveau calendrier d’entretien.
2. Définissez l’intervalle (millage) du calendrier d’entretien. Pour déterminer l’intervalle d’entretien recommandé, reportez-vous au «Guide du service et de l’entretien NISSAN».
3. Pour afficher la NOTICE D’ENTRETIEN automatiquement lorsque vous réglez la distance de trajet, mettez le bouton «**Intervalle de rappel**» en surbrillance à l’aide de la manette et appuyez sur le bouton «ENTER».
4. Pour ramener l’affichage à «**Maintenance**», enfoncez le bouton «BACK».

L’affichage «**Maintenance**» ne peut pas être utilisé lorsque le véhicule est en marche. Arrêtez le véhicule dans un endroit sécuritaire pour regarder l’information.

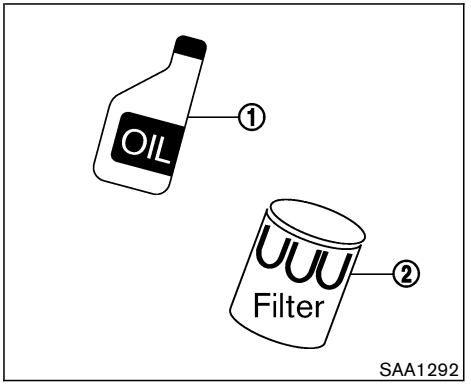



## Notice d’entretien

L’écran «**Notice d’Entretien**», («HUILE-MOTEUR» ou «FILTRE À HUILE») s’affichera automatiquement tel qu’illustré lorsque les conditions suivantes sont rencontrées :

- le véhicule a parcouru la distance établie et le contacteur d’allumage est mis sur OFF.
- le contacteur d’allumage est mis sur ON la prochaine fois que le véhicule sera conduit.

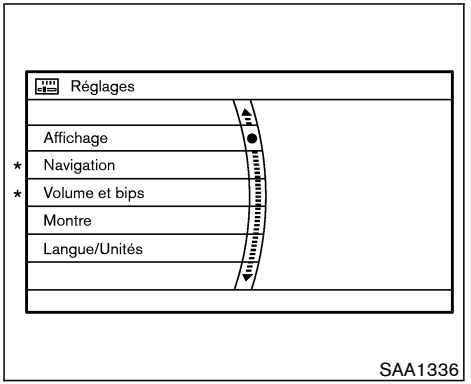
Appuyez sur le bouton «BACK» pour retourner à l’écran précedent après l’affichage de la «**Notice d’Entretien**».




**Huile-moteur ①/Filtre à huile ②**

L’écran «**Notice d’Entretien**» s’affiche chaque fois que le contacteur d’allumage est en position ON jusqu’à ce que l’une des conditions suivantes soit rencontrée :

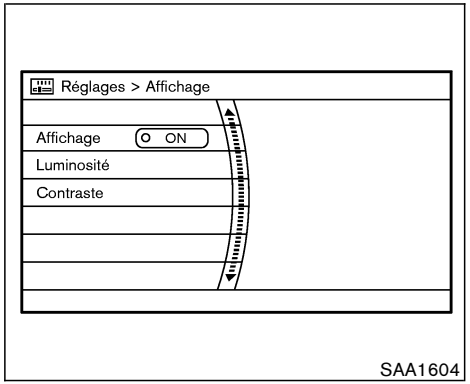
- «**RAZ distance**» est sélectionné.
- «**Intervalle de rappel**» est réglé sur OFF.
- l’intervalle d’entretien est à nouveau déterminé.




* : Veuillez vous reporter au Mode d’emploi du système de navigation fourni séparément.

## COMMENT UTILISER LE BOUTON «SETTING»

L’écran «**Réglages**» apparaîtra lorsque le bouton «SETTING» est appuyé.




## Réglages de l'écran

L'écran suivant apparaîtra lorsque vous appuyez sur le bouton «SETTING», sélectionnez l'option «**Affichage**» et appuyez sur le bouton «ENTER».

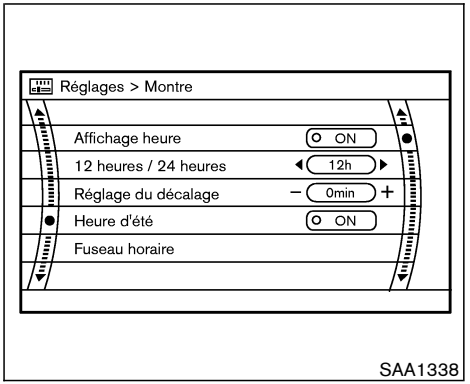
**Affichage :**

Pour éteindre l'écran, sélectionnez l'option «**Affichage**» et appuyez sur le bouton «ENTER» pour éteindre l'indicateur «**ON**». L'affichage s'allume lorsque vous appuyez sur une des boutons de mode. L'écran s'éteindra automatiquement 5 secondes après que l'opération a été complétée sur l'affichage de la carte.

Pour allumer l'écran, sélectionnez l'option «**Affichage**» et allumez l'indicateur «**ON**».

**Luminosité/Contraste :**

Sélectionnez l'option «**Luminosité**» ou «**Contraste**» et appuyez sur le bouton «ENTER» pour régler la luminosité et le contraste de l'écran. Vous pourrez régler la luminosité de l'écran plus foncée ou plus claire avec un contraste plus ou moins prononcé à l'aide de la manette.




## Réglage de la montre

L'écran suivant apparaîtra lorsque vous appuyez sur le bouton «SETTING», sélectionnez l'option «**Montre**» et appuyez sur le bouton «ENTER».

**Affichage heure :**

Lorsque cet élément est réglé sur ON, la montre est toujours affichée dans le coin supérieur droit de l'écran.

La montre indiquera le temps exact car elle est ajustée en permanence par le système GPS.

**12 heures/24 heures :**

Choisissez entre l'affichage de l'horloge 12 heures ou 24 heures.

**Réglage du décalage :**

Réglez l'heure en augmentant ou diminuant les minutes.

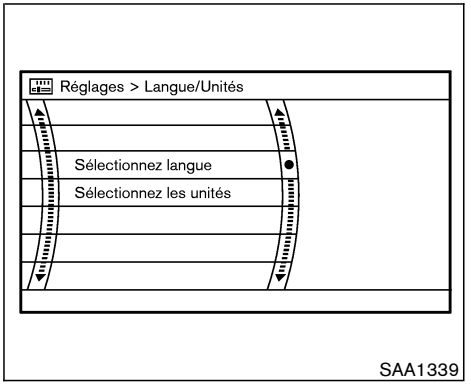
**Heure d'été :**

Mettez cet élément sur ON pour gérer l'heure d'été.

**Fuseau horaire :**

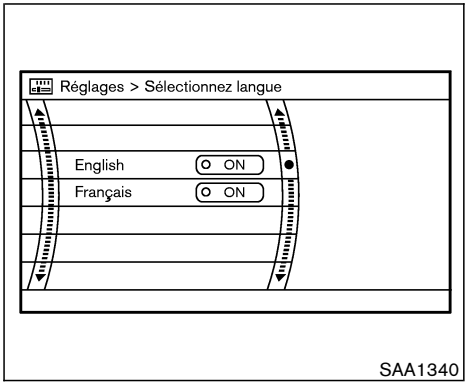
Choisissez votre fuseau horaire parmi les suivants

- Pacifique
- Rocheuses
- Centre
- Est
- Atlantique
- Terre-Neuve




## Réglages de langue/unités

L'écran de réglage Langue/Unité apparaîtra en sélectionnant l'option «**Langue/Unités**» et en appuyant sur le bouton «ENTER».




**Affichage de sélection de la langue**

Sélectionnez l'option «**Sélectionnez langue**» ou «**Sélectionnez les unités**» et appuyez sur le bouton «ENTER».

Langue : «English» ou «Français»

Unité : «US» — Mile, °F, MPG
«Métrique» — km, °C, L/100 km

Sélectionnez l'option «**ON**» de la langue ou unité désirée et appuyez sur le bouton «ENTER».

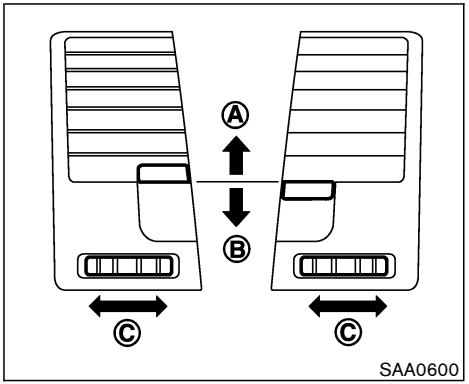
## BOUCHES D’AIR

### COMMENT UTILISER LE BOUTON «☀/☽»

Appuyez sur le bouton «☀/☽» (JOUR/NUIT) pour faire passer la luminosité de l’affichage au mode de jour ou de nuit. Ensuite, ajustez la luminosité en déplaçant la manette vers la droite ou vers la gauche.

L’affichage revient à l’écran précédent si aucune intervention n’est effectuée dans les 10 secondes qui suivent ou si vous appuyez sur le bouton «BACK».

Appuyez sur le bouton «☀/☽» pendant plus de 2 secondes pour éteindre l’affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton pendant plus de 2 secondes pour mettre en marche l’affichage.



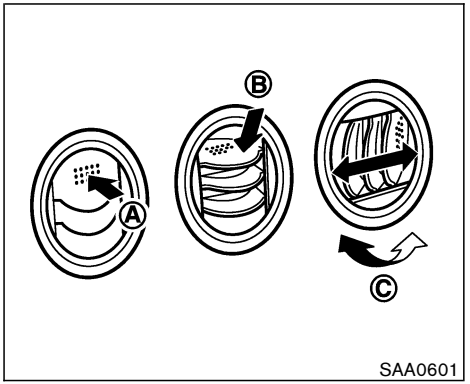
SAA0600

### BOUCHES D’AIR CENTRALES

Orientez les bouches d’air au besoin.

Lorsque vous déplacez le levier vers le haut ou vers le bas, les bouches d’air s’ouvrent (A) ou se ferment (B).

Pour régler la direction du débit d’air, tournez la molette (C).

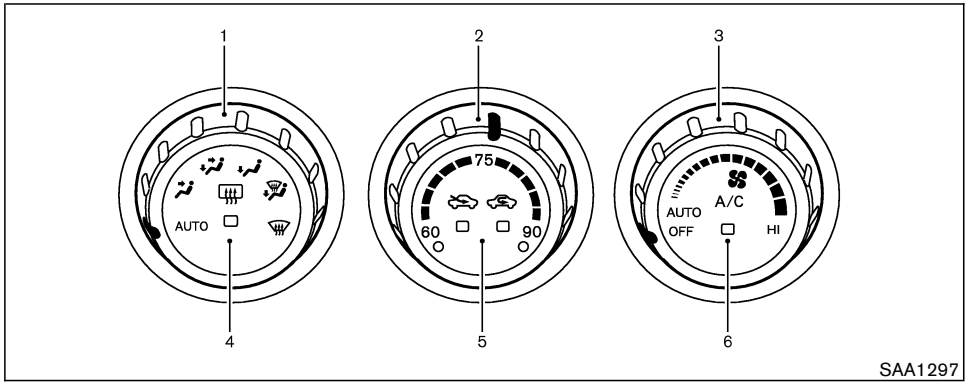


SAA0601

### BOUCHES D’AIR LATÉRALES

Ajustez la direction des bouches d’air en ouvrant (A), fermant (B) ou tournant (C), tel qu’il est illustré.

## CHAUFFAGE ET CLIMATISATION (automatique)




1. Cadran de réglage du débit d'air
2. Cadran de réglage de la température*

* L'affichage en degrés :
«60-75-90» est utilisé pour °F (États-Unis).
«18-25-32» est utilisé pour °C (Canada).

3. Cadran de réglage de la vitesse du ventilateur
4. Bouton de dégivreur lunette arrière (Reportez-vous à la section «2. Instruments et commandes».)
5. Bouton d'admission d'air (Recyclage de l'air et air frais)
6. Bouton du climatiseur (A/C)

### ⚠ ATTENTION

- **La fonction de refroidissement de la climatisation ne fonctionne que si le moteur est en marche.**
- **Si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule. Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes nécessitant assistance seuls dans le véhicule. Il ne faut pas non plus laisser d'animaux domestiques seuls dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recyclage d'air pendant trop longtemps car l'air de l'habitacle devient confiné et les vitres se couvrent de buée.**

Faites démarrer le moteur et actionnez les commandes de mise en marche de la climatisation.

**REMARQUE :**

**Dans votre véhicule, le système de climati-**

**sation est conçu pour activer automatiquement la fonction de refroidissement si l'on utilise le cadran de réglage du débit d'air, le bouton de réglage de ventilation ou le bouton d'admission d'air. (Le témoin indicateur du bouton A/C s'éclaire.) Appuyez sur le bouton A/C lorsque la fonction de refroidissement n'est pas nécessaire.**

## FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

### Refroidissement et/ou chauffage avec assèchement de l'air (AUTO)

Mode utilisable tout au long de l'année car le système assure automatiquement le maintien de la température à un degré constant. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur sont également automatiquement contrôlées.

1. Tournez le cadran de réglage de la ventilation et le bouton de réglage de l'aération à la position AUTO. Le climatiseur s'allume automatiquement. (Le témoin indicateur du bouton A/C s'allume.)
2. Appuyez sur le cadran de réglage de la température pour régler à la température voulue.

- Pour un fonctionnement normal, réglez la température à environ 24°C (75°F).
- La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.

De la vapeur pourrait sortir des ventilateurs par temps chaud et humide car l'air est refroidi rapidement. Ceci n'est pas une anomalie.

### Chauffage (AUTO; A/C désactivé)

La climatisation n'est pas activée. Utilisez ce mode pour chauffer l'habitacle.

1. Tournez le cadran de réglage de la ventilation et le cadran de réglage du débit d'air à la position AUTO. (Le climatiseur s'allume.)
2. Appuyez sur le bouton A/C pour éteindre le climatiseur. (Le témoin lumineux du bouton A/C s'éteint.)
3. Appuyez sur le cadran de réglage de la température pour régler à la température voulue.

- La température de l'habitacle sera maintenue automatiquement. La distribution du débit d'air et la vitesse du ventilateur seront également contrôlées automatiquement.
- Ne réglez pas à une température inférieure à la température de l'air extérieure. Le système risquerait de ne pas fonctionner correctement.
- Ce mode n'est pas recommandé lorsque les vitres sont embuées.

### Dégivrage ou désembuage avec assèchement de l'air

1. Tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation à la position voulue.
2. Tournez le cadran de réglage du débit d'air à la position DEF  .
3. Appuyez sur le cadran de réglage de la température pour régler à la température voulue.

- Pour retirer rapidement le givre de l'extérieur des vitres, tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation à la position maximum.
- Tournez le cadran de réglage du débit d'air à la position AUTO dès que le pare-brise est désembué.
- La climatisation se met automatiquement en marche lorsque le cadran de réglage de l'aération est tourné à la position  ou  et le mode de recirculation de l'air est automatiquement arrêté si la température extérieure est supérieure à −5°C (23°F) afin de désembuer le pare-brise.

  Le désembuage est plus efficace lorsque l'air extérieur est envoyé dans l'habitacle.

## FONCTIONNEMENT MANUEL

### Réglage de la vitesse du ventilateur

Pour avoir le réglage manuel de la vitesse du ventilateur, tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation .

Pour revenir au mode de contrôle automatique de la vitesse du ventilateur, tournez le cadran à la position AUTO.

### Recyclage de l'air et air frais

Le témoin indicateur affiche (recyclage de l'air) ou (air frais), et ce, chaque fois que vous appuyez sur le bouton d'admission d'air.

L'air de l'habitacle est recyclé lorsque le témoin indicateur affiche. (Le climatiseur se met en marche lorsque vous sélectionnez le mode de recyclage d'air alors que le témoin indicateur A/C de la climatisation est éteint et que le cadran de réglage de la vitesse de ventilation est sur la position AUTO.)

L'air extérieur est aspiré dans l'habitacle lorsque le témoin indicateur affiche.

- Les deux témoins indicateurs ( et ) s'allument à deux reprises lorsque vous maintenez le bouton d'admission d'air enfoncé pendant plus de 1,5 seconde et l'admission d'air se fait automatiquement. Avec ce mode automatique (AUTO), le témoin du mode sélectionné s'allume.
- Le recyclage de l'air n'est pas activé si le cadran de réglage du débit d'air est sur la position ou .

### Réglage du débit d'air

Tournez le cadran de réglage du débit d'air pour choisir les bouches d'air :

: L'air sort des bouches centrales et latérales.

: L'air sort des bouches centrales et latérales et des bouches d'air au plancher.

: L'air sort principalement des bouches d'air au plancher.

: L'air sort des bouches du dégivreur et des bouches d'air au plancher.

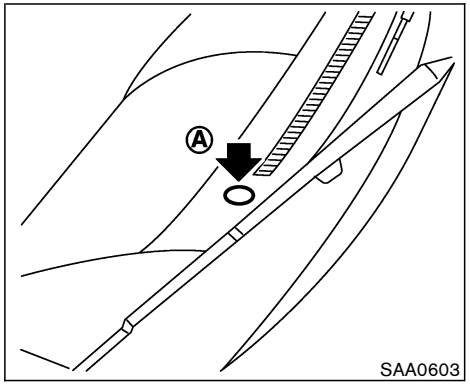
: L'air sort principalement des bouches de dégivrage.

### Pour éteindre le système

Tournez le cadran de réglage de la vitesse de ventilation à la position OFF.

## CONSEILS DE MANIPULATION

La ventilation aux pieds peut ne pas fonctionner pendant un maximum de 150 secondes si la température du liquide de refroidissement du moteur et la température atmosphérique sont basses. Ce n'est pas une anomalie et dès que la température du liquide de refroidissement du moteur s'est élevée, les bouches d'air aux pieds fonctionnent normalement.




Le capteur Ⓐ qui se trouve sur le tableau de bord aide à maintenir une température constante. Ne posez rien sur ou près du capteur.

## ENTRETIEN DE LA CLIMATISATION

Le système de régulation de climatisation de votre véhicule NISSAN contient un frigorigène mis au point en tenant compte de l'environnement. **Il n'a pas d'effet nuisible sur la couche d'ozone.** Toutefois, l'entretien de votre climatiseur NISSAN nécessite l'utilisation d'équipements et de lubrifiants spéciaux. L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant en dehors de ceux recommandés risque de sérieusement endommager le climatiseur. Reportez-vous à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» en ce qui concerne le frigorigène et les lubrifiants de climatiseur recommandés.

Les concessionnaires NISSAN possèdent l'équipement nécessaire pour l'entretien des climatisations respectant l'environnement.

**⚠ ATTENTION**

**Le circuit de climatisation contient du frigorigène sous haute pression. Pour éviter tout risque de blessures, les interventions sur la climatisation ne doivent être effectuées que par un technicien expérimenté correctement outillé.**

## SYSTÈME AUDIO

### RADIO

Pour allumer la radio, positionnez la clé de contact sur ACC ou sur ON et appuyez sur le bouton POWER, FM ou AM. Pour écouter la radio avec le moteur à l'arrêt, mettez la clé de contact sur la position ACC.

La qualité de réception radio est fonction de la force des signaux de la station écoutée, de la distance par rapport à l'émetteur, de la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes et autres facteurs externes. Les changements intermittents de qualité de réception sont en général le fait de ces interférences externes.

**L'usage des téléphones cellulaires dans le véhicule ou dans ses parages crée des interférences qui gênent les réceptions radiophoniques.**

### Réception radio

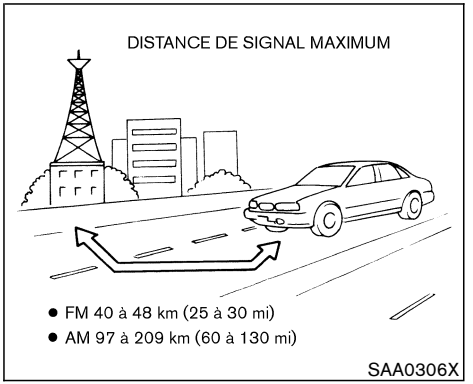
Votre système de radio est équipé de circuits électroniques haut de gamme qui augmentent considérablement la qualité de réception radio. Ces circuits sont conçus pour étendre la gamme de réception et améliorer la qualité de réception.

Cependant, certaines caractéristiques des signaux de modulation de fréquence (FM), de modulation d'amplitude (AM) et des signaux satellite (SAT) (satellite — si le véhicule en est

équipé) peuvent affecter la qualité de réception radio sur un véhicule en mouvement, même si la radio est équipée d'appareils de haute gamme. Ces caractéristiques sont tout à fait normales dans des zones de réception données et ne signalent pas un mauvais fonctionnement de votre radio.

N'oubliez pas qu'un véhicule en mouvement n'est pas un endroit idéal pour écouter la radio. À cause du déplacement, les conditions de réception sont sans cesse modifiées. Les immeubles, les terrains, les distances entre les signaux et l'interférence des autres véhicules sont autant d'éléments qui jouent en défaveur d'une réception idéale. Nous décrivons ci-après les principaux facteurs qui peuvent affecter la qualité de réception radio.

Certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs peuvent provoquer des interférences ou un bruit de sifflement provenant des haut-parleurs du système audio. Placer le dispositif dans un endroit différent peut réduire ou éliminer le bruit.




## RÉCEPTION RADIO EN MODULATION DE FRÉQUENCE (FM)

Gamme : Le rayon d'une gamme FM est normalement limité à 40 à 48 km (25 à 30 mi) en mono (canal simple), tout en étant légèrement supérieur au rayon d'une gamme FM en stéréo. Certaines interférences troublent quelquefois la réception des stations FM, même si la station est dans un rayon de 40 km (25 mi). La force des signaux FM est directement liée à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne de mire et partagent de nombreuses caractéristiques communes avec la lumière. Par exemple, leur capacité de réfléchir sur les objets.

Affaiblissement et dérive : La puissance des signaux tend à diminuer lorsque le véhicule s'éloigne de l'émetteur.

Parasites et vibrations : En cas d'interférence causée par des immeubles, des collines ou par la position de l'antenne, en général combinée avec l'augmentation de la distance de l'émetteur, la réception est brouillée par des parasites ou émet des vibrations. Il est possible de réduire ce phénomène en diminuant le réglage des aigus.

Réception multivoies : Étant donné les caractéristiques de réflexion des signaux FM, les signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent s'annuler les uns les autres, provoquant des vibrations momentanées ou la perte totale du son.

## RÉCEPTION RADIO EN MODULATION D'AMPLITUDE (AM)

Les signaux AM étant des signaux de basse fréquence, ils se distordent autour des objets et glissent sur le sol. De plus, ces signaux sont envoyés vers l'ionosphère et renvoyés vers la terre. En raison de ces caractéristiques, les signaux en modulation de fréquence sont également exposés à des perturbations au cours de leur trajectoire de l'émetteur et au récepteur.

Affaiblissement : Survient lorsque le véhicule passe sous des ponts d'autoroutes ou dans des zones très construites. Surviennent également pendant quelques secondes lors de turbulences ionosphériques, même si vous êtes dans une zone sans obstacles.

Parasites : Engendrés par les orages, les lignes électriques, les signaux électriques et même les feux de circulation.

## RÉCEPTION RADIO SATELLITE (SAT) (si le véhicule en est équipé)

Il se peut que la radio satellite n'émette pas correctement après une première installation ou après le remplacement de la batterie. Ceci n'est pas une anomalie. Allumez la radio pendant au moins 10 minutes pour permettre l'enregistrement de toutes les données satellites nécessaires à son fonctionnement.

Aucune réception de radio par satellite n'est disponible lorsque l'option de bande SAT est sélectionnée jusqu'à ce que le récepteur et l'antenne satellite en option aient été installés et qu'un abonnement au service radio XM[MD] ait été activé.

La performance de la radio par satellite peut être affectée si le chargement sur le toit de la voiture bloque le signal radio.

Si possible, ne mettez pas de cargo par-dessus l'antenne satellite.

Un amas de glace sur l'antenne de radio satellite peut affecter la bonne performance de la radio satellite. Retirez la glace pour retrouver une bonne réception de radio satellite.

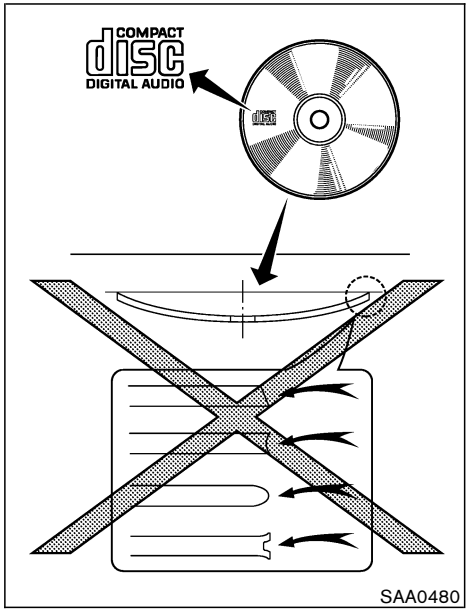
La radio par satellite n'est pas disponible en Alaska ou à Hawaï.

## PRÉCAUTIONS DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME AUDIO

### Lecteur de disques compacts (CD)

**⚠ PRÉCAUTION**

- **Ne forcez pas le disque compact dans le logement. Ceci pourrait endommager le lecteur / le chargeur de CD.**
- **Essayer d'insérer un CD lorsque la porte du lecteur est fermée peut endommager le lecteur / le chargeur de CD.**
- **Par temps froid ou pluvieux, l'humidité peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur de disques. Il faudra alors retirer le CD et le faire sécher ou aérer le lecteur.**
- **Il arrive que le disque saute si le véhicule roule sur terrain accidenté.**
- **Le lecteur de CD s'arrête parfois si la température de l'habitacle est trop élevée. Attendez que la température baisse avant de remettre l'appareil en marche.**




- **Utilisez uniquement des disques de 12 cm (4,7 po) portant le logo «COMPACT disc DIGITAL AUDIO» sur le dessus ou sur l'emballage.**
- **N'exposez pas de CD directement au soleil.**
- **Un CD de mauvaise qualité, souillé, égratigné, maculé de traces de doigts ou troué risque de ne pas marcher correctement.**
- **Les CD suivants risquent de ne pas fonctionner correctement :**
  - **Disques compacts à commande de duplication (CCCD)**
  - **Disques compacts enregistrables (CD-R)**
  - **Disques compacts réinscriptibles (CD-RW)**
- **N'utilisez pas les disques compacts suivants car cela risque d'engendrer une anomalie de fonctionnement du lecteur CD.**
  - **Disques de 8 cm (3,1 po)**
  - **CD qui ne sont pas ronds**
  - **CD avec une étiquette en papier**
  - **CD dont les bordures sont gauchies, rayées ou anormales**
- **Ce système audio ne lit que des CD préenregistrés. Les CD avec MP3 ou WMA en format ne peuvent être enregistrés dans ce système audio.**
- **Si le CD ne peut être lu, un des messages suivants apparaîtra.**

  **CHECK DISC (vérifier disque) :**
  - **Confirmez que le CD a été inséré correctement (la face de l'étiquette vers le haut, etc.).**
  - **Confirmez que le CD n'est pas tordu ou gondolé et qu'il ne soit pas rayé.**

  **PUSH EJECT (appuyez sur éjection) :**

  **Ce mauvais fonctionnement est causé par une température trop excessive à l'intérieur du lecteur de disques. Enlevez le CD en appuyant sur le bouton EJECT. Après un court moment, réinsérez le CD. Le CD peut être lu lorsque la température du lecteur revient à la normale.**

  **UNPLAYABLE (lecture impossible) :**

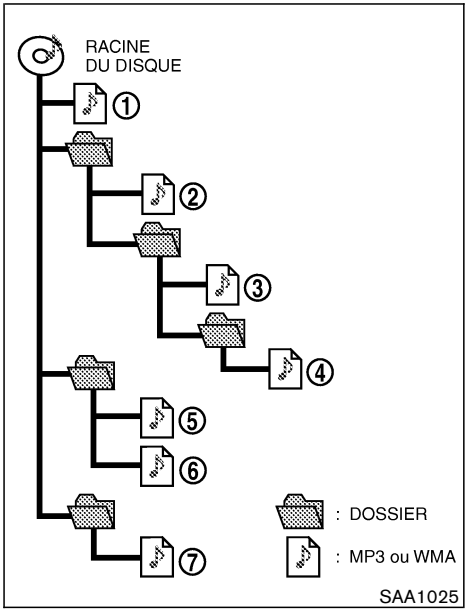
  **La lecture de ce fichier est impossible dans ce système audio (seuls MP3 ou CD WMA dans le système audio équipé d'un chargeur de CD).**

## Les disques compacts (CD) avec MP3 ou WMA (pour le système audio équipé d'un chargeur de 6 CD)

**Explications des termes :**

- MP3 — Le format MP3 est l'abréviation de Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 est le format de fichier audio digital compressé le plus connu. Ce format permet d'obtenir un son de qualité quasiment identique à celle des CD dans des fichiers de taille très inférieure à celle des fichiers audio normaux. La conversion MP3 de la plage audio d'un CD-ROM permet de réduire la taille du fichier de 90% environ (taux d'échantillonnage : 44.1 kHz, débit binaire : 128 kbps) avec aucune perte perceptible de qualité. La compression MP3 supprime les parties redondantes et inutiles du signal imperceptibles pour l'oreille humaine.
- WMA — Windows Media Audio (WMA) est un format audio compressé créé par Microsoft comme alternative au format MP3. Le codec WMA permet une compression des fichiers plus importante que le codec MP3, ce qui permet d'enregistrer davantage de plages audio digitales dans le même espace avec une qualité identique.
- Débit binaire — Le débit binaire indique le nombre de bits par seconde utilisé par les fichiers musicaux digitaux. La taille et la qualité d'un fichier audio digital compressé dépendent du débit binaire lors du codage du fichier.
- Taux d'échantillonnage — Taux d'échantillonnage par seconde auquel les échantillons d'un signal sont convertis du système analogique au système digital (conversion A/D).
- Multisession — La multisession est une méthode d'enregistrement de données sur un support média. On appelle l'enregistrement de données sur un support média en une seule fois la simple session. L'enregistrement de données en plusieurs fois s'appelle la multisession.
- Étiquette ID3/WMA — L'étiquette ID3/WMA est la partie du fichier MP3 ou WMA codé qui contient les informations concernant le fichier musical numérique telles que le titre de la chanson, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le taux de débit binaire, la durée de la plage, etc. Les informations de l'étiquette ID3 s'affichent sur la ligne Album/Artiste/Titre de plage de l'affichage.

* Windows[MD] et Windows Media[MD] sont des marques ou marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.




**Ordre de lecture :**

Pour l'ordre de lecture des CD avec un fichier compressé (MP3/WMA), veuillez vous reporter à l'illustration ci-dessus.

- Les noms de dossiers ne contenant pas de

fichiers MP3/WMA ne s'affichent pas.

- Si un fichier se trouve en haut de l'arborescence du disque, «ROOT» (racine du disque) s'affiche.
- L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure. Par conséquent, il est possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité.

**Tableau de spécification :**

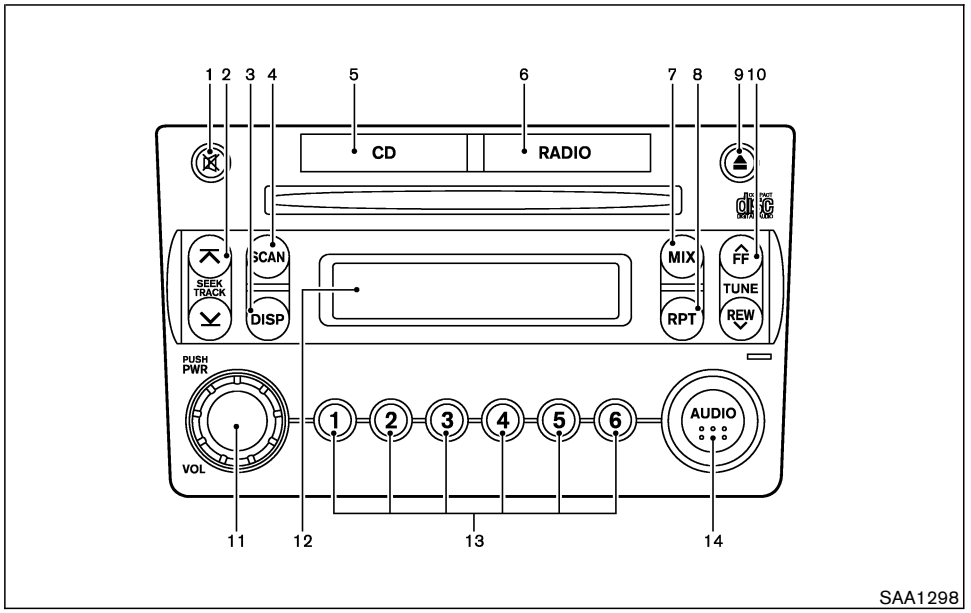
| | | | |
|---|---|---|---|
| Supports média compatibles | | | CD, CD-R, CD-RW |
| Systèmes de fichiers compatibles | | | ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * ISO9660 Level 3 (écriture par paquet) n'est pas compatible. |
| Versions compatibles*1 | MP3 | Version | MPEG1, MPEG2, MPEG2.5 |
| | | Taux d'échantillonnage | 8 kHz - 48 kHz |
| | | Débit binaire | 8 kbps - 320 kbps, VBR |
| | WMA | Version | WMA7, WMA8, WMA9 |
| | | Taux d'échantillonnage | 32 kHz - 48 kHz |
| | | Débit binaire | 48 kbps -192 kbps, VBR |
| Étiquette d'information (titre de la plage et nom de l'artiste) | | | Étiquette ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3 (MP3 uniquement) |
| Niveaux de dossier | | | Niveaux de dossier : 8, Dossiers : 255 (racine du disque incluse), Fichiers : 512 (max. 255 fichiers par dossier) |
| Nombre de caractères maximum | | | 128 caractères |
| Codes de caractères affichables*2 | | | 01 : ASCII, 02 : ISO-8859-1, 03 : UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04 : UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05 : UNICODE (UTF-8), 06 : UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian) |

*1 Les fichiers créés avec une combinaison de 48 kHz de taux d'échantillonnage et de 64 kbps de débit binaire ne sont pas compatibles.

*2 Les codes disponibles dépendent de quels types de média, version et information seront affichés.

**Guide de dépannage :**

| Symptôme | Cause et solution |
|---|---|
| Lecture impossible | Vérifiez si le disque a été inséré correctement. |
| | Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale. |
| | Vérifiez la présence éventuelle de condensation à l'intérieur du lecteur. Le cas échéant, attendez (environ une heure) que la condensation ait disparu avant d'utiliser le lecteur. |
| | En cas d'augmentation anormale de la température, le lecteur de CD retrouvera son fonctionnement correct de lecture une fois la température redevenue normale. |
| | Si un CD contient des fichiers musicaux (données CD-DA) et des fichiers MP3/WMA, seule la lecture des fichiers musicaux (données CD-DA) est possible. |
| | Il n'est pas possible de lire les fichiers ayant des extensions autres que «.MP3», «.WMA», «.mp3» ou «.wma». D'autre part, assurez-vous que les noms de dossiers et de fichiers respectent les limites concernant les codes et le nombre maximum de caractères. |
| | Vérifiez si le disque ou le fichier est généré dans un format irrégulier. Ceci pourrait se produire selon la variation ou le réglage des applications d'enregistrement MP3/WMA ou autres applications d'édition de texte. |
| | Vérifiez si le processus de finalisation, tel que la fermeture de session et de disque, est fait pour le disque. |
| | Vérifiez si le disque n'est pas protégé par les lois sur les droits d'auteur. |
| Son de mauvaise qualité | Vérifiez si le disque n'est pas rayé ou sale. |
| | Le débit binaire peut être trop bas. |
| Le délai d'attente avant que la lecture commence est relativement long. | Ce délai peut être nécessaire avant la lecture des disques MP3/WMA ayant de nombreux niveaux de dossiers ou de fichiers, ou pour celle des disques multisession. |
| La lecture s'arrête ou saute | Il est possible que le logiciel et le matériel de gravure ne soient pas compatibles, ou que la vitesse, la profondeur, la largeur de gravure, etc., ne correspondent pas aux spécifications. Essayez d'utiliser la vitesse de gravure la moins élevée. |
| La lecture des fichiers ayant un débit binaire élevé saute | Il est possible que des sauts de lecture se produisent en cas de grandes quantités de données, comme les données à débit binaire élevé. |
| Passe immédiatement à la plage suivante durant la lecture. | Lorsqu'un fichier n'ayant pas le format MP3/WMA possède une extension «.MP3», «.WMA», «.mp3» ou «.wma», ou lorsque la lecture est empêchée au titre de la protection des droits de la propriété intellectuelle, aucun son n'est audible durant un délai de 5 secondes environ, puis le lecteur passe à la plage suivante. |
| Les plages ne sont pas lues dans l'ordre souhaité. | L'ordre de lecture correspond à l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés par le logiciel de gravure. Par conséquent, il est possible qu'il ne corresponde pas à l'ordre souhaité. |




## RADIO FM-AM AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

1. Bouton MUTE (sourdine)
2. Bouton SEEK/APS REW (recherche/retour rapide sur programme de recherche automatique), APS FF/TRACK (avance rapide sur programme de recherche automatique/piste)
3. Bouton de DISP CHANGE (changement affichage)
4. Bouton de balayage SCAN
5. Bouton CD play (lecture CD)
6. Bouton de sélection de bande RADIO (FM/AM)
7. Bouton de lecture MIX (mixture)
8. Bouton de lecture RPT (répétition)
9. Bouton CD EJECT
10. Bouton TUNE/FF·REW (syntonisation/avance rapide retour)
11. Molette de réglage ON·OFF/VOL (volume)
12. Affichage audio/horloge
13. Boutons de sélection de station et de présélection
14. Bouton AUDIO

### Fonctionnement principal du système audio

Consultez le chapitre «Précautions de fonctionnement du système audio» au début de cette section pour connaître les précautions de fonctionnement.

**ON·OFF/contrôle du volume :**

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et allumez la radio à partir du bouton de contrôle ON·OFF/VOL (marche/arrêt et réglage du volume) alors que le système est arrêté. Le mode (radio ou CD) activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé, mais si aucune disque compact n'est chargé, la radio s'allume. Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur la

molette de contrôle ON·OFF/VOL.

Pour régler le volume, tournez la molette de contrôle ON·OFF/VOL.

**Bouton AUDIO (BASS, TREBLE, FADER, BALANCE) :**

Appuyez sur le bouton AUDIO pour modifier le mode de sélection, comme indiqué ci-dessous.

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE

Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que le mode désiré (BASS, TREBLE, FADER ou BALANCE) s'affiche et effectuez les réglages des basses, des aigus, de l'équilibreur et de la balance. Pour régler le niveau des basses et des aigus, appuyez sur les boutons de syntonisation (TUNE) ( ⌄ , ⌃ ) ou sur les boutons de syntonisation par recherche (SEEK) ( ⏮ , ⏭ ). Les boutons TUNE et SEEK servent aussi à régler le mode de Fader (équilibrage) et de la Balance (balance). L'équilibreur règle le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière, la balance entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

L'affichage radio ou du CD s'affiche au bout de 10 secondes. Lorsque vous avez réglé la qualité du son au niveau souhaité, appuyez sur le bouton AUDIO à plusieurs reprises pour faire apparaître l'affichage de la radio ou du CD.

**MUTE Bouton MUTE (sourdine) :**

Appuyez sur le bouton MUTE pour mettre le son en sourdine. Appuyez à nouveau sur le bouton MUTE pour remettre le son.

**DISP CHANGEMENT DE L'AFFICHAGE :**

Appuyez sur le bouton DISP plus de 1,5 seconde pour régler l'affichage de l'horloge électronique. Reportez-vous à la rubrique «Horloge» de la section «2. Instruments et commandes» pour le réglage de l'horloge.

Si vous appuyez sur le bouton DISP pendant 1,5 seconde maximum pendant la lecture d'un disque compact, la durée de lecture du CD s'affiche dans la fenêtre.

## Fonctionnement de la radio FM-AM

**RADIO Sélection de bande Radio (FM-AM) :**

Lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection de bande RADIO, la bande change comme suit :

AM → FM1 → FM2 → AM

Si vous appuyez sur le bouton de sélection de bande RADIO lorsque le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil sur ON.

Si vous appuyez sur le bouton de sélection de bande RADIO alors que vous écoutez un disque compact, le lecteur de disques compacts s'éteint automatiquement et vous entendez la dernière station de radio que vous avez écoutée.

Pendant la réception FM en stéréo, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

⌄ ⌃ **TUNE (syntonisation) :**

Le bouton de syntonisation (TUNE) ⌄ ou ⌃ sert à la recherche manuelle des stations. Pour la recherche rapide des canaux, appuyez en continu sur l'un ou l'autre côté du bouton de syntonisation (TUNE) pendant plus de 0,5 seconde.

⏮ ⏭ **Syntonisation par recherche (SEEK) :**

Appuyez sur le bouton SEEK ⏮ ou ⏭ . La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences. Un arrêt est marqué sur la station radio suivante.

**SCAN Syntonisation par balayage (SCAN) :**

Appuyez sur le bouton de balayage SCAN. La syntonisation par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences. Un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton pendant cet intervalle de 5 secondes. La radio reste réglée sur cette station.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation par balayage SCAN passe sur la station suivante.

**Mise en mémoire des stations :**

Douze stations peuvent être préréglés pour la gamme FM (six pour FM1, six pour FM2). Six stations peuvent être préréglées pour la gamme AM.

1. Syntonisez la station désirée au moyen des boutons SEEK, SCAN ou TUNE.
2. Sélectionnez la station voulue et maintenez un bouton de sélection de station (1 à 6) jusqu'à l'émission d'un bip sonore. (La radio s'arrête lorsque le bouton de sélection est enfoncé.)
3. L'indicateur de canal s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
4. Les autres boutons peuvent être programmées de la même manière.

**Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible a grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées.**

## Fonctionnement du lecteur de disques compacts (CD)

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et chargez un disque compact dans le compartiment, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque compact est automatiquement dirigé vers la partie lecteur qui se met en marche.

Une fois que le disque est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés sur le disque s'affiche.

Si la radio ou le lecteur de cassettes était déjà en marche, ils s'éteignent automatiquement et le disque compact se met en marche.

Si l'appareil est éteint en mode de lecteur de disque compact, c'est ce mode qui est rappelé lorsque l'appareil est allumé à partir de la molette de réglage ON·OFF/VOL.

Des disques compacts de 8 cm (3,1 po) de diamètre peuvent également très utilisés sans adaptateur.

**CD LECTURE DE CD :**

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur le bouton CD (lecture de CD) pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

Lorsqu'un disque est dans le lecteur et que la radio est en marche, appuyez sur le bouton CD pour éteindre automatiquement la radio, et écouter le disque.

**DISP DURÉE DE LECTURE DES CD :**

Pour afficher la durée d'un disque, appuyez sur le bouton DISP pendant moins de 1,5 seconde pendant la lecture de disque compact.

**FF (avance rapide), REW (retour rapide) :**

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur le bouton ∧ (avance rapide) ou ∨ (retour rapide) pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Le lecteur de disque compact revient à la vitesse normale dès que le bouton est relâché.

**APS (recherche automatique des morceaux) FF, APS REW/TRACK CHANGE :**

Lorsque vous écoutez un disque, appuyez sur le bouton (APS FF) pour écouter le morceau qui suit depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour sauter les morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux sautés. (Après le dernier morceau, le disque reviendra sur le premier morceau). Pour revenir au début du même morceau, appuyez sur le bouton (APS REW). Appuyez à plusieurs reprises pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux reculés.

**SCAN Syntonisation par balayage (SCAN) :**

Si vous appuyez sur le bouton de balayage SCAN pendant l'écoute de CD, le début de toutes les pistes des CD s'affichent dans l'ordre pendant 10 secondes.

Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton balayage SCAN dans cet intervalle de 10 secondes. Si vous n'appuyez pas sur le bouton balayage SCAN pendant ce délai, le balayage continue sur le morceau suivant.

**MIX Lecture MIX (mixture) :**

Si vous appuyez sur le bouton MIX pendant l'écoute d'un disque compact, les programmes sont aléatoirement lus sans tenir compte de l'ordre sur le disque compact. Le même programme peut être répété deux fois. Pour revenir au mode de lecture normal, appuyez de nouveau sur le bouton MIX.

**RPT Lecture en RÉPÉTITION (RPT) :**

Pendant la lecture d'un disque compact, appuyez sur le bouton RPT pour modifier l'ordre de lecture comme suit :




L'écran affiche le symbole suivant : (pas de marques) : 1 CD RPT (répétition d'un disque)

1 : 1 TR (piste) RPT

**Éjection de CD (CD EJECT) :**

Appuyez sur ce bouton CD EJECT pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

Si vous appuyez sur ce bouton en cours de lecture, l'appareil s'éteindra.

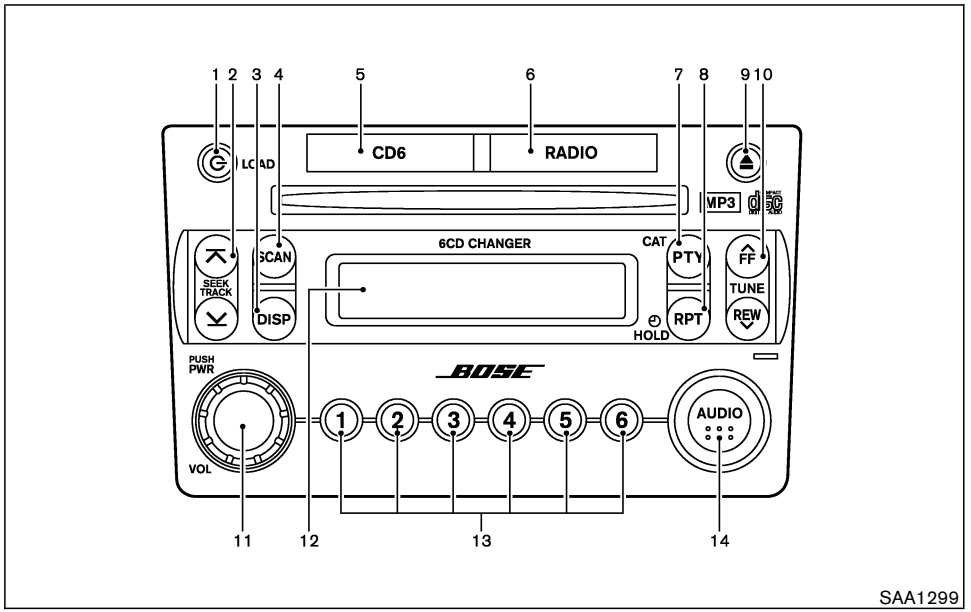
**Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection. (sauf pour les disques compacts d'un diamètre de 8 cm [3,1 po].)**

Si le message suivant apparaît sur l'écran, appuyez le bouton EJECT :

- CHECK DISC — Éjectez le disque, et vérifiez s'il est endommagé ou inséré à l'envers.
- CD ERR F * — Éjectez le disque, puis vérifiez si c'est un CD audio approprié. (* indique un numéro différent en fonction des conditions audio.)

**Indicateur CD IN :**

L'indicateur CD IN apparaît sur l'affichage lorsque le CD est chargé.



SAA1299

## RADIO FM-AM-SAT AVEC CHARGEUR DE DISQUES COMPACTS (CD)

1. Bouton de CD LOAD
2. Bouton SEEK/APS REW (recherche/retour rapide sur programme de recherche automatique), APS FF/TRACK (avance rapide sur programme de recherche automatique/piste)
3. Bouton de CHANGEMENT DISP (changement de l'affichage)
4. Bouton de balayage SCAN
5. Bouton CD PLAY (lecture CD)
6. Bouton de sélection de bande RADIO (FM/AM/SAT*)
7. Bouton de sélection de PTY (type de programme), CAT (catégorie)*
8. Bouton CLOCK (horloge)/de lecture RPT (répétition)
9. Bouton CD EJECT
10. Bouton TUNE/FF·REW (syntonisation/ avance rapide retour)
11. Molette de réglage ON·OFF/VOL (volume)
12. Affichage audio/horloge
13. Bouton de sélection de station et de présélection (FM/AM/SAT*)/insertion CD ou de lecture CD
14. Bouton AUDIO

* Aucune réception de radio par satellite n'est disponible lorsque l'option de bande SAT est sélectionnée jusqu'à ce que le récepteur et l'antenne satellite en option aient été installés et qu'un abonnement au service radio XM$^{MD}$ ait été activé.

La réception d'un signal d'activation peut prendre quelques minutes après l'inscription auprès du fournisseur de radio par satellite XM$^{MD}$. Une fois le signal d'activation reçu, une liste des chaînes disponibles est automatiquement mise à jour dans la radio. Tournez le contacteur d'allumage de la position LOCK à ACC pour mettre à jour la liste des chaînes.

La radio par satellite n'est pas disponible en Alaska ou à Hawaï.

## Fonctionnement principal du système audio

Consultez le chapitre «Précautions de fonctionnement du système audio» au début de cette section pour connaître les précautions de fonctionnement.

**Appareil principal :**

Le circuit de volume automatique relève automatiquement les basses fréquences pour la réception radio et la lecture d'un CD.

Ce système audio est pourvu d'une fonction de relèvement de volume appelé «Audio Pilot». La fonction «Audio Pilot» détecte les bruits extérieurs liés au roulement à l'aide d'un microphone et règle automatiquement l'amplificateur afin de compenser les bruits indésirables, dans les gammes de fréquence haute, moyenne et basse.

**ON·OFF/contrôle du volume :**

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON et allumez la radio à partir du bouton de contrôle ON·OFF/VOL (marche/arrêt et réglage du volume) alors que le système est arrêté. Le mode (radio ou CD) activé avant d'éteindre l'appareil est de nouveau rappelé, mais si aucune disque compact n'est chargé, la radio s'allume. Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur la molette de contrôle ON·OFF/VOL.

Pour régler le volume, tournez la molette de contrôle ON·OFF/VOL.

**Bouton AUDIO :**

Appuyez sur le bouton AUDIO pour modifier le mode. La modification se fait dans l'ordre suivant :

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE → AUDIOP

Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que le mode désiré (BASS, TREBLE, FADER ou BALANCE) s'affiche et effectuez les réglages des basses, des aigus, de l'équilibreur et de la balance. Pour régler le niveau des basses et des aigus, appuyez sur les boutons de syntonisation (TUNE) ( ⌄ , ⌃ ) ou sur les boutons de syntonisation par recherche (SEEK) ( ⏬ , ⏫ ). Les boutons TUNE et SEEK servent aussi à régler le mode de Fader (équilibrage) et de la Balance (balance). L'équilibreur règle le niveau acoustique entre les haut-parleurs avant et arrière, la balance entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

Pour changer le mode AUDIOP (Audio Pilot) en OFF ou ON, appuyez sur le bouton TUNE ou SEEK.

Une fois la qualité sonore au niveau souhaité, appuyez sur le bouton AUDIO de façon répétée jusqu'à ce que l'affichage du mode radio, lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts apparaisse de nouveau. Autrement, l'affichage du mode radio ou CD se rétablit automatiquement au bout de 10 secondes environ.

**RPT Réglage de l'HORLOGE :**

Pour régler l'affichage de l'horloge numérique, appuyez sur le bouton RPT pendant plus de 1,5 seconde.

Lorsque l'affichage de réglage de l'horloge digitale est sélectionné, l'affichage (heure ou minute) commence à clignoter. Reportez-vous à la rubrique «Horloge» de la section «2. Instruments et commandes» pour connaître le réglage de l'horloge.

**DISP CHANGEMENT DE L'AFFICHAGE :**

Ce bouton fonctionnera pendant l'utilisation de la radio satellite (si le véhicule en est équipé) et de CD. Vous trouverez plus de détails dans les descriptions de fonctionnement respectives à chaque élément.

## Fonctionnement de radio FM-AM-SAT

### RADIO Sélection de bande RADIO (FM/AM/SAT) :

Lorsque vous appuyez sur le bouton de sélection de bande RADIO, la bande change comme suit :

(sans radio satellite)

AM → FM1 → FM2 → AM

(avec radio satellite)

AM → FM1 → FM2 → SAT1 → AM

Aucune réception par satellite n'est disponible pendant le défilement des modes, sauf si le récepteur satellite et l'antenne sont installés à l'usine et si l'inscription auprès d'un service de radio par satellite XM$^{MD}$ est activée.

Si vous appuyez sur le bouton de sélection de bande RADIO lorsque le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON, la radio s'allume sur la dernière station écoutée avant l'arrêt de l'appareil.

La dernière station/chaîne écoutée avant l'arrêt de l'appareil est également rappelée lors de la remise en marche de l'appareil à partir de la molette de réglage ON·OFF/VOL.

Si vous agissez sur le bouton de sélection de bande RADIO alors que vous écoutez un disque compact, le lecteur de disques compacts s'éteint automatiquement et vous entendez la dernière station/canal de radio que vous avez écouté.

Pendant la réception FM en stéréo, l'indicateur ST est allumé. Lorsque le signal stéréo est trop faible, la radio est automatiquement commutée sur la réception mono.

Si le signal de radio par satellite est perdu en raison d'interférences lors de la conduite, dans un garage de stationnement ou dans un tunnel par exemple, l'indication «NO SIGNAL» s'affichera et aucune station de radio par satellite ne sera disponible.

### TUNE (syntonisation) :

Le bouton de syntonisation (TUNE) ∨ ou ∧ sert à la recherche manuelle des stations. Pour la recherche rapide des canaux, appuyez en continu sur l'un ou l'autre côté du bouton de syntonisation (TUNE) pendant plus de 0,5 seconde.

### Syntonisation par recherche (SEEK) :

(Pour la radio FM et AM)

Appuyez sur le bouton SEEK ⩗ ou ⩓ . La recherche est amorcée en partant des hautes fréquences vers les basses fréquences ou en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences. Un arrêt est marqué sur la station radio suivante.

(Pour la radio satellite)

Appuyez sur le côté ⩗ ou ⩓ du bouton de recherche SEEK pour balayer les stations de la catégorie suivante ou antérieure.

### SCAN Syntonisation par balayage (SCAN) :

Appuyez sur le bouton de balayage SCAN. La syntonisation par balayage est amorcée en partant des basses fréquences vers les hautes fréquences. Un arrêt de 5 secondes est marqué sur chaque station. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton pendant cet intervalle de 5 secondes. La radio reste réglée sur cette station.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton de syntonisation SCAN dans les 5 secondes, la syntonisation de SCAN par balayage passe sur la station suivante.

### DISP Changement d'affichage de la radio satellite (SAT) (si le véhicule en est équipé) :

- Appuyer sur le bouton DISP pour afficher les renseignements complémentaires (par exemple : titre d'un morceau, nom de l'artiste) sur

la diffusion par radio satellite.

- Appuyer sur le bouton DISP pendant plus de 1,5 seconde pour modifier l'affichage dans les modes suivantes :

  Channel number (Numéro de canal) → Channel name (Nom de canal) → Artist name (Nom d'artiste) → Song title (Titre de morceau) → Channel number (Numéro de canal)

**Mise en mémoire des stations :**

Douze stations/canaux peuvent être préréglés pour la gamme FM (six pour FM1, six pour FM2). et la radio satellite (six pour SAT1, six pour SAT2). Six stations peuvent être préréglées pour la gamme AM.

1. Syntonisez la station/canal désirée au moyen des boutons SEEK, SCAN ou TUNE.
2. Sélectionnez la station/canal désirée et maintenez enfoncé un bouton de station/canal et de présélection (1 à 6) jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore. (La radio se met en sourdine lorsque le bouton de station et de présélection est enfoncé.)
3. L'indicateur de canal s'allume alors et le son reprend. La mise en mémoire est maintenant terminée.
4. Les autres boutons peuvent être programmées de la même manière.

**Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible a grillé, la mémoire de la radio sera effacée. Dans ce cas, reprogrammez les stations désirées.**

**Système de radiocommunication de données (RDS) :**

Le système RDS est un service d'informations dont les données sont codées et transmises par certaines stations de radiodiffusion du réseau de modulation de fréquence (FM) (ce service n'existe pas sur la bande AM) et/ou SAT. La plupart des stations RDS sont dans les grandes villes, mais un grand nombre de petites stations veulent maintenant se mettre à diffuser des données RDS.

Le système RDS affiche :

- Le code des stations de service, «WHFR 98.3» par exemple.
- Le nom de la station, «The Groove» par exemple.
- Le type de musique ou de programme, «Classical» (musique classique), «Country», «Rock», etc.
- Les rapports sur la circulation routière concernant les ralentissements, les travaux.

L'affichage indique RDS (système de radiocommunication de données) lorsque la station radio émet des informations RDS.

**PTY Sélection du type de programme (PTY)/Catégorie (CAT) :**

En mode FM, le nom du programme PTY (CAT) de la station s'affiche quand on appuie sur le bouton PTY. Pour afficher la catégorie de la station en cours de diffusion en mode radio satellite (si le véhicule en est équipé), appuyez sur le bouton PTY (CAT). Si le code de programme PTY est zéro ou que les données sont illisibles quand vous appuyez sur le bouton PTY (CAT), l'affichage indique «NONE» (aucune).

**1. Mode de sélection des programmes PTY (CAT)**

Dans ce mode, la sélection du programme PTY (CAT) se fait avec les boutons de syntonisation (TUNE) vers le haut/bas ∧ ou ∨ .

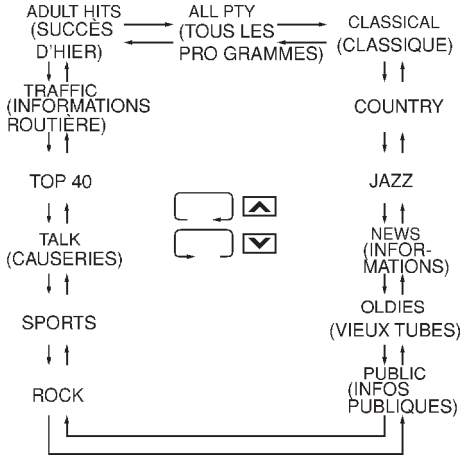
Vous pouvez modifier le programme PTY (CAT) d'une station à la fois en appuyant une fois sur les boutons de syntonisation (TUNE) ∧ ou ∨ .

Une fois que vous avez sélectionné un nom de programme PTY (CAT), appuyez sur le bouton SEEK ou SCAN dans un délai de 10 secondes. La recherche de la station PTY (CAT) démarre. Le mode PTY (CAT) se désactive si vous n'appuyez pas sur le bou-

ton TUNE dans les 10 secondes qui suivent.

Vous pouvez également sélectionner un programme PTY (CAT) avec les boutons de présélection.

Au départ de l'usine, des programmes PTY (CAT) sont mémorisés sur les boutons de présélection. Vous pouvez les modifier en appuyant sur un bouton de présélection pendant plus de 1,5 seconde lorsque le nom du programme PTY (CAT) à mémoriser est affiché.




**2. Mode de syntonisation par recherche des programmes SEEK PTY (CAT)**

Une fois que vous avez sélectionné un nom de programme PTY (CAT), appuyez sur le bouton de recherche (SEEK) ⌄ ou ⌃ dans un délai de 10 secondes. La recherche de la station PTY (CAT) démarre. Le mode PTY (CAT) se désactive si vous n'appuyez pas sur le bouton SEEK dans les 10 secondes qui suivent.

**3. Mode de syntonisation par recherche des programmes SCAN PTY (CAT)**

Pour régler sur une station PTY (CAT), appuyez sur le bouton de syntonisation SCAN. La radio s'arrête sur chaque station pendant 5 secondes. Quand vous voulez rester sur une station, appuyez une nouvelle fois sur le bouton pendant cet intervalle de 5 secondes. Si vous n'appuyez pas sur le bouton de syntonisation par recherche (SCAN) pendant ce délai, le balayage continue sur la station suivante.

## Fonctionnement du chargeur de disque compact (CD)

Mettez la clé de contact sur ACC ou sur ON, appuyez sur le bouton LOAD et chargez un disque compact dans le logement, l'étiquette tournée vers le haut. Le disque est automatiquement dirigé vers l'emplacement du lecteur qui se met en marche.

Une fois que le disque est chargé dans l'appareil, le nombre de morceaux enregistrés sur le disque s'affiche.

Si la radio ou le lecteur de cassettes était déjà en marche, ils s'éteignent automatiquement et le disque compact se met en marche.

## PRÉCAUTION

**Ne chargez pas des disques de 8 cm (3,1 po).**

Si l'appareil est éteint en mode de lecteur de disque compact, c'est ce mode qui est rappelé lorsque l'appareil est allumé à partir de la molette de réglage ON·OFF/VOL.

### LOAD Chargement de CD :

Pour introduire un CD dans le chargeur de CD, appuyez sur le bouton LOAD pendant moins de 1,5 seconde. Appuyez sur le bouton de sélection de CD (1 à 6) pour choisir le logement de disque, puis introduisez le CD.

Pour introduire successivement les 6 disques dans le chargeur, appuyez sur le bouton LOAD pendant plus de 1,5 seconde.

Le numéro de logement des disques chargés s'affiche.

### CD6 Lecture CD (CD PLAY) :

Lorsque l'appareil est arrêté et qu'un disque est inséré, appuyez sur le bouton **CD6** (lecture CD) pour le remettre en marche sur le lecteur de disque.

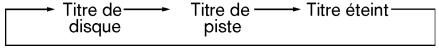
Lorsqu'un disque est dans le lecteur alors que la radio ou le lecteur de cassettes est en marche, appuyez sur le bouton **CD6** pour écouter le disque et éteindre automatiquement la radio ou le lecteur de cassettes.

### DISP INFORMATION DE LECTURE CD :

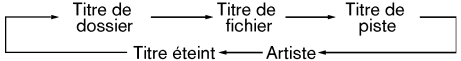
Si vous appuyez sur le bouton DISP pendant 1,5 seconde maximum pendant la lecture d'un disque compact, la durée de lecture du CD s'affiche.

Si vous appuyez sur le bouton DISP pendant plus de 1,5 seconde pendant la lecture d'un CD, l'affichage de l'information du CD change.

CD :




CD avec MP3 ou WMA :




### ^ v FF (avance rapide), REW (retour rapide) :

CD :

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur le bouton ^ (avance rapide) ou v (retour rapide) pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Le lecteur de disque compact revient à la vitesse normale dès que le bouton est relâché.

CD avec MP3 ou WMA :

Si vous appuyez sur le bouton ^ ou v pendant moins de 1,5 seconde lors de la lecture du disque compact, le répertoire du disque compact lu change.

Lorsque vous écoutez un disque compact, appuyez sur le bouton ^ ou v pendant plus de 1,5 seconde lors de la lecture du disque compact pour avancer ou revenir rapidement en arrière. Le lecteur de disque compact revient à la vitesse normale dès que le bouton est relâché.

### ⏫ ⏬ APS (recherche automatique des morceaux) FF (avance rapide), APS REW (retour rapide) :

Lorsque vous écoutez un disque, appuyez sur le bouton ⏫ (APS FF) pour écouter le morceau qui suit depuis le début. Appuyez à plusieurs reprises pour sauter les morceaux. Le nombre de pressions du bouton correspond au nombre de morceaux sautés. (Après le dernier morceau, le disque reviendra sur le premier morceau). Pour revenir au début du même morceau, appuyez sur le bouton ⏬ (APS REW). Appuyez à plusieurs reprises pour revenir en arrière de plusieurs morceaux. Le nombre de pressions du

bouton correspond au nombre de morceaux reculés.

**Bouton CD PLAY (lecture CD) :**

Appuyez sur le bouton de sélection de CD (1 à 6) pour changer de CD.

**SCAN Syntonisation par balayage (SCAN) :**

Si vous appuyez sur le bouton de balayage SCAN pendant moins de 1,5 seconde pendant l'écoute d'un disque, le début de toutes les pistes de CD s'affichent dans l'ordre pendant 10 secondes.

Si vous appuyez sur le bouton de syntonisation SCAN pendant plus de 1,5 seconde pendant l'écoute d'un disque, le premier morceau de chaque CD est joué pendant 10 secondes.

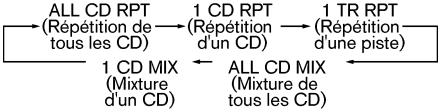
Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur le bouton SCAN dans cet intervalle de 10 secondes.

Si vous n'appuyez pas sur le bouton de syntonisation SCAN pendant ce délai, le balayage continue sur le morceau suivant.

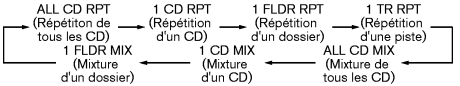
**RPT RÉPÉTITION (RPT) :**

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur le bouton de lecture RPT pour modifier l'ordre de lecture.

CD :




CD avec MP3 ou WMA :




L'écran affiche les symboles suivants :

(pas de marques) : ALL RPT (répétition de tous les CD)

1 DISC (un disque) : 1 CD RPT (répétition d'un CD)

1 : 1 TR (piste) RPT ou 1 FLDR (dossier) RPT (répétition d'une piste ou répétition d'un dossier)

MIX : ALL CD MIX (mixture tous les CD)

1 DISC MIX (mixture d'un disque) : 1 CD MIX (mixture d'un CD)

1 MIX : 1 FLDR MIX (mixture d'un dossier)

**Éjection de CD (CD EJECT) :**

Appuyez sur ce bouton CD EJECT pour éjecter le disque qui est chargé dans l'appareil.

Pour éjecter les disques que vous avez sélectionnés avec le bouton de sélection de CD, appuyez sur le bouton EJECT pendant moins de 1,5 seconde.

Appuyez plus de 1,5 seconde sur le bouton EJECT pour éjecter tous les disques à la suite.

Si vous éjectez un disque en cours de lecture, l'appareil s'éteindra.

**Si le disque compact n'est pas retiré dès qu'il est éjecté, il revient dans le logement par mesure de protection.**

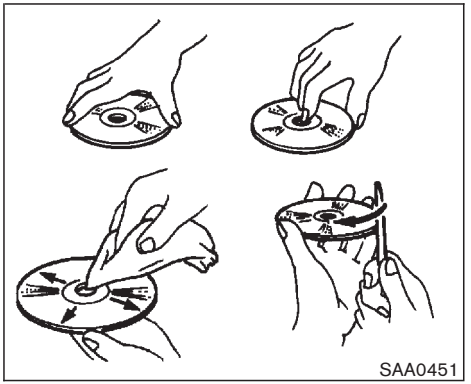
Si un des messages suivants apparaît sur l'affichage, appuyez sur le bouton EJECT :

- PUSH EJECT — Éjectez le disque, puis insérez à nouveau.
- CHECK DISC — Éjectez le disque, et vérifiez s'il est endommagé ou inséré à l'envers.

- CD ERR F * — Éjectez le disque, puis vérifiez s'il est un audio CD approprié. (* indique un numéro différent en fonction des conditions d'audio.)

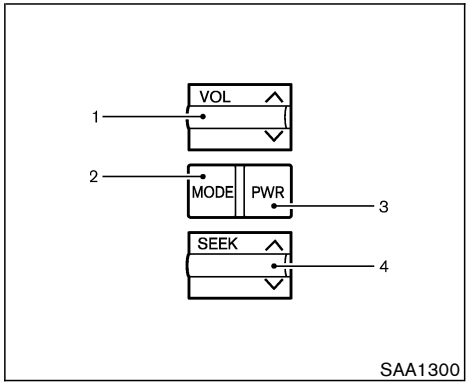
**Indicateur CD IN :**

L'indicateur CD IN (numéro du logement de disque 1 à 6) apparaît sur l'affichage lorsque le CD est chargé.

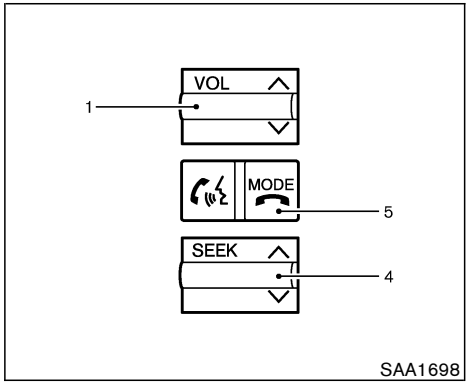



## ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES CD

- Tenez les disques par les bords. Ne touchez jamais la surface du disque. Ne courbez pas le disque.
- Rangez toujours les disques dans leur étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Pour nettoyer un disque, passez un chiffon propre et doux sur le disque en partant du centre et en allant vers le bord. N'essuyez pas en mouvements circulaires.
  N'utilisez jamais de produit de nettoyage pour disques ordinaires ou d'alcool industriel.
- Sur les disques neufs les bordures internes sont quelquefois rêches. Égalisez à l'aide d'un crayon ou d'un stylo comme indiqué sur l'illustration.




**Type A**




**Type B**

1. Commande de réglage du VOLUME
2. Sélecteur de MODE
3. Interrupteur d'alimentation POWER
4. Commande de syntonisation
5. Commutateur POWER/sélecteur de MODE

## COMMANDE DU VOLANT POUR CONTRÔLE D'AUDIO (si le véhicule en est équipé)

Le système audio peut être contrôlé à l'aide des commandes qui se trouvent sur le volant.

### Commutateur POWER de marche/arrêt (type A)

Pour allumer ou éteindre le système audio, appuyez sur le commutateur marche/arrêt (POWER) lorsque le contacteur d'allumage est sur la position ACC ou ON.

### Commutateur POWER/sélecteur de MODE (type B)

Appuyez sur le commutateur POWER/sélecteur de MODE alors que le contacteur d'allumage est sur ACC ou ON pour mettre le système audio en marche. Appuyez sur le commutateur pour faire passer le système en mode AM, FM1, FM2, SAT (si le véhicule en est équipé) et CD.

### Sélecteur de MODE (type A)

Pour changer le mode, appuyez sur le sélecteur MODE.

Sans radio satellite :

AM, FM1, FM2 et CD ou chargeur de CD

Avec radio satellite :

AM, FM1, FM2, SAT et chargeur de CD

## Commandes de réglage du VOLUME

Poussez la commande du réglage de VOLUME vers le haut ou le bas pour augmenter ou diminuer le volume.

## Commande de syntonisation

**Changement de station mémorisée (radio) :**

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant moins de 1,5 seconde pour changer de fréquence radio.

**Syntonisation par RECHERCHE (SEEK) (radio) :**

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant plus de 1,5 seconde pour passer à la station radio suivante ou à la précédente.

**APS (recherche automatique des morceaux) FF, APS REW (CD ou chargeur de CD) :**

Poussez le commutateur de syntonisation vers le haut ou le bas pendant moins de 1,5 seconde pour revenir au début du morceau écouté ou passer au morceau suivant. Pour avancer ou reculer de plusieurs morceaux, appuyez plusieurs fois de suite sur la commande.

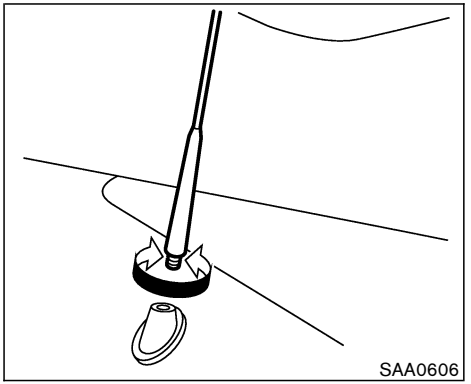
Ce dispositif consiste à chercher les intervalles muets entre les séquences. Par conséquent, il se peut que le dispositif ne s'arrête pas à l'endroit désiré ou attendu s'il y a des intervalles muets dans une séquence ou s'il n'y en a pas entre les séquences.

**Changement de DOSSIER (chargeur de CD/CD avec MP3 ou WMA) :**

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant plus de 1,5 seconde pour changer de répertoire (s'il y a plusieurs répertoires).

**Changement de DISQUE (chargeur de CD/CD sans MP3 ou WMA) :**

Poussez la commande de syntonisation vers le haut ou le bas pendant plus de 1,5 seconde pour changer de disque.




## ANTENNE

L'antenne est située à l'arrière du véhicule. Pour la retirer, faites-la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour la mettre en place, vissez-la solidement sur sa base.

**⚠ PRÉCAUTION**

**N'oubliez pas de retirer l'antenne avant de pénétrer dans un garage à plafond bas ou avant de passer dans un lave-auto afin de ne pas l'abîmer.**

## RADIOTÉLÉPHONE OU POSTE DE RADIO BP

Lors de la pose d'un radiotéléphone ou d'un poste de radio BP dans un véhicule NISSAN, n'oubliez pas de procéder tel qu'il est indiqué ci-dessous, pour éviter toute interférence avec le dispositif de commande du moteur et les autres circuits électroniques du véhicule.

### ⚠ ATTENTION

- **N'utilisez pas le téléphone cellulaire en conduisant afin de rester concentré sur la conduite. Certaines autorités interdisent l'usage des téléphones cellulaires pendant la conduite.**
- **Si vous devez faire un appel téléphonique pendant que le véhicule roule, nous vous recommandons d'utiliser le mode mains libre de votre téléphone cellulaire (si le véhicule en est équipé). Restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Pour prendre des notes pendant la communication téléphonique, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.**

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Placez l'antenne aussi loin que possible des modules de commande électronique.**
- **Placez le fil de l'antenne à plus de 20 cm (8 po) du faisceau du système de contrôle électronique. Ne faites pas passer le fil de l'antenne à proximité d'un autre faisceau électrique du véhicule.**
- **Procédez au réglage de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Reliez le fil de masse du châssis de la radio BP à la carrosserie.**
- **Pour plus de détails, consultez un concessionnaire NISSAN.**

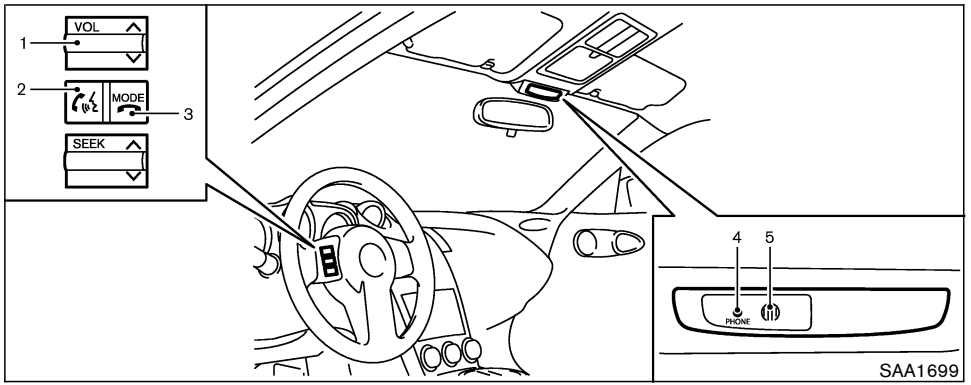
## SYSTÈME DE TÉLÉPHONE MAINS LIBRES BLUETOOTH[MD] AVEC RECONNAISSANCE VOCALE NISSAN (si le véhicule en est équipé)

### ⚠ ATTENTION

- **N'utilisez le téléphone qu'après avoir immobilisé votre véhicule dans un endroit sécuritaire. Si vous devez utiliser le téléphone lors de la conduite, restez néanmoins extrêmement vigilant afin de rester parfaitement concentré sur votre conduite à tout moment.**
- **Si vous ne vous sentez pas capable de prêter attention à la conduite du véhicule pendant que vous parlez au téléphone, arrêtez d'abord votre véhicule sur le bas-côté de la route en lieu sûr.**

### ⚠ PRÉCAUTION

**Afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule, utilisez le téléphone seulement après avoir démarré le moteur.**




1. Commande de réglage de volume −/+
2. Bouton PHONE SEND
3. Bouton PHONE END
4. Témoin indicateur
5. Microphone

Votre véhicule est équipé du système de téléphone mains libre Bluetooth[MD]. Si vous êtes propriétaire d'un téléphone cellulaire Bluetooth[MD], vous pouvez installer votre connexion sans fil entre votre téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré. Grâce à la technologie sans fil Bluetooth[MD], vous pouvez faire ou recevoir des appels mains-libre sur votre téléphone cellulaire lorsque celui-ci se trouve dans le véhicule.

Une fois que votre téléphone cellulaire est en ligne avec le module téléphonique intégré, aucune autre procédure de connexion n'est requise. Votre téléphone est automatiquement connecté au module téléphonique intégré lorsque le contacteur d'allumage est mis en position ON avec le téléphone cellulaire connecté se trouvant allumé et à l'intérieur du véhicule.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 différents téléphones cellulaires Bluetooth[MD] dans le module téléphonique intégré. Toutefois, vous ne pouvez parler que sur un téléphone cellulaire à la fois.

Référez-vous aux indications suivantes avant d'utiliser le système de téléphone mains libre Bluetooth[MD].

- Réglez la connexion sans fil entre le téléphone cellulaire et le module téléphonique intégré avant d'utiliser le système de téléphone mains libre Bluetooth[MD].
- Certains téléphones cellulaires Bluetooth[MD] peuvent ne pas être reconnus par le module téléphonique intégré. Veuillez visiter www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir une liste des téléphones recommandés.
- Vous ne pourrez utiliser le téléphone mains libre dans les conditions suivantes :
  — Votre véhicule se trouve à l'extérieur de la zone de votre service téléphonique.
  — Votre véhicule se trouve dans un endroit où il est difficile de recevoir des ondes radio, tel que dans un tunnel, dans un garage de stationnement souterrain, proche un bâtiment élevé ou dans une zone montagneuse.
  — Votre téléphone cellulaire est verrouillé pour éviter qu'un numéro ne soit composé accidentellement.

Lorsque la réception audio est mauvaise ou que le son ambiant est trop fort, il peut s'avérer difficile d'entendre la voix de l'autre personne durant un appel.

Ne placez pas votre téléphone cellulaire dans un endroit entouré de métal ou éloigné du module téléphonique intégré pour éviter une dégradation de la qualité de la tonalité et une interruption de la connexion sans fil.

Lorsqu'un téléphone cellulaire est branché à travers une connexion sans fil Bluetooth[MD], il se peut que la pile du téléphone se décharge plus rapidement que d'habitude.

Si le système de téléphone mains libres Bluetooth[MD] semble ne pas fonctionner correctement, veuillez consulter la rubrique «Guide de dépannage» plus loin dans cette section. Vous pouvez également visitez le site www.nissanusa.com/bluetooth pour obtenir de l'aide.

Il se peut que certains téléphones cellulaires ou d'autres dispositifs provoquent des interférences ou des bruis de grésillement provenant des écouteurs du système audio.

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de votre téléphone cellulaire concernant les frais d'appel et l'antenne et le corps du téléphone, etc.

**Ce dispositif satisfait à la partie 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

Avis du FCC relatif à la radioexposition :

Cet équipement respecte les limites de radioexposition indiquées par le FCC pour un environnement non contrôlé. Lors de l'installation et de l'utilisation, il devrait toujours y avoir une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être placé près d'un autre émetteur ou antenne, ou ne doit pas être utilisé conjointement avec un autre de ces appareils.

## UTILISATION DU SYSTÈME

Le système de reconnaissance vocale NISSAN vous permet d'utiliser à mains libres le système de téléphone mains libres Bluetooth[MD].

Certaines commandes ne seront pas disponibles pendant que le véhicule roule pour que vous gardiez toute votre attention sur conduite du véhicule.

### Initialisation

Lorsque le contacteur d'allumage est mis sur ON, le système de reconnaissance vocale NISSAN s'initialise, ce qui prend quelques secondes. Lorsque l'initialisation est terminée, le témoin orange situé sur la console supérieure s'allume et le système est prêt à accepter les commandes vocales. Si le bouton est pressé avant la fin de l'initialisation, le système annoncera que le système de téléphone mains libres n'est pas prêt et ne répondra pas aux commandes vocales.

### Conseils d'utilisation

Pour que le système de reconnaissance vocale NISSAN fonctionne parfaitement, il est conseillé de :

- Garder l'habitacle du véhicule aussi silencieux que possible. Fermer les fenêtres pour éliminer les bruits ambiants (bruits et vibrations de roulement, etc.) ce qui peut empêcher le système de reconnaître correctement les commandes vocales.
- Attendez jusqu'à ce qu'une tonalité se fasse entendre avant de dicter une commande. Sinon, la commande ne sera pas bien reçue.
- Dictez la commande dans les 5 secondes suivant la tonalité.

- Parlez normalement sans faire de pause entre les mots.

## Dicter des commandes vocales

Pour utiliser la reconnaissance vocale NISSAN, appuyez sur le bouton situé sur le volant. Le témoin situé sur la console supérieure clignote pour vous indiquer que vous avez initialisé une session de reconnaissance vocale (RV). Après la tonalité, dictez une commande vocale.

La commande donnée est captée par le microphone, puis le retour d'information vocal est donné lorsque la commande est acceptée.

- Si vous devez réentendre les commandes disponibles du menu en cours, dites «Help» (aide) et le système les répétera.
- Si la commande n'est pas reconnue, le système annonce que commande n'a pas été reconnue. Veuillez essayer de nouveau en répétant la commande d'une voix claire.
- Si vous désirez revenir à la commande précédente, vous pouvez dicter «Go back» (reculer) ou «Correction» (corriger) à tout moment lorsque le système est en attente d'une réponse.
- Vous pouvez annuler une commande lorsque le système est en attente d'une réponse en dictant «Cancel» (annuler) ou «Quit.» (sortir). Le système annonce : «Cancel» (annulé) et termine la séance de RV. Vous pouvez également appuyer sur le bouton MODE située sur le volant en tout temps. Lorsqu'une séance RV est annulée, deux bips sonores seront entendus afin d'indiquer que vous avez quitté le système RV.
- Si vous désirez ajuster le volume de retour de la voix, appuyez sur la commande de réglage de volume (+ ou –) situées sur le volant lors d'un retour vocal. Vous pouvez également utiliser la molette de réglage du volume de la radio.

**Comment dire les chiffres**

Les commandes vocales doivent être dictées d'une certaine façon dans le système de reconnaissance vocale NISSAN. Veuillez vous reporter aux indications et exemples ci-dessous.

- Pour le chiffre «0», vous pouvez dire «zero» (zéro) ou «oh».

  Exemple : 1-800-662-6200

  — «One eight oh oh six six two six two oh oh» (un huit oh oh six six deux six deux oh oh), ou

  — «One eight zero zero six six two six two oh oh» (un huit zéro zéro six six deux six deux oh oh).
- Des mots peuvent être utilisés pour les quatre premiers espaces de chiffres seulement.

  Exemple : 1-800-662-6200

  — «One eight hundred six six two six two oh oh» (un huit cent six six deux six deux oh oh),

  — NON PAS «One eight hundred six six two sixty two hundred» (un huit cent six six deux six cent), et

  — NON PAS «One eight oh oh six six two sixty two hundred» (un huit oh oh six six deux soixante deux cent).
- Les chiffres peuvent être dictés en petits groupes. Le système vous demande de continuer à entrer les chiffres, au besoin.

  Exemple : 1-800-662-6200

  — «One eight oh oh» (un huit oh oh)

  Le système répète les chiffres et vous incite à en dictez plus.

  — «six six two» (six six deux)

  Le système répète les chiffres et vous incite à en dictez plus.

  — «six two oh oh» (six deux oh oh)
- Vous pouvez dictez «Star» (étoile) pour * et «Pound» (dièse) pour # à tout moment et à

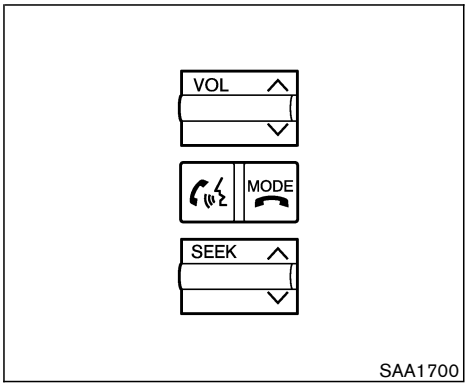
n'importe quel endroit dans le numéro de téléphone.

Exemple : 1-555-1212 *123

— «One five five five one two one two star one two three» (un cinq cinq cinq un deux un deux étoile un deux trois)

**REMARQUE :**

**Pour de meilleurs résultats, dictez les numéros de téléphone chiffre par chiffre.**




## BOUTONS DE RÉGLAGE

Les boutons de réglage pour le système de téléphone mains libre Bluetooth[MD] sont situés sur le volant.

TALK/PHONE SEND

Appuyez sur le bouton pour commencer une séance RV ou pour répondre à un appel entrant.

Vous pouvez également utiliser le bouton pour sauter le retour d'information du système ou pour entrer des commandes durant un appel. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liste des commandes vocales» et «Lors d'un appel» plus loin dans cette section pour plus de détails.

MODE MODE/PHONE END

Appuyez sur le bouton MODE pour annuler une séance RV ou pour terminer un appel.

## COMMENT DÉMARRER

Les procédures suivantes vous aideront à apprendre à utiliser votre système de téléphone mains libre Bluetooth[MD] à l'aide du système de reconnaissance vocale NISSAN. Pour les options de commande supplémentaires, reportez-vous à la rubrique «Liste des commandes vocales» plus loin dans cette section.

### Choisir une langue

Il est possible d'interagir avec le système de téléphone mains libre Bluetooth[MD] en anglais, en français ou en espagnol.

Pour changer la langue, effectuez les étapes suivantes.

1. Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes.
2. Le système annonce : «Appuyez sur le bouton PHONE SEND ( ) pour que le système de téléphone mains libres passe en mode d'adaptation au locuteur, ou appuyez sur le bouton PHONE END

( MODE ) pour choisir une langue différente.»

3. Appuyez sur le bouton MODE .

   Pour obtenir de plus amples informations sur le mode d'adaptation au locuteur, consultez la rubrique «Mode d'adaptation au locuteur (SA)» plus loin dans cette section.

4. Le système vous indique le langage actuel et vous propose de le changer en espagnol ou en français. Utilisez le tableau suivant pour sélectionner la langue.

**REMARQUE :**

**Vous devez appuyer sur le bouton ou le bouton MODE dans les cinq secondes pour changer la langue.**

| Langage actuel | Appuyez sur (TALK/PHONE SEND) pour sélectionner | Appuyez sur MODE (MODE/PHONE END) pour sélectionner |
|---|---|---|
| Anglais | Espagnol | Français |
| Espagnol | Anglais | Français |
| Français | Anglais | Espagnol |

5. Si vous décidez de ne pas changer le langage, n'appuyez sur aucun des deux boutons. Après 5 secondes, la session RV se terminera, et le langage restera le même.

## Procédure de connexion

Main menu (menu principal)
"Setup" (système) (A)
"Pair Phone" (jumeler téléphone) (B)
"New Phone" (nouveau téléphone) (C)
Initiate from handset (à partir du combiné) (D)
Name phone (nommer le téléphone) (E)
Assign priority (attribuer la priorité) (F)
Choose ringtone (choisir la sonnerie) (G)

1. Appuyez sur le bouton située sur le volant. Le système annonce les commandes disponibles.
2. Dictez : «Setup» (système) (A). Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
3. Dictez : «Pair Phone» (jumeler téléphone) (B). Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
4. Dictez : «New Phone» (nouveau téléphone) (C). Le système reconnaît la commande et vous demande d'initialiser la connexion à partir du combiné (D).

   Lorsque le système vous demande d'entrer un code NIP pour la connexion de votre téléphone cellulaire Bluetooth[MD], entrez les chiffres «1234» sur le clavier du téléphone.

   Le code sera toujours «1234» quel que soit le nombre de téléphones connectés.

   La procédure de connexion de téléphones cellulaires varie selon chaque téléphone cellulaire. Voir le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus de détails. Vous pouvez également visiter www.nissanusa.com/bluetooth pour des directives sur la connexion de téléphones cellulaires recommandés par NISSAN.

5. Le système vous demande de dictez un nom pour le téléphone (E).

   Si le nom est trop long ou trop court, le système vous le dit, puis vous invite de nouveau à dicter un nom.

   De plus, si plus d'un téléphone est connecté et que le nom ressemble trop à un nom déjà

attribué, le système vous le dit, puis vous invite de nouveau à dicter un nom.

6. Le système vous demande d'assigner un niveau de priorité (F). Le niveau de priorité détermine quel téléphone est actif lorsque plus d'un téléphone connecté à Bluetooth[MD] est à l'intérieur du véhicule. Suivez les instructions fournies par le système ou veuillez vous reporter à la rubrique «Setup» (système) pour plus de détails sur la modification des priorités.
7. Le système vous demandera si vous désirez sélectionner une sonnerie personnalisée (G). Suivez les instructions fournies par le système ou référez-vous à la section «Setup» (système) pour plus de détails sur la sélection des sonneries.

## Faire un appel en entrant un numéro de téléphone

Main menu (menu principal)
"Call" (appeler)(A)
Number (speak digits) (numéro, dites les chiffres)(B)
"Dial" (composer)(C)

1. Appuyez sur le bouton située sur le volant. Une tonalité se fera entendre.
2. Dictez : «Call» (appeler) (A). Le système reconnaît la commande et annonce la prochaine série de commandes disponibles.
3. Dictez le numéro que vous désirez composer (B). Par exemple, 555-1212 peut être dicté : «five five five one two one two» (cinq cinq cinq un deux un deux). Veuillez vous reporter à la rubrique «Comment dire les chiffres» plus haut dans cette section pour plus de détails.
4. Lorsque vous avez terminé de dicter le numéro de téléphone, le système vous le répète et annonce les commandes disponibles.
5. Dictez : «Dial» (composer) (C). Le système reconnaît la commande et effectue l'appel.

Pour les options de commande supplémentaires, veuillez vous reporter à la rubrique «Liste des commandes vocales» plus loin dans cette section.

## Recevoir un appel

Lorsque vous entendez la sonnerie, appuyez sur le bouton située sur le volant.

Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton MODE située sur le volant.

**REMARQUE :**

**Si vous ne désirez pas faire l'appel lorsque vous entendez la sonnerie, appuyez sur le bouton MODE située sur le volant.**

Pour les options de commande supplémentaires, veuillez vous reporter à la rubrique «Liste des commandes vocales» plus loin dans cette section.

## LISTE DES COMMANDES VOCALES

Main menu (menu principal)
"Call" (appeler)
"Phone Book" (répertoire)
"Memo Pad" (bloc-notes)
"Setup" (système)

Lorsque vous appuyez sur le bouton située sur le volant, vous pouvez choisir entre les commandes du Menu principal. Les rubriques suivantes décrivent ces commandes et les commandes de chaque sous-menu.

**Attendez bien la tonalité avant de parler.**

Vous pouvez dictez «Help» (aide) à tout moment afin d'entendre la liste des commandes présentement disponibles lorsque le système est en attente d'une réponse.

Si vous voulez terminer une action sans la compléter, vous pouvez dicter «Cancel» (annuler) ou «Quit» (sortir) à tout moment lorsque le

système est en attente d'une réponse. Le système terminera la séance RV. Lorsqu'une séance RV est annulée, deux bips sonores seront entendus afin d'indiquer que vous avez quitté le système.

Si vous désirez revenir à la commande précédente, vous pouvez dicter «Go back» (reculer) ou «Correction» (corriger) à tout moment lorsque le système est en attente d'une réponse.

Lorsque vous serez habitué aux menus du système, vous pourrez dicter d'avance en donnant plus d'une commande à la fois. Par exemple, dictez «Call five five five one two one two» (appeler cinq cinq cinq un deux un deux) ou «Memo pad record» (bloc-notes, enregistrer).

De plus, lorsque vous serez habitué aux réponses du système, vous pourrez sauter la tonalité en appuyant sur le bouton  située sur le volant. Toutefois, si vous appuyez sur le bouton  lorsque le système est en attente d'une réponse, la séance RV se terminera.

## «Appeler»

Main menu (menu principal)
"Call" (appeler)
Name (speak name) (nom, dites le nom) Ⓐ
Number (speak digits) (numéro, dites les chiffres) Ⓑ
"Redial" (recomposer) Ⓒ
"Call Back" (rappeler) Ⓓ

**Nom (dites le nom) Ⓐ**

Si vous avez des entrées enregistrées dans le Répertoire, vous pouvez composer un numéro associé à un nom et à une adresse.

Veuillez vous reporter à la rubrique «Répertoire» plus loin dans la section pour apprendre comment enregistrer des entrées.

Lorsque le système vous le demande, dictez le nom de l'entrée du répertoire que vous désirez appeler. Le système reconnaît le nom.

S'il y a plusieurs adresses associées à ce nom, le système vous demandera de choisir une adresse en particulier.

Une fois que vous avez confirmé le nom et l'adresse, le système fera l'appel.

**Numéro (dites les chiffres) Ⓑ**

Lorsque le système vous le demande, dictez le numéro que vous désirez composer. Veuillez vous reporter à la rubrique «Comment dire les chiffres» et «Faire un appel en entrant un numéro de téléphone» plus haut dans cette section pour plus de détails.

**«Recomposer» Ⓒ**

Utilisez la fonction de recomposition pour composer le dernier numéro effectué.

**REMARQUE :**

**Le système ne recomposera pas le dernier numéro composé sur le pavé numérique du combiné.**

Le système reconnaît la commande, puis répète le numéro et commence la composition.

Si un numéro de recomposition n'existe pas, le système annonce qu'il n'y a pas de numéro à recomposer et termine la séance RV.

**«Rappeler» Ⓓ**

Utilisez la fonction de rappel pour composer le numéro du dernier appel entrant dans le véhicule.

Le système reconnaît la commande, puis répète le numéro et commence la composition. Si un numéro de rappel n'existe pas, le système an-

nonce qu'il n'y a pas de numéro à rappeler et termine la séance RV.

**Lors d'un appel**

Lors d'un appel, il y a plusieurs options de commande disponibles. Appuyez sur le bouton située sur le volant pour mettre la voix en sourdine et entrer les commandes.

- «Help» (aide) — Le système annonce les commandes disponibles.
- «Go back/Correction» (reculer/corriger) — Le système annonce «Go back,» (reculer), termine la séance RV et revient à l'appel.
- «Cancel/Quit» (annuler-sortie) — Le système annonce «Cancel» (annuler), termine la séance RV et revient à l'appel.
- «Send/Enter/Call/Dial» (envoyer, entrer, appeler, composer) — Utilisez la commande Send (envoyer) pour entrer les numéros durant un appel. Par exemple, si un système automatisé vous a indiqué d'entrer un numéro de poste :

  Dictez : «Send one two three four.» (envoyer un deux trois quatre).

  Le système reconnaît la commande et envoie les tonalités associées aux numéros. Le système termine ensuite la séance RV et revient à l'appel.
- «Transfer call» (transférer appel) — Utilisez la commande de transfert d'appel pour transférer un appel du système de téléphone mains libre Bluetooth$^{MD}$ au téléphone cellulaire lorsque vous désirez recevoir un appel privé.

  Le système annonce «Transfer call. Call transferred to privacy mode.» (Transférer appel. L'appel a été transféré au mode privé). Le système terminera ensuite la séance RV.

  Vous pouvez également programmer la commande de transfert d'appel pour revenir à l'appel mains libre dans le véhicule.
- «Mute» (sourdine) — Utilisez la commande Sourdine pour mettre votre voix en sourdine pour que l'autre interlocuteur ne l'entende pas. Utilisez la commande de sourdine à nouveau pour revenir à la configuration normale.

**REMARQUE :**

**Si l'autre interlocuteur termine l'appel ou si la connexion du réseau du téléphone cellulaire est perdue alors que la fonction Sourdine est activée, la fonction Sourdine devra être réglée à nouveau sur «off».**

«Répertoire»

Main menu (menu principal)
"Phone Book" (répertoire)
"New Entry" (nouvelle entrée) (A)
"Edit" (modifier) (B)
"Delete" (effacer) (C)
"List Names" (énumérer les noms) (D)

Le Répertoire mémorise jusqu'à 40 noms pour chaque téléphone connecté avec le système. Chaque nom peut avoir jusqu'à 4 adresses/numéros de téléphone associés.

**REMARQUE :**

**Chaque téléphone possède sa propre fonction répertoire. Vous ne pouvez accéder au répertoire du Téléphone A si vous êtes connecté présentement avec le Téléphone B.**

**«Nouvelle entrée» (A)**

Utilisez la commande «Nouvelle entrée» pour mémoriser un nouveau nom dans le système.

Lorsque le système vous le demande, dictez le nom que vous voulez donner à la nouvelle entrée.

Par exemple, dictez : «Mary.»

Si le nom est trop long ou trop court, le système vous le dit, puis vous invite de nouveau à dicter un nom.

De plus, si le nom ressemble trop à un nom déjà mémorisé, le système vous le dit, puis vous invite de nouveau à dicter un nom.

Une fois le nom accepté par le système et une fois que vous avez confirmé qu'il est correct, le système vous demande une adresse (Home [maison], Office [bureau], Mobile [cellulaire] ou Other [autre]).

Par exemple, dictez : «Home» (maison).

Le système reconnaît l'emplacement. Le système vous demandera de donner un numéro de téléphone ou de transférer un numéro déjà enregistré dans la mémoire du téléphone cellulaire.

Pour entrer un numéro de téléphone par commandes vocales :

Par exemple, dictez : «five five five one two one two.» (cinq cinq cinq un deux un deux) Veuillez vous reporter à la rubrique «Comment dire les chiffres» plus haut dans cette section pour plus de détails.

Pour transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire du téléphone cellulaire (si équipé) :

Dictez : «Transfer entry» (transférer entrée)

Le système reconnaît la commande et vous demande d'initialiser le transfert a partir du téléphone. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré du téléphone cellulaire via le système de communication Bluetooth[MD].

La procédure de transfert varie selon les téléphones. Voir le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus de détails. Vous pouvez également visiter le site www.nissanusa.com/bluetooth pour des directives sur le transfert de numéro de téléphones cellulaires recommandés par NISSAN.

Le système répète le numéro et vous invite à donner la prochaine commande. Lorsque vous avez fini d'entrer les chiffres, choisissez «Store» (mémoriser).

Le système confirme le nom, l'adresse et le numéro. Le système vous demande ensuite si vous voulez ajouter une autre adresse au même nom. Si vous ne désirez pas enregistrer une autre adresse, le système termine la séance RV.

**«Modifier» (B)**

Utilisez la commande «Modifier» afin de modifier une entrée du Carnet d'adresse ou pour ajouter un deuxième, troisième ou quatrième numéro de téléphone à une entrée existante.

Lorsque le système vous le demande, dictez le nom de l'entrée que vous désirez modifier.

Le système reconnaît le nom et vous demande l'adresse que vous désirez modifier.

Dites le nom de l'emplacement. Le système reconnaît l'emplacement. Il vous demandera de donner un numéro de téléphone ou de transférer un numéro déjà enregistré dans la mémoire du téléphone cellulaire.

Pour entrer un numéro de téléphone par commandes vocales :

Par exemple, dictez : «five five five one two one two.» (cinq cinq cinq un deux un deux) Veuillez vous reporter à la rubrique «Comment dire les chiffres» plus haut dans cette section pour plus de détails.

Pour transférer un numéro de téléphone enregistré dans la mémoire du téléphone cellulaire (si équipé) :

Dictez : «Transfer entry» (transférer entrée)

Le système reconnaît la commande et vous demande d'initialiser le transfert a partir du téléphone. Le numéro de téléphone du nouveau contact sera transféré du téléphone cellulaire via le système de communication Bluetooth[MD].

La procédure de transfert varie selon les téléphones. Voir le manuel de l'utilisateur du téléphone cellulaire pour plus de détails. Vous pouvez également visiter le site www.nissanusa.com/bluetooth pour des directives sur le transfert de numéro de téléphones cellulaires recommandés par NISSAN.

Le système répète le numéro et vous invite à donner la prochaine commande. Lorsque vous avez fini d'entrer les chiffres, choisissez «Store.» (mémoriser).

Le système confirme le nom, l'adresse et le numéro, puis annonce que l'entrée a été mémorisée. Le système terminera ensuite la séance RV.

**«Effacer» Ⓒ**

Utilisez la commande «Effacer» pour effacer une ou toutes les entrées du répertoire, le numéro de recomposition en cours ou le numéro de rappel en cours.

Pour supprimer des entrées du répertoire, dictez un nom ou «All entries» (toutes les entrées) lorsque le système vous le demande.

Le système reconnaît la commande et vous demande de confirmer la suppression.

Pour supprimer le numéro de recomposition en cours ou le numéro de rappel, dictez «redial number» (numéro de recomposition) ou «call back number» (numéro de rappel) lorsque le système vous le demande.

Si un numéro de recomposition ou de rappel existe, le système les supprime sans demander de confirmation.

S'il n'y a pas de numéro correspondant à l'entrée que vous voulez supprimer, le système vous le dit et termine la séance RV.

**«Énumérer les noms» Ⓓ**

Utilisez la commande «Énumérer les noms» pour entendre les noms et les adresses enregistrés dans le répertoire.

Le système récite les entrées du répertoire, mais ne donne pas les numéros de téléphone correspondants. Lorsque la lecture de la liste est terminée, le système retourne au menu principal.

Vous pouvez arrêter la lecture de la liste en tout temps en appuyant sur le bouton MODE située sur le volant. Le système termine la séance RV.

## «Bloc-notes»

Main menu (menu principal)
"Memo Pad" (bloc-notes)
"Play" (lire) Ⓐ
"Record" (enregistrer) Ⓑ
"Delete" (effacer) Ⓒ

Le bloc-notes enregistre un maximum de 6 notes vocales, allant jusqu'à 20 secondes chacune.

**«Lire» Ⓐ**

Le système lit toutes les notes dans l'ordre de la plus récente à la plus ancienne. Le système termine la séance RV.

S'il n'y a aucune note enregistrée, le système annonce «No messages to play.» (Il n'y a pas de messages à lire). Le système termine la séance RV.

**«Enregistrer» Ⓑ**

Le système annonce «Enregistrer» et une tonalité vous indique de commencer.

Dictez l'information que vous désirez enregistrer d'une manière claire. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton ou MODE située sur le volant.

Une tonalité se fait entendre et le système

annonce «Memo recorded.» (note enregistrée). Une autre tonalité se fait entendre indiquant la fin de la séance RV.

Si le bloc-notes est plein, le système vous demande si vous désirez enregistrer par-dessus la note la plus ancienne.

**«Effacer» (C)**

La commande «Effacer» efface toutes les notes. Le système vous demande de confirmer cette action avant de supprimer toutes les notes.

## «Système»

Main menu (menu principal)
- "Setup" (système)
  - "Pair Phone" (jumeler téléphone) (A)
  - "List Phones" (énumérer les téléphones) (B)
  - "Select Phone" (sélectionner un téléphone) (C)
  - "Change Priority" (changer les priorités) (D)
  - "Delete Phone" (effacer un téléphone) (E)
  - "Select Ringtone" (sélectionner type de sonnerie) (F)
  - "Bluetooth Off" (désactiver Bluetooth) (G)

Utilisez la commande de configuration pour changer les options associées au système Bluetooth[MD].

**«Jumeler téléphone» (A)**

Utilisez la commande de liaison téléphonique pour connecter un téléphone au système de téléphone main libre Bluetooth[MD].

Lorsque le système vous demande d'entrer un code NIP pour la connexion de votre téléphone cellulaire Bluetooth[MD], entrez les chiffres «1234» sur le clavier du téléphone.

Le code sera toujours «1234» quel que soit le nombre de téléphones connectés.

Un maximum de 5 téléphones peuvent être connectés. Si vous tentez de connecter un sixième téléphone, le système annonce que vous devez a priori supprimer un téléphone ou en remplacer un existant.

Si vous tentez de connecter un téléphone qui a déjà été connecté au système de votre véhicule, le système annonce le nom du téléphone qui est déjà utilisé. La procédure de connexion est ensuite annulée.

Lorsque le système vous le demande, choisissez entre les commandes suivantes :

- «Nouveau téléphone» : Veuillez vous reporter à la rubrique «Jumeler téléphone» plus haut dans cette section.
- «Remplacer téléphone» : Le système annonce les noms des téléphones déjà connectés et vous demande lequel vous désirez remplacer.

  Une fois que vous dictez le nom du téléphone que vous désirez remplacer, la procédure de connexion sera entamée. Veuillez vous reporter à la rubrique «Procédure de connexion»

plus haut dans cette section.

- «Énumérer les téléphones» : voir la description ci-dessous.

**«Énumérer les téléphones» (B)**

Utilisez la commande «Énumérer les téléphones» pour entendre les noms des téléphones connectés présentement. Si aucun téléphone n'est connecté, le système annonce : «No paired phones to list.» (Il n'y a pas de téléphones jumelés à énumérer). Le système terminera ensuite la séance RV.

**«Sélectionner un téléphone» (C)**

Utilisez la commande «Sélectionner un téléphone» pour sélectionner un téléphone de moindre priorité lorsque deux téléphones ou plus sont connectés au système de téléphone main libre Bluetooth[MD] dans le véhicule en même temps.

Le système vous demande le nom du téléphone et confirme la sélection.

Une fois la sélection confirmée, le un téléphone sélectionné demeure actif jusqu'à ce que le contacteur d'allumage soit réglé sur OFF ou jusqu'à ce qu'un nouveau téléphone soit sélectionné.

**«Changer les priorités» (D)**

Utilisez la commande «Changer les priorités» pour changer le niveau de priorité du téléphone actif.

Le niveau de priorité détermine quel téléphone est actif lorsque plus d'un téléphone connecté à Bluetooth[MD] est à l'intérieur du véhicule.

Le système énonce le niveau de priorité du téléphone actif et demande un nouveau niveau de priorité (1, 2, 3, 4, 5).

Si le nouveau niveau de priorité est déjà utilisé pour un autre téléphone, les deux téléphones échangeront leur niveau de priorité.

Par exemple, si les niveaux de priorité courants sont :

Niveau de priorité 1 = Téléphone A
Niveau de priorité 2 = Téléphone B
Niveau de priorité 3 = Téléphone C

et que vous changez le niveau de priorité du Téléphone C au niveau 1, alors :

Niveau de priorité 1 = Téléphone C
Niveau de priorité 2 = Téléphone B
Niveau de priorité 3 = Téléphone A

**«Effacer un téléphone» (E)**

Utiliser la commande «Effacer un téléphone» pour supprimer un téléphone spécifique ou tous les téléphones du système de téléphone main libre Bluetooth[MD].

Le système annonce les noms des téléphones déjà connectés au système et leur niveau de priorité. Le système donne ensuite l'option de supprimer un téléphone spécifique, tous les téléphones ou d'écouter la liste à nouveau.

Une fois que vous avez choisi de supprimer un ou tous les téléphones, le système vous demande de confirmer cette action.

**REMARQUE :**

**Lorsque vous supprimer un téléphone, le répertoire de ce téléphone sera également supprimé.**

**«Sélectionner type de sonnerie» (F)**

Utilisez la commande «Sélectionner type de sonnerie» pour sélectionner la tonalité entendue dans le véhicule lorsqu'un appel entrant est reçu.

Le système annonce le nom du téléphone actif et vous demande de choisir les commandes suivantes :

- «Ringtone» (sonnerie) : Le système joue une sonnerie et vous demande si vous désirez sélectionner cette sonnerie. Si vous dites non, le système jouera la prochaine sonnerie disponible et continuera de les jouer une après l'autre jusqu'à ce que vous en sélectionniez une ou vous quittiez le système.
- «Silent» (mode muet) : Le système vous de-

mande de confirmer si vous désirez désactiver la sonnerie.

**«Désactiver Bluetooth» Ⓖ**

Utilisez la commande «Bluetooth off» pour désactiver le système de téléphone mains libre Bluetooth[MD]

Lorsque le système de téléphone mains libres Bluetooth[MD] sera éteint, vous serez incapable de faire ou de recevoir des appels à l'aide de la reconnaissance vocale NISSAN. Vous ne pourrez pas non plus avoir accès au répertoire téléphonique.

Vous pourrez cependant utiliser le bloc-note et accéder au mode de configuration.

Pour remettre le système en marche, sélectionnez la commande «Bluetooth On» (activer Bluetooth) à partir de la commande de configuration.

## MODE D'ADAPTATION AU LOCUTEUR (SA)

L'adaptation au locuteur permet à deux utilisateurs hors dialecte de s'entraîner afin d'améliorer la précision de reconnaissance vocale. Les utilisateurs répètent un certain nombre de commandes afin de créer un échantillon de leur propre voix qui sera enregistré dans le système. Le système est capable de mémoriser un modèle d'adaptation au locuteur différent pour la mémoire A et la mémoire B.

Le système enregistrera l'échantillon dans la mémoire A si la mémoire A est disponible. Le système enregistrera l'échantillon dans la mémoire B, si la mémoire A est utilisée et la mémoire B est disponible. Lorsque les deux mémoires sont utilisées, le système affiche un message demandant quelle mémoire doit être remplacée.

### Entraînement

Le procédé d'entraînement à la voix est le suivant.

1. Garez le véhicule à l'exterieur, dans un endroit relativement calme.
2. Asseyez-vous dans le siège conducteur alors que le moteur tourne, avec le frein de stationnement serré et la vitesse sur P (stationnement).
3. Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 5 secondes.
4. Le système annonce : «Appuyez sur le bouton PHONE SEND ( ) pour que le système de téléphone mains libres passe en mode d'adaptation au locuteur, ou appuyez sur le bouton PHONE END ( MODE ) pour choisir une langue différente.»
5. Appuyez sur le bouton .

   Pour plus d'information sur la sélection d'une autre langue, veuillez vous reporter à la rubrique «Choisir une langue» plus haut dans cette section.
6. La mémoire vocale A ou B est automatiquement sélectionnée. Si les deux emplacements de mémoire sont déjà utilisés, le système vous demandera d'en remplacer un. Suivez les instructions fournies par le système.
7. Lorsque la préparation est terminée et vous êtes prêt à commencer, appuyez sur le bouton .
8. Le mode SA sera expliqué. Suivez les instructions fournies par le système.
9. À la fin de l'entraînement, le système vous indiquera qu'un nombre adéquat de phrases a été enregistré.
10. Le système vous demande de dicter votre nom. Suivez les explications et enregistrez votre nom.
11. Le système vous annonce que l'adaptation au locuteur est terminée et que le système est prêt.

Le mode SA arrêtera si :

- Le bouton est appuyé pendant plus de 5 secondes en mode SA.
- Le véhicule est en marche dans le mode SA.
- Le contacteur d'allumage est en position OFF ou LOCK.

## Phrases d'entraînement

Le système vous demande de dire les phrases suivantes pendant le mode d'adaptation au locuteur (SA).

(Le système vous indique le moment d'entrer chaque phrase.)

- phone book new entry (répertoire nouvelle entrée)
- dial three oh four two nine (composer le trois zéro quatre deux neuf)
- delete call back number (effacer numéro de recomposition)
- setup pair phone (système jumeler téléphone)
- memo pad play (bloc notes lire messages)
- eight pause nine three two pause seven (huit pause neuf trois deux pause sept)
- delete all entries (effacer toutes les entrées)
- call seven two four zero nine (appeler le sept deux quatre zéro neuf)
- phone book delete entry (répertoir effacer entrée)
- memo pad record (enregistrement bloc notes)
- dial star two one seven oh (composer étoile deux un sept zéro)
- Yes (oui)
- No (non)
- select ring tone (sélectionnez type de sonnerie)
- dial eight five six nine two (composer le huit cinq six neuf deux)
- Bluetooth on (activer Bluetooth)
- setup change priority (système changer les priorités)
- call three one nine oh two (appeler le trois un neuf zéro deux)
- nine seven pause pause three oh eight (neuf sept pause pause trois zéro huit)
- Cancel (annuler)
- call back number (numéro rappel)
- call star two zero nine five (appeler le étoile deux zéro neuf cinq)
- delete phone (effacer téléphone)
- dial eight three zero five one (composer le huit trois zéro cinq un)
- Home (maison)
- four three pause two nine pause zero (quatre trois pause deux neuf pause zéro)
- delete redial number (effacer numéro rappel)
- phone book list names (répertoir énumerer les noms)
- call eight oh five four one (appeler le huit zéro cinq quatre un)
- Correction (corriger)
- setup change ring tone (système changer de sonnerie)
- dial seven four oh one eight (composer le sept quatre zéro un huit)
- setup main menu (système menu principal)
- Delete (effacer)
- dial nine seven two six six (composer le neuf sept deux six six)
- memo pad delete (effacer bloc notes)

- call seven six three oh one (appeler le sept six trois zéro un)
- go back (retour)
- call five six two eight zero (appeler le cinq six deux huit zéro)
- dial six six four three seven (composer le six six quatre trois sept)

## GUIDE DE DÉPANNAGE

En principe, le système doit répondre correctement à toutes les commandes vocales sans difficulté. En cas de problèmes, essayez les solutions suivantes.

Les solutions proposées sont numérotées. Essayez tour à tour chacune d'elle à partir du numéro 1, jusqu'à ce que le problème soit résolu.

| Symptôme | Solution |
|---|---|
| Le système n'interprète pas la commande correctement. | 1. Assurez-vous que la commande est valide. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liste des commandes vocales» plus haut dans cette section. |
| | 2. Vérifiez que la commande est bien dictée après la tonalité. |
| | 3. Parlez clairement sans pause entre les mots à un niveau adapté au niveau sonore ambiant du véhicule. |
| | 4. Vérifiez que le niveau sonore ambiant n'est pas trop fort (fenêtres ouvertes par exemple ou dégivrage activé). REMARQUE : Si l'environnement est trop bruyant pour le téléphone, il est vraisemblable que les commandes vocales ne seront pas reconnues. |
| | 5. Si plus d'une commande a été dite au même moment, dictez les commandes séparément. |
| | 6. Si le système persiste à ne pas reconnaître les commandes, refaites un entraînement de voix pour améliorer la reconnaissance vocale du locuteur. Veuillez vous reporter à la rubrique «Mode d'adaptation au locuteur (SA)» plus haut dans cette section. |
| Le système sélectionne sans arrêt une mauvaise entrée du répertoire. | 1. Vérifiez que le nom de l'entrée du répertoire correspond à ce que vous avez enregistré au départ. Ceci peut être confirmé en utilisant la commande «Énumérer noms». Veuillez vous reporter à la rubrique «Répertoire» plus haut dans cette section. |
| | 2. Remplacez un des noms confondus avec un nouveau nom. |

## AGENDA

# 5 Démarrage et conduite


Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite ..... 5-2
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) ..... 5-2
Catalyseur à trois voies ..... 5-3
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) ..... 5-4
Pour éviter une collision ou un renversement ..... 5-6
Consommation d'alcool/de drogues et conduite..... 5-6
Contacteur d'allumage ..... 5-7
Boîte de vitesses automatique ..... 5-7
Boîte de vitesses manuelle ..... 5-8
Positions de la clé ..... 5-9
Système antidémarrage du véhicule NISSAN ..... 5-9
Avant de démarrer le moteur ..... 5-10
Démarrage du moteur ..... 5-10
Conduite du véhicule ..... 5-11
Boîte de vitesses automatique ..... 5-11
Boîte de vitesses manuelle ..... 5-15
Frein de stationnement ..... 5-18
Régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) ..... 5-18
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse ..... 5-19
Fonctionnement du régulateur de vitesse ..... 5-19
Période de rodage ..... 5-21
Amélioration des économies de carburant ..... 5-21
Stationnement/stationnement en côte ..... 5-22
Direction assistée ..... 5-23
Circuit de freinage ..... 5-23
Précautions à prendre lors du freinage ..... 5-23
Système d'antiblocage des roues (ABS)..... 5-24
Système de contrôle de la traction (TCS) (si le véhicule en est équipé) ..... 5-26
Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) (si le véhicule en est équipé) ..... 5-26
Conduite par temps froid ..... 5-28
Ouverture d'une serrure de portière gelée ..... 5-28
Antigel ..... 5-28
Batterie ..... 5-28
Vidange du liquide de refroidissement ..... 5-28
Équipement des pneus ..... 5-28
Équipement spécial pour l'hiver ..... 5-29
Conduite sur la neige ou sur la glace ..... 5-29
Chauffe-bloc (si le véhicule en est équipé)..... 5-30

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU DÉMARRAGE ET DE LA CONDUITE

### ⚠ ATTENTION

- **Ne laissez pas d'enfants ou d'adultes handicapés ayant habituellement besoin des autres seuls dans le véhicule. Les animaux domestiques ne doivent pas non plus rester seuls dans le véhicule. Ils risquent de mettre le véhicule en marche par accident et de se blesser ou de blesser un tiers. De plus, si le véhicule est stationné au soleil par temps chaud, toutes vitres fermées, la température de l'habitacle augmente rapidement et constitue un danger mortel pour les personnes ou les animaux qui sont dans le véhicule.**
- **Fixez solidement les objets transportés pour qu'ils ne puissent pas glisser ni se déplacer. Veillez à ce que les objets transportés ne dépassent pas la hauteur des dossiers de siège. En cas d'arrêt brusque ou de collision, des objets transportés qui ne sont pas fixés peuvent causer des blessures. (modèles Coupé)**
- **Surveillez étroitement les jeunes enfants lorsqu'ils sont auprès des voitures pour éviter qu'ils ne s'enferment dans le coffre en jouant, car ils pourraient se blesser grièvement. Lorsque vous n'utilisez pas la voiture, fermez à clé, en prenant soin de bien fermer le couvercle du coffre et veillez à ce que les jeunes enfants ne puissent prendre les clés de la voiture. (modèles Roadster)**

### GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

### ⚠ ATTENTION

**N'inhalez pas les gaz d'échappement ; ils contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est dangereux. Il peut causer des pertes de conscience voire la mort.**

- **Si une infiltration de gaz d'échappement est soupçonnée dans l'habitacle, conduisez avec toutes les vitres ouvertes et faites vérifier le véhicule immédiatement.**
- **Ne faites pas fonctionner le moteur dans un local clos, comme un garage.**
- **N'immobilisez pas le véhicule, le moteur en marche durant une période prolongée.**
- **Conduisez toujours avec le hayon/couvercle du coffre fermé pour éviter les risques de pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si le hayon/couvercle du coffre doit être ouvert pendant la conduite, conformez-vous aux précautions suivantes :**
  1. **Ouvrez toutes les vitres.**
  2. **Commutez le mode touche de recirculation de l'air sur OFF et réglez la vitesse du ventilateur sur la position maximum.**
- **Si le faisceau électrique ou autre câblage du véhicule doit être relié à une**

**remorque par l'intermédiaire d'un joint du hayon du coffre ou de la carrosserie, respectez les recommandations du fabricant pour éviter la pénétration d'oxyde de carbone dans l'habitacle.**

- **Lorsque des équipements, camionnettes de camping ou éléments de carrosserie spéciaux sont ajoutés pour activités de loisir ou autres, conformez-vous aux instructions du fabricant afin d'empêcher la pénétration de monoxyde de carbone dans l'habitacle. Certains appareils de camping tel que les fours, les réfrigérateurs ou les chauffages peuvent aussi dégager de l'oxyde de carbone.**
- **Faites vérifier la carrosserie et le circuit d'échappement par un technicien compétent lorsque :**
  - **Le véhicule est soulevé pour entretien.**
  - **Vous soupçonnez une pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule.**
  - **Le circuit d'échappement produit un bruit inhabituel.**
  - **Un accident a endommagé le circuit d'échappement, le dessous de caisse ou l'arrière du véhicule.**

## CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le catalyseur à trois-voies est un dispositif antipollution intégré au circuit d'échappement. Les gaz d'échappement à l'intérieur du catalyseur à trois voies sont brûlés à haute température pour réduire au minimum les éléments polluants.

### ⚠ ATTENTION

- **Les gaz et le circuit d'échappement sont très chauds. N'approchez aucun matériau inflammable près des éléments du système d'échappement et ne tolérez aucun animal ni personne à proximité.**
- **Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

### ⚠ PRÉCAUTION

- **N'utilisez pas d'essence à teneur en plomb. Les dépôts laissés par l'essence avec plomb réduiront considérablement l'aptitude du catalyseur à trois voies à éliminer les éléments polluants de l'échappement.**
- **Gardez le moteur bien réglé. Des anomalies de fonctionnement du circuit d'allumage, du circuit d'alimentation ou du circuit électrique peuvent provoquer la pénétration de carburant non brûlé dans le catalyseur à trois voies et le faire surchauffer. Ne continuez pas à conduire si le moteur a des irrégularités ou si le fonctionnement est médiocre ou inhabituel. Faites vérifier le véhicule rapidement**

**par un concessionnaire NISSAN.**

- **Évitez de conduire avec un niveau de carburant très bas dans le réservoir. Une panne sèche peut provoquer des irrégularités au moteur et endommager le catalyseur à trois voies.**
- **N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement.**
- **Il ne faut ni pousser ni remorquer le véhicule pour le mettre en marche.**

## SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Chaque pneu, y compris la roue de secours (si le véhicule en est équipé) doit être vévifié chaque mois en gonflant à la pression recommandée par le fabricant et indiquée dans ce manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si votre véhicule a des pneus d'une taille différente de celle indiquée dans le Manuel du conducteur ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la bonne pression de gonflage pour ces pneus.)

Votre véhicule est équipé d'un dispositif de sécurité supplémentaire, un système de contrôle de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin indicateur lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont partiellement dégonflés. Par conséquent, lorsque le témoin indicateur de faible pression des pneus s'allume, arrêtez le véhicule, vérifiez la pression des pneus dès que possible et procédez au gonflage adéquat des pneus. Lors de la conduite, un pneu insuffisamment gonflé peut surchauffer et entraîner une crevaison. Un pneu insuffisamment gonflé augmente également la consommation en carburant, réduit la durée de vie du pneu, et peut affecter la conduite et la capacité de freinage du véhicule.

Veuillez noter que le TPMS ne remplace pas un entretien adéquat des pneus et le conducteur est tenu de maintenir une pression des pneus adéquate, même si les pneus ne sont pas assez dégonflés pour faire allumer le témoin indicateur de faible pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule est également doté d'un indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS afin d'indiquer quand le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS est combiné au témoin indicateur de faible pression des pneus. Lorsque le système détecte une anomalie de fonctionnement, le témoin indicateur clignotera pendant environ une minute puis restera allumé. Le témoin continuera de s'allumer de cette façon à tous les démarrages subséquents du véhicule jusqu'à ce que l'anomalie de fonctionnement soit réglée. Lorsque le témoin indicateur de mauvais fonctionnement est allumé, le système ne pourra pas détecter ou signaler la faible pression des pneus. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour plusieurs raisons, incluant l'installation de pneus de rechange ou d'autres roues sur le véhicule qui empêcheraient le système TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours l'indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues sur votre véhicule pour assurer que les pneus ou roues de rechange permettent au système TPMS de fonctionner correctement.

### Renseignements supplémentaires

- Le TPMS ne contrôle pas la pression du pneu de la roue de secours.
- Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).
- Le témoin lumineux de faible pression des pneus ne s'éteint pas automatiquement après le réglage de pression. Après le réglage à la pression recommandée, conduisez a plus de 25 km/h (16 mi/h) pour activer le TPMS et

éteindre le témoin lumineux de faible pression. Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus.

- La pression des pneus augmente et diminue en fonction de la chaleur causée par le fonctionnement du véhicule et la température extérieure. Si la température extérieure est basse, cela peut faire baisser la température de l'air à l'intérieur du pneu, ce qui peut diminuer la pression de gonflage du pneu. Le témoin lumineux de faible pression des pneus risque alors de s'allumer. Si le témoin lumineux s'allume lorsque la température extérieure est basse, vérifiez la pression chacun des quatre pneus.

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Témoin lumineux de faible pression des pneus» de la section «2. Instruments et commandes» et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans la section «6. En cas d'urgence».

## ⚠ ATTENTION

- **Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques d'une panne. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression des pneus à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus à OFF. Dans le cas d'un pneu à plat, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Crevaison» de la section «6. En cas d'urgence» pour savoir comment changer un pneu dégonflé.)**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute. Le témoin restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement des pneus dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer un dysfonctionnement des capteurs de pression.**

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Il se peut que le système TPMS ne fonctionne pas correctement lorsque les roues sont équipées de pneus chaînes ou lorsque les roues sont**

**enfoncées dans la neige.**

- **Ne posez pas de pellicule métallisée ou de pièces en métal (antennes etc.) sur les vitres. Ceci afin de ne pas entraver la réception des signaux émis par les capteurs de pression de pneus, ce qui provoquerait un dysfonctionnement du TPMS.**

Certains appareils et transmetteurs risquent d'interférer avec le fonctionnement du TPMS et causer l'allumage du témoin lumineux de faible pression des pneus. Par exemple lorsque :

- Un établissement ou appareil électrique utilisant des fréquences radio similaires se trouve proche de votre véhicule.
- Un transmetteur réglé aux mêmes fréquences est utilisé près de votre véhicule.
- Un ordinateur (ou équipement similaire) ou un convertisseur courant direct/courant continu est utilisé près du véhicule.

**Avertissement FCC :**

**Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.**

**Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC et à RSS-210 d'Industry Canada.**

**Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) Ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

## POUR ÉVITER UNE COLLISION OU UN RENVERSEMENT

### ATTENTION

**Si ce véhicule n'est pas utilisé prudemment et de manière sûre, vous risquez d'en perdre le contrôle ou de provoquer un accident.**

Soyez vigilant et conduisez toujours prudemment. Respectez le code de la route. Ne roulez pas à des vitesses excessives, ne prennez pas des virages à grande vitesse et ne braquez pas trop brusquement. De telles pratiques peuvent vous faire perdre le contrôle du véhicule. **Comme pour tous les véhicules, une perte de contrôle peut causer une collision avec des autres véhicules ou des obstacles, ou encore le renversement du véhicule. Ce risque est encore plus grand si la perte de contrôle fait faire une embardée au véhicule.** Restez toujours vigilant et ne conduisez pas lorsque vous êtes fatigué. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool ou de médicaments (médicaments vendus sous ordonnance ou sans ordonnance susceptibles de provoquer une somnolence). Portez toujours la ceinture de sécurité tel que décrit à la section «1. Sécurité - sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire» et dites toujours à vos passagers de faire de même.

Les ceintures de sécurité permettent de réduire le risque de blessures en cas de collision ou de renversement du véhicule. **Lors d'une collision où le véhicule se retourne, un individu non attaché ou mal attaché est beaucoup plus susceptible d'être blessé ou tué qu'un individu dont la ceinture de sécurité est bien attachée.**

## CONSOMMATION D'ALCOOL/DE DROGUES ET CONDUITE

### ATTENTION

**Ne conduisez jamais sous l'influence de**

## CONTACTEUR D'ALLUMAGE

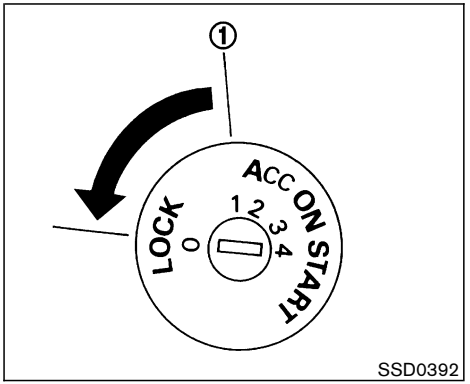
**l'alcool ou de drogues. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination, retarde les réflexes et fausse le jugement. Conduire après l'absorption d'alcool augmente les risques d'accident et de blessures, subies ou infligées aux autres. Aussi, il est à noter qu'en cas d'accident l'alcool risque d'accroître la gravité des blessures subies.**

NISSAN s'est engagé à promouvoir la conduite en toute sécurité. Ne conduisez pas si vous avez bu. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents liés à l'absorption d'alcool. Bien que les règlements locaux définissent de manière différente l'état d'ivresse légal, le fait est que les effets de l'alcool varient considérablement selon les individus, et que la majorité des gens ont tendance à les sous-estimer.

N'oubliez pas que boire et conduire ne vont pas ensemble! Ceci est également vrai pour les médicaments en vente libre ou sous ordonnance médicale et les drogues illégales. Ne conduisez pas en état d'ivresse ou sous l'emprise d'un stupéfiant, ou si vos aptitudes sont diminuées par toute autre condition physique.

### ⚠ ATTENTION

**Il ne faut jamais retirer la clé ni tourner le contacteur d'allumage en position LOCK pendant la conduite du véhicule. En procédant ainsi, le volant serait bloqué, risquant de provoquer la perte de contrôle du véhicule. Une telle situation pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.**



SSD0392

### BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que la clé ne puisse pas être tournée sur LOCK ou retirée avant que le levier sélecteur ne soit sur P (stationnement).

Avant de retirer la clé du contacteur d'allumage, assurez-vous que le levier sélecteur est en position P (stationnement).

La clé ne peut pas être déplacée vers la position LOCK si le levier sélecteur n'est pas en position P (stationnement).

S'il est impossible de tourner la clé sur la

position LOCK, procédez comme suit pour retirer la clé :

1. Mettez le levier sélecteur sur la position P (stationnement).
2. Tournez légèrement la clé de contact vers ON.
3. Tournez la clé en position LOCK.
4. Retirez la clé.

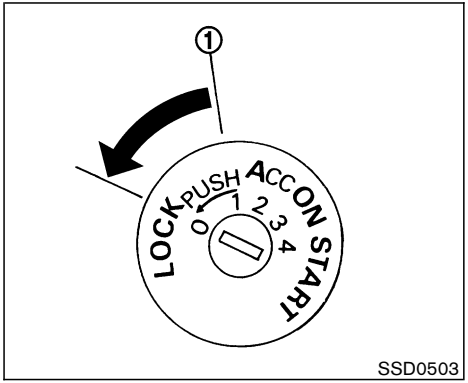
Quand la clé est retirée, le levier sélecteur reste en position P (stationnement). **Il est possible de déplacer le levier sélecteur lorsque le contact est sur la position ON et que la pédale de frein est enfoncée.**

Il existe une position OFF (1) entre les positions LOCK et ACC. La position OFF est indiquée par un «1» sur la serrure. Lorsque le contacteur d'allumage est en position OFF, le volant n'est pas bloqué.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'environ un sixième de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

**Pour bloquer le volant, tournez la clé en position LOCK. Retirez la clé. Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la doucement tout en manœuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.**





SSD0503

## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Le contacteur d'allumage comprend un dispositif qui aide à prévenir le retrait accidentel de la clé lors de la conduite.

La clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans la position LOCK.

Pour mettre le contacteur d'allumage en position LOCK à partir de la position ACC ou ON, tournez la clé en position OFF, enfoncez-la, puis tournez-la en position LOCK.

Il existe une position OFF (1) entre les positions LOCK et ACC. La position OFF est indiquée par la marque «1» sur la serrure.

Pour verrouiller le volant, tournez-le d'environ un sixième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position de ligne droite.

**Pour bloquer le volant, tournez la clé en position LOCK. Retirez la clé. Pour débloquer le volant, engagez la clé dans le contacteur et tournez-la doucement tout en manœuvrant lentement le volant vers la droite ou vers la gauche.**

## POSITIONS DE LA CLÉ

Le contacteur d'allumage comporte une position antivol qui bloque le volant de direction.

LOCK (position normale de stationnement) (0)

La clé ne peut être retirée du contacteur d'allumage que dans cette position.

OFF (1)

Le moteur peut être arrêté sans bloquer le volant.

Le verrouillage de l'allumage est prévu pour que la clé ne puisse pas être bloquée (LOCK) ou retirée avant que le levier sélecteur ne soit sur la position P (stationnement).

ACC (accessoires) (2)

Cette position permet d'utiliser l'équipement électrique tel que la radio, lorsque le moteur est arrêté.

ON (position normale de conduite) (3)

Cette position enclenche le contact et met les circuits électriques du véhicule sous tension.

START (démarrage) (4)

Cette position permet de lancer le moteur avec le démarreur.

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche sans la clé de contact enregistrée dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN.

Si vous ne mettez pas le moteur en marche avec la clé de contact enregistrée (par exemple lorsqu'il y a interférence à cause d'une autre clé enregistrée, d'un transpondeur d'autoroute ou d'un dispositif de paiement automatique sur le trousseau de clés), démarrez en procédant comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage sur ON pendant 5 secondes environ.
2. Placez le contacteur d'allumage sur OFF ou LOCK et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Redémarrez le moteur en plaçant le dispositif (celui qui a pu causé l'interférence) à l'écart de la clé de contact enregistrée.

Si le moteur démarre ainsi, NISSAN vous recommande de placer la clé enregistrée sur un trousseau de clés séparé pour éviter toute interférence d'autres dispositifs.

## AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Procédez à une vérification rapide tout autour du véhicule.
- Il est recommandé de vérifier régulièrement les éléments, par exemple à chaque vérification de l'huile-moteur.
- Assurez-vous que toutes les vitres et les optiques d'éclairage sont propres.
- Vérifiez l'aspect et l'état des pneus ainsi que les pressions de gonflage.
- Verrouillez toutes les portières.
- Réglez les sièges et les appuis-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et extérieurs.
- Bouclez les ceintures de sécurité et demandez à tous les passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des témoins lorsque la clé de contact est tournée en position ON. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoins lumineux/indiacteurs et rappels sonores» de la section «2. Instruments et commandes».

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.
2. **Boîte de vitesses automatique :**

   Placez le levier sélecteur en position P (stationnement) ou N (point mort). (P est recommandé.)

   Le démarreur ne fonctionnera pas si le levier sélecteur est dans une position de conduite.

   **Boîte de vitesses manuelle :**

   Placez le levier de changement de vitesse sur la position N (point mort) et appuyez sur la pédale d'embrayage jusqu'au plancher pendant de démarrage du moteur.

   Le démarreur ne fonctionnera que si la pédale d'embrayage est enfoncée à fond.
3. Démarrez le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur** en tournant le contacteur d'allumage en position START. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre mais cale, répétez l'opération ci-dessus.

- Si le moteur a du mal à partir, par temps très froid ou lors d'un redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (de 1/3 vers le plancher environ), maintenez-la à cette position et lancez le moteur. Dès que le moteur a démarré, relâchez la pédale d'accélérateur et la clé.
- Si le moteur a du mal à partir du fait qu'il est noyé, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la à cette position. Lancez le moteur pendant 5 ou 6 secondes. Une fois que le moteur est lancé, relâchez la pédale d'accélérateur. Tournez la clé de contact sur START et faites démarrer le moteur **sans appuyer sur l'accélérateur**. Relâchez la clé dès que le moteur tourne. Si le moteur s'amorce mais ne tourne pas, répétez l'opération ci-dessus.

**⚠ PRÉCAUTION**

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative pour éviter d'endommager le démarreur.**

4. **Réchauffement**

   Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes à la suite du démarrage. N'emballez pas le moteur pendant son réchauffement. Conduisez à vitesse modérée sur une courte distance d'abord, en particulier par temps froid.

Par temps froid laissez le moteur tourner 2 ou 3 minutes au moins avant de le couper. Le véhicule part plus difficilement si le moteur est mis en marche puis arrêté trop vite.

## BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

### Boîte de vitesses automatique à 5 vitesses

La boîte automatique de votre véhicule est contrôlée par un module de commande électronique de la boîte de vitesses qui permet de générer une grande puissance et de rendre les passages de vitesse plus souples.

Dans les pages suivantes, nous indiquons les procédés de manipulation recommandés pour votre boîte. Nous vous demandons de bien les suivre pour obtenir les meilleures performances de votre véhicule tout en profitant d'une conduite agréable.

### Mise en marche du véhicule

Après avoir démarré le moteur, appuyez à fond sur la pédale de frein et appuyez sur le bouton du levier sélecteur, puis amenez le levier sélecteur sur R (marche arrière), N (point mort), D (conduite) ou en mode de changement de vitesse manuel. Veillez à ce que le véhicule soit complètement arrêté avant de changer le levier sélecteur de position.

**Avec ce modèle à boîte de vitesses automatique, lorsque le contacteur d'allumage est en position ON, il faut appuyer à fond sur la pédale de frein avant de passer de P (stationnement) à tout autre vitesse.**

**Le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position P (stationnement) à une autre position tant que la clé de contact est sur la position LOCK, OFF ou ACC ou si elle est retirée du contacteur d'allumage.**

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée et appuyez sur le bouton du levier sélecteur pour engager le levier sélecteur sur un rapport de marche avant.
2. Desserrez le frein de stationnement et relâchez la pression sur la pédale de frein pour que le véhicule commence à rouler lentement.

**⚠ ATTENTION**

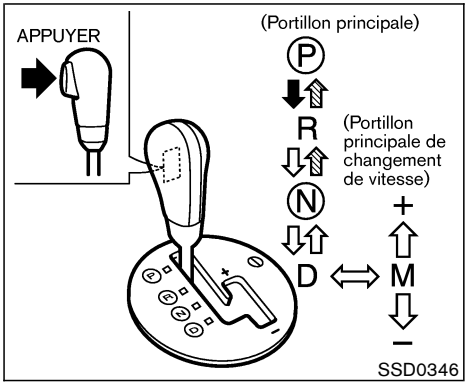
- **N'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur lorsque le levier sélecteur est manœuvré de la position P (stationnement) ou N (point mort), en R (marche arrière), en D (conduite) ou en mode de changement de vitesse manuel. N'enfoncez la pédale de frein que si le changement de vitesse est terminé. Vous risqueriez autre-**

**ment de perdre le contrôle du véhicule et d'avoir un accident.**

- **À froid, le moteur tourne avec un ralenti assez rapide. Faites très attention lors du passage au premier rapport ou en marche arrière avant que le moteur ne soit chaud.**
- **Ne rétrogradez pas sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou R (marche arrière) pendant que le véhicule avance. Ne passez jamais en mode P (stationnement) ou D (conduite) pendant que le véhicule recule. Ceci pourrait provoquer un accident.**

## PRÉCAUTION

**Lorsque vous arrêtez le véhicule en montée, ne maintenez pas le véhicule immobilisé en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Utilisez toujours la pédale de frein à cet effet.**




Pour déplacer le levier sélecteur,

➡ : Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein,
▨ : Appuyez sur le bouton,
⇨ : Déplacez simplement le levier sélecteur.

### Changement de vitesse

Une fois que le moteur est lancé, appuyez à fond sur la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur de P (stationnement) à R (marche arrière), N (point mort), D (conduite) ou en mode de changement de vitesse manuel.

Appuyez sur le bouton pour placer le levier sélecteur en position P (stationnement) ou R

(marche arrière). Toutes les autres positions peuvent être choisies sans avoir à appuyer sur le bouton.

**ATTENTION**

**Serrez le frein de stationnement quand le levier sélecteur est dans une position quelconque lorsque le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer des blessures corporelles graves ou un accident.**

Si la clé est positionnée par inadvertance sur OFF ou sur ACC (accessoires) alors que le levier sélecteur est sur R (marche arrière), N (point mort) ou D (conduite), il ne sera pas possible d'amener la clé sur LOCK et de la retirer du contacteur d'allumage. Placez le levier sélecteur en position P (stationnement), puis amenez la clé sur LOCK.

**PRÉCAUTION**

**Pour prévenir tout endommagement à la boîte de transmission automatique. Utilisez la position P (stationnement) ou R (marche arrière) seulement lorsque le véhicule est a l'arrêt complet.**

P (stationnement) :

Cette position du sélecteur sera utilisée pour garer le véhicule ou faire démarrer le moteur. Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté. **Pour déplacer le levier sélecteur de N (point mort) ou d'une position de conduite sur P (stationnement) il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du levier sélecteur.** Serrez le frein à main. Si vous vous garez en côte, enfoncez d'abord la pédale de frein, puis serrez le frein à main et passez sur la position P (stationnement).

R (marche arrière) :

Cette position du levier sélecteur est utilisée pour effectuer une marche arrière. Vérifiez toujours que le véhicule est complètement arrêté avant de sélectionner R (marche arrière). **Il faut appuyer sur la pédale de frein et appuyer sur le bouton du levier sélecteur pour déplacer le levier sélecteur à partir de P (stationnement), N (point mort) ou de toute autre position en position R (marche arrière).**

N (point mort) :

Aucun rapport de marche avant ou de marche arrière n'est engagé. Le moteur peut être démarré dans cette position. Si le moteur cale pendant le déplacement du véhicule, il est possible de le redémarrer en remettant le levier sur N (point mort).

D (conduite) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule.

## Mode de changement de vitesse manuel

Pour passer en mode de changement de vitesse manuel, déplacez le levier sélecteur de D (conduite) vers le portillon de changement de vitesse manuel lorsque le véhicule est arrêté ou en mouvement. Le rapport de vitesse peut être sélectionné manuellement.

En mode manuel, le rapport sélectionné s'affiche sur l'indicateur de position du compteur.

Passez les vitesses une par une comme suit :

$_{M}1 \rightleftarrows {}_{M}2 \rightleftarrows {}_{M}3 \rightleftarrows {}_{M}4 \rightleftarrows {}_{M}5$

$_{M}5$ (5ème) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour la conduite normale du véhicule lors de

conduites sur autoroute.

$_{M}$4 (4ème) :

Placez le levier sélecteur dans cette position pour monter de longues pentes ou pour utiliser le frein moteur lors de longues descentes.

$_{M}$3 (3ème) et $_{M}$2 (2ème) :

Utilisez cette position en montée ou pour bénéficier du frein moteur en descente.

$_{M}$1 (1ère) :

Utilisez cette position lorsque vous conduisez doucement en montée ou dans de la neige profonde, du sable ou de la boue, ou pour bénéficier au maximum du frein moteur en descente.

- Ne conduisez jamais à haute vitesse pendant longtemps en rapport inférieur à $_{M}$4, car la consommation de carburant serait augmentée.
- Lorsque vous passez à une vitesse supérieure, déplacez le levier sélecteur du côté du signe + (vers le haut). (Passage à une vitesse supérieure.)
- Lorsque vous passez à une vitesse inférieure, déplacez le levier sélecteur du côté du signe – (vers le bas). (Passage à une vitesse inférieure.)
- Pour passer plusieurs plages de vitesses à la suite, déplacez le levier sélecteur deux fois du même côté. Cependant si le mouvement est trop rapide, la deuxième vitesse risque de ne pas s'engager correctement.
- **En mode de changement de vitesse manuel, la boîte de vitesse revient automatiquement en première vitesse avant l'arrêt complet du véhicule. Lorsque vous accélérez de nouveau, il est nécessaire de passer à une vitesse supérieure appropriée.**
- Lorsque vous annulez le mode de changement de vitesse manuel, ramenez le levier sélecteur en position D. La boîte de vitesse revient en mode normal de conduite.
- **En mode de changement de vitesse manuel, il arrive que la boîte de vitesses ne passe pas sur le rapport sélectionné. Ceci permet de préserver les performances de conduite et de réduire les risques de dommages ou de perte de contrôle du véhicule.**

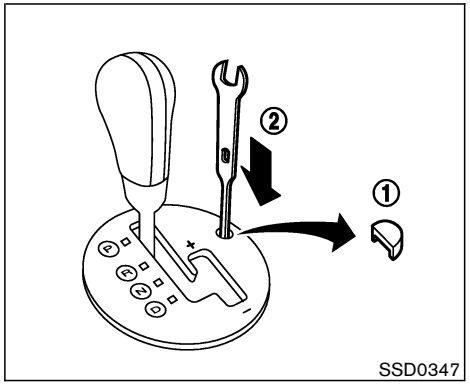
## Rétrogradation — en position D —

Pour doubler ou monter une côte, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses rétrograde selon la vitesse du véhicule.

## Système autofiable

Lorsque le système autofiable se met en marche, la transmission automatique se verrouillera en quatrième vitesse.

**Il arrive que le système de sécurité intégré se mette en marche lorsque le véhicule roule dans des conditions de conduite très difficiles — patinage avec freinages consécutifs brusques par exemple. Même si par ailleurs le système électrique fonctionne parfaitement, le témoin risque de s'allumer. Dans ce cas, tournez la clé de contact en position OFF et patientez 3 secondes. Puis tournez à nouveau la clé en position ON. Le véhicule doit revenir aux réglages de conduite normaux. Si tel n'est pas le cas, faites vérifier et au besoin réparer la boîte de vitesses par un concessionnaire NISSAN.**

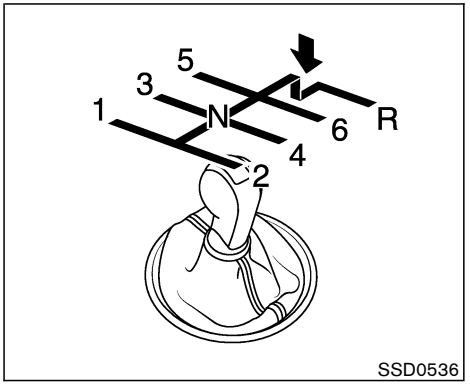



## Déverrouillage du sélecteur

Lorsque la batterie est faible ou à plat, il n'est pas toujours possible de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) même en appuyant sur la pédale de frein.

Pour pouvoir déplacer le levier sélecteur, appuyez sur la pédale de freins, serrez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton de déverrouillage des vitesses avec un outil approprié comme illustré. Appuyez sur le bouton du levier sélecteur, le levier sélecteur peut alors être déplacé sur N (point mort). Ceci permet de déplacer le véhicule lorsque la batterie est à plat.

Si le levier sélecteur ne peut pas être dégagé de la position P (stationnement), faites vérifier la boîte de vitesses automatique de votre véhicule par le concessionnaire NISSAN le plus tôt possible.




# BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

## Changement de vitesse

Pour changer de vitesse ou rétrograder, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage, puis passez à la vitesse voulue avant de relâcher lentement et doucement la pédale.

Ce véhicule est équipé d'un levier de boîte de vitesses manuelle à course courte. Pour changer de vitesse en douceur, appuyez à fond sur la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier de vitesse. Si vous n'appuyez pas à fond sur la pédale, les engrenages feront du bruit et la boîte risque d'être endommagée.

Démarrez le moteur en première puis passez en seconde, troisième, quatrième, cinquième jusqu'à sixième en fonction de la vitesse du véhicule.

Pour faire marche arrière, enfoncez la pédale puis déplacez le levier de vitesse à la position R (marche arrière) après l'arrêt complet du véhicule.

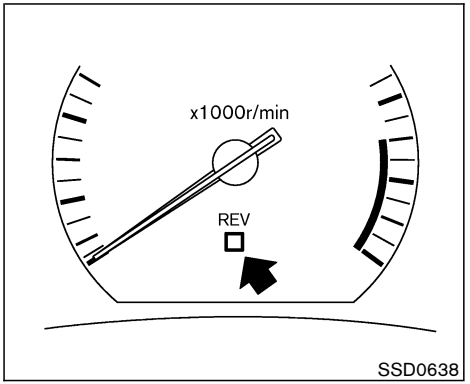
S'il est difficile de passer le levier de changement de vitesse en R (marche arrière) ou en 1 (première), passez sur N (point mort), puis relâchez la pédale de débrayage une fois. Appuyez ensuite à fond sur la pédale de débrayage encore et passez en R ou en 1.

## ⚠ ATTENTION

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur des routes glissantes. Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.**
- **N'emballez pas le moteur lors du passage à un rapport inférieur. Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule ou endommager le moteur.**

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Ne laissez pas le pied sur la pédale d'embrayage pendant la conduite. Vous risquez d'endommager l'embrayage.**
- **Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier de vitesse afin d'éviter d'endommager la boîte de vitesses.**
- **Immobilisez le véhicule complètement avant de passer en position R (marche arrière).**
- **Lors d'un arrêt du véhicule avec le moteur en marche (par exemple, à un feu rouge), passez la vitesse à N (point mort) et relâchez la pédale d'embrayage tout en maintenant la pédale de frein enfoncée.**




### Indicateur d'embrayage de vitesse

L'indicateur est situé sur le compte-tours des modèles à boîte de vitesses manuelle. Il s'allume pour indiquer au conducteur le moment de passer à la vitesse supérieure. L'indicateur de passage ascendant vous sera utile pour passer toutes les vitesses à un régime moteur constant (rpm).

L'indicateur d'embrayage de vitesse commencera à clignoter lorsque le régime du moteur s'approchera d'environ 500 rpm du point d'embrayage idéal lors de la conduite, et s'allumera lorsque le régime atteindra ce point d'embrayage idéal.

Vous pouvez régler le régime du moteur que vous souhaitez atteindre en passant à la vitesse supérieure (en nombre de tours par minute - rpm) sur l'affichage de l'ordinateur de bord. Reportez-vous à la rubrique «Ordinateur de bord» de la section «2. Instruments et commandes» pour connaître les renseignements concernant le réglage de l'affichage.

Utilisez l'indicateur d'embrayage de vitesse lors de la conduite comme suit :

- Si vous voulez rouler à la vitesse maximum, réglez le régime sur 7.500 rpm. (L'indicateur s'éclaire dès que le moteur atteint 7.000 rpm et reste allumé à 7.500 rpm.)
- Si le couple moteur maximum est désiré, réglez le point à 4.800 rpm. (L'indicateur commence à clignoter à environ 4.300 rpm et s'allume pour de bon à 4.800 rpm.)
- Si vous effectuez le rodage de votre nouveau véhicule, réglez l'indicateur d'embrayage de vitesse à un point relativement bas pour éviter un régime moteur trop élevé.

Pour enlever l'indicateur d'embrayage de vitesse, réglez le point à plus de 8.100 rpm.

**Il pourrait y avoir une légère différence entre la synchronisation de l'indicateur d'embrayage de vitesse et l'indication du compte-tours.**

## Régimes d'embrayage suggérés

Voici ci-dessous, les vitesses recommandées pour passer à la vitesse supérieure. Ces recommandations vous permettent d'économiser du carburant et d'utiliser votre véhicule au mieux de ses performances. Dans la réalité, l'embrayage de vitesse sera conditionné par l'état de la route, le climat et les habitudes de conduite de chacun.

Pour une accélération normale dans des zones de basse altitude (moins de 1.219 m [4.000 pi]) :

| Changement de rapport | km/h (mi/h) |
|---|---|
| 1ère en 2ème | 13 (8) |
| 2ème en 3ème | 26 (16) |
| 3ème en 4ème | 40 (25) |
| 4ème en 5ème | 45 (28) |
| 5ème en 6ème | 53 (33) |

Pour une accélération rapide dans des zones de basse ou de haute altitude (plus de 1.219 m [4.000 pi]) :

| Changement de rapport | km/h (mi/h) |
|---|---|
| 1ère en 2ème | 24 (15) |
| 2ème en 3ème | 40 (25) |
| 3ème en 4ème | 64 (40) |
| 4ème en 5ème | 72 (45) |
| 5ème en 6ème | 80 (50) |

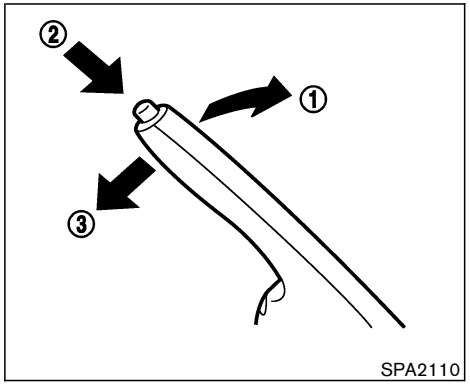
## Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

Rétrogradez si le moteur ne tourne pas régulièrement ou s'il vous faut accélérer.

Ne dépassez pas la vitesse maximale suggérée (ci-dessous) dans aucun des rapports. Lorsque vous conduisez sur une route plane, utilisez le rapport le plus élevé pour la vitesse donnée. Respectez toujours les limites de vitesse imposées et conduisez en fonction des conditions de la route afin que la sécurité soit toujours assurée. N'emballez pas le moteur quand vous rétrogradez, car vous risqueriez d'endommager le moteur ou de perdre le contrôle du véhicule.

| Rapport | km/h (mi/h) |
|---|---|
| 1ère | 65 (40) |
| 2ème | 106 (66) |
| 3ème | 152 (95) |
| 4ème | — |
| 5ème | — |
| 6ème | — |

## FREIN DE STATIONNEMENT




**Pour serrer le frein :** tirez le levier du frein de stationnement vers le haut (1).

**Pour desserrer le frein :**

1. Appuyez fermement sur la pédale de frein.
2. **Modèles à boîte de vitesses automatique :**

   Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).

   **Modèles à boîte de vitesses manuelle :**

   Placez le levier de vitesse sur N (point mort).
3. En tirant légèrement le levier de frein de stationnement vers le haut, appuyez sur le bouton (2) et abaisser-le complètement (3).
4. Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le témoin lumineux du frein s'éteint.

### ⚠ ATTENTION

- **Avant de commencer à rouler, assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré. Vous risqueriez autrement une défaillance du frein et un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement depuis l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier de changement de vitesse comme frein de stationnement. Au stationnement, assurez-vous que le frein de stationnement est serré à fond.**
- **Ne laissez pas des enfants sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et causer un accident.**

## RÉGULATEUR DE VITESSE (si le véhicule en est équipé)

### ⚠ ATTENTION

**N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :**

- **Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse du véhicule constante.**
- **En circulation dense et/ou avec variation de vitesse.**
- **Sur des routes sinueuses ou vallonnées.**
- **Sur routes glissantes (pluie, neige, verglas, etc.).**
- **Par grand vent.**

**Ceci pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.**

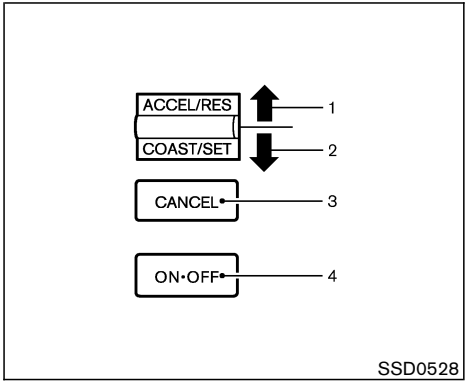
### ⚠ PRÉCAUTION

**Sur les modèles à boîte de vitesses manuelle, ne passez pas sur la position N (point mort) sans appuyer sur la pédale d'embrayage lorsque le régulateur**

**de vitesse fonctionne. Le cas échéant, appuyez sur la pédale d'embrayage et tournez immédiatement l'interrupteur principal sur arrêt. Vous risqueriez autrement d'endommager le moteur.**

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE RÉGULATEUR DE VITESSE

- Si le régulateur de vitesse ne fonctionne pas normalement, il s'annule automatiquement. Le témoin SET qui se trouve sur le panneau des compteurs clignote pour avertir le conducteur.
- Le régulateur de vitesse s'annule automatiquement lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- Lorsque le témoin SET clignote, coupez l'interrupteur PRINCIPAL (ON·OFF) du régulateur de vitesse et faites vérifier le système par le concessionnaire NISSAN.
- Le témoin SET clignote lorsque l'interrupteur PRINCIPAL (ON·OFF) du régulateur de vitesse est mis en marche en même temps que le contacteur RES/ACCEL, COAST/SET ou le contacteur CANCEL (annuler) est enfoncé. Pour régler correctement le régulateur de vitesse, effectuez les étapes ci-dessus dans l'ordre indiqué.




1. Commutateur ACCEL ou RESUME
2. Commutateur COAST ou SET
3. Commande CANCEL
4. Interrupteur PRINCIPAL ON·OFF

## FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse permet de maintenir une vitesse variant entre 40 et 144 km/h (25 et 89 mi/h) sans avoir à appuyer sur la pédale d'accélérateur.

**Pour utiliser le régulateur de vitesse,** appuyez sur l'interrupteur PRINCIPAL. Le témoin

CRUISE du panneau des compteurs doit s'allumer.

**Pour régler une vitesse de croisière,** accélérez le véhicule jusqu'à la vitesse voulue, appuyez sur le contacteur COAST/SET et relâchez-le. (Le témoin SET s'allumera.) Retirez le pied de la pédale d'accélérateur, le véhicule maintiendra la vitesse choisie.

- **Pour dépasser un autre véhicule,** appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale est relâchée, le véhicule reviendra à la vitesse précédemment réglée.
- Il est possible que le véhicule ne maintienne pas la vitesse réglée lors de la montée et de la descente de côtes abruptes. Dans un tel cas, conduisez sans le régulateur de vitesse.

**Pour annuler le vitesse préréglé,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

a) Appuyez sur le contacteur CANCEL ; le témoin SET s'éteindra.

b) Appuyez sur la pédale de frein ; le témoin indicateur SET s'éteindra.

c) Placez l'interrupteur PRINCIPAL à l'arrêt. Les témoins indicateur CRUISE et SET s'éteindront.

- Si vous appuyez sur la pédale de frein tout en appuyant sur le contacteur ACCEL/RES et réglez de nouveau le régulateur, poussez l'interrupteur PRINCIPAL en position d'arrêt une fois. Il est de nouveau en position de marche.
- Le fonctionnement du régulateur de vitesse est automatiquement arrêté si le véhicule ralentit d'environ 13 km/h (8 mi/h) sous la vitesse programmée.
- Appuyez sur la pédale de débrayage (boîte de vitesses manuelle) ou placer le levier sélecteur en position N (point mort) (boîte de vitesses automatique). Le régulateur de vitesse est annulé.

**Pour régler une vitesse supérieure,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

a) Appuyez sur la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-le.

b) Poussez et maintenez la commande ACCEL/RES. Relâchez la commande lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie.

c) Exercez une courte pression sur la commande ACCEL/RES. Chaque fois que vous faites cela, la vitesse programmée augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

**Pour régler une vitesse plus lente,** procédez selon l'une des trois méthodes ci-dessous :

a) Appuyez légèrement sur la pédale de frein. Lorsque le véhicule atteint la vitesse choisie, appuyez sur la commande COAST/SET et relâchez-la.

b) Appuyez et maintenez la commande COAST/SET. Relâchez la commande lorsque le véhicule a atteint la vitesse choisie.

c) Exercez une courte pression sur la commande COAST/SET. Chaque pression réduit la vitesse programmée d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

**Pour reprendre la vitesse précédemment réglée,** appuyez et relâchez le contacteur ACCEL/RES. Lorsque le véhicule atteint une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h), le véhicule reprendra la vitesse précédemment réglée.

## PÉRIODE DE RODAGE

**PRÉCAUTION**

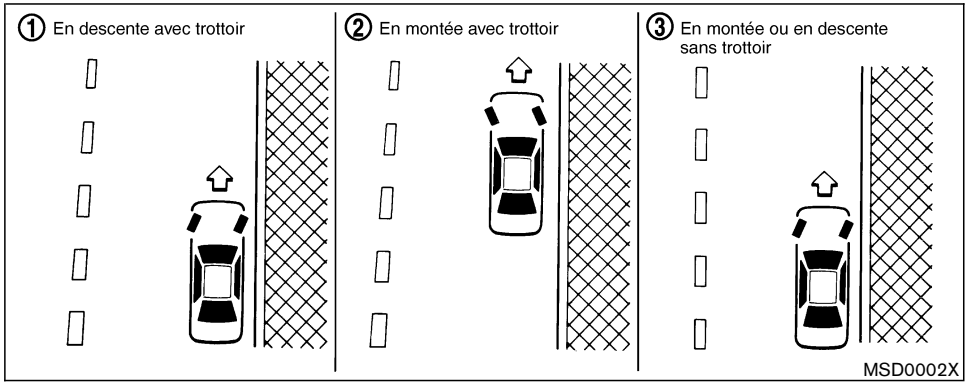
**Respectez les recommandations suivantes au cours des 2.000 premiers kilomètres (1.200 mi) pour obtenir les meilleures performances du moteur et pour assurer la fiabilité et l'économie de votre véhicule neuf. Ne pas observer de ces recommandations pourrait entraîner un raccourcissement de la durée de service du moteur et une diminution des performances du moteur.**

- Évitez de conduire à vitesse constante rapide ou lente pendant trop longtemps. Ne faites pas tourner le moteur à plus de 4.000 rpm.
- N'accélérez pas à plein gaz, quelle que soit la vitesse.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tirez pas de remorque pendant les 800 premiers kilomètres (500 mi) de conduite.

## AMÉLIORATION DES ÉCONOMIES DE CARBURANT

- Accélérez lentement et doucement. Maintenez la vitesse de croisière par l'exercice d'une pression constante sur l'accélérateur.
- Conduisez à vitesse modérée. Conduire à haute vitesse augmente la consommation de carburant.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conduisez à distance prudente derrière les autres véhicules.
- Utilisez les rapports de la boîte de vitesses en fonction des conditions de conduite. Sur routes planes, passez en vitesse supérieure dès que possible.
- Évitez le ralenti inutile du moteur.
- Gardez toujours votre moteur bien réglé.
- Respectez les intervalles d'entretien périodique recommandés.
- Maintenez les pneus gonflés suivant la pression appropriée. Une pression insuffisante augmentera l'usure des pneus et réduira l'économie de carburant.
- Maintenez l'alignement des roues avant bien réglé. Un alignement inadéquat augmentera l'usure des pneus et réduira l'économie de carburant.
- L'utilisation de la climatisation augmente la consommation. N'utilisez la climatisation qu'au besoin.
- À vitesse de croisière sur route, il est plus économique d'utiliser la climatisation et de fermer les vitres pour réduire la résistance à l'air imposée au véhicule.
- Utilisez l'huile pour moteur recommandée. Reportez-vous à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur».

## STATIONNEMENT/STATIONNEMENT EN CÔTE




### ATTENTION

- **Il ne faut ni arrêter ni stationner le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers ou des chiffons. Ils pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Ne laissez jamais tourner le moteur lorsque le véhicule est sans surveillance.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Modèles à boîte de vitesses automatique :**

   Placez le levier sélecteur en position P (stationnement).

   **Modèles à boîte de vitesses manuelle :**

   Placez le levier de vitesse en position R (marche arrière). Pour stationner en montée, placez le levier de vitesse sur la position 1 (première).

### ATTENTION

- **Pour assurer la sécurité au stationnement, serrez toujours le frein de stationnement et placez la boîte de vitesses sur la position P (stationnement) dans le cas d'une boîte de vitesses automatique ou sur le rapport approprié dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle. À défaut, le véhicule risquerait de se mettre brusquement en mouvement ou de dévaler une pente et de causer un accident.**
- **Assurez-vous que le sélecteur de la boîte de vitesses automatique a été repoussé le plus loin possible en avant et qu'il ne peut être déplacé sans appuyer sur le bouton du levier sélecteur.**

3. Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule garé en côte, il est bon de tourner les roues comme illustré.

- EN DESCENTE AVEC TROTTOIR : ①

  Tournez les roues vers le trottoir et faites avancer le véhicule jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE AVEC TROTTOIR : ②

  Tournez les roues à l'opposé du trottoir et faites reculer le véhicule lentement jusqu'à ce que la roue touche le trottoir.

- EN MONTÉE OU EN DESCENTE SANS TROTTOIR : ③

  Tournez les roues vers le côté de la route de sorte que le véhicule s'éloigne du centre de la chaussée, en cas de déplacement accidentel.

4. Tournez la clé de contact en position LOCK et retirez la clé.

## DIRECTION ASSISTÉE

**ATTENTION**

**Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance de la direction ne fonctionne pas. Le volant est alors plus difficile à manœuvrer.**

La direction assistée utilise une pompe hydraulique entraînée par le moteur, ce qui réduit l'effort au volant.

Si le moteur cale ou si la courroie casse, le véhicule peut toujours être contrôlé mais un plus grand effort est nécessaire pour tourner le volant, en particulier à basse vitesse ou dans les virages serrés.

## CIRCUIT DE FREINAGE

### PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU FREINAGE

Le circuit de freinage comporte deux circuits hydrauliques séparés. Si l'un des deux circuits ne fonctionne pas correctement, l'autre circuit assure malgré tout un freinage sur deux roues.

#### Freins assistés à dépression

Les freins assistés facilitent le freinage en faisant appel à la dépression du moteur. Si le moteur s'arrête, vous pouvez arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein. Cependant, il vous faudra appuyer davantage sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et la distance d'arrêt sera plus longue.

#### Utilisation des freins

Ne gardez pas le pied sur la pédale de frein pendant la conduite. Une telle pratique provoquerait la surchauffe des freins, l'usure excessive des garnitures et un gaspillage de carburant.

Pour prolonger la durée de vie des freins et éviter leur surchauffe, réduisez la vitesse du véhicule et rétrogradez en rapport inférieur avant d'entreprendre une longue descente. Le freinage est amoindri si les freins chauffent trop, ce qui risque d'entraîner la perte du contrôle du véhicule.

**⚠ ATTENTION**

- **En cas de conduite sur chaussée glissante, faites attention avant de freiner, d'accélérer ou de rétrograder. Un freinage brusque ou une accélération soudaine peut causer un patinage des roues et causer un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il s'arrête pendant la conduite, le dispositif d'assistance des freins ne fonctionne pas. Le freinage est alors plus dur.**

### Freins humides

Lorsque le véhicule est lavé ou traverse une flaque d'eau, les freins risquent d'être mouillés. Les distances de freinage seront plus longues et le véhicule risque de tirer d'un côté ou de l'autre pendant le freinage.

Pour sécher les freins, conduisez le véhicule à vitesse raisonnable tout en appuyant légèrement sur la pédale de frein pour faire chauffer les garnitures. Procédez de cette manière jusqu'à ce que le freinage redevienne normal. Évitez de conduire à haute vitesse tant que les freins ne serrent pas convenablement.

### Rodage du frein de stationnement

Rodez les patins de frein de stationnement à chaque fois que l'immobilisation effectuée par le frein de stationnement est affaiblie ou à chaque fois que les patins et/ou les tambours du frein de stationnement doivent être remplacés, afin de vous assurer un meilleur freinage.

Cette procédure est décrite dans le manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée par un concessionnaire NISSAN.

## SYSTÈME D'ANTIBLOCAGE DES ROUES (ABS)

**⚠ ATTENTION**

- **Le système d'antiblocage des roues (ABS) est un dispositif de pointe, mais il ne peut en aucune manière prévenir les accidents dus à la négligence ou à l'imprudence du conducteur. Il peut aider à conserver le contrôle du véhicule pendant le freinage sur une surface glissante. Il ne faut pas oublier que la distance d'arrêt sur une route glissante est plus grande que sur une surface normale et ce, même avec le système ABS. La distance d'arrêt est supérieure quand vous roulez sur des routes accidentés, du gravier ou des routes enneigées ou en cas d'utilisation des chaînes. Maintenez toujours une distance raisonnable avec le véhicule qui se trouve devant. En fin de compte, c'est le conducteur qui est responsable de la sécurité.**
- **Le type et l'état des pneus influencent la capacité de freinage réel.**

— **En cas de remplacement des pneus, posez toujours la taille de pneu spécifiée sur les quatre roues.**

— **En cas de pose d'un pneu de rechange, assurez-vous que le pneu est de taille et type appropriés comme spécifié sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Veuillez vous reporter à la rubrique «Étiquette de pneu et information de chargement» de la section «9. Données tech-**

**niques et informations au consommateur».**

**— Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Roues et pneus» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» de ce manuel.**

Le système d'antiblocage des roues (ABS) assure le contrôle des freins afin d'empêcher le blocage des roues lors d'un freinage brusque ou lors d'un freinage sur une route glissante. Le système détecte la vitesse de rotation de chaque roue et fait varier la pression du liquide de frein en conséquence afin d'empêcher que les roues ne se bloquent ou ne patinent. En empêchant le blocage des roues, ce système permet au conducteur de mieux contrôler la direction et de réduire les embardées ou le patinage du véhicule sur route glissante.

## Utilisation du système

Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Appuyez avec une pression ferme et constante, mais ne pompez pas les freins. L'ABS se mettra en route pour empêcher les roues de se bloquer. Dirigez le véhicule de manière a éviter les obstacles.

**⚠ ATTENTION**

**Ne pompez pas la pédale de frein. Cette action aurait pour effet d'augmenter la distance de freinage.**

## Fonction d'essai automatique

L'ABS comprend des capteurs électroniques, des pompes électriques et des électrovalves hydrauliques, et un ordinateur. Cet ordinateur comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. Pendant l'essai automatique, la pédale de frein risque de faire un «bruit» et/ou provoquer une sensation de pulsation. C'est un phénomène tout à fait normal qui n'indique en rien un défaut de fonctionnement. Si l'ordinateur détecte une anomalie de fonctionnement, il désactivera le système d'antiblocage des roues, alors que le témoin lumineux ABS s'allumera sur le tableau de bord. Le système des freins fonctionnera ensuite normalement, mais sans assistance antiblocage.

Si le témoin s'allume durant l'essai automatique ou lors de la conduite, amenez votre véhicule à un concessionnaire NISSAN pour effectuer les réparations.

## Fonctionnement normal

L'ABS fonctionne à des vitesses supérieures à 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). La vitesse d'activation dépend des conditions de route.

Lorsque le système ABS détecte qu'une roue est prête à se bloquer, le vérin (situé sous le capot) applique et libère rapidement une pression hydraulique (comme si la pédale de frein était enfoncée rapidement plusieurs fois de suite). Pendant que le vérin fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie et le vérin sous le capot peut produire un bruit ou des vibrations. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système ABS fonctionne correctement. Les pulsations peuvent indiquer, cependant, que les conditions de la route sont dangereuses et il est alors conseillé de conduire avec la plus grande prudence.

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA TRACTION (TCS) (si le véhicule en est équipé)

Sur les routes d'asphalte mouillées ou autres surfaces glissantes les roues du véhicule peuvant patiner, ce qui réduit la puissance d'accélération ou provoque l'embardée du véhicule dont la tenue de route est diminuée.

Le système de contrôle de la traction (TCS) règle le couple du moteur lorsqu'il perçoit un début de patinage aux roues. C'est un dispositif électronique qui contrôle également le passage des vitesses en cas de besoin (pour les modèles à boîte de vitesses automatique). Il permet de réduire le patinage des roues et d'avoir une meilleure accélération du véhicule. Les écarts améliorent en même temps la stabilité du véhicule.

- Lorsque le système TCS est activé, le témoin indicateur «SLIP» sur le tableau de bord clignote.
- Le témoin indicateur de glissement «SLIP» clignote lorsque la route est glissante. Conduisez prudemment. Reportez-vous à la rubrique «Témoin indicateur de glissement» et «Témoin indicateur d'annulation du système de contrôle de la traction (TCS)» de la section «2. Instruments et commandes».
- Témoin indicateur
  Si le TCS est défectueux, les témoins indicateurs de glissement «SLIP» et d'arrêt du TCS «TCS OFF» s'allument sur le tableau de bord. Aussi longtemps que ces témoins seront allumés, la fonction de contrôle de traction (excepté le système ABS) sera annulée. Le véhicule réagira comme un modèle sans TCS.

### ⚠ ATTENTION

**Ce système est conçu pour rôle d'empêcher les roues de patiner. Il n'empêche pas le patinage lorsque celui-ci est causé par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des techniques de conduite imprudentes ou dangereuses. Usez de prudence particulière lorsque vous roulez sur des surfaces glissantes et conduisez toujours prudemment.**

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC) (si le véhicule en est équipé)

En accélérant ou en conduisant sur une surface glissante, les pneus peuvent tourner dans le vide ou glisser. Grâce au système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC), les capteurs permettent de détecter ces mouvements et contrôlent le freinage et la puissance du moteur afin d'assurer une stabilité de conduite maximale.

- Lorsque le système VDC est activé, le témoin indicateur «SLIP» sur le tableau de bord clignote.
- Le témoin indicateur de glissement «SLIP» clignote lorsque la route est glissante. Assurez-vous d'ajuster votre vitesse et conduite dans ces conditions. Veillez à conduire prudemment. Veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin indicateur de glissement (SLIP)» et «Témoin indicateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC)» de la section «2. Instruments et commandes»
- Témoin indicateur
  En cas de panne du système, les témoins indicateurs «SLIP» et «VDC OFF» s'allument sur le tableau de bord. Tant que ces témoins sont allumés, la fonction du système VDC est annulée.

Le système VDC utilise un différentiel à glissement limité des freins (ABLS) pour assurer une traction optimale du véhicule. Le système ABLS

se met en marche dès qu'une roue de roulement patine sur une surface glissante. Le système ABLS freine la roue qui patine afin de répartir la puissance d'entraînement vers les autres roues motrices. Si le véhicule est utilisé alors que le système VDC est éteint, toutes les fonctions du système VDC seront éteintes. Les systèmes ABLS et ABS seront toujours fonctionnels si le système VDC est éteint. Lorsque le système ABLS est activé, l'indicateur de glissement «SLIP» clignote et la pédale de frein peut faire du bruit et/ou provoquer une sensation de pulsation. Ces phénomènes sont normaux et n'indiquent aucune anomalie.

Pendant que le système VDC fonctionne, une sensation de pulsation de la pédale de frein peut être ressentie, ainsi qu'un bruit ou une sensation de vibrations venant du capot. Ceci est un phénomène normal qui indique que le système VDC fonctionne correctement.

L'ordinateur du système VDC comprend une fonction d'essai automatique intégrée qui teste le système chaque fois que le moteur est mis en route et que le véhicule avance ou recule à basse vitesse. L'essai automatique s'accompagne d'une pédale de frein qui peut faire du bruit et/ou provoquer une sensation de pulsation. Ceci est un phénomène normal et n'indique pas une anomalie.

## ⚠ ATTENTION

- **Le système VDC est conçu pour aider à améliorer la stabilité de conduite, mais il n'empêche pas les accidents causés par une manœuvre brutale du volant à grande vitesse ou par des opérations de conduite imprudentes ou dangereuses. Avant de négocier un virage ou de passer sur une route glissante, réduisez la vitesse et faites très attention lorsque vous roulez et prenez des virages sur des surfaces glissantes ; conduisez toujours prudemment.**
- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si les parties, par exemple, des amortisseurs, des ressorts, des entretoises, des stabilisateurs, des bagues des roues ne satisfont pas le standard de NISSAN ou si elles sont extrêmement endommagées, le système VDC pourrait ne pas fonctionner adéquatement et le témoin indicateur «VDC OFF» et/ou «SLIP» pourraient s'allumer.**
- **Si les pièces relatives aux freins, comme les plaquettes de freins, les disques et les patins, ne sont pas standard ou qu'elles sont très abîmées, le témoin indicateur «VDC OFF» et témoin indicateur «SLIP» risquent de s'allumer.**

  **Si les pièces reliées au moteur, comme le pot d'échappement, ne sont pas standard ou qu'elles sont très abîmées, l'indicateur «VDC OFF» ou l'indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateurs pourraient s'allumer.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes en pente très raide, dans des virages surélevés par exemple, il arrive que le témoin indicateur «VDC OFF» ou le témoin indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateur puissent s'allumer. Évitez ce type de routes.**
- **Lorsque vous conduisez sur une sur-**

**face instable, comme une plaque tournante, un traversier, un monte-charge ou une rampe, l'indicateur «VDC OFF» ou l'indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateur pourraient s'allumer. Ceci n'est pas une anomalie. Redémarrez le moteur lorsque vous conduirez sur une surface stable.**

- **Si vous utilisez des roues ou pneus autres que ceux recommandés, il arrive que le témoin indicateur «VDC OFF» ou le témoin indicateur «SLIP» ou les deux témoins indicateurs s'allume et que le système VDC ne fonctionne plus correctement.**
- **Le système VDC ne dispense pas de mettre les pneus d'hiver ou les chaînes sur les routes enneigées.**

## OUVERTURE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Pour éviter le gel des serrures de portière, introduisez un liquide dégivrant ou de la glycérine dans le trou de la serrure. Si la serrure gèle, chauffez la clé avant de l'introduire dans le trou de la serrure.

## ANTIGEL

En hiver, lorsque la température ambiante descend au-dessous de 0°C (32°F), vérifiez la concentration de l'antigel pour assurer la protection appropriée du moteur. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la rubrique «Liquide de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

## BATTERIE

Si la batterie n'est pas suffisamment chargée par temps très froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Vérifiez régulièrement la batterie pour en obtenir le rendement maximum. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Batterie» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur sans antigel, vidangez le liquide de refroidissement en ouvrant le bouchon de vidange situé au bas du radiateur. N'oubliez pas de remplir le circuit à nouveau avant de remettre le véhicule en service. Veuillez vous reporter à la rubrique «Liquide de refroidissement du moteur» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» à propos de la vidange du liquide de refroidissement du moteur.

## ÉQUIPEMENT DES PNEUS

1. Les pneus SUMMER (été) ont des sculptures qui augmentent la performance de roulement sur pavé sec. Cependant la performance de ces pneus est amoindrie sur les surfaces enneigées ou gelées. NISSAN vous recommande alors de chausser les quatre roues de pneus MUD & SNOW (boue et neige) ou ALL SEASON (toute saison). Concernant le type, la taille, la vitesse et autres informations à propos du pneu, consultez un concessionnaire NISSAN.
2. Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes verglacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certaines provinces et états interdisent leur utilisation.

Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales.

**Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus d'hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.**

3. Des chaînes antidérapantes peuvent être utilisées sur les pneus. Reportez-vous aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» de section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» dans ce manuel.

## ÉQUIPEMENT SPÉCIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder les équipements suivants dans le véhicule pendant l'hiver :

- un grattoir ou une brosse dure pour enlever la glace et la neige du pare-brise, des vitres et des essuie-glace.
- un morceau de carton épais à placer sous le cric pour le supporter fermement, si le véhicule devait être levé.
- une pelle pour dégager le véhicule en cas d'embourbement dans la neige.
- du liquide de lave-glace en réserve pour pouvoir remplir le réservoir.

## CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

**ATTENTION**

- **La glace fondue (0°C [32°F] et pluie gelée), la neige très froide ou la glace sont particulièrement glissantes. Il est difficile de conduire dans ces conditions car le véhicule fournira moins de traction et d'accroche. Dans ces conditions, la traction ou la tenue de route du véhicule sera beaucoup diminuée. N'empruntez pas les routes recouvertes de glace fondue avant qu'elles ne soient revêtues de sel ou de sable.**
- **Roulez toujours prudemment quelles que soient les conditions. Accélérez et ralentissez avec précaution. Si vous accélérez ou vous rétrogradez trop vite, les roues motrices perdent encore plus de leur traction.**
- **Gardez une plus grande distance de freinage dans ces conditions. Il faut entamer le freinage plus tôt que sur une route sèche.**
- **Augmentez la distance entre votre véhicule et les véhicules qui précèdent.**
- **Faites attention aux plaques de glace (glace éblouissante) qui risquent d'apparaître dans les parties ombragées de la route. Freinez avant d'atteindre la plaque mais n'essayez pas de freiner sur la plaque et évitez les manœuvres trop brusques. Ne freinez pas lorsque vos pneus sont directement en contact avec des chaussées glacées et évitez toute manœuvre brusque.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse de croisière sur des routes glissantes.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement dangereux sous le véhicule. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de neige près du tuyau d'échappement ni autour du véhicule.**

## CHAUFFE-BLOC (si le véhicule en est équipé)

Vous pouvez trouver des chauffe-blocs chez un concessionnaire NISSAN pour aider au démarrage du véhicule par temps de froid. Utilisez un chauffe-bloc quand la température est de −7°C (20°F) ou moins.

Pour utiliser le chauffe-bloc :

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot et déroulez le câble du chauffe-bloc
3. Branchez le câble du moteur du chauffe-bloc avec une rallonge à triple câble à prise trois broches, reliée à la masse.
4. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts alternatif (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).
5. Le chauffe-bloc doit être branché pendant au moins 2 à 4 heures, selon la température extérieure, afin de chauffer le liquide de refroidissement du moteur correctement. Utilisez un minuteur pour démarrer le chauffe-bloc.
6. Avant de démarrer le moteur, débranchez et rangez soigneusement le câble pour le tenir à l'écart des pièces en mouvement.

**⚠ ATTENTION**

- **N'utilisez pas le chauffe-bloc avec des adaptateurs à deux broches ou sans avoir mis le circuit électrique à la masse. Les connexions sans mise à la masse risquent de provoquer des blessures sérieuses par choc électrique.**
- **Débranchez et rangez soigneusement le câble du chauffe-bloc avant de démarrer le véhicule. Un câble endommagé pourrait créer un choc électrique et entraîner de sérieuses blessures.**
- **Utilisez une rallonge à triple câble et trois broches renforcé fait pour supporter au moins 10 A. Branchez la rallonge dans une prise 110 volts alternatif (VAC) mise à la masse et protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). Le non respect de ces consignes peut entraîner un début d'incendie ou de choc électrique et créé un risque de blessures graves.**

**AGENDA**

## AGENDA

# 6 En cas d’urgence


Crevaison ..... 6-2
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) ..... 6-2
Changer un pneu crevé ..... 6-2
Démarrage à l’aide d’une batterie de secours ..... 6-8
Démarrage par poussée ..... 6-10
Si le moteur surchauffe ..... 6-10
Remorquage du véhicule ..... 6-12
Remorquage recommandé par NISSAN ..... 6-12
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé) ..... 6-13

## CREVAISON

### SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus. Si le véhicule roule avec un pneu pratiquement dégonflé, le TPMS fonctionne et vous le signale en allumant le témoin lumineux de faible pression des pneus. Le système ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Pour plus de détails, consultez «Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores» dans la section «2. Instruments et commandes» et «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» dans la section «5. Démarrage et conduite».

**⚠ ATTENTION**

- **Si le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume pendant la conduite, évitez les manœuvres ou les freinages brusques, ralentissez, garez le véhicule sur une aire de stationnement sûre et arrêtez le véhicule le plus vite possible. Le fait de conduire avec un pneu insuffisamment gonflé peut endommager les pneus de façon permanente et augmente les risques de panne. Vérifiez souvent la pression des pneus avec un manomètre et toujours avant un long trajet. Le véhicule risque d'être sérieusement endommagé et de provoquer un accident avec blessures corporelles graves. Vérifiez la pression des quatre pneus. Réglez la pression à FROID indiquée sur l'étiquette de pneu et information de chargement pour ramener le témoin lumineux de faible pression des pneus en position OFF. En cas de crevaison, il faudra le remplacer le plus vite possible par la roue de secours.**
- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute. Le témoin restera ensuite allumé pour une minute. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **N'injectez pas de liquide ou d'aérosols de scellement dans les pneus, car ces produits risquent de provoquer un dysfonctionnement des capteurs de pression.**

### CHANGER UN PNEU CREVÉ

Procédez comme suit en cas de crevaison.

#### Immobilisation du véhicule

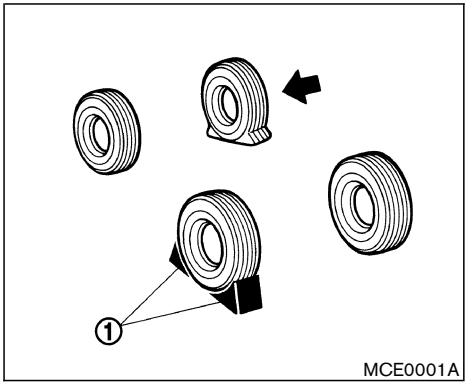
1. Ralentissez prudemment, à l'écart de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse.
3. Immobilisez le véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Dans le

cas d'une boîte de vitesses manuelle, passez le levier en position R (marche arrière). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le sélecteur en position P (stationnement).

4. Arrêtez le moteur.
5. Levez le capot pour prévenir les autres automobilistes et pour signaler que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les passagers de descendre du véhicule et de se tenir prudemment à l'écart de la circulation et du véhicule.

**⚠ ATTENTION**

- **Vérifiez que le frein de stationnement est bien serré et que la boîte de vitesses manuelle est sur R (marche arrière) ou que la boîte de vitesses automatique est sur P (stationnement).**
- **Ne changez jamais de roue lorsque le véhicule est arrêté en pente, sur de la glace ou sur un terrain glissant. Ceci est dangereux.**
- **Ne changez jamais de roue si le véhicule n'est pas suffisamment éloigné de la circulation. Faites appel aux services d'un professionnel.**

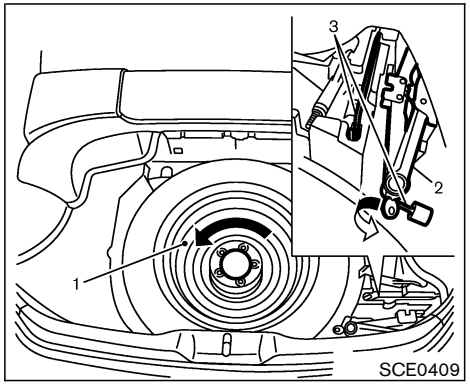



## Calage des roues

Placez des cales appropriée (1) à l'avant et à l'arrière de la roue diamétralement opposée au pneu dégonflé ⬅ afin d'empêcher le véhicule de rouler lorsque vous le mettez sur cric.

**⚠ ATTENTION**

**Il faut absolument caler la roue, sinon le véhicule risque de se déplacer et de causer des blessures.**



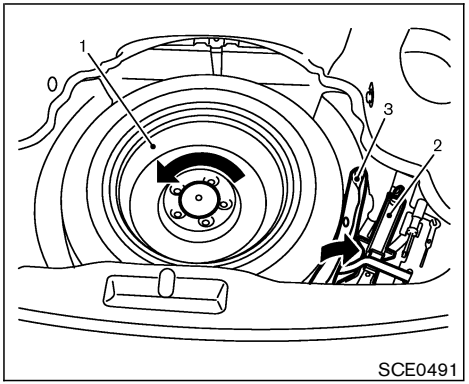

**Modèles Coupé**

## Sortir la roue de secours et les outils

Retirez les outils de levage ainsi que la roue de secours du compartiment de rangement situé dans le compartiment à bagages/coffre comme illustré.

**Modèles Coupé :**

1. Roue de secours — Pour la retirer, tournez le dispositif de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Cric — Pour retirer, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Outils de levage




**Modèles Roadster**

**Modèles Roadster :**

1. Roue de secours — Pour la retirer, tournez le dispositif de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Cric — Desserrez la courroie et soulevez le cric pour le retirer.
3. Outils de levage — Ils sont contenus dans la trousse à outil.

## Lever le véhicule et enlever le pneu endommagé

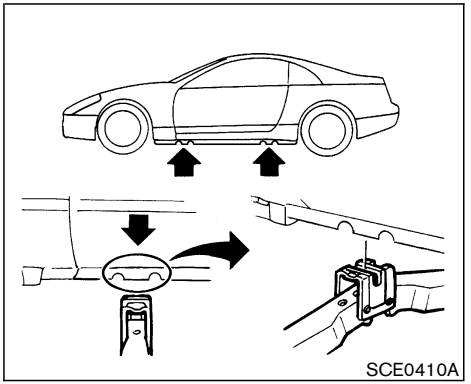
### ⚠ ATTENTION

- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour le soulever. N'utilisez pas le cric de ce véhicule sur un autre véhicule. Le cric est uniquement conçu pour soulever ce véhicule lors d'un changement de pneu.**
- **Utilisez les points de levage appropriés. Ne soulevez jamais le véhicule à d'autres endroits qu'aux points de levage prévus.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **Ne posez jamais de cale sur ou sous**

**le cric.**

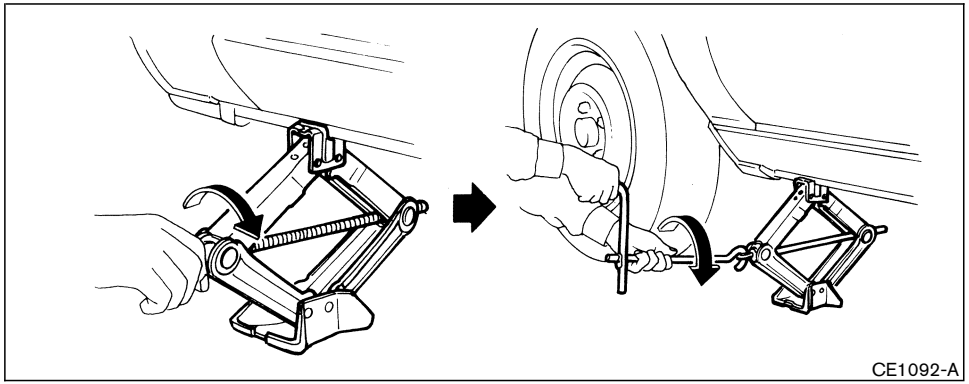
- **Ne faites jamais démarrer ou tourner le moteur lorsque le véhicule est sur cric. Le véhicule risque de se déplacer, surtout quand il s'agit d'un modèle avec différentiel à glissement limité.**
- **Ne laissez pas de passager dans le véhicule pendant le levage.**

**Lisez attentivement l'étiquette de précaution qui se trouve sur le cric et suivez les instructions suivantes.**



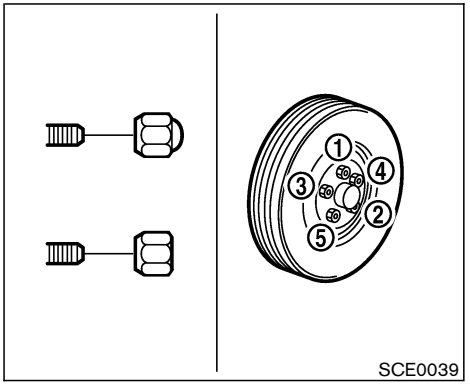

**Point de levage**

1. Posez le cric directement sous le point de levage comme indiqué sur l'illustration ci-dessus de façon à ce que le sommet du cric touche le point de levage du véhicule. Alignez la tête de cric entre les deux encoches à l'avant et à l'arrière comme illustré. Placez également la gorge de la tête de cric entre les deux encoches comme illustré.


CE1092-A

**Posez le cric sur un sol plat et dur.**

2. Desserrez tous les écrous de la roue, de un ou deux tours, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé du cric. **Ne retirez pas les écrous tant que le pneu n'est pas dégagé du sol.**
3. Levez le véhicule avec prudence, jusqu'à ce que le pneu ne touche plus le sol. Maintenez fermement des deux mains le levier et la tige du cric puis levez le véhicule, comme indiqué sur le schéma. Retirez les écrous puis retirez la roue.



SCE0039

## Montage de la roue de secours

**La roue de secours est conçue pour des cas d'urgence. Veuillez consulter les instructions particulières qui vous concernent à la rubrique «Roues et pneus» de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».**

1. Enlevez la boue ou les corps étrangers des surfaces de contact entre la roue et le moyeu.
2. Placez la roue sur le moyeu avec précaution et serrez les écrous à la main seulement. Quand vous remplacez un pneu avant, veillez à ce que l'orifice de la roue de secours soit

aligné sur la tige du rotor de frein.

3. Serrez les écrous alternativement et uniformément avec la clé à écrous de roue jusqu'au serrage complet et dans l'ordre illustré (① - ⑤).
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu' à que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous fermement avec la clé du cric et dans l'ordre illustré à la figure ci-contre. Abaissez complètement le véhicule.

**⚠ ATTENTION**

- **Des écrous de roue non adaptés ou mal serrés risquent de se desserer ou de laisser la roue s'echapper. Ceci peut causer un accident.**
- **N'utilisez pas d'huile ou de graisse sur les goujons de roue ou sur les écrous. Ceci pourrait provoquer un desserrage des écrous.**
- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 premiers kilomètres (600 mi) (également en cas de pneu dégonflé, etc).**

**Dès que possible, serrez les écrous de roue au couple spécifié à l'aide d'une clé dynamométrique.**

**Couple de serrage des écrous de roue :**

**108 N·m (80 ft-lb)**

**Les écrous de roue doivent rester serrés conformément aux spécifications en permanence. Il est recommandé de resserrer chaque écrou en fonctions des spécifications à chaque vidange.**

**Réglez la pression de gonflage des pneus à FROID.**

**Pression à FROID :**

**Lorsque le véhicule a été stationné pendant trois heures ou plus ou n'a pas été conduit sur une distance de plus de 1,6 km (1 mi).**

**Les pressions à FROID sont inscrites sur l'étiquette de pneu et information de chargement, collée sur le montant central, côté conducteur.**

## Rangement de la roue endommagée et des outils

Rangez la roue de secours et le cric dans le véhicule.

**⚠ ATTENTION**

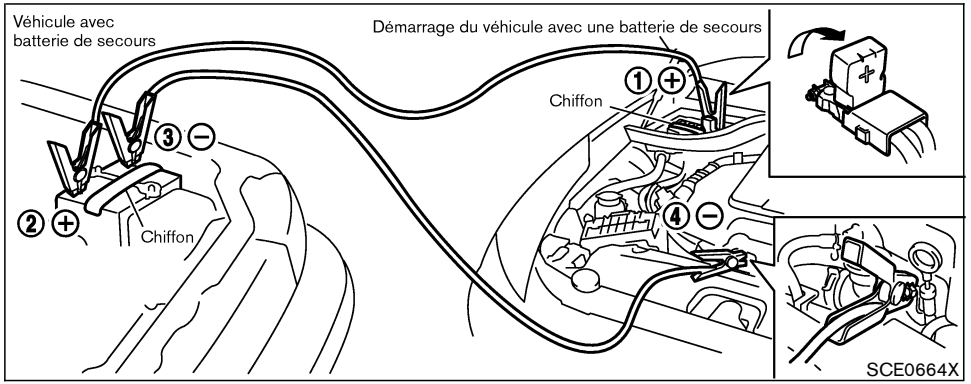
- **Après utilisation, il faut toujours bien ranger la roue de secours et le cric dans le véhicule. S'ils sont mal rangés, ils risquent de constituer des projectiles dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **La roue de secours est conçue pour une utilisation en urgence. Veuillez vous reporter aux instructions détaillées de la rubrique «Roues et pneus» dans la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».**

## DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Pour démarrer le moteur à l'aide d'une batterie de secours, procédez comme suit.

### ⚠ ATTENTION

- **Le démarrage du moteur à l'aide d'une batterie de secours peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves voire mortelles s'il n'est pas effectué convenablement. Ceci peut également endommager le véhicule.**
- **La batterie dégage des gaz hydrogènes explosifs. Gardez la batterie à distance de toute flamme vive ou d'étincelles.**
- **Évitez le contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution corrosive d'acide sulfurique qui risque de provoquer de sérieuses brûlures. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.**
- **Gardez toujours la batterie hors de la portée des enfants.**
- **La tension nominale de la batterie de secours doit être de 12 volts. L'utilisation d'une batterie de tension nominale incorrecte peut endommager le véhicule.**
- **Pour travailler à proximité de la batterie, portez toujours des lunettes de sécurité appropriées et retirer bagues, bracelets métalliques et autres bijoux. Il ne faut pas vous pencher sur la batterie lors du démarrage à l'aide d'une batterie de secours.**
- **N'essayez pas de tenter un démarrage à l'aide d'une batterie de secours lorsque la batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et infliger de graves blessures.**




## ⚠ ATTENTION

**Procédez toujours comme il est indiqué ci-dessous. Autrement, le système de charge pourrait être endommagé et causer des blessures graves.**

1. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de sorte que les batteries soient aussi proches que possible l'une de l'autre.

**Les deux véhicules ne doivent pas se toucher.**

2. Serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) (modèles à boîte de vitesses automatique) ou déplacez le levier sélecteur en position N (point mort) (modèles à boîte de vitesses manuelle). Mettez hors fonction tous les accessoires électriques dont vous n'avez pas besoin (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
3. Enlevez les bouchons de la batterie (si elle en est équipée). Recouvrez la batterie d'un chiffon pour réduire le danger d'explosion.
4. Branchez les câbles volants tel qu'il est illustré. (① - ④)

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Branchez toujours positif (+) à positif (+) et négatif (–) à la masse du châssis (par exemple, au boulon de fixation de la jambe, etc. — non pas à la batterie).**
- **Assurez-vous que les câbles ne touchent aucune pièce mobile dans le compartiment moteur et que les pinces de câble ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Démarrez le moteur du véhicule dépanneur et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime du moteur à environ 2.000 rpm et démarrez le moteur en panne de manière normale.

## ⚠ PRÉCAUTION

**N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne**

**démarre pas immédiatement, coupez le contact et attendez 3 à 4 secondes avant d'effectuer une nouvelle tentative.**

7. Après le démarrage du moteur, débranchez prudemment le câble négatif et puis le câble positif.
8. Reposez les bouchons de la batterie (si le véhicule en est équipé). Jetez le chiffon utilisé pour couvrir les trous des éléments de la batterie, car il se peut qu'il soit imbibé d'acide corrosif.

## DÉMARRAGE PAR POUSSÉE

N'essayez jamais de démarrer le moteur en le poussant.

**⚠ PRÉCAUTION**

- **Les modèles à boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés par poussée. Essayer de le faire pourrait endommager sérieusement la boîte de vitesses.**
- **Les véhicules équipés de catalyseur à trois voies ne doivent pas être démarrés par poussée, car le catalyseur à trois voies serait endommagé.**
- **N'essayez jamais de démarrer le véhicule en le remorquant. Lorsque le moteur démarre, le véhicule risque de bondir vers l'avant et de heurter le véhicule remorqueur.**

## SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

**⚠ ATTENTION**

- **Ne continuez pas à rouler si le moteur surchauffe. Ceci pourrait endommager le moteur ou provoquer un incendie du véhicule.**
- **Pour éviter tout risque de brûlure, n'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est encore chaud. Au moment d'enlever le bouchon du radiateur, de l'eau chaude sous pression risque de s'en échapper brusquement et de provoquer des blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur en sort.**

Si le moteur surchauffe (l'indicateur de lecture indique une température excessive), si le moteur manque de puissance, ou si des bruits anormaux se font entendre, procédez comme suit :

1. Immobilisez le véhicule prudemment à l'écart de la circulation, serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesse sur N (point mort) (le levier en position P (stationnement)

dans le cas d'une boîte de vitesses automatique).

**N'arrêtez pas le moteur.**

2. Mettez la climatisation hors fonction. Baissez toutes les vitres, et poussez le curseur de température à fond vers la position chaude et réglez le ventilateur de l'appareil de chauffage en vitesse rapide.
3. Si la surchauffe du moteur est causée par une température ambiante très élevée ou la conduite prolongée en pente, faites tourner le moteur (environ 1.500 rpm) jusqu'à ce que l'indicateur de température reprenne une valeur normale.
4. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, regardez et écoutez si des vapeurs ou du liquide de refroidissement ne fuient pas du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du véhicule, éteignez le moteur.) N'ouvrez pas le capot lorsqu'il y a de la vapeur ou du liquide de refroidissement qui s'en échappe.
5. Ouvrez le capot du moteur.

**⚠ ATTENTION**

**Si de la vapeur ou de l'eau jaillit du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.**

6. Regardez si le ventilateur tourne. Les durites du radiateur et le radiateur ne doivent pas fuire.

   Si le liquide de refroidissement fuit ou si le ventilateur du radiateur est en panne, arrêtez le moteur.

**⚠ ATTENTION**

- **Faites attention de ne pas approcher les mains, les cheveux, les bijoux ou les vêtements des courroies du moteur ou du ventilateur du radiateur.**
- **Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.**

7. Lorsque le moteur est refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir, le moteur en marche. Au besoin, ajoutez du liquide au réservoir. Faites effectuer les réparations par un concessionnaire NISSAN.

## REMORQUAGE DU VÉHICULE

Veuillez respecter les réglementations provinciales au Canada et locales ainsi que des États fédéraux la route lors du remorquage du véhicule. Des directives de remorquage peuvent être obtenues auprès d'un concessionnaire NISSAN. Les services de remorquage locaux sont généralement au courant des règlements et des méthodes à suivre. Pour assurer le remorquage approprié du véhicule et éviter tout risque de dégât, NISSAN recommande de confier tout remorquage à une entreprise de dépannage. Il est conseillé de demander au conducteur de la dépanneuse de lire les précautions suivantes.

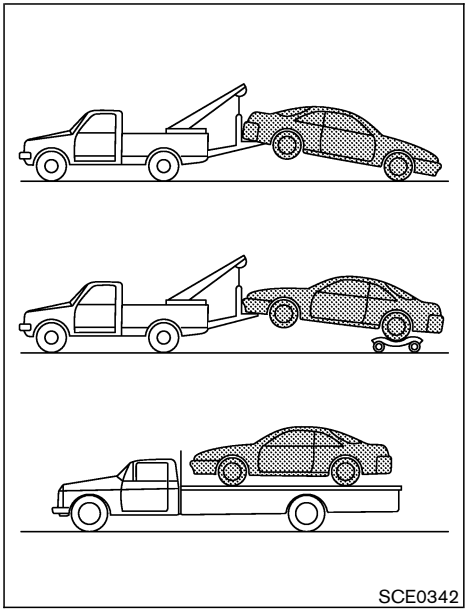
### ⚠ ATTENTION

- **Ne roulez jamais dans un véhicule remorqué.**
- **Ne passez jamais sous le véhicule lorsqu'il est soulevé par une remorqueuse.**

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Avant le remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et la transmission sont en bon état de fonctionnement. Si l'un de ces organes est endommagé, il est nécessaire d'utiliser des chariots de remorquage.**
- **Fixez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

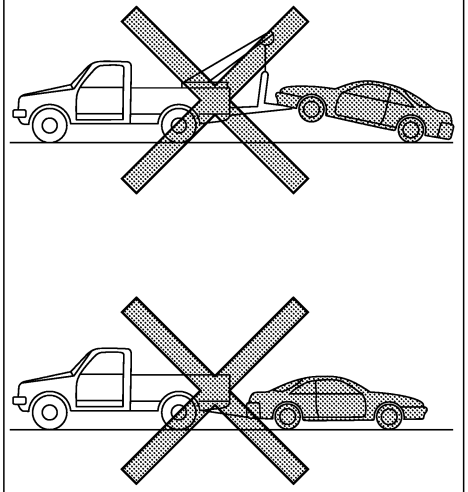
Pour plus d'informations au sujet du remorquage de votre véhicule derrière un véhicule de camping, veuillez vous reporter à la rubrique «Remorquage à plat» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» dans ce manuel.


SCE0342

### REMORQUAGE RECOMMANDÉ PAR NISSAN

NISSAN recommande de remorquer le véhicule avec les roues motrices (arrière) soulevées ou de le transporter sur un camion à plate-forme comme il est illustré.

Modèle à boîte de vitesses automatique

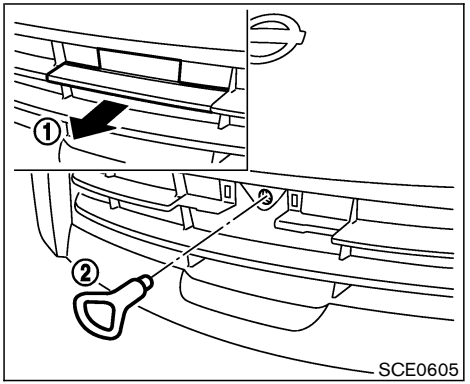


SCE0489

## ⚠ PRÉCAUTION

- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues arrière au sol ou avec les quatre roues au sol (en avant ou en arrière), car ceci risquerait d'endommager la boîte de vitesses et d'entraîner des réparations onéreuses.**
  **Si le véhicule doit être remorqué avec les roues avant soulevées, placez toujours les roues arrière sur un chariot.**
- **Si un véhicule à propulsion doit être remorqué avec les roues avant au sol ou sur un chariot de remorquage :**

  **Tournez la clé de contact sur la position OFF et fixez le volant en ligne droite avec une corde ou un dispositif semblable. Ne bloquez jamais le volant en tournant la clé de contact en position LOCK, car le mécanisme de blocage du volant serait endommagé.**




SCE0605

## RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE (libérer un véhicule coincé)

Utilisez le crochet de récupération en le montant à l'avant du véhicule. (Il n'y a pas de point de remorquage à l'arrière.)

1. Après avoir retiré la plaque d'immatriculation avant (si le véhicule en est équipé).
2. Retirez le cache du crochet de récupération ① du pare-chocs.
3. Fixez solidement le crochet de récupération rangé ② avec les outils de levage.

Assurez-vous que le crochet est bien fixé dans la

position de rangement après l'utilisation.

**⚠ ATTENTION**

- **Écartez-vous du véhicule lorsque vous essayez de le dégager.**
- **Ne faites pas tourner vos roues à grande vitesse. Ceci pourrait faire exploser les pneus et infliger de graves blessures. Certaines pièces du véhicule pourraient également surchauffer ou être endommagées.**

**⚠ PRÉCAUTION**

- **Les chaînes ou câbles de remorquage doivent être attachés uniquement sur les poutres de charpente du véhicule ou sur le crochet de récupération. Faire autrement pourrait endommager la carrosserie.**
- **N'utilisez pas les crochets d'arrimage, ou de crochet de récupération pour dégager un véhicule coincé dans le sable, la boue, la neige, etc. Ne remorquez pas le véhicule en utilisant les crochets de récupération.**
- **Tirez toujours le câble droit en avant du véhicule. Ne tirez jamais le véhicule de côté.**
- **Les dispositifs de levage doivent être acheminés en veillant à ce qu'ils ne touchent aucun organe de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.**
- **Il n'est pas recommandé d'utiliser des cordes ou des sangles en toile pour tirer un véhicule à remorquer ou à récupérer.**

Si votre véhicule est coincé dans le sable, la neige, la boue, etc., suivez les directives suivantes :

1. Éteignez le système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) ou le système de contrôle de traction (TCS) (si le véhicule en est équipé).
2. Assurez-vous que l'avant et l'arrière du véhicule ne sont pas obstrués.
3. Tournez le volant à droite et à gauche afin de libérer les pneus avant.
4. Faites basculer doucement le véhicule vers l'avant et vers l'arrière.

- Alternez entre les vitesses R (marche arrière) et D (conduite) (boîte de vitesse automatique) ou 1ère (bas) et R (marche arrière) (boîte de vitesses manuelle).
- Appuyez le plus faiblement possible sur l'accélérateur afin de conserver le mouvement de bascule du véhicule.
- Relâchez la pédale de l'accélérateur avant de changer de vitesses entre R et D (boîte de vitesse automatique) ou 1ère et R (boîte de vitesses manuelle).
- Évitez de faire tourner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).

5. Si le véhicule ne peut être libéré après quelques essais, contactez un service de remorquage professionnel afin de remorquer le véhicule.

**AGENDA**

## AGENDA

# 7 Aspect et entretien


Nettoyage de l'extérieur du véhicule ..... 7-2
Lavage ..... 7-2
Cirage ..... 7-3
Suppression des taches ..... 7-3
Dessous de caisse ..... 7-4
Vitres ..... 7-4
Jantes en alliage d'aluminium ..... 7-4
Parties chromées ..... 7-4
Revêtement de pneu ..... 7-4
Nettoyage de l'intérieur du véhicule ..... 7-5
Tapis ..... 7-5
Ceintures de sécurité ..... 7-6
Protection contre la corrosion ..... 7-7
Facteurs de corrosion les plus courants ..... 7-7
Facteurs influençant la corrosion ..... 7-7
Protection du véhicule contre la corrosion ..... 7-7

## NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Pour que le véhicule garde un aspect agréable, il est très important de l'entretenir correctement.

Lavez l'extérieur du véhicule dans les cas suivants et le plus tôt possible pour protéger les surfaces peintes de la carrosserie.

- Après la pluie pour éviter tout dommage éventuel par des précipitations acides
- Après avoir conduit en bord de mer
- Si les surfaces peintes sont salies par de la suie, de la fiente d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules de métal ou des insectes
- Lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie

Dans la mesure du possible, nous vous recommandons de mettre votre véhicule dans un garage ou sous un abri couvert.

Si le véhicule doit être garé à l'extérieur, mettez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse de protection.

**Faites très attention de ne pas rayer la peinture lors de la pose ou du retrait de la housse.**

### LAVAGE

Enlevez la saleté du véhicule avec une éponge humide et beaucoup d'eau. Nettoyez le véhicule très soigneusement avec du savon doux, comme par exemple un savon spécial pour voitures ou un produit de lavage de vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude).

**⚠ PRÉCAUTION**

- **N'utilisez pas de lave-auto utilisant des détergents acides. Certains lave-auto, particulièrement ceux sans brosse, utilise de l'acide pour nettoyer le véhicule. Cet acide peut réagir avec certains composants en plastique du véhicule et causer des craquelures. Cela affecterait leur apparence ainsi éventuellement que leur bon fonctionnement. Faites toujours confirmer que votre lave-auto n'utilise pas d'acide.**
- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Ne lavez pas le véhicule sous rayons directs du soleil ou lorsque la carrosserie est chaude pour éviter un tachage par l'eau.**
- **Évitez les chiffons rugueux ou pelucheux tels que les gants de lavage. Faites attention de ne pas rayer ou abîmer les surfaces peintes en enlevant les plaques de boue ou autres corps étrangers.**
- **Pour les modèles Roadster, respectez les consignes suivantes :**
  - **N'utilisez pas de lave-auto automatique ou à haute pression. Le toit mou risque d'être endommagé.**
  - **Évitez d'appliquer une pression d'eau directe, telle que l'eau sous pression de boyaux de maison, sur le revêtement du toit mou et de la carrosserie du véhicule. Évitez d'appliquer de l'eau continuellement sur les pièces autour du toit mou et des vitres. L'eau pourrait ainsi s'infiltrer à l'intérieur de votre véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule à l'eau claire.

Les replis de la carrosserie et des portières, les serrures et le capot sont particulièrement affectés par les sels de route. Par conséquent, ces parties du véhicule doivent être lavées réguliè-

rement. Après chaque lavage, assurez-vous que les trous d'écoulement percés à la base des portières sont bien ouverts. Lavez la partie inférieure de la carrosserie et l'intérieur des ailes pour décoller les accumulations de boue et de sel.

Évitez de laisser des taches d'eau sur la peinture en utilisant un chamois mouillé pour sécher le véhicule.

### Entretien et nettoyage de capote de toit (modèles Roadster)

Un entretien et une manipulation adéquats doivent être respectés afin que la capote conserve une belle apparence. Un mauvais entretien pourrait raidir, tacher ou feutrer le tissu de la capote. Suivez les instructions montrées dans cette section.

Il n'est pas nécessaire de laver la capote chaque fois que vous lavez la carrosserie, mais nettoyez la régulièrement avant qu'elle ne devienne très sale. Laisser la capote sale ou souillée pendant trop longtemps détériorera la qualité du matériel de la capote.

Enlevez la poussière ou la saleté sur la capote à l'aide d'une brosse douce ou d'une éponge, puis rincez avec de grandes quantités d'eau. Lorsque la capote est très sale, lavez avec un détergent doux, tel qu'un nettoyant générique conçu spécialement pour les capotes en tissu ou avec un détergent à vaisselle mélangé à de l'eau propre et tiède (jamais chaude). Rincez la capote à nouveau avec beaucoup d'eau afin d'enlever toute trace de résidu de savon.

**⚠ PRÉCAUTION**

- **N'utilisez ni savon fort, ni détergents chimiques puissants, ni essence, ni solvants.**
- **Si du produit de nettoyage pour vitres entre en contact avec le toit mou, lavez-le immédiatement avec de l'eau propre.**
- **N'appliquez pas une pression d'eau directe, telle que l'eau sous pression de boyaux de maison, sur le revêtement de la capote de toit et de la carrosserie du véhicule, car l'eau pourrait s'infiltrer à l'intérieur de votre véhicule.**

Après le nettoyage, assurez-vous que la capote et son rangement sont complètement **secs** avant de l'ouvrir. Ouvrir la capote lorsqu'elle est mouillée ou humide pourrait causer des dégâts d'eau à l'intérieur de la voiture, des taches ou de la moisissure sur la capote.

## CIRAGE

Un entretien à base de cire protégera la peinture et gardera au véhicule son apparence neuve. Après le cirage, il est recommandé de polir la carrosserie pour éviter les cernes et les accumulations de cire.

Un concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir un produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les instructions fournies avec la cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des abrasifs, des pâtes de nettoyage rugueuses ou des nettoyants qui risqueraient d'endommager le fini de votre véhicule.

L'utilisation de cire à polir abrasive ou d'une polisseuse sur une peinture vernissée risque de ternir le fini ou de laisser des traces de cercles.

## SUPPRESSION DES TACHES

Éliminez le plus vite possible les taches et les traces d'huile sur les surfaces peintes pour éviter qu'elles n'endommagent ou tâchent la peinture. Des produits de nettoyage spéciaux sont en vente chez les concessionnaires NISSAN ou

dans les magasins d'accessoires automobiles.

## DESSOUS DE CAISSE

Dans les régions où l'on utilise du sel pour dégeler les routes en hiver, le dessous de caisse doit être régulièrement nettoyé. Ceci pour empêcher les amoncellements de saletés et de sel qui accélèrent la corrosion du dessous de caisse et de la suspension. Avant l'hiver et au début du printemps, le dessous de la caisse doit être vérifié et le traitement antirouille refait au besoin.

## VITRES

Utilisez un produit de nettoyage pour verre afin de supprimer les pellicules de fumée et de poussière sur les surfaces vitrées. Il est normal que les glaces du véhicule se recouvrent de cette pellicule lorsque le véhicule a été stationné au soleil. Un produit de nettoyage pour le verre et un chiffon humide permettent de supprimer cette pellicule.

**PRÉCAUTION**

- **Lorsque vous nettoyez l'intérieur des vitres, n'utilisez pas d'outil à bord coupant, de produit abrasif ni désinfectant à base de chlore. Ils pourraient endommager les pièces des conducteurs électriques ou du dégivreur de la lunette arrière.**
- **Si du nettoyant pour vitre se répand sur la toile de la capote, lavez-la immédiatement avec de l'eau claire. (modèles Roadster)**

## JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce, en particulier pendant l'hiver, pour éliminer les sels de route. De tels sels pourraient provoquer la décoloration des roues.

**PRÉCAUTION**

**Respectez les instructions suivantes pour éviter de tacher ou de décolorer les roues :**

- **Ne pas employer de produit de nettoyage trop acide ou alcalin pour le nettoyage des roues.**
- **N'appliquez pas de détergents sur les roues lorsqu'elles sont chaudes. La température de la roue devrait être inférieure à la température extérieure.**
- **Rincer abondamment la roue afin de retirer le produit de nettoyage 15 minutes après l'application du produit.**

## PARTIES CHROMÉES

Nettoyez tous les chromes régulièrement avec un produit spécial pour le chrome afin d'en préserver le lustre.

## REVÊTEMENT DE PNEU

NISSAN ne recommande pas l'utilisation de revêtement de pneu. Les fabricants de pneu appliquent un revêtement aux pneus pour éviter la décoloration du caoutchouc. Si un revêtement de pneu est appliqué aux pneus, une réaction peut se produire au contact du revêtement et un composé peut se former. Ce composé peut se détacher du pneu lors de la conduite et tacher la peinture du véhicule.

Si vous choisissez d'utiliser un revêtement de pneu, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez un revêtement de pneu à base d'eau. La couche sur le pneu se dissout plus facilement avec un revêtement de pneu à base d'huile.
- Appliquez une fine couche de revêtement de pneu pour éviter qu'il ne s'insère dans les sculptures ou les rainures du pneu (ce qui serait difficile à retirer).
- Essuyez l'excès de revêtement de pneu à l'aide d'une serviette sèche. Assurez-vous que le revêtement de pneu est complètement retiré des sculptures ou des rainures.
- Laissez le revêtement de pneu sécher tel que recommandé par le fabricant de revêtement de pneu.

## NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

Nettoyez régulièrement l'intérieur du véhicule, les pièces en plastique et les sièges avec une brosse douce ou un aspirateur. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un linge propre et doux imbibé d'une solution savonneuse douce.

Un entretien et un nettoyage réguliers sont nécessaires afin de conserver l'apparence du cuir.

Respectez toujours les recommandations du fabricant lors de l'utilisation d'un produit protecteur pour tissus. Certains de ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent décolorer les tissus.

Utilisez un chiffon trempé seulement dans de l'eau pour nettoyer les instruments de bord.

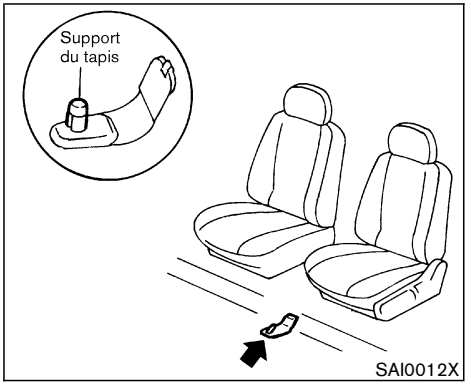
**⚠ PRÉCAUTION**

- **N'utilisez jamais de benzine, de diluant à peinture ni d'autres solvants semblables.**
- **Des petites particules de saletés peuvent être très abrasives et peuvent endommager les surfaces en cuir et doivent aussitôt être enlevées.**
- **N'utilisez pas de savon pour cuir, de cirage, d'huiles, de liquides nettoyants, de solvants, de détergents ou de nettoyants à base d'ammoniac, car ceux-ci pourraient endommager le fini naturel du cuir.**
- **N'utilisez jamais de produits de protection pour les tissus à moins que cette utilisation soit recommandée par le constructeur.**
- **N'utilisez pas de nettoyant à vitres ou de nettoyant pour plastique sur les couches du compteur métrique et des indicateurs de gauge. Ce genre de nettoyant risquent d'endommager les cadrans.**

### TAPIS

L'utilisation de tapis NISSAN d'origine peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. **Quel que soit le type de tapis utilisé, assurez-vous que ceux-ci sont adaptés à votre véhicule et qu'ils sont correctement placés pour éviter toute interférence avec le jeu des pédales.** Les tapis

doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.




## Crochet de positionnement de tapis (côté conducteur seulement)

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni d'un œillet. Installez le tapis en insérant le crochet de fixation dans l'œillet correspondant et en le centrant dans l'espace pour les jambes, sur le plancher du véhicule.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité doivent être nettoyées en les essuyant avec une éponge humectée d'une solution savonneuse douce. Laissez sécher complètement les ceintures avant de les utiliser. Veuillez vous reporter à la rubrique «Ceintures de sécurité» de la section «1. Sécurité — sièges, ceintures de sécurité et système de retenue supplémentaire».

**⚠ ATTENTION**

**Ne laissez jamais des ceintures de sécurité humides s'enrouler dans les enrouleurs. N'utilisez JAMAIS de javellisant, de teinture ou de produit chimique sur les ceintures de sécurité, car de tels produits en amoindriraient la résistance.**

## PROTECTION CONTRE LA CORROSION

### FACTEURS DE CORROSION LES PLUS COURANTS

- Accumulation de boue humide et de débris dans les recoins des panneaux de carrosserie.
- Dégâts à la peinture ou aux autres enduits protecteurs provoqués par les graviers ou petits accidents de la circulation.

### FACTEURS INFLUENÇANT LA CORROSION

#### Humidité

L'accumulation de sable, de poussière et d'eau sous le véhicule accélère la corrosion. Les tapis humides ne sèchent jamais très bien dans le véhicule, et il est donc recommandé de les retirer et de les faire sécher afin de protéger le plancher contre la corrosion.

#### Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, notamment dans les régions où la température ambiante reste au-dessus du point de congélation et où la pollution atmosphérique et l'emploi de sels de route sont très élevés.

#### Température

L'élévation de la température augmente la rapidité de la corrosion des pièces du véhicule qui ne sont pas suffisamment aérées.

#### Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans les régions côtières ou dans les régions où les sels de route sont utilisés pendant l'hiver, accélèrent la corrosion. Les sels de route accélèrent également la désintégration des surfaces peintes.

### PROTECTION DU VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez le véhicule souvent pour le maintenir propre.
- Vérifiez toujours les petits dégâts de la peinture et réparez-les au ssitôt que possible.
- Veillez à ce que les trous d'évacuation de la carrosserie des portières et du hayon ne soient pas obstrués afin d'éviter les accumulations d'eau.
- Vérifiez le dessous de caisse afin qu'il n'y ait pas d'accumulation de sable, de saletés ou de sel. Lavez à l'eau dès que possible si le dessous de caisse est sale.

**⚠ PRÉCAUTION**

- **N'enlevez jamais la saleté, le sable et autres débris de l'habitacle au jet d'eau. Utilisez un aspirateur ou un balai.**
- **Il ne faut surtout pas laisser d'eau ou autre liquide entrer en contact avec les organes et pièces électroniques internes du véhicule, car ceci pourrait les endommager.**

Les produits chimiques qui servent au dégivrage des routes sont extrêmement corrosifs et accélèrent la formation de rouille et la détérioration des organes qui se trouvent sous la carrosserie tels que le circuit d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de freinage, les câbles de freins, la surface extérieure du plancher et les ailes.

**En hiver il est recommandé de nettoyer régulièrement le dessous du véhicule.**

Pour assurer une protection supplémentaire au véhicule contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, veuillez consulter un concessionnaire NISSAN.

## AGENDA

# 8 Entretien et interventions à effectuer soi-même


Entretien nécessaire ..... 8-2
Entretien général ..... 8-2
Explication des opérations d'entretien général ..... 8-2
Précautions d'entretien ..... 8-5
Points de vérification dans le compartiment moteur ... 8-7
Liquide de refroidissement du moteur ..... 8-8
Niveau du liquide de refroidissement du moteur ... 8-9
Vidange du liquide de refroidissement du moteur ..... 8-9
Huile-moteur ..... 8-10
Vérification du niveau d'huile-moteur ..... 8-10
Remplacement du filtre et de l'huile-moteur ..... 8-10
Liquide de boîte de vitesses automatique ..... 8-13
Liquide de direction assistée ..... 8-13
Liquide de frein et d'embrayage ..... 8-14
Liquide de frein ..... 8-14
Liquide d'embrayage ..... 8-15
Liquide de lave-glace ..... 8-15
Batterie ..... 8-16
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours ..... 8-18
Courroies d'entraînement ..... 8-18
Bougies d'allumage ..... 8-19
Remplacement des bougies d'allumage ..... 8-19
Filtres à air ..... 8-20
Balais d'essuie-glace de pare-brise ..... 8-20
Nettoyage ..... 8-20
Remplacement ..... 8-21
Freins ..... 8-22
Freins auto-réglables ..... 8-22
Indicateurs d'usure des plaquettes de frein ..... 8-22
Fusibles ..... 8-23
Compartiment moteur ..... 8-23
Habitacle ..... 8-25
Remplacement de la pile du porte-clés ..... 8-26
Ampoules ..... 8-28
Phares ..... 8-29
Ampoules intérieures et extérieures ..... 8-30
Roues et pneus ..... 8-32
Pression de gonflage des pneus ..... 8-32
Étiquette de pneu ..... 8-36
Types de pneus ..... 8-38
Chaînes antidérapantes ..... 8-39
Changement des roues et pneus ..... 8-40

## ENTRETIEN NÉCESSAIRE

Votre nouveau véhicule NISSAN demande un minimum d'interventions et les intervalles d'entretien ont été prolongés pour vous épargner du temps et de l'argent. Il est cependant indispensable d'effectuer quelques vérifications au jour le jour d'une façon régulière car elles vous permettront de maintenir votre véhicule NISSAN en bon état mécanique et de conserver un meilleur rendement du système d'échappement et du moteur.

Le propriétaire est responsable de l'entretien périodique ainsi que de l'entretien général de son véhicule.

Vous êtes, en tant que propriétaire du véhicule, le seul à pouvoir garantir que votre véhicule a été correctement entretenu. Vous êtes un maillon essentiel de la chaîne de l'entretien.

**Entretien périodique :**

Pour vous faciliter la tâche, les volets obligatoires ou optionnels de l'entretien périodique ont été répertoriés et décrits dans le «Guide du service et de l'entretien NISSAN». Reportez-vous à ce guide pour vérifier que les volets d'entretien obligatoires sont effectués à intervalles réguliers sur un NISSAN.

**Entretien général :**

L'entretien général englobe les vérifications journalières devant être effectuées à chaque utilisation normale. Elles sont essentielles pour un fonctionnement adéquat du véhicule. La responsabilité de procéder régulièrement aux révisions telles qu'elles sont prescrites vous incombe.

Les vérifications d'entretien ordinaire exigent des connaissances mécaniques réduites et un outillage automobile des plus courants.

Nous vous donnons quelques conseils pour les effectuer vous-même, mais vous pouvez les demander à un spécialiste ou si vous préférez un concessionnaire NISSAN.

**Où faire réviser votre véhicule :**

Si votre véhicule a besoin d'une vérification ou s'il ne marche pas très bien, amenez-le chez un concessionnaire NISSAN.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qualifiés. Ils sont tenus au courant des toutes dernières nouveautés par l'intermédiaire de bulletins techniques, de conseils de services et de reseaux d'information inter-concessionnaires. Ils sont tout à fait qualifiés pour s'occuper des véhicules NISSAN. Ce n'est pas après avoir eu le véhicule NISSAN entre les mains qu'ils sauront s'en occuper, mais **avant**.

Vous pouvez faire confiance au service d'entretien du concessionnaire NISSAN car il saura s'occuper de votre véhicule de la façon la plus efficace et la plus économique.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

L'entretien général doit être effectué d'une façon régulière, chaque fois que le véhicule est utilisé au quotidien. Nous vous recommandons de suivre les indications qui vous sont données dans ce chapitre. Dès que vous remarquez un bruit, des vibrations ou une odeur anormale, faites rapidement vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN. N'hésitez pas demander à NISSAN les réparations que vous estimez nécessaires.

Si vous effectuez vous-même certaines révisions et interventions, nous vous demandons d'observer fidèlement la rubrique «Précautions d'entretien» plus loin dans cette section.

### EXPLICATION DES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN GÉNÉRAL

**L'astérisque «*» indique que des renseignements supplémentaires sont donnés à ce sujet plus loin dans cette section.**

#### Extérieur du véhicule

Sauf indication contraire, il est recommandé de procéder à l'entretien périodique des éléments répertoriés.

**Portières et capot-moteur :** Assurez-vous que toutes les portes et le capot-moteur, le couvercle de coffre et le hayon fonctionnent convenablement. Assurez-vous également que

toutes les serrures fonctionnent convenablement. Graissez au besoin. Assurez-vous que le loquet de sécurité supplémentaire du capot empêche le hayon de s'ouvrir lorsque le loquet principal est libéré.

Vérifiez fréquemment la lubrification lorsque le véhicule est utilisé dans des régions où les routes sont déneigées avec du sel ou autres matériaux corrosifs.

**Feux* :** Nettoyez régulièrement les phares. Assurez-vous que tous les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres dispositifs d'éclairage fonctionnent convenablement et sont fermement montés. Vérifiez également l'orientation des faisceaux des phares.

**Écrous de roues de roulement (écrou de roue)* :** Lors de la vérification des pneus, assurez-vous qu'aucun écrou n'est perdu et vérifiez le serrage. Resserrez au besoin.

**Permutation des roues* :** Sur ce véhicule, la

**Pneus* :** Vérifiez souvent la pression avec une jauge et toujours avant le départ pour de longues distances. Ajustez la pression dans chaque pneu, ainsi que dans la roue de secours, à la pression requise. Soyez bien attentif à tout endommagement, coupures ou usure excessive.

**Composants transmetteurs du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) :** Remplacez le joint de la rondelle du transmetteur TPMS , l'obus de valve ainsi que le bouchon lorsque les pneus doivent être remplacés du fait de leur usage ou de leur age.

**Alignement des roues et équilibrage :** Si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre en ligne droite et sur une route plane, ou en cas d'usure anormale et irrégulière des pneus, il peut être nécessaire de régler l'alignement des roues.

Si le volant ou les sièges vibrent à vitesse normale de croisière, l'équilibrage des roues peut être nécessaire.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

**Pare-brise :** Nettoyez régulièrement le pare-brise. Vérifiez au moins une fois tous les six mois s'il n'est pas lézardé ou endommagé. Faites réparer par un garage confirmé.

**Balais d'essuie-glace de pare-brise* :** Vérifiez le fonctionnement des essuie-glace et l'état des balais.

## Intérieur du véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement au moment de l'entretien périodique ou du lavage du véhicule, etc.

**Mécanisme de position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique :** Assurez-vous que le véhicule est fermement immobilisé en pente lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement) sans serrer les freins.

**Pédale d'accélérateur :** Assurez-vous que la pédale fonctionne normalement, ne se coince ni ne nécessite un effort inhabituel pour la manœuvrer. Assurez-vous que le tapis soit bien dégagé de la pédale.

**Pédale de frein :** Vérifiez le fonctionnement de la pédale. Si la course de la pédale s'enfonce plus loin que d'habitude, si elle semble spongieuse ou si le véhicule semble s'arrêter plus lentement que d'habitude, consultez immédiatement un concessionnaire NISSAN. Assurez-vous que le tapis soit bien dégagé de la pédale.

**Freins :** Assurez-vous que les freins ne tirent pas d'un côté lors du freinage. Vérifiez le fonctionnement des freins assistés. Assurez-vous que le tapis de soit bien dégagé de la pédale.

**Frein de stationnement :** Vérifiez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Le véhicule devrait pouvoir être immobilisé fermement en pente avec seulement le frein de

stationnement serré. Si le frein de stationnement doit être réglé, veuillez consulter un concessionnaire NISSAN.

**Sièges :** Vérifiez le fonctionnement des commandes des sièges comme les dispositifs de réglage, les leviers d'inclinaison de dossier, etc, pour vous assurer qu'ils fonctionnent convenablement et que tous les loquets fonctionnent dans toutes les positions. Vérifiez le réglage et le blocage (si le véhicule en est équipé) des appuis-tête dans toutes les positions.

**Ceintures de sécurité :** Assurez-vous que tous les éléments des ceintures de sécurité (par example, les boucles, le dispositif d'ancrage, les dispositifs de réglage et les enrouleurs) fonctionnent normalement et sans difficulté, et sont fermement montés. Assurez-vous que les sangles et les ceintures ne sont pas coupées, usées, effilochées ni endommagées.

**Volant :** Vérifiez s'il n'y a pas de changement dans les conditions de la direction telles que jeu libre, dureté de la direction ou bruits anormaux.

**Témoins lumineux et carillons :** Assurez-vous que tous les témoins lumineux et les carillons fonctionnent correctement.

**Essuie-glace et lave-glace* :** Assurez-vous que les essuie-glace et que le lave-glace fonctionnent convenablement et que les essuie-glace ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

**Dégivreur de pare-brise :** Assurez-vous que l'air sort des bouches de dégivrage en quantité suffisante lorsque le chauffage ou la climatisation fonctionne.

## Sous le capot et sous le véhicule

Les vérifications suivantes doivent être effectuées régulièrement (par example, lors de chaque plein du réservoir ou de la vidange de l'huile-moteur).

**Batterie* :** Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

**Niveau du liquide de frein et d'embrayage* :** Assurez-vous que le niveau de l'huile des circuits de freinage et d'embrayage se situe entre les repères MAX et MIN du réservoir.

**Niveau du liquide de refroidissement du moteur* :** Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

**Courroies du moteur* :** Assurez-vous qu'aucune courroie n'est effilochée, usée, craquelée ou imbibée de graisse ou d'huile.

**Niveau d'huile-moteur* :** Vérifiez le niveau d'huile-moteur avec la jauge après avoir immobilisé le véhicule sur une surface plane et avoir arrêté le moteur et avoir attendu 10 minutes.

**Système d'échappement :** Assurez-vous qu'aucun dispositif de fixation n'est desserré, fêlé ou percé. Si le bruit de l'échappement semble anormal ou si des odeurs de gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle du véhicule, recherchez immédiatement la cause et procéder à la réparation. (Veuillez vous reporter à la rubrique «Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite» de la section «5. Démarrage et conduite» en ce qui concerne les gaz d'échappement [monoxyde de carbone].)

**Fuites :** Recherchez les traces de fuite de carburant, d'huile, d'eau ou d'autre liquide sous le véhicule après une période de stationnement. Il est normal que de l'eau goutte sous la climatisation. En cas de fuite ou d'odeur d'essence, faites effectuer les réparations qui s'imposent immédiatement.

**Niveau de l'huile du circuit de direction assistée* et canalisations :** Vérifiez le niveau dans le réservoir avec le moteur arrêté. Vérifiez que les canalisations sont correctement raccordées et ne présentent pas de fuites, de coupures et autres défauts.

## PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

**Radiateur et durites :** Assurez-vous que l'avant du radiateur est propre et n'est pas colmaté d'insectes, de crasse, de feuilles mortes, etc. Assurez-vous que les durites ne sont pas fêlées, déformées, détériorées ou desserrées.

**Dessous de caisse :** Le dessous de caisse est souvent exposé à des produits corrosifs comme ceux qui sont utilisés sur les routes glacées ou pour contrôler la poussière. Il est très important d'éliminer ces produits pour empêcher la formation de rouille sur les tôles de plancher, le châssis, les canalisations d'alimentation et le circuit d'échappement. À la fin de l'hiver, le dessous de caisse doit être abondamment lavé à l'eau courante en nettoyant, en particulier, les zones d'accumulation rapide de boue et de corps étrangers. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Nettoyage de l'extérieur du véhicule» de la section «7. Aspect et entretien».

**Liquide de lave-glace* :** Assurez-vous que le réservoir de lave-glace est suffisamment rempli.

Lors de tout travail de vérification ou d'entretien sur le véhicule, prenez toujours les précautions nécessaires pour éviter le risque de blessure ou de dégât au véhicule. Les précautions suivantes doivent être respectées attentivement.

### ⚠ ATTENTION

- **Stationnez le véhicule sur une surface horizontale, serrez fermement le frein de stationnement et calez les roues pour éviter tout mouvement du véhicule. Dans le cas des modèles à boîte de vitesses manuelle, placez le levier de changement de vitesse sur N (point mort). Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur en position P (stationnement).**
- **N'oubliez pas de placer la clé de contact en position OFF ou LOCK lors d'un remplacement ou d'une réparation.**
- **Si l'intervention à effectuer exige que le moteur tourne, n'approchez pas les mains, les vêtements, les cheveux ou les outils des courroies, ventilateurs ou autres organes mobiles.**
- **Avant toute intervention sur le véhicule, nous vous conseillons d'attacher ou de retirer les vêtements amples, et de retirer les bagues, montres et autres bijoux.**
- **Portez toujours un accessoire de protection des yeux lorsque vous travaillez sur le véhicule.**
- **Si le moteur doit être démarré dans un lieu clos, comme un garage par exemple, assurez-vous que ce local est adéquatement aéré à cause des gaz d'échappement.**
- **Il ne faut jamais vous placer sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric. Pour tout travail sous le véhicule, supportez la carrosserie avec des chandelles de soutien.**
- **Ne portez pas de cigarette allumée, de flamme ou source d'étincelle près du carburant et de la batterie.**

- **Sur les véhicules équipés d'un moteur à essence doté d'un système d'injection multipoint (MFI), l'entretien du filtre à carburant ou des canalisations de carburant doit être effectué par un concessionnaire NISSAN car les canalisations de carburant sont sous forte pression, même lorsque le moteur est arrêté.**

## ⚠ PRÉCAUTION

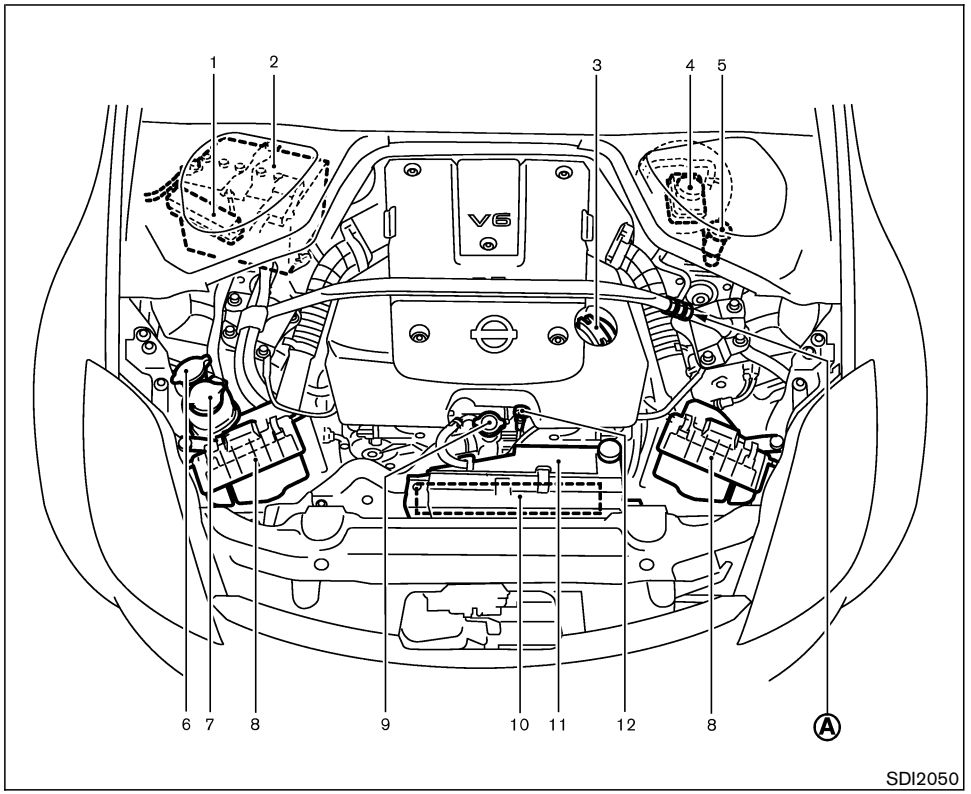
- **Ne travaillez pas sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile-moteur et du liquide de refroidissement usagés. Des fluides jetés sans précaution risquent d'endommager l'environnement. Suivez toujours les règlements locaux qui s'appliquent à l'élimination des fluides de véhicules.**
- **Il ne faut jamais brancher ni débrancher la batterie ou tout élément transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**
- **Ne laissez jamais les connecteurs des faisceaux électriques du moteur ou des organes de la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.**

Cette section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» donne des directives au sujet des opérations relativement faciles à effectuer par le propriétaire du véhicule.

Un Manuel de réparation NISSAN d'origine est également disponible. Veuillez vous reporter à la rubrique «Renseignements sur la commande du Manuel du conducteur/Manuel de réparation» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur».

N'oubliez jamais qu'un entretien incomplet ou inapproprié peut provoquer des difficultés de fonctionnement du moteur ou des dispositifs antipollution et risque d'affecter la garantie. **En cas de doute, effectuez un entretien par un concessionnaire NISSAN.**

## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR




1. Porte-fusibles/fils-fusibles
2. Batterie
3. Bouchon de remplissage d'huile-moteur
4. Réservoir du liquide de frein
5. Réservoir du liquide d'embrayage (modèles B/M)
6. Réservoir du liquide de lave-glace
7. Réservoir du liquide de direction assistée
8. Filtre à air
9. Bouchon du radiateur
10. Courroies du moteur
11. Réservoir du liquide de refroidissement du moteur
12. Jauge d'huile-moteur

**Ne déréglez pas l'ajustement de la barre de renfort Ⓐ. La barre de renfort a été ajustée à la position la plus adéquate en usine.**

**⚠ PRÉCAUTION**

**Le fait de modifier le réglage de la barre de renfort risque de provoquer du**

**bruit pendant la conduite ou d'endommager le capot ou le moteur.**

## LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le liquide de refroidissement du moteur est rempli en usine d'une solution d'antigel permanent de haute qualité. Comme la solution antigel contient des produits antirouille, il est inutile d'y ajouter d'autres additifs.

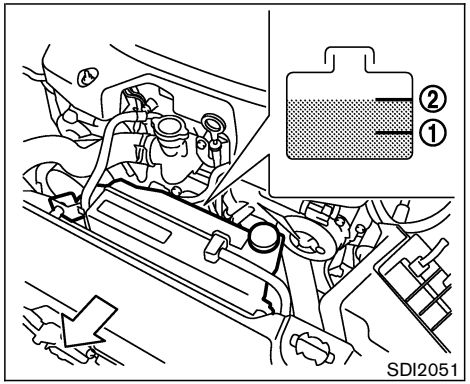
### ⚠ ATTENTION

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur ou du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud. Attendez que le moteur et le radiateur soient froids. Le liquide sous pression contenu dans le radiateur risque de provoquer de sérieuses brûlures. Reportez-vous à la rubrique «Si le moteur surchauffe» de la section «6. En cas d'urgence» dans ce manuel.**
- **Le radiateur est doté d'un bouchon spécial pression. N'utilisez qu'un bouchon du radiateur NISSAN d'origine pour ne pas endommager le moteur.**

| Pour sed température extérieure jusqu'à | | Antigel | Eau déminéralisée ou distillée |
|---|---|---|---|
| °C | °F | | |
| −35 | −30 | 50% | 50% |

### ⚠ PRÉCAUTION

**Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement ou que vous le renouvelez, n'utilisez qu'un mélange de 50 % de concerné antigel/refroidissement (vert) de longue durée NISSAN d'origine ou d'un produit équivalent et de 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation de liquide de refroidissement d'une autre catégorie peut être dangereuse pour le circuit de refroidissement.**




## NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir transparent lorsque le moteur est froid. Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN ①, ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX ②. Si le réservoir est vide, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur **lorsque le moteur est froid.** Si le niveau est insuffisant, remplissez le radiateur jusqu'au goulot de remplissage et remplissez également le réservoir jusqu'au repère MAX ②.

Serrez bien le bouchon après avoir ajouté le liquide de refroidissement du moteur.

**Si le niveau du liquide de refroidissement doit être rétabli fréquemment, faites vérifier le circuit par un concessionnaire NISSAN.**

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Consultez un concessionnaire NISSAN si le remplacement est nécessaire.

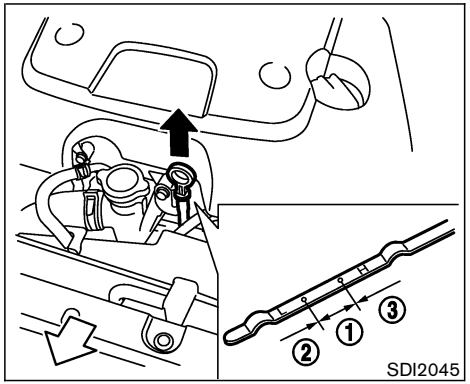
- Les réparations importantes du circuit de refroidissement doivent être effectuées par un concessionnaire NISSAN. Les méthodes de réparation sont indiquées dans le Manuel de réparation NISSAN approprié.
- Une réparation mal effectuée peut entraîner une diminution des performances du chauffage et une surchauffe du moteur.

### ⚠ ATTENTION

- **Pour ne pas vous brûler, ne vidangez jamais le liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur pendant que le moteur est chaud. Des brûlures sérieuses peuvent être causeés par le liquide de haure pression en provenance du radiateur.**
- **Évitez de toucher le liquide de refroidissement usagé. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.**
- **Ne laissez pas le liquide de refroidissement usagé à la portée des enfants et des animaux domestiques.**

Le liquide de refroidissement du moteur devra être jeté conformément aux réglementations locales.

## HUILE-MOTEUR




### VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE-MOTEUR

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.
3. Arrêtez le moteur. **Attendez plus de 10 minutes pour que l'huile retourne dans le carter.**
4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre. Remettez ensuite la jauge en place.
5. Retirez de nouveau la jauge et vérifiez le niveau d'huile qui doit arriver entre les deux repères (H et L) ①. Si le niveau d'huile est au-dessous du repère L ②, enlevez le bouchon de remplissage d'huile et rétablissez le niveau avec l'huile recommandée. **Ne remplissez pas trop ③.**
6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge.

**Il est normal de rajouter de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Cela dépend uniquement des conditions de conduite.**

**⚠ PRÉCAUTION**

**Le niveau d'huile doit être vérifié régulièrement. L'utilisation du véhicule avec un niveau d'huile insuffisant peut endommager le moteur, or, de tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie.**

### REMPLACEMENT DU FILTRE ET DE L'HUILE-MOTEUR

Il faut remplacer l'huile-moteur et le filtre conformément au carnet d'entretien indiqué dans le «Guide du service et de l'entretien NISSAN» fourni séparément.

#### Réglage du véhicule

1. Rangez le véhicule sur un terrain plat et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.
3. Arrêtez le moteur et attendez plus de 10 minutes.
4. Soulevez et supportez le véhicule à l'aide d'un cric et de chandelles de soutien pour cric appropriées.

- Placez les chandelles de soutien pour cric sous les points de levage du véhicule.
- Un adaptateur approprié devrait être fixé à la selle des chandelles de soutien pour cric.

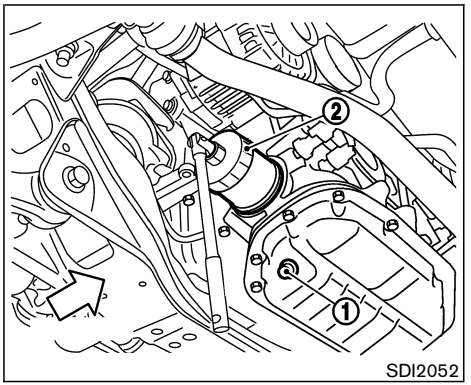
5. Retirez le sous-couvercle en plastique du moteur.

a. Enlevez la petite pince en plastique au point central du sous-couvercle.

b. Puis, retirez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place.

## ⚠ PRÉCAUTION

**Assurez-vous que les points de levage et de support sont bien utilisés afin de prévenir tout dommage au véhicule.**




Filtre et huile-moteur

1. Placez un récipient approprié sous le bouchon de vidange (1).
2. Enlevez le bouchon de remplissage d'huile.
3. Enlevez le bouchon de vidange avec une clé et vidangez l'huile complètement.

## ⚠ ATTENTION

- **Un contact prolongé ou répété avec de l'huile-moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau.**
- **Évitez autant que possible de toucher l'huile. En cas de contact avec la peau, lavez soigneusement avec du savon ou un produit de dégraissage pour les mains dès que possible.**
- **Ne laissez pas l'huile-moteur usagée à la portée des enfants.**

## ⚠ PRÉCAUTION

**Faites attention aux risques de brûlures car l'huile-moteur est très chaude.**

- **L'huile usagée devra être jetée conformément aux réglementations locales.**
- **Vérifiez les règlements locaux en la matière.**

Effectuez les étapes 4 à 7 lorsque le remplacement du filtre de l'huile moteur est nécessaire.

4. Desserrez le filtre à huile avec une clé à démonter les filtres à huile (2). Enlevez le filtre en le tournant à la main.
5. Nettoyez avec un linge propre la surface de montage du filtre sur le bloc-moteur.

**⚠ PRÉCAUTION**

**Veillez bien à retirer tout matériau restant de joint usé sur la surface supérieure du moteur. En cas de manquement à cette procédure, ceci pourrait endommager le moteur.**

6. Enduisez le joint du filtre neuf avec de l'huile-moteur propre.
7. Vissez le filtre en place dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'une légère résistance soit ressentie. Serrez ensuite de plus de 2/3 de tour.

   **Couple de serrage du filtre à huile :**

   **14,7 à 20,5 N·m**
   **(11 à 15 ft-lb)**
8. Nettoyez le bouchon de vidange et remettez-le en place et utilisez une rondelle neuve. Serrez fermement le bouchon de vidange avec une clé.

   **Couple de serrage du bouchon de vidange :**

   **29 à 39 N·m**
   **(22 à 29 ft-lb)**

   Ne serrez pas excessivement.
9. Remplissez le carter avec l'huile recommandée et remettez le bouchon de remplissage en place.

**⚠ PRÉCAUTION**

**La jauge du niveau d'huile doit être inséreé dans sa position afin de prévenir un renversement d'huile depuis le trou de la jauge lors du remplissage du moteur avec l'huile.**

   Reportez-vous à la rubrique «Carburants/ lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» quant à la vidange et la contenance du carter d'huile. La vidange et la contenance dépendent de la température de l'huile et de la durée de la vidange. N'utilisez ces spécifications qu'à titre indicatif seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer s'il y a suffisamment d'huile dans le moteur.
10. Démarrez le moteur et vérifiez que le filtre à huile-moteur et le bouchon de vidange ne coulent pas. Corrigez au besoin.
11. Arrêtez le moteur et attendez au moins 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile avec la jauge. Rétablissez-le au besoin.

## Après cette procédure

1. Reposez le sabot de protection du moteur en procédant comme décrit ci-dessous.

a. Tirez sur le centre de la petit pince de plastique.

b. Tenez le sous-couvercle du moteur en position.

c. Insérez la pince à travers le sous-couvercle dans le trou du châssis, puis appuyez sur le centre de la pince pour la verrouiller en place.

d. Installez les autres boulons qui tiennent le sous-couvercle en place. Faites attention de ne pas abîmer les boulons ou de trop les serrer.

2. Abaissez soigneusement le véhicule au sol.
3. Jetez l'huile et le filtre usagés de manière appropriée.

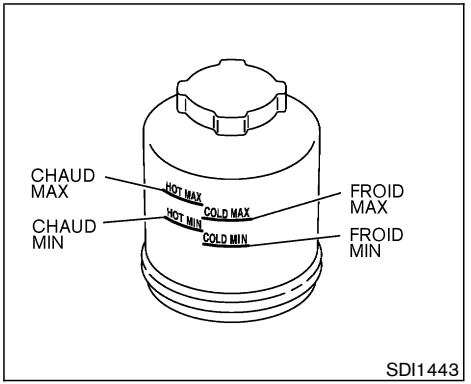
## LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Pour toute vérification ou remplacement, nous vous recommandons de faire appel aux services d'un concessionnaire NISSAN.

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Utilisez uniquement le liquide NISSAN d'origine Matic J ATF. Ne mélangez pas avec d'autres liquides.**
- **L'utilisation d'un liquide de transmission automarique autre que le liquide NISSAN d'origine Matic J ATF peut provoquer des détériorations dans la maniabilité et dans la durée de rie de la transmission, et peut endommager la transmission automatique, ce qui n'est pas couvert par la nouvelle garantie limiteé NISSAN.**

## LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



SDI1443

Vérifiez le niveau du liquide du réservoir de direction assistée.

La graduation HOT (CHAUD) sera utilisée pour une vérification à chaud de l'huile entre 50 et 80°C (122 et 176°F) et la graduation COLD (FROID) sera prise pour une vérification à froid de l'huile entre 0 et 30°C (32 et 86°F).

Si le liquide est sous la ligne MIN, ajoutez du liquide PSF NISSAN d'origine. Enlevez le bouchon et remplir à travers l'ouverture.

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Ne remplissez pas trop.**
- **Nous recommandons le liquide PSF NISSAN d'origine ou un liquide équivalent.**

Pour plus de renseignements sur des produits équivalents et adaptés, reportez-vous à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur».

## LIQUIDE DE FREIN ET D'EMBRAYAGE

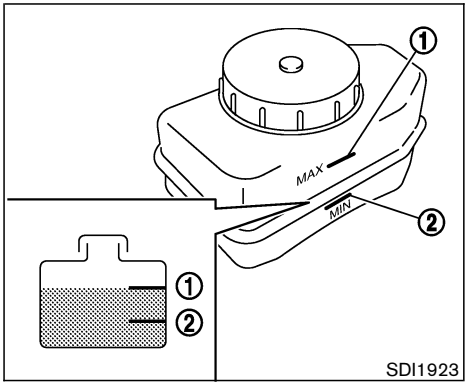
Pour l'information du liquide de frein et d'embrayage, reportez-vous à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» dans ce manuel.

### ⚠ ATTENTION

- **N'utilisez que du liquide propre provenant d'un contenant scellé. Un liquide de frein usagé, de qualité inférieure ou souillé peut endommager le frein et le circuit d'embrayage. L'usage de fluides inappropriés peut endommager le système de freinage et ainsi affecter la capacité de freinage du véhicule.**
- **Nettoyez le bouchon du filtre avant de le remettre.**
- **Le liquide de frein contient du poison et doit toujours être stocké prudemment dans des récipients balisés à l'abri des enfants.**

### ⚠ PRÉCAUTION

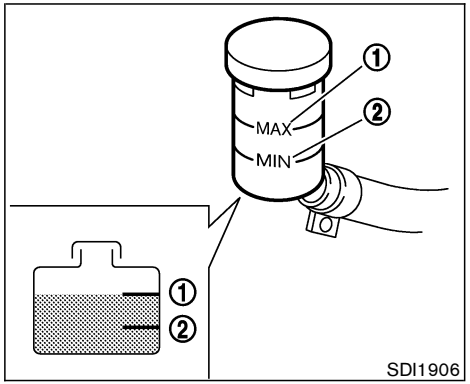
**Ne faites pas tomber de liquide de frein sur les surfaces peintes. Si du liquide tombe sur la peinture, lavez tout de suite la surface à l'eau claire.**




### LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau est au-dessous du repère MIN ② ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez du liquide de freins pour service super intensif NISSAN d'origine ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX ①. Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par un concessionnaire NISSAN.

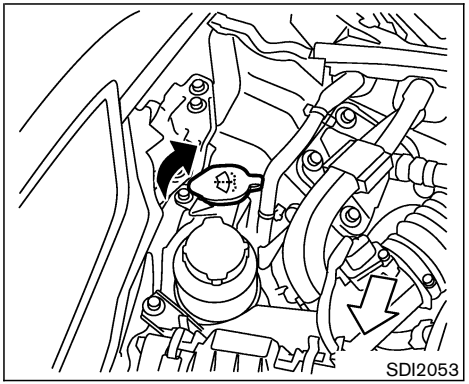
## LIQUIDE DE LAVE-GLACE




### LIQUIDE D'EMBRAYAGE

Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Si le niveau du liquide est au-dessous du repère MIN ②, ajoutez du liquide de frein pour service super intensif NISSAN d'origine ou équivalent **DOT 3** jusqu'au repère MAX ①.

Si du liquide doit être ajouté fréquemment, faites vérifier le circuit par un concessionnaire NISSAN.




Ajoutez du liquide lorsque le témoin du niveau de lave-glace s'allume.

Ajoutez un solvant de nettoyage au lave-glace. En hiver, utilisez un antigel de lave-glace. Veuillez vous reporter aux recommandations du fabricant pour les rapports de mélange.

Le liquide recommandé est le liquide NISSAN d'origine de lave-glace et de nettoyage conceutré et anti-gel ou équivalent.

**⚠ ATTENTION**

**L'antigel est un poison et doit donc être conservé dans un bidon étiqueté hors de la portée des enfants.**

**⚠ PRÉCAUTION**

- **Ne remplacez pas un liquide de refroidissement antigel pour moteur par du liquide lave-glace. Vous risquez d'endommager la peinture.**
- **Ne remplissez pas le réservoir du lave-glace avec un liquide de lave-glace non dilué. Du concentré de liquide de lave-glace à base d'alcool méthylique peut tacher de façon permanente la calandre s'il est renversé lors du remplissage du réservoir du lave-glace.**
- **Mélangez au préalable du liquide concentré de lave-glace avec de l'eau selon les niveaux recommandés par**

**le fabricant avant de remplir le réservoir du lave-glace. N'utilisez pas le réservoir du lave-glace pour mélanger le concentré de liquide de lave-glace et l'eau.**

## BATTERIE

- La surface de la batterie doit toujours être propre et sèche. Nettoyez la batterie avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les connexions sont propres et fermement serrées.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant 30 jours ou plus, débranchez la cosse négative de la batterie (–) pour éviter qu' elle ne se décharge.

### ⚠ PRÉCAUTION

**Ne fermez aucune portière avant lorsque le câble de batterie est débranché car le réglage automatique des fenêtres ne fonctionnerait pas et le panneau de pavillon latéral/rail latéral supérieur risquerait d'être endommagé.**

**Suivez les indications dans l'ordre suivant pour débrancher la cosse négative (–) de batterie. Faute de quoi la fenêtre risque de toucher le panneau latéral de toit/rail latéral supérieur, voire même risque d'être endommagée.**

1. **Fermez les vitres.**
2. **Ouvrez le capot.**
3. **Fermez et verrouillez toutes les portières avec la clé ou le porte-clés.**
4. **Débranchez la cosse négative (–) de la batterie.**
5. **Fermez solidement le capot.**

**Suivez les indications dans l'ordre suivant pour brancher la cosse négative (–) de la batterie. Faute de quoi la fenêtre risque de toucher le panneau latéral de pavillon, voire même risque d'être endommagé.**

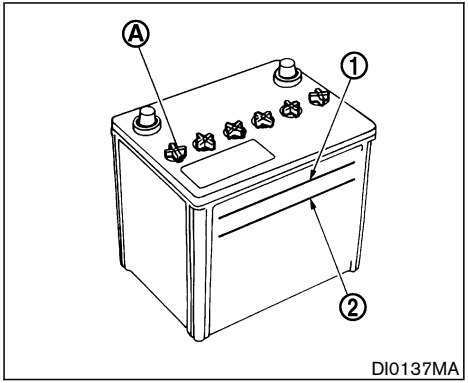
1. **Ouvrez (avec la clé) la portière du conducteur. Ne la refermez pas.**
2. **Ouvrez le capot.**
3. **Branchez la cosse négative (–) de la batterie et refermez le capot.**
4. **Ouvrez complètement la vitre côté conducteur.**
5. **Fermez la portière et la vitre côté conducteur.**

### ⚠ ATTENTION

- **Il ne faut jamais approcher de**

**flamme ni d'étincelle près de la batterie, qui dégage de l'hydrogène, un gaz très explosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne vous frottez pas les yeux. Lavez-vous bien les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à grande eau pendant 15 minutes et veuillez consulter un médecin.**

- **Il ne faut pas mettre le moteur en marche si le liquide de la batterie est à un niveau bas. S'il n'y a pas suffisamment de liquide dans la batterie, la charge risque d'être trop élevée et ainsi créer de la chaleur, réduire la durée de vie de la batterie, voire provoquer une explosion.**
- **Lorsque vous travaillez sur la batterie ou à proximité, portez toujours une protection des yeux adéquate et enlevez vos bijoux.**
- **Les cosses et les bornes de batterie et autres accessoires de la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir touchés.**
- **Tenez la batterie hors de portée des enfants.**



DI0137MA

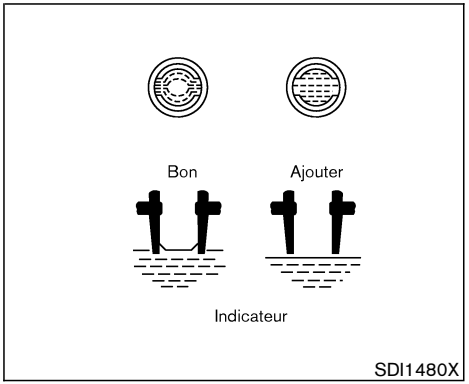
Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément. Le niveau doit arriver entre les repères de NIVEAU SUPÉRIEUR (1) et de NIVEAU INFÉRIEUR (2).

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, ajoutez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au niveau de l'indicateur. **Ne remplissez pas excessivement.**

Le niveau de liquide de la batterie devra être vérifié plus fréquemment dans le cas des véhicules utilisés sous un climat très chaud ou dans des conditions d'utilisation difficiles.

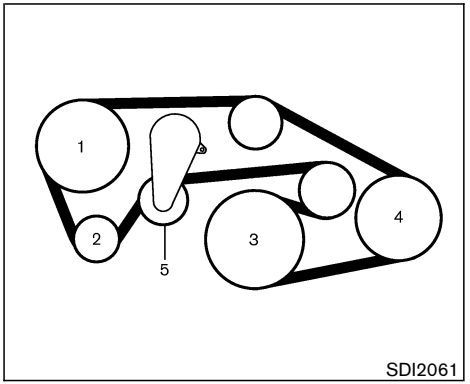
1. Retirez les bouchons des éléments (A).

2. Versez de l'eau distillée dans les éléments jusqu'au repère de NIVEAU SUPÉRIEUR (1).
3. Resserrez les bouchons.




## DÉMARRAGE À L'AIDE D'UNE BATTERIE DE SECOURS

Si le moteur doit être démarré à l'aide d'une batterie de secours, veuillez vous reporter à la rubrique «Démarrage à l'aide d'une batterie de secours» de la section «6. En cas d'urgence». Si le moteur ne démarre pas de cette façon, la batterie du véhicule peut être défectueuse. Contactez un concessionnaire NISSAN.




1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Alternateur
3. Poulie de vilebrequin
4. Compresseur de la climatisation
5. Tendeur automatique de la courroie d'entraînement

**ATTENTION**

**Assurez-vous que la clé de contact est en position OFF ou LOCK avant d'effec-**

**tuer l'entretien des courroies d'entraînement. Autrement, le moteur pourrait se mettre brusquement en marche.**

1. Examinez les courroies pour déceler les traces d'usure, de coupures, de détérioration, de taches d'huile, ou de desserrage. Si une courroie est en mauvais état ou desserrée, faites-la remplacer ou régler par un concessionnaire NISSAN.
2. Faites vérifier la tension et l'état des courroies régulièrement.

## BOUGIES D'ALLUMAGE

### REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

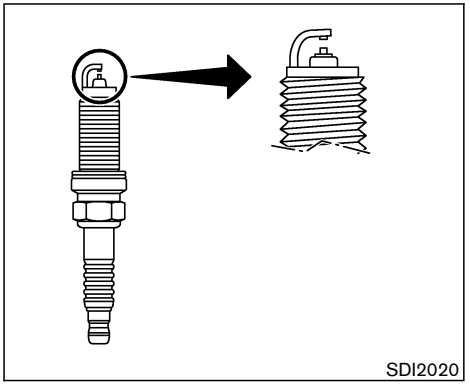
Adressez-vous à un concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement des bougies.

**ATTENTION**

**Assurez-vous que le moteur et le contacteur d'allumage sont arrêtés et que le frein de stationnement est serré.**

**PRÉCAUTION**

**Utilisez une douille correspondant bien aux bougies d'allumage qui seront retirées. Une douille mal adaptée risque d'endommager les bougies.**

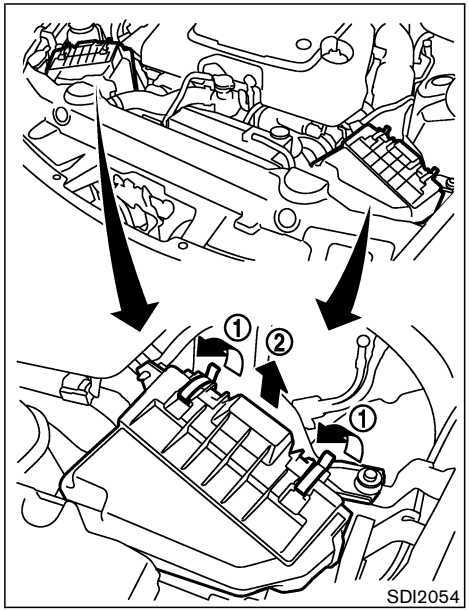



### Bougies d'allumage à extrémité en iridium

La longévité des bougies d'allumage à extrémité en iridium étant supérieure à celle des bougies d'allumage classiques, il est inutile de les remplacer aussi souvent. Conformez-vous aux indications du «Guide du service et de l'entretien NISSAN», mais n'entretenez pas les bougies d'allumage à extrémité en iridium en les nettoyant ou en réglant l'écartement de leurs électrodes.

**Remplacez toujours les bougies d'allumage par des bougies recommandées ou équivalentes.**

## FILTRES À AIR




Pour dégager le filtre à air, retirez les attaches (1) et tirez le filtre vers le haut (2).

L'élément de filtre n'est pas lavable ni réutilisable. Il faut le remplacer conformément au carnet d'entretien indiqué dans le «Guide du service et de l'entretien NISSAN». Lors du remplacement du filtre, essuyez l'intérieur et le dessus du boîtier du filtre à air avec un chiffon.

### ⚠ ATTENTION

- **Vous risquez de vous brûler ou de brûler un tiers si vous mettez le moteur en marche avec le filtre à air enlevé, dont la fonction, outre de filtrer l'air, est d'arrêter les retours de flamme du moteur. Si le filtre n'est pas monté et que des flammes sortend du moteur, vous pourriez être atteint. Ne conduisez jamais avec le filtre enlevé. Faites attention quand vous travaillez sur le moteur alors que le filtre à air est enlevé.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le boîtier de papillon ou essayer de mettre le moteur en marche avec le filtre à air retiré. Ceci pourrait causer de graves blessures.**

## BALAIS D'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Après avoir remplacé les balais d'essuie-glace, remettez les bras d'essuie-glace dans leur position d'origine.**

  **Sinon ils risquent d'être endommagés en cas d'ouverture du capot.**
- **Assurez-vous que le balai de l'essuie-glace touche le pare-brise. Si ce n'est pas le cas, les bras risquent d'être endommagés par la pression du vent relatif.**
- **Les balais d'essuie-glace usés peuvent rayer le pare-brise et gêner la visibilité du conducteur.**

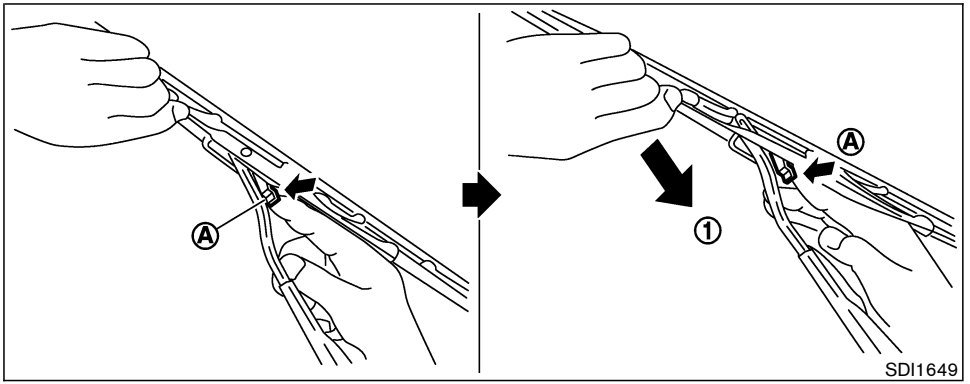
### NETTOYAGE

Si le pare-brise n'est toujours pas propre malgré l'utilisation du lave-glace ou qu'un balai d'essuie-glace broute, cela signifie qu'il doit y avoir de la cire ou un autre matériau sur le balai ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou un détergent doux. Votre

pare-brise est propre lorsque aucune goutte ne se forme avec l'eau de rinçage.

Essuyez les balais avec un chiffon imbibé d'une solution de lavage ou d'un détergent doux. Rincez ensuite à l'eau claire. Remplacez les balais si le pare-brise n'est pas correctement nettoyé même si les balais sont propres.

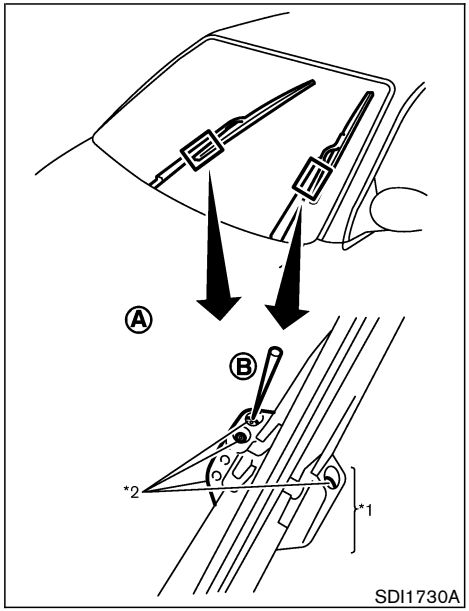



## REMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

1. Tirez le bras de l'essuie-glace.
2. Appuyez sur la goupille d'arrêt (A), puis faites glisser le balai de l'essuie-glace pour l'enlever du bras de l'essuie-glace (1).
3. Insérez un nouveau balai sur le bras d'essuie-glace et poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

## FREINS




**Si nécessaire, nettoyez le gicleur du lave-glace (A) avec une aiguille ou une épingle fine (B).**

*1 : Uniquement pour le bras d'essuie-glace du côté passager
*2 : Gicleurs de lave-glace ajustables

Si les freins ne fonctionnent pas convenablement, faites les vérifier par un concessionnaire NISSAN.

### FREINS AUTO-RÉGLABLES

Votre véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins à disque sont auto-réglés à chaque pression sur la pédale de frein.

**ATTENTION**

**Veuillez consulter un concessionnaire NISSAN au cas où la course de la pédale de frein ne reviendrait pas à la normale.**

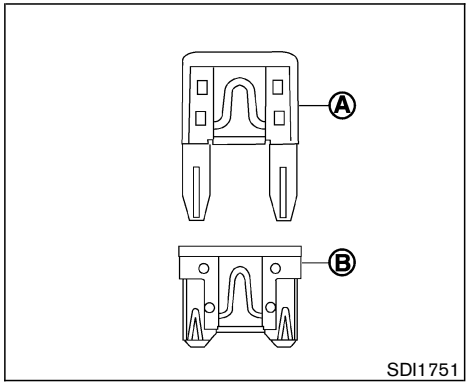
### INDICATEURS D'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

Les plaquettes des freins à disque de votre véhicule sont dotées d'indicateurs d'usure audibles. Lorsqu'il est nécessaire de remplacer les plaquettes, l'indicateur d'usure produit un grincement aigu pendant la marche du véhicule et ce, que vous appuyez ou non sur la pédale de frein. Faites alors vérifier les freins aussitôt que possible, si le bruit d'indicateur d'usure est entendu.

Dans certaines conditions climatiques ou de conduite, il se peut que les freins produisent occasionnellement des bruits tels que couinement ou sifflement. Un bruit occasionnel des freins lors d'un freinage léger ou modéré est normal et n'affecte pas le fonctionnement ou les performances du circuit de freinage.

**Faites effectuer les contrôles périodiques des freins aux intervalles indiqués.** Pour des informations supplémentaires, consultez le carnet d'entretien approprié indiqué dans le Guide du service et de l'entretien NISSAN.

## FUSIBLES

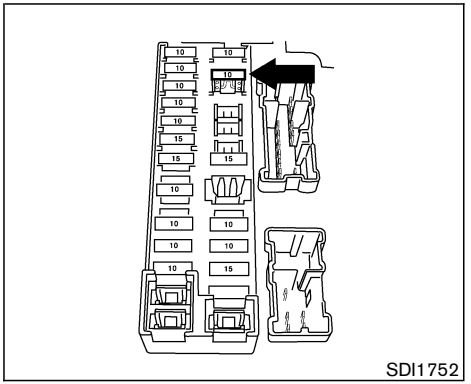


SDI1751

Certains véhicules sont équipés de boîtes à fusibles du compartiment-moteur et du compartiment passager qui utilisent des fusibles du seul type (A). D'autres véhicules sont équipés de fusibles de type (A) dans la boîte à fusibles du compartiment moteur et de fusibles de type (B) dans la boîte à fusibles du compartiment passager.

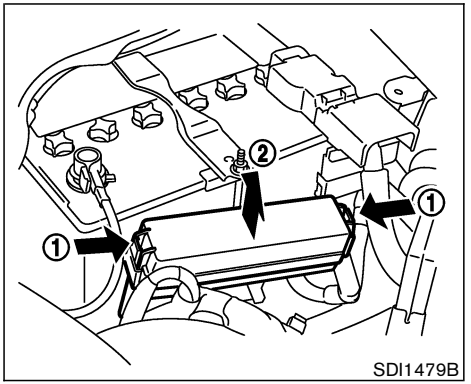
Des fusibles de type (A) sont fournis en tant que fusibles de rechange. Ils sont rangés dans la boîte à fusibles du compartiment passager.

Les fusibles de type (A) peuvent être installés dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur et du compartiment passager.


SDI1752

Si un fusible de type (A) est utilisé pour remplacer un fusible de type (B), le fusible de type (A) ne sera pas au même niveau de la pochette de fusible ainsi que l'indique l'illustration. Ceci n'affectera pas la performance du fusible. Assurez-vous que le fusible est installé correctement dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type (B) ne peuvent être installés dans les boîtes à fusibles qui se trouvent sous le capot. Utilisez seulement des fusibles de type (A) dans les boîtes à fusibles qui se trouvent sous le capot.



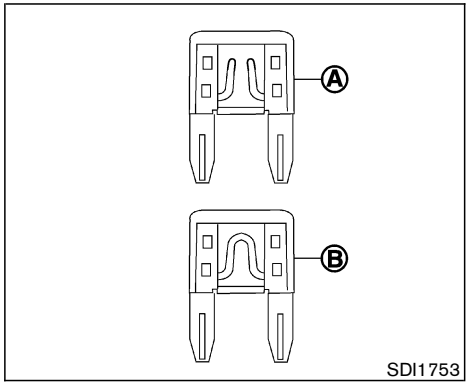
SDI1479B

### COMPARTIMENT MOTEUR

**⚠ PRÉCAUTION**

**N'utilisez jamais un fusible d'ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.**

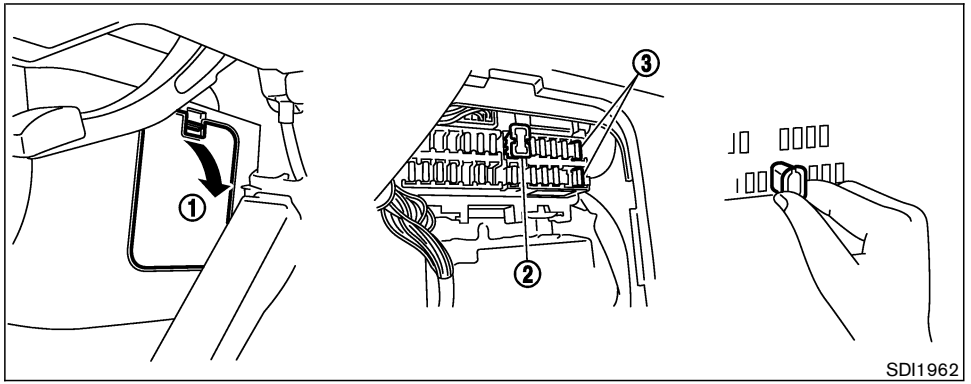
Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n'a pas sauté.



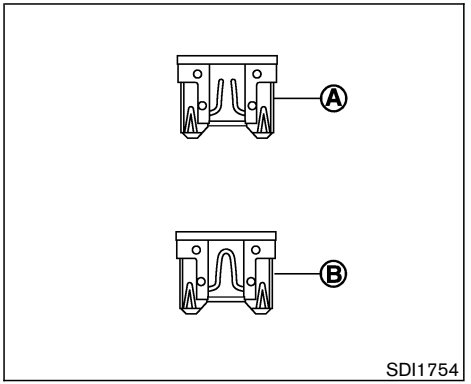

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage et la commande des phares sont sur la position OFF.
2. Ouvrez le capot-moteur et retirez le couvercle de la batterie et le porte-fusibles/fils-fusibles.
3. Retirez le couvercle du porte-fusibles/fils-fusibles en appuyant sur l'onglet (1) et en soulevant le couvercle (2).
4. Retirez le fusible avec l'outil d'extraction de fusible. L'outil d'extraction de fusible est situé dans la boîte à fusibles du compartiment passager.
5. Si le fusible a sauté (A), remplacez-le par un fusible neuf (B). Les fusibles de rechange sont rangés dans la boîte à fusibles de l'habitacle.
6. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un concessionnaire NISSAN.

## Fils-fusibles

Si un dispositif électrique ne fonctionne pas alors que les fusibles sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles et remplacer ceux qui sont fondus. Utilisez toujours des pièces NISSAN d'origine.



SDI1962



SDI1754

## HABITACLE

### ⚠ PRÉCAUTION

**N’utilisez jamais un fusible d’ampérage supérieur ou inférieur à celui qui est spécifié sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le système électrique ou causer un incendie.**

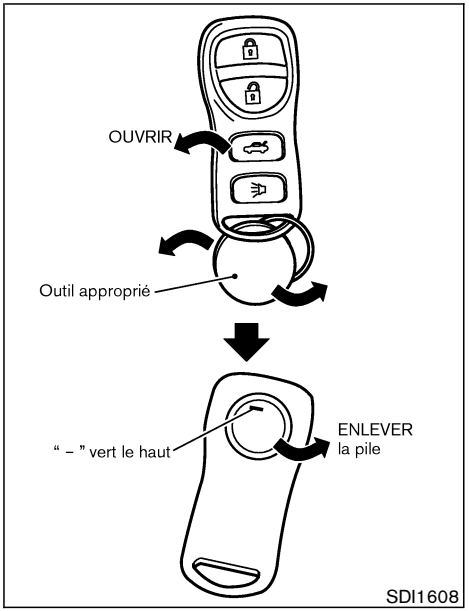
Si un des dispositifs électriques ne fonctionne pas, vérifiez si un fusible n’a pas sauté.

1. Assurez-vous que le contacteur d’allumage est coupé et la commande des phares est tournée à la position OFF.
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles (1).
3. Pincez le fusible perpendiculairement avec l’outil d’extraction de fusible (2) et tirez pour le sortir.
4. Si le fusible a sauté (A), remplacez-le par un fusible neuf (B). Les fusibles de rechange (3) sont rangés dans la boîte à fusibles de l’habitacle.
5. Si le fusible neuf saute de nouveau, faites vérifier le circuit électrique par un concessionnaire NISSAN.

## REMPLACEMENT DE LA PILE DU PORTE-CLÉS

**ATTENTION**

**Soyez sur de ne pas laisser un enfant avaler la batterie ainsi que les pièces détachées.**




Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle en vous aidant d'un outil approprié.
2. Remplacez la pile par une neuve.

   Pile recommandée :
   CR2025 ou équivalent

   **Assurez-vous que le côté ⊕ est tourné vers le bas.**

- Ne touchez pas le circuit interne ainsi que les conduits électriques car ceci pourrait provoquer un mauvais fonctionnement.

3. Refermez le couvercle correctement.
4. Appuyez sur le bouton du porte-clés à deux ou trois reprises pour vérifier qu'il fonctionne normalement.

Contactez un concessionnaire NISSAN qui vous aidera à remplacer la pile.

**En cas de retrait de la pile pour une raison autre que son remplacement, vérifiez toujours comme indiqué en 4.**

- **Veillez à ne pas toucher à la plaquette de circuits ainsi qu'à la borne de la pile.**
- **Ne jetez pas la pile n'importe où pour ne pas polluer l'environnement. Vérifiez toujours les règlements locaux concernant la destruction des piles.**
- **Le porte-clés est étanche. Il est toutefois recommandé de l'essuyer immédiatement s'il a été mouillé.**
- **Lors du changement de la pile, ne lais-**

**sez pas de la poussière ou de l'huile tomber sur le porte-clés.**

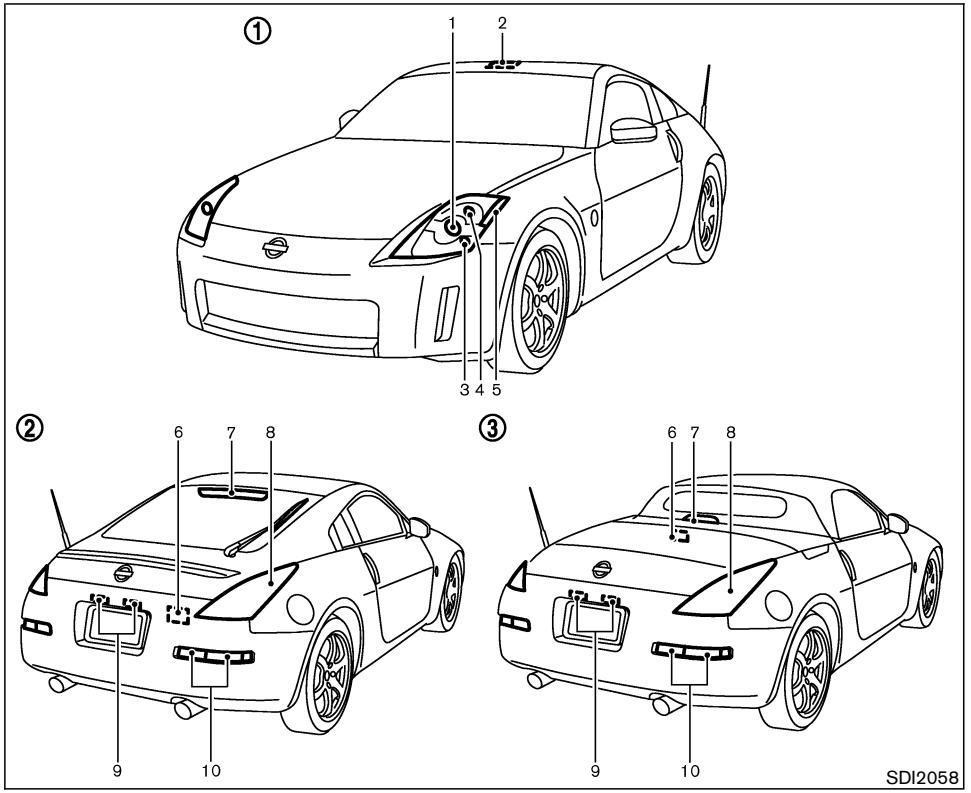
**Avertissement FCC :**

**Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable du respect des réglementations peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.**

**Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC et à RSS-210 d'Industrie Canada.**

**Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer de brouillages nuisibles et (2) ce dispositif doit pouvoir supporter toute interférence reçue et notamment les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.**

## AMPOULES




① Vue de l'avant

1. Phares (feux de croisement, feux de route)
2. Projecteur
3. Feu de stationnement avant
4. Clignotant avant
5. Feu de position avant latéral

② Vue de l'arrière (Coupé),
③ Vue de l'arrière (Roadster)

6. Éclairage du compartiment à bagages (Coupé) ou éclairage du coffre (Roadster)
7. Feu d'arrêt surélevé
8. Feux arrière combinés (feu de position, feu d'arrêt/arrière)
9. Feux de la plaque d'immatriculation
10. Feux arrière combinés (feu de recul, clignotant)

## PHARES

### Remplacement

Adressez-vous à un concessionnaire NISSAN d'effectuer le remplacement des phares le cas échéant.

**Ampoules de phare au xénon :**

**ATTENTION**

**HAUTE TENSION**

**Les phares au xénon engendrent une haute tension. N'essayez jamais de modifier ou démonter afin de ne pas subir d'électrocution. Faites-les remplacer par un concessionnaire NISSAN. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique «Commande combiné des phares et des clignotants» dans la section «2. Instruments et commandes».**

**PRÉCAUTION**

**Utilisez toujours une ampoule ayant la même puissance en watts et le même numéro que l'ampoule d'origine :**
**N° d'ampoule (watts)**
**D2S (35W) - feux de croisement Xénon, feux de route à technologie**

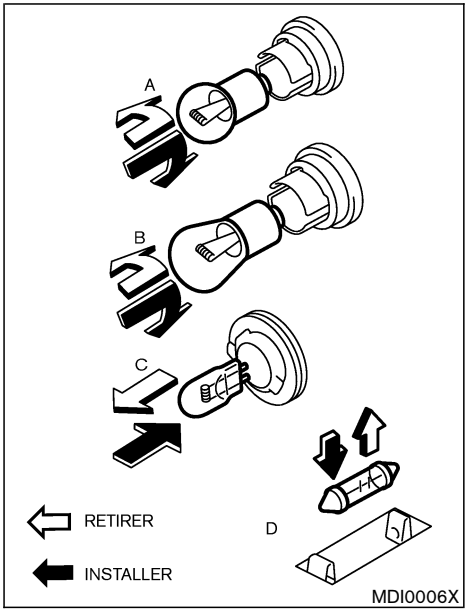
De la buée risque d'apparaître dans le verre diffuseur des phares sous la pluie ou dans un lave-auto. Cette buée est due à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du verre, et ne constitue pas une anomalie. Si de grosses gouttes se forment à l'intérieur du verre, contactez un concessionnaire NISSAN.

## AMPOULES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

| Ampoules | Puissance (watt) | Numéro de l'ampoule |
|---|---|---|
| Clignotant avant* | 28/8 | 3457NA |
| Feu de stationnement avant* | 5 | T10 |
| Feu de position avant* | (LED) | — |
| Feu arrière combinés (supérieurs) | | |
| Feux d'arrêt/arrière* | (LED) | — |
| Feux de position* | (LED) | — |
| Feu arrière combinés (inférieurs) | | |
| Feu de recul* | 21 | T20 |
| Clignotants* | 21 | T20 |
| Feu de la plaque d'immatriculation (x 2) | 5 | T10 |
| Feu d'arrêt surélevé* | (LED) | — |
| Projecteur | 8 | — |
| Éclairage du compartiment à bagages (Coupé) | 5 | — |
| Éclairage du coffre (Roadster)* | 3,4 | — |
| Éclairage du miroir de courtoisie | 1,8 | — |
| Lumière du porte-tasses* | 1,1 | — |
| Éclairage du plancher arrière du coffre* | 1,4 | — |

* : Contactez un concessionnaire NISSAN pour le remplacement.

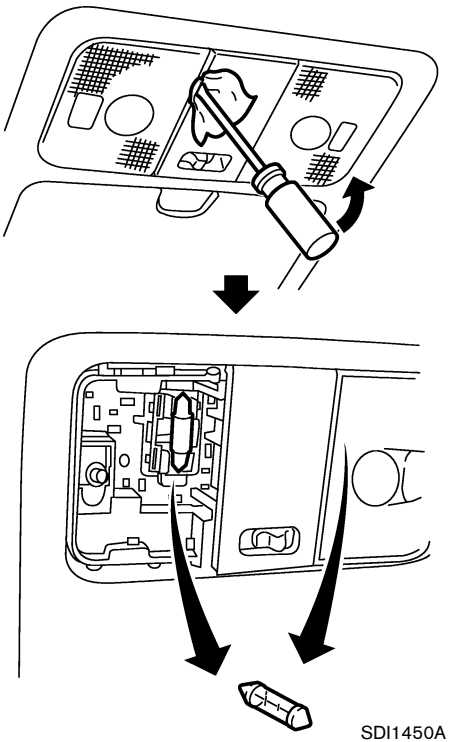
Note : Consulttez un concessionnaire NISSAN afin de toujours vérifier les dernières informations relatives aux pièces détachées auprès du bureau des pièces détachées de NISSAN.




### Méthodes de remplacement

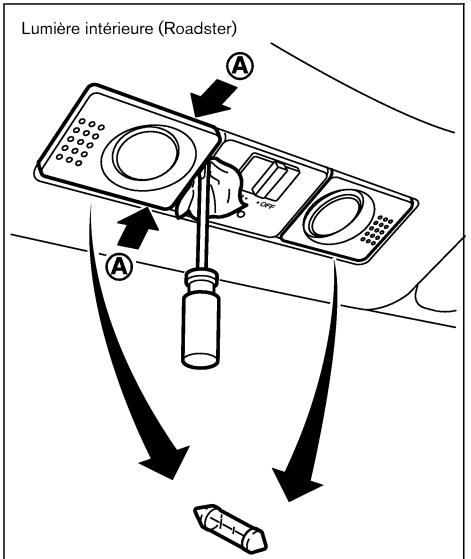
Toutes les autres ampoules sont de type A, B, C ou D. Pour remplacer une ampoule, retirez d'abord l'optique et/ou le couvercle.

Lumière intérieure (Coupé)



SDI1450A

Lumière intérieure (Roadster)

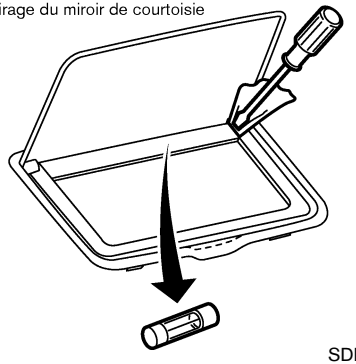



SDI1572

Lumière intérieure (Roadster)

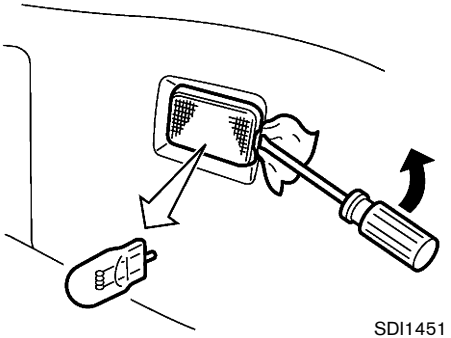
Veillez à ne pas casser les ergots Ⓐ en retirant le couvercle en plastique.

Éclairage du miroir de courtoisie

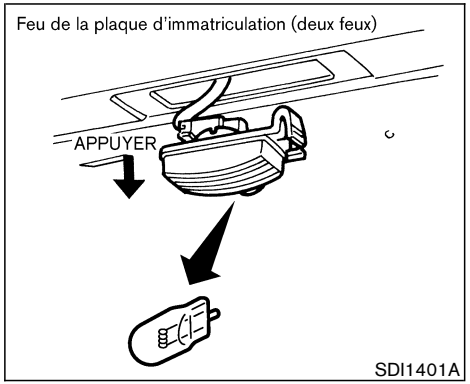


SDI1779

Éclairage de compartiment à bagages



SDI1451




## PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS

### Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Il permet de contrôler tous les pneus à l'exception de celui de la roue de secours. Lorsque le témoin lumineux de faible pression des pneus s'allume, cela signale le gonflage insuffisant d'un ou de plusieurs pneus.

Le TPMS ne fonctionne que si le véhicule roule à plus de 25 km/h (16 mi/h). Le système n'est pas toujours capable non plus de détecter les chutes brusques de pression des pneus (par exemple, un pneu dégonflé pendant la conduite).

Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Témoin lumineux de faible pression de pneus» de la section «2. Instruments et commandes», à la rubrique «Système de surveillance de pression des pneus (TPMS)» de la section «5. Démarrage et conduite» et «Crevaison» de la section «6. En cas d'urgence».

### Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus (y compris de la roue de secours) et impérativement avant de prendre la route pour un long voyage. Les spécifications recommandées de pression des pneus figurent sur l'étiquette de pneu et information de chargement sous l'intitulé «PRESSION DE PNEUS FROIDS». L'étiquette de pneu et information de chargement est collée sur le montant central du côté conducteur. La pression des pneus doit être vérifiée régulièrement pour les raisons suivantes :

- La plupart des pneus se dégonflent naturellement avec le temps.
- Les pneus peuvent se dégonfler subitement si vous roulez sur des nids de poules ou sur quelque objet ou si vous percutez le bord du trottoir en vous garant.

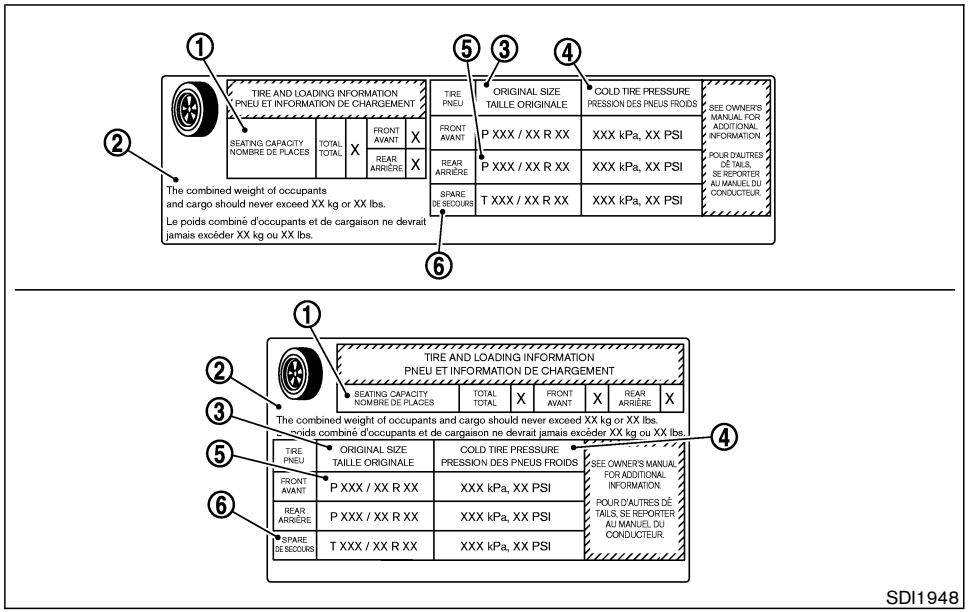
La pression des pneus doit être vérifiée à froid. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt

ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée.

**Une pression de gonflage incorrecte ou une pression insuffisante peuvent affecter la durée des pneus et la conduite du véhicule.**

**ATTENTION**

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **Le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) figure sur l'étiquette de certification de F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. La charge utile de votre véhicule est spécifiée sur l'étiquette des pneus. Ne dépassez pas la charge utile du véhicule. Une surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement normal du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par une tenue de route médiocre et provoquer des accidents graves. Un chargement au-delà de la capacité spécifiée risque également de se traduire par un mauvais fonctionnement des autres composants du véhicule.**
- **Avant de partir pour un long voyage, ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond bien aux spécifications.**
- **Ne conduisez pas à plus de 137 km/h (85 mi/h) à moins que le véhicule ne soit chaussé de pneus grande vitesse. À plus de 137 km/h (85 mi/h), il se peut qu'un pneu éclate, que le conducteur perdre le contrôle de son véhicule et soit blessé.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**




Étiquette de pneu et Information de Chargement

① Nombre de places : Le nombre maximum d'occupants pouvant être assis dans le véhicule.

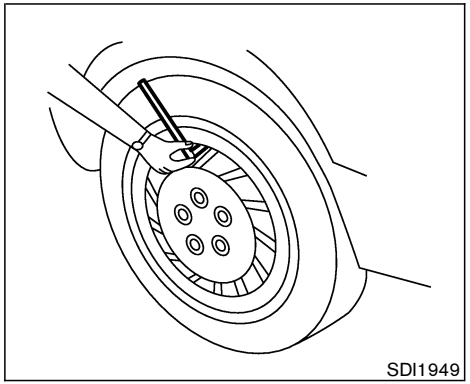
② Limite de charge du véhicule : Veuillez vous reporter à l'information de chargement dans la section «Données techniques et informations au consommateur».

③ Taille du pneu d'origine : la taille des pneus montés sur le véhicule en usine.

④ Pression de gonflage des pneus à froid : gonflez les pneus à cette pression lorsque les pneus sont froids. Les pneus sont FROIDS si le véhicule est resté au moins 3 heures à l'arrêt ou s'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mi) à vitesse modérée. Le gonflement à froid recommandé d'un pneu est défini par le fabricant pour obtenir le meilleur équilibre entre l'usure et la manœuvrabilité du véhicule, la motricité adéquate, le bruit, etc., selon le PNBV du véhicule.

⑤ Taille du pneu — reportez-vous à la rubrique «Étiquette de pneu» plus loin dans cette section.

⑥ Taille de la roue de secours ou de la roue de secours compacte (si le véhicule en est équipé).

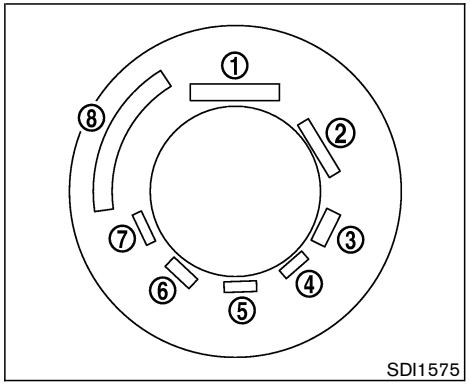



Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de valve de la roue.
2. Appliquez l'embout du manomètre de gonflage dans l'axe de la valve. N'enfoncez pas l'embout trop fortement ni ne forcez sur les parois de la valve car de l'air pourrait s'échapper. Si un bruit de fuite d'air se fait entendre du pneu lors du gonflage, repositionnez l'embout de gonflage afin d'arrêter la fuite.
3. Retirez l'embout du manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur le manomètre et comparez-la à la valeur spécifiée sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
5. Ajoutez de la pression si nécessaire. S'il y a surpression, appuyez brièvement sur l'axe intérieur de la valve avec l'extrémité du manomètre afin de libérer l'excès de pression. Contrôlez à nouveau la pression et ajoutez ou libérez de la pression si besoin.
6. Remettez le capuchon sur la valve.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, y compris le pneu de secours.

| Modèles Coupé | Taille | Pression de gonflage des pneus à froid |
|---|---|---|
| Pneu d'origine avant | 225/45R18<br>245/40R18 | 240 kPa<br>(35 psi) |
| Pneu d'origine arrière | 245/45R18<br>265/35R19 | 240 kPa<br>(35 psi) |
| Roue de secours | T145/80D17 | 420 kPa<br>(60 psi) |

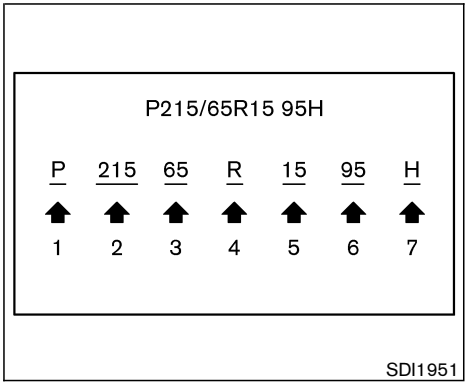
| Modèles Roadster | Taille | Pression de gonflage des pneus à froid |
|---|---|---|
| Pneu d'origine avant | 225/45R18 | 240 kPa<br>(35 psi) |
| Pneu d'origine arrière | 245/45R18 | 240 kPa<br>(35 psi) |
| Roue de secours | T145/80D17 | 420 kPa<br>(60 psi) |




**Exemple**

## ÉTIQUETTE DE PNEU

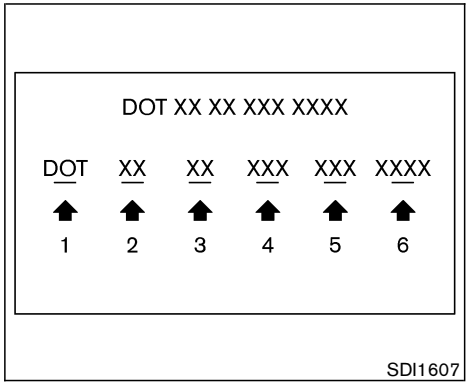
La loi exige que les fabricants de pneus indiquent certaines normes sur le flanc des pneus. Ces informations identifient et décrivent les caractéristiques de base du pneu ainsi que son numéro d'identification (TIN) qui permettront de certifier le norme de sécurité. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.




**Exemple**

① Taille du pneu (exemple : P215/65R15 95H)

1. P : La lettre «P» indique un pneu destiné aux véhicules de tourisme. (Tous les pneus n'ont pas cette information.)
2. Numéro à trois chiffres (215) : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu de bord de flanc à bord de flanc.
3. Numéro à deux chiffres (65) : Ce numéro connu sous le nom de rapport d'aspect indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : La lettre «R» signifie radial.
5. Numéro à deux chiffres (15) : Ce chiffre est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou trois chiffres (95) : Représente l'indice de charge du pneu. C'est la mesure du poids que peut supporter chaque pneu. Ce renseignement n'est pas indiqué sur tous les pneus car il n'est pas exigé par la loi.
7. Indice de vitesse des pneus. Vous ne devez pas conduire le véhicule à une vitesse dépassant l'indice de vitesse du pneu.




**Exemple**

② TIN (numéro d'identification du pneu) sur les pneus neufs (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Abréviation de «Department of Transportation» (Ministère des transports). Le symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : Identifiant du fabricant
3. Code à deux chiffres : Taille du pneu
4. Code à trois chiffres : Code de type de pneu (en option)
5. Code à trois chiffres : Date de fabrication
6. Quatre chiffres indiquant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, le chiffre 3103 signifie la 31ème semaine de 2003. Si ces nombres ne sont pas indiqués, alors regardez sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériaux des plis de pneu
Le nombre de plis indique le nombre de couches de tissu caoutchouté du pneu. Les fabricants doivent également mentionner le matériau du pneu, qui comprend acier, nylon, polyester et autres matériaux.

④ La pression de gonflage maximum autorisée
Ce chiffre indique la quantité maximum d'air pouvant être mise dans le pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximum autorisée.

⑤ Limite de charge
Ce chiffre indique la charge maximum en kilogrammes et en livres pouvant être supportée par un pneu. Lors du remplacement d'un pneu sur le véhicule, utilisez toujours un pneu ayant le même indice de charge que celui du pneu d'origine.

⑥ Termes «sans chambre» ou «avec chambre»
Indique si le pneu doit être équipé d'une chambre à air («avec chambre») ou non («sans chambre», dit aussi «tubeless»).

⑦ Le terme «radial»
Le terme «radial» est indiqué si la structure du pneu est radiale.

⑧ Fabricant ou marque
Indique le nom du fabricant ou de la marque.

**Autres termes relatifs aux pneus :**

En plus des termes nombreux définis au cours de cette section, Flanc Extérieur (1) désigne le flanc comportant un flanc blanc, comportant des lettres blanches ou le nom de la moulure du fabricant, de la marque et/ou du modèle en plus grand ou plus profond que la même moulure sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique comportant un côté spécifique devant toujours être dirigé vers l'extérieur lors de la pose sur un véhicule.

## TYPES DE PNEUS

**ATTENTION**

- **En cas de remplacement et de changement d'un ou des pneus, assurez vous que les quatre pneus sont de même type (exemple pneu d'été, pneu toute saison ou pneu neige) et de même structure. Les concessionnaires NISSAN sont en mesure de vous donner toutes les informations utiles concernant le type, la taille, la classification de vitesse et la disponibilité des pneus.**
- **Les pneus de rechange ont quelquefois une vitesse de référence inférieure à celle de la classification des pneus montés en usine et ne correspondent pas à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.**
- **Le fait de remplacer les pneus par ceux qui ne sont pas spécifiés initialement par NISSAN risque de gêner le fonctionnement du système de surveillance de pression des pneus (TPMS).**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

### Pneus toutes saisons

NISSAN recommande les pneus de toute saison sur certains modèles afin de bénéficier de bonnes performances toute l'année, même sur les routes enneigées ou glacées. Les pneus toute saison sont reconnus par l'inscription ALL SEASON (toute saison) et/ou M&S (boue et neige) sur le flanc du pneu. Les pneus neige ont une meilleure traction que les pneus toute saison et seront plus appréciés dans certaines zones.

### Pneus d'été

NISSAN recommande les pneus d'été sur certains modèles afin de bénéficier de meilleures performances sur les routes sèches. La performance des pneus d'été est diminuée sur les routes enneigées ou gelées. Les pneus d'été n'ont pas d'indication de traction M&S (boue et neige) sur la paroi latérale.

Si vous conduisez votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, NISSAN recommande de chausser les quatre roues de pneus neige ou toutes saisons.

### Pneus neige

Si les roues doivent être chaussées de pneus neige, choisissez des pneus de taille et de charge équivalentes à celles des pneus d'origine. Sinon, vous risquez de mettre en cause la

sécurité et la tenue de route du véhicule.

En principe les pneus neige ont des vitesses de classification inférieure à celle des pneus montés en usine et risquent par conséquent de ne pas correspondre à la vitesse maximum du véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de classification inscrite sur le pneu.

Si vous conduisez votre véhicule sur des routes enneigées ou verglacées, NISSAN recommande de chausser les quatre roues de pneus neige ou toutes saisons.

Pour obtenir une adhérence supplémentaire sur routes glacées, des pneus à crampons peuvent être utilisés. Néanmoins, certaines provinces et états interdisent leur utilisation. Avant de poser des pneus à crampons, vérifiez les réglementations locales et provinciales. Sur chaussées sèches ou mouillées, les pneus d'hiver à crampons ne donneront qu'une adhérence médiocre et risquent de faciliter le dérapage des roues comparé aux pneus d'hiver sans crampons.

## CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

**⚠ PRÉCAUTION**

**Des chaînes/câbles pour pneus ne doivent pas être installés sur des pneus de taille 265/35R19. L'installation des chaînes/câbles sur des pneus de taille 265/35R19 endommagera le véhicule. Si vous devez utiliser des chaînes/câbles pour pneus, vous devriez installer des pneus de taille 245/45R18 sur votre véhicule.**

Dans certaines régions ou pays, les chaînes antidérapantes sont interdites. Vérifiez les réglementations locales avant de poser les chaînes. Si les chaînes sont autorisées, vérifiez qu'elles sont de la bonne taille pour votre véhicule et les poser en suivant les instructions du fabricant. **Utilisez uniquementt des chaînes «S» de catégorie SAE.** Les chaînes de catégorie «S» sont utilisées sur les véhicules dont le dégagement entre le pneu et le véhicule est limité. Les véhicules pouvant utiliser les chaînes «S» sont conçus conformément à la norme SAE sur le dégagement minimum entre pneu et suspension ou entre pneu et organe de carrosserie le plus proche, un dégagement est nécessaire pour accrocher les dispositifs de traction en hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le dégagement minimum est déterminé en fonction de la taille du pneu monté en usine. Les autres types de chaînes risquent d'endommager le véhicule. Utilisez des tendeurs de chaînes lorsque le fabricant le préconise. Les maillons d'extrémité de la chaîne doivent être bien serrés ou retirés pour empêcher le frottement sur les ailes ou sur le dessous de caisse. Dans la mesure du possible, évitez de trop charger le véhicule lorsque les chaînes sont posées. De plus, en cas d'utilisation de chaînes conduisez toujours plus lentement car votre véhicule risque d'être endommagé et/ou ses performances et sa tenue de route réduites.

- **Ne posez jamais de chaînes sur une roue de secours de type-T provisoire.**
- **N'utilisez jamais les chaînes sur des routes sèches.**
- **Les chaînes se posent uniquement sur les roues arrière, jamais sur les roues avant.**

## CHANGEMENT DES ROUES ET PNEUS

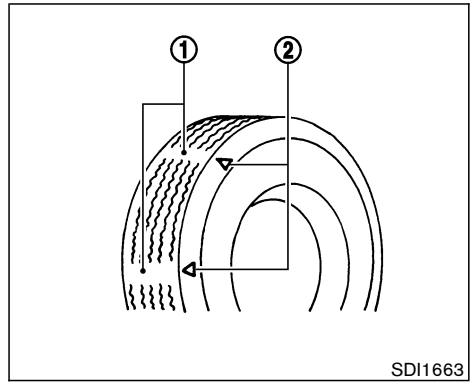
### Permutation des pneus

Sur ce véhicule la rotation des pneus n'est pas possible du fait qu'ils ne sont pas de taille identique à l'avant et à l'arrière et que le sens de rotation est fixe sur chaque roue.

Il y a une tige sur le rotor de frein avant qui empêche de monter les roues arrière à la place des roues avant. La roue de secours pourra être installée à l'avant ou à l'arrière. Quand vous montez la roue de secours à l'avant, alignez l'orifice de la roue de secours sur la tige du rotor de frein.

**ATTENTION**

- **Resserrez les écrous de roue après les 1.000 premiers kilomètres (600 mi) suivant le montage d'une roue (également après le remplacement d'une roue par suite d'une crevaison).**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, reportez-vous à «Informations sur les pneus» (Canada) ou «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**




1. Indicateur d'usure
2. Marque d'emplacement de l'indicateur d'usure

### Usure et état des pneus

**ATTENTION**

- **Les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour déceler les traces d'usure, de fissure, de boursouflement ou la pré-**

**sence de corps étrangers dans les sculptures. En cas d'usure excessive, de craquelures, de boursouflures ou de coupures, les pneus doivent être remplacés.**

- **Les pneus d'origine comportent des indicateurs d'usure. Lorsque ces indicateurs sont visibles, les pneus doivent être remplacés.**
- **Les pneus se dégradent avec le temps et l'utilisation. Faites vérifier les pneus de plus de 6 ans, pneu de la roue de secours inclus par un technicien qualifié, car certains dommages aux pneus peuvent ne pas être visibles. Remplacez les pneus au besoin afin de prévenir une crevaison et des blessures corporelles possibles.**
- **Une réparation mal effectuée de la roue de secours risque de provoquer de graves blessures. Si le pneu d'une roue de secours doit être réparé, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

## Remplacement des roues et des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, montez toujours un pneu de même classification de vitesse et de même indice de charge que le pneu d'origine. Veuillez vous reporter à la rubrique «Spécifications» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» qui donne les types et tailles recommandés des pneus et des roues.

### ⚠ ATTENTION

- **L'utilisation de pneus autres que les pneus recommandés, ou le montage de pneus de construction (diagonal, diagonal-ceinturé ou radial) ou de type différent, peut affecter le confort, le freinage, la conduite, la garde au sol, la distance entre les pneus et la carrosserie, la distance pour les chaînes antidérapantes, le système d'avertissement de faible pression des pneus, l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, le réglage du faisceau des phares et la hauteur des pare-chocs. Des accidents peuvent en résulter avec risque de blessures graves.**
- **Si les roues doivent être changées pour une raison ou une autre, remplacez toujours par des roues au déport identique. Des roues de déport différent provoquent l'usure**

**prématurée des pneus, peuvent possiblement dégrader les caractéristiques du comportement routier et/ou réduisent l'efficacité des disques/tambours de frein. Ce dernier phénomène se traduit par une perte d'efficacité de freinage et/ou une usure prématurée des plaquettes des freins.**

- **Lorsque vous montez la roue de secours ou remplacez une roue, le TPMS ne fonctionnera pas et le témoin lumineux de faible pression clignotera pendant environ une minute. Le témoin restera ensuite allumé. Contactez un concessionnaire NISSAN le plus vite possible afin qu'il remplace le pneu et/ou réinitialise le système d'avertissement.**
- **Le remplacement des pneus par des pneus autres que ceux spécifiés par NISSAN pourrait affecter le bon fonctionnement du TPMS.**
- **Ne montez pas une roue ni un pneu déformé même après une réparation. De telles roues ou pneus peuvent présenter des défauts de structure et se rompre sans avertissement.**
- **Il est déconseillé d'utiliser des pneus rechapés.**
- **Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.**

## Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées amoindrissent la tenue de route du véhicule et la durabilité des pneus. Les roues peuvent finir par se déséquilibrer après un certain temps. Il est par conséquent recommandé d'en vérifier l'équilibrage régulièrement.

L'équilibrage des roues doit être effectué avec les roues retirées du véhicule. L'équilibrage des roues avant sans les retirer du véhicule peut endommager la boîte de vitesses.

Pour de plus amples renseignements concernant les pneus, veuillez vous reporter à la section «Informations sur les pneus» (Canada) ou à la section «Important Tire Safety Information» (États-Unis) dans le Livret de renseignements sur la garantie.

## Entretien des roues

- Lavez les roues lors du lavage du véhicule pour garder leur apparence initiale.
- Nettoyez le côté intérieur des roues lorsque les roues sont déposées ou lors du lavage du bas de caisse du véhicule.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer les roues.
- Inspectez régulièrement les jantes de roue pour vérifier qu'il n'y a pas de déformation ou de corrosion, car ces dommages pourraient entraîner une perte de pression des pneus ou une mauvaise étanchéité des talons.
- NISSAN recommande de cirer les flancs des roues pour les protéger des sels de route dans les régions où de tels sels sont utilisés pendant l'hiver.

## Roue de secours (roue de secours provisoire de type-T)

En cas de pose d'une roue de secours de type-T, nous vous recommandons de suivre les précautions ci-après destinées à protéger votre

véhicule contre les risques d'endommagement ou les risques d'accident.

## ⚠ PRÉCAUTION

- **La roue de secours de type-T doit être utilisée uniquement en cas d'urgence. Elle doit être remplacée par une roue standard dès que l'occasion se présente.**
- **Conduisez prudemment quand la roue de secours de type-T est montée.**
  **Évitez les virages en angle droit et les freinages brusques.**
- **Vérifiez périodiquement la pression de gonflage de la roue de secours de type-T et maintenez-la à 420 kPa (60 psi).**
- **Ne conduisez pas le véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h).**
- **N'utilisez jamais de chaînes antidérapantes sur les roues de secours de type-T car elles ne peuvent se fixer correctement et risquent d'endommager le véhicule.**
- **La bande de roulement de la roue de secours de type-T s'use plus vite que celle du pneu d'origine. Remplacez le pneu de secours de type-T dès que l'indicateur d'usure apparaît.**
- **Étant donné que la roue de secours de type-T est plus petite que la roue d'origine, la garde au sol est réduite. Ne roulez pas sur des obstacles afin de ne pas endommager le véhicule. Ne faites pas laver le véhicule dans un lave-auto car il risquerait de rester coincé.**
- **N'utilisez pas la roue de secours de type-T sur un autre véhicule.**
- **N'utilisez pas plus d'une roue de secours de type-T à la fois.**
- **Ne tirez pas une remorque avec une roue de secours de type-T.**

## AGENDA

# 9 Données techniques et informations au consommateur


Carburants/lubrifiants recommandés et contenances ..... 9-2
Carburant recommandé ..... 9-3
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile ..... 9-5
Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés ..... 9-6
Spécifications ..... 9-8
Moteur ..... 9-8
Roues et pneus ..... 9-9
Cotes et poids ..... 9-9
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger ..... 9-10
Identification du véhicule ..... 9-10
Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN) ..... 9-10
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) ..... 9-10
Numéro de série du moteur ..... 9-11
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.... 9-11
Étiquette du dispositif antipollution ..... 9-11
Étiquette de pneu et information de chargement ..... 9-12
Fiche signalétique de la climatisation ..... 9-12
Installation de la plaque d'immatriculation frontale ... 9-13
Renseignements sur le chargement du véhicule ..... 9-14
Expressions ..... 9-14
Capacité de charge du véhicule ..... 9-15
Conseils de chargement ..... 9-17
Détermination du poids ..... 9-17
Traction d'une remorque ..... 9-18
Limites maximales de charge ..... 9-18
Remorquage sécuritaire ..... 9-20
Remorquage à plat ..... 9-23
Boîte de vitesses automatique ..... 9-24
Boîte de vitesses manuelle ..... 9-24
Classification uniforme de la qualité des pneus ..... 9-24
Garantie du dispositif antipollution ..... 9-25
Déclaration des défauts de sécurité (États-Unis uniquement) ..... 9-25
Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement) ..... 9-26
Enregistreurs de données ..... 9-27
Renseignements sur la commande du Manuel du conducteur/Manuel de réparation ..... 9-28
En cas de collision ..... 9-28

# CARBURANTS/LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS ET CONTENANCES

**Les données ci-dessous sont des contenances approximatives. Les contenances réelles peuvent être légèrement différentes. Suivez toujours les directives données à la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même» pour déterminer les contenances appropriées.**

| | Contenances (approximatives) | | | Spécifications recommandées |
|---|---|---|---|---|
| | Mesures américaines | Mesures impériales | Litres | |
| Carburant | 20 gal | 16-5/8 gal | 76 | Essence sans plomb avec indice antidétonant (octane) d'au moins 91 AKI (RON 96)*1 |
| Huile-moteur (vidange et contenance)*2 | | | | |
| Avec changement de filtre à huile | 5-1/8 qt | 4-3/8 qt | 4,9 | • Huile-moteur portant le repère d'homologation API*3 |
| Sans changement de filtre à huile | 4-7/8 qt | 4 qt | 4,6 | • Viscosité SAE 5W-30 |
| Circuit de refroidissement | | | | |
| Avec réservoir | 9-1/2 qt | 7-7/8 qt | 9,0 | 50% Liquide de refroidissement/antigel longue durée NISSAN d'origine ou équivalent |
| Réservoir | 7/8 qt | 3/4 qt | 0,8 | 50% Eau déminéralisée ou distillée |
| Liquide de boîte de vitesses automatique | — | — | — | Huile Matic J ATF NISSAN d'origine*4 |
| Huile de boîte de vitesses manuelle | — | — | — | Liquide de boîte de vitesses manuelle NISSAN d'origine (MTF) HQ Multi 75W-85 ou API GL-4, viscosité SAE 75W-85 ou 75W-90 |
| Huile pour engrenages de différentiel | — | — | — | Huile hypoïde Super GL-5 80W-90 pour différentiel NISSAN d'origine ou API GL-5, viscosité SAE 80W-90*5 |
| Liquide de direction assistée (PSF) | Remplissez au niveau approprié conformément aux directives de la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même». | | | PSF NISSAN d'origine ou équivalent*6 |
| Liquide de frein et d'embrayage | | | | Liquide de freins pour service super intensif NISSAN d'origine*7 ou équivalent DOT 3 |
| Graisse universelle | — | — | — | NLGI N° 2 (à base de savon au lithium) |
| Frigorigène du circuit de climatisation | — | — | — | HFC-134a (R-134a)*8 |
| Lubrifiants du circuit de climatisation | — | — | — | Huile système type S NISSAN A/C ou produit strictement équivalent |
| Liquide de lave-glace | — | — | — | Concentré de lavage de lave-glace de pare-brise et antigel NISSAN d'origine ou équivalent. |

*1 : Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburant recommandé» plus loin dans cette section.
*2 : Pour de plus amples renseignements sur la vidange d'huile-moteur, veuillez vous reporter à la rubrique «Huile-moteur» dans la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».
*3 : Pour de plus amples renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile» plus loin dans cette section.
*4 : **L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses automatique autre que de l'huile Matic J ATF NISSAN d'origine dégradera la motricité du véhicule et la durabilité de la boîte de vitesse et risque d'endommager celle-ci, ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée des véhicules neufs NISSAN.**
*5 : Pour les pays chauds, la viscosité SAE 90 pour températures extérieures supérieures à 0 °C (32 °F) convient.
*6 : Au Canada, le liquide de boîte de vitesses automatique ou le liquide DEXRON$^{MC}$ VI de type ATF peut aussi être utilisé.
*7 : Disponible aux États-Unis continentaux chez un concessionnaire NISSAN.
*8 : Pour de plus amples renseignements sur la fiche signalétique de la climatisation, veuillez vous reporter à la rubrique «Identification du véhicule» dans cette section.

## CARBURANT RECOMMANDÉ

Utilisez une essence super sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Si aucune essence super sans plomb n'est disponible, vous pouvez prendre provisoirement de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane d'au moins 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research), mais seulement si vous respectez les conditions suivantes :

- Remplissez le réservoir en partie d'essence ordinaire sans plomb et faites le plein avec de l'essence super sans plomb dès que possible.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et d'accélérer brusquement.

**Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.**

**PRÉCAUTION**

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement le dispositif antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car le catalyseur à trois voies serait irrémédiablement endommagé.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et ceci n'est pas couvert par la garantie NISSAN.**

### Spécifications essence

NISSAN vous recommande d'utiliser un carburant respectant les spécifications du World-Wide Fuel Charter (WWFC) si disponible. De nombreux fabricants automobiles ont développé cette spécification pour améliorer la performance du dispositif de réglage d'antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station service si l'essence est conforme aux spécifications WWFC.

### Essence de nouvelle formule

Certains fournisseurs de carburant produisent maintenant des essences de nouvelle formule. Ces essences sont spécialement conçues pour réduire les émissions du véhicule. NISSAN mets tous ses efforts pour obtenir un air plus propre et, lorsqu'elles sont disponibles, nous vous suggérons d'utiliser ces nouvelles essences.

### Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-service vendent de l'essence qui contient des éléments oxygénés tels que l'éthanol, le MTBE et le méthanol, mais n'en avertissent pas toujours clairement le client. NISSAN ne saurait recommander une essence dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule ne sont pas clairement définies, ainsi en cas de doute, NISSAN vous recommande de poser la question au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence oxygénée, veuillez prendre les précautions suivantes qui vous permettront d'éviter les problèmes de performance et/ou les pannes du circuit de carburant de votre véhicule.

- **Prenez une essence sans plomb dont l'indice d'octane ne dépasse pas les**

**valeurs recommandées pour les essences sans plomb.**

- **Les mélanges, sauf les mélanges à l'alcool méthylique, ne doivent pas contenir plus de 10% de produits oxygénés. (Le taux de MTBE peut aller jusqu'à 15%.)**
- **Les mélanges au méthanol ne doivent pas contenir plus de 5% de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ils doivent également contenir un taux approprié de cosolvants et d'inhibiteurs anti-corrosifs car des mélanges au méthanol mal dosés endommageraient le circuit de carburant du véhicule et entraîneraient des problèmes de performances. Actuellement, il n'est pas possible de définir si tous les mélanges au méthanol sont adaptés aux véhicules NISSAN.**

Si après avoir utilisé un mélange vous constatez des problèmes tels que calage du moteur ou démarrage difficile alors que le moteur est chaud, changez immédiatement pour une essence non-oxygénée ou un mélange à faible teneur en MTBE.

**Faites très attention de ne pas faire couler d'essence pendant le remplissage. L'essence contient des gaz oxygénés qui abîment la peinture.**

## Carburant E-85

Le carburant E-85 est un mélange composé d'environ 85% d'éthanol-carburant et de 15% d'essence sans plomb. E-85 peut être utilisé pour les véhicules à carburant mixte (FFV). N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Les règlements du gouvernement des États-Unis exigent que les pompes de distribution d'éthanol-carburant soient identifiées par une petite étiquette carrée orange et noire portant l'abréviation courante ou le pourcentage approprié pour cette région.

## Additifs pour essence

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs pour essence (comme un nettoyant d'injecteur de carburant, une suralimentation de l'indice d'octane, un suppresseur de dépôt sur soupape d'admission, etc.) qui sont vendus dans le commerce. Beaucoup de ces additifs sont conçus pour l'élimination du caoutchouc, du vernis ou d'un dépôt et peuvent contenir un solvant actif ou des ingrédients similaires pouvant être dangereux pour le système du carburant et le moteur.

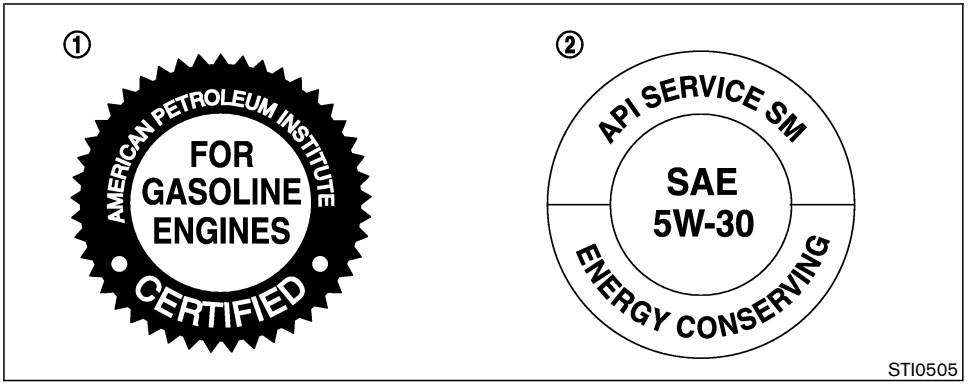
## Indice d'octane

**L'utilisation d'essence sans plomb avec un indice d'octane inférieur à l'indice recommandé peut provoquer des cliquetis persistants. (Les cliquetis sont un bruit métallique du moteur.) De tels cliquetis peuvent finir par endommager le moteur. En cas de cliquetis importants, même lors d'utilisation d'essence ayant un indice d'octane approprié, ou si les cliquetis se manifestent à vitesse de croisière sur route plane, faire effectuer les réparations qui s'imposent par votre concessionnaire. Le fait de négliger de faire effectuer de telles réparations constitue une utilisation abusive du véhicule dont NISSAN ne peut pas être tenu pour responsable.**

Le mauvais calage de l'allumage peut provoquer des cliquetis, l'auto-allumage du moteur ou sa surchauffe. De tels phénomènes provoquent une consommation excessive de carburant et des risques de dégâts au moteur. Si de tels symptômes sont observés, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire NISSAN ou tout autre établissement compétent.

**Cependant, il est possible que vous remarquiez de légers cognements dans le moteur de temps en temps au cours d'une accélération ou en côte. Ceci ne constitue-**

**pas un problème, et lorsque le moteur est à haut régime ces légers cognements permettent même de réduire la consommation de carburant.**




① Repère d'homologation API
② Symbole de service API

## RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE-MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

### Choix de l'huile appropriée

Pour assurer une longue durée de service et de bonnes performances au moteur, il est essentiel de choisir une huile de catégorie, de qualité et de viscosité convenables. Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» plus haut dans cette section. NISSAN recommande l'utilisation d'une huile à conservation d'énergie afin de réduire la consommation en carburant.

Ne sélectionnez qu'une huile-moteur se conformant aux normes d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) ou de l'International Lubricant Standardization and Approval Committee (ILSAC) et de l'indice de viscosité standard SAE. Les huiles portent le repère d'homologation de l'American Petroleum Institute (API) à l'avant du bidon. Les huiles n'ayant pas l'étiquette de qualité spécifiée ne doivent pas être utilisées car elles peuvent causer des dommages au moteur.

## Additifs d'huile

NISSAN ne recommande pas l'utilisation d'additifs d'huile. Ils ne sont pas nécessaires si vous utilisez le bon type d'huile et si vous observez les intervalles d'entretien.

Toute huile renfermant des impuretés ou qui a déjà servi ne doit pas être utilisée une deuxième fois.

## Indice de viscosité de l'huile

L'indice de viscosité de l'huile ou son épaisseur varie suivant la température. Étant donné cet effet caractéristique, il est essentiel que l'indice de viscosité de l'huile-moteur soit choisi suivant la température extérieure dans laquelle le véhicule est appelé à rouler jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le fait de choisir un indice de viscosité autre que celui qui est recommandé risque de causer de sérieux dommages au moteur.

## Choix du filtre à huile approprié

Votre nouveau véhicule NISSAN est équipé d'un filtre à huile NISSAN d'origine de première qualité. Pour effectuer le remplacement du filtre à huile, utilisez un filtre à huile NISSAN d'origine ou un modèle équivalent pour les raisons qui sont décrites dans le paragraphe intitulé «Intervalles de remplacement».

## Intervalles de remplacement

Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile de votre moteur sont basés sur l'utilisation d'huiles et de filtres de qualité recommandée. L'emploi d'une huile et d'un filtre à huile d'une qualité autre que celle qui est recommandée, ou des intervalles de remplacement plus espacés risquent d'écourter la durabilité du moteur. Les dommages provoqués à un moteur par suite d'un entretien inapproprié ou de l'utilisation d'une huile et d'un filtre à huile de qualité et/ou d'indice de viscosité inappropriés ne sont pas des cas couverts par la garantie des véhicules neufs NISSAN.

Votre moteur a été rempli avec une huile-moteur de première qualité à la fin de son assemblage. L'huile n'a pas lieu d'être remplacée avant le premier intervalle de vidange recommandé. Les intervalles de remplacement de l'huile et du filtre à huile dépendent de la façon dont le véhicule est conduit.

Une utilisation dans les conditions suivantes peut exiger un remplacement plus fréquent de l'huile et du filtre à huile :

- déplacements répétés sur de courtes distances en hiver
- déplacement en milieu poussiéreux
- régime de ralenti maintenu pendant de longues périodes
- déplacement avec une remorque
- conduite en marche-arrêt aux heures d'affluence

Veuillez vous reporter au «Guide du service et de l'entretien NISSAN» fourni séparément pour connaître d'entretien périodique.

# FRIGORIGÈNE ET LUBRIFIANTS DE CLIMATISATION RECOMMANDÉS

**Le climatiseur de votre véhicule NISSAN devra être rechargé avec le frigorigène HFC-134a (R-134a) et le lubrifiant Huile système type S NISSAN A/C, ou un produit strictement équivalent.**

**⚠ PRÉCAUTION**

**L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant porte gravement préjudice au système de climatisation et nécessitera le remplacement de la totalité des éléments de la climatisation.**

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) utilisé sur votre véhicule NISSAN n'est pas nuisible la

couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'affecte pas l'atmosphère terrestre, certaines réglementations publiques exigent que les frigorigènes vidangés lors de l'entretien des systèmes de climatiseurs automobiles soient récupérés et recyclés. Les concessionnaires NISSAN disposent de techniciens formés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène du système du climatiseur.

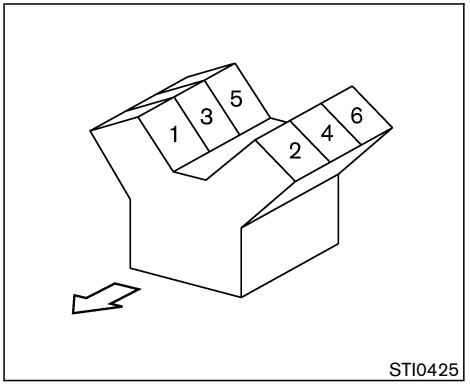
Contactez un concessionnaire NISSAN, lorsque vous avez besoin de faire entretenir le système du climatiseur.

# SPÉCIFICATIONS

## MOTEUR

| Modèle | | VQ35HR |
|---|---|---|
| Type | | À essence, 4 temps |
| Disposition des cylindres | | 6 cylindres en V inclinés à 60° |
| Alésage x course | mm (po) | 95,5 x 81,4 (3,760 x 3,205) |
| Cylindrée | $cm^3$ ($po^3$) | 3.498 (213,45) |
| Ordre d'allumage | | 1-2-3-4-5-6*1 |
| Régime de ralenti | rpm | Reportez-vous à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule collée sur la surface intérieure du capot. |
| Calage de l'allumage (avant P.M.H.) | degrés/rpm | |
| Pourcentage de CO au ralenti | [sans air] % | |
| Bougies d'allumage | Standard | FXE22HR-11 |
| Écartement des électrodes des bougies d'allumage (normal) | mm (po) | 1,1 (0,043) |
| Fonctionnement de l'arbre à cames | | Chaîne de distribution |

**Le système d'allumage par étincelle de ce véhicule respecte toutes les exigences du Règlement Canadien sur le matériel causant des interférences.**




***1 : Numéro du cylindre**

## ROUES ET PNEUS

### Roue

| Modèle | Type | Position | Taille | Déport mm (po) |
|---|---|---|---|---|
| Coupé | Aluminium | Avant | 18 x 8JJ | 30 (1,18) |
| | | Arrière | 18 x 8-1/2JJ | 33 (1,30) |
| | | Avant | 18 x 9JJ* | 30 (1,18) |
| | | Arrière | 19 x 10JJ* | 30 (1,18) |
| Roadster | Aluminium | Avant | 18 x 8JJ | 30 (1,18) |
| | | Arrière | 18 x 8-1/2JJ | 33 (1,30) |

### Pneu

| Modèle | Type | Position | Taille | Pression (FROID) |
|---|---|---|---|---|
| Coupé | Classique | Avant | 225/45R18 91W | 240 kPa (35 psi) |
| | | Arrière | 245/45R18 96W | 240 kPa (35 psi) |
| | | Avant | 245/40R18 93W* | 240 kPa (35 psi) |
| | | Arrière | 265/35R19 94W* | 240 kPa (35 psi) |
| | Roue de secours | — | T145/80D17 107M | 420 kPa (60 psi) |
| Roadster | Classique | Avant | 225/45R18 91W | 240 kPa (35 psi) |
| | | Arrière | 245/45R18 96W | 240 kPa (35 psi) |
| | Roue de secours | — | T145/80D17 107M | 420 kPa (60 psi) |

* : En option

## COTES ET POIDS

| Carrosserie | | Coupé | Roadster |
|---|---|---|---|
| Longueur hors tout | mm (po) | 4.314 (169,8) | 4.314 (169,8) |
| Largeur hors tout | mm (po) | 1.815 (71,5) | 1.815 (71,5) |
| Hauteur hors tout | mm (po) | 1.323 (52,1) | 1.333 (52,5) |
| Voie avant | mm (po) | 1.536 (60,5) | 1.536 (60,5) |
| Voie arrière | mm (po) | 1.540 (60,6)*1<br>1.546 (60,9)*2 | 1.540 (60,6) |
| Empattement | mm (po) | 2.650 (104,3) | 2.650 (104,3) |
| Poids nominal brut du véhicule (PNBV) | kg (lb) | Reportez-vous à l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. ou N.S.V.A.C. collée sur le montant de serrure du côté conducteur. | |
| Poids technique maximal sous essieu (PTME) | | | |
| Avant | kg (lb) | | |
| Arrière | kg (lb) | | |

*1 : Pour les modèles avec des pneus 245/45R 18
*2 : Pour les modèles avec des pneus 265/35R 19

## LORS DE DÉPLACEMENTS OU DE L'IMMATRICULATION DE VOTRE VÉHICULE À L'ÉTRANGER

**Lors de déplacements dans un pays étranger,** assurez-vous d'abord qu'il est possible de vous procurer le carburant approprié au véhicule.

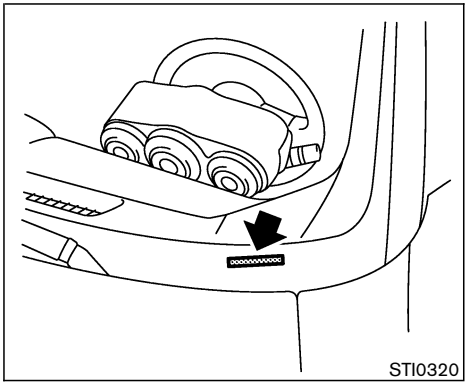
L'utilisation d'un carburant ayant un indice d'octane insuffisant risque d'endommager le moteur. Tous les véhicules équipés de moteur à essence doivent fonctionner avec de l'essence sans plomb, évitez par conséquent les régions où ce type de carburant n'est pas vendu.

**Lors du transfert d'immatriculation du véhicule dans un autre pays, état, province ou district,** il peut s'avérer indispensable de modifier le véhicule afin qu'il soit conforme aux lois et réglementations locales.

Les lois et règlements régissant les dispositifs antipollution et les normes de sécurité varient selon les pays ou les provinces. De ce fait, les caractéristiques techniques du véhicule peuvent différer.

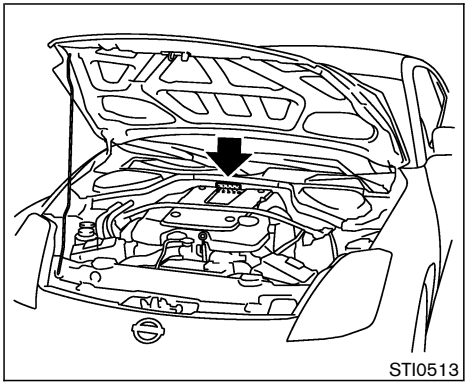
**Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un pays étranger ou une autre province, les modifications nécessaires, son transport et les frais d'immatriculation sont à la charge de l'usager. NISSAN dénie toute responsabilité à cet égard.**

## IDENTIFICATION DU VÉHICULE



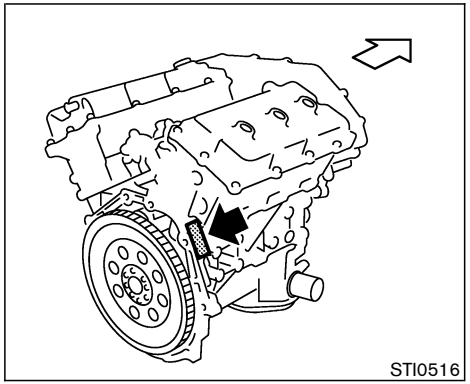

### PLAQUE PORTANT LE NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (VIN)

La plaque portant le numéro d'identification du véhicule est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro constitue l'identification du véhicule et sert à son immatriculation.



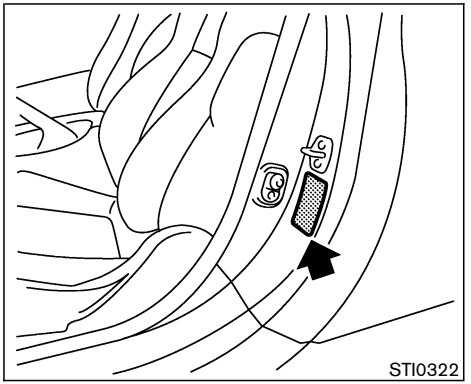

### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro de châssis)

Le numéro est gravé comme indiqué sur l'illustration.



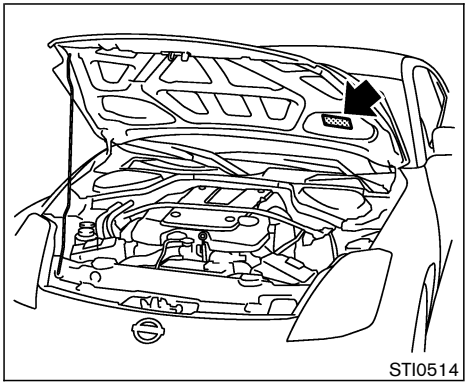

## NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro de série figure à l'emplacement illustré, sur le moteur.



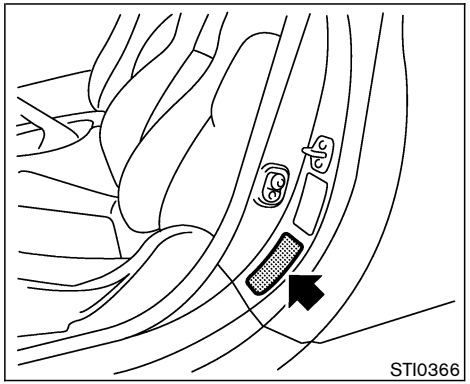

## ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.

L'étiquette d'homologation des Federal Motor Vehicle Safety Standards (F.M.V.S.S.) ou des Normes de Sécurité des Véhicules Automobiles du Canada (N.S.V.A.C.) est collée sur l'emplacement tel qu'illustré. Cette étiquette contient des informations précieuses concernant votre véhicule, comme : le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV), le Poids Technique Maximal Sous Essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (VIN) etc. Veuillez la consulter en détail.



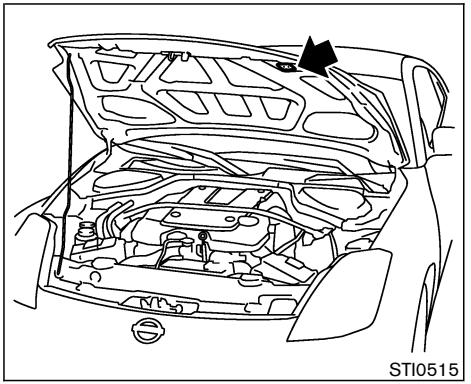

## ÉTIQUETTE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

L'étiquette du dispositif antipollution est fixée comme illustré.




## ÉTIQUETTE DE PNEU ET INFORMATION DE CHARGEMENT

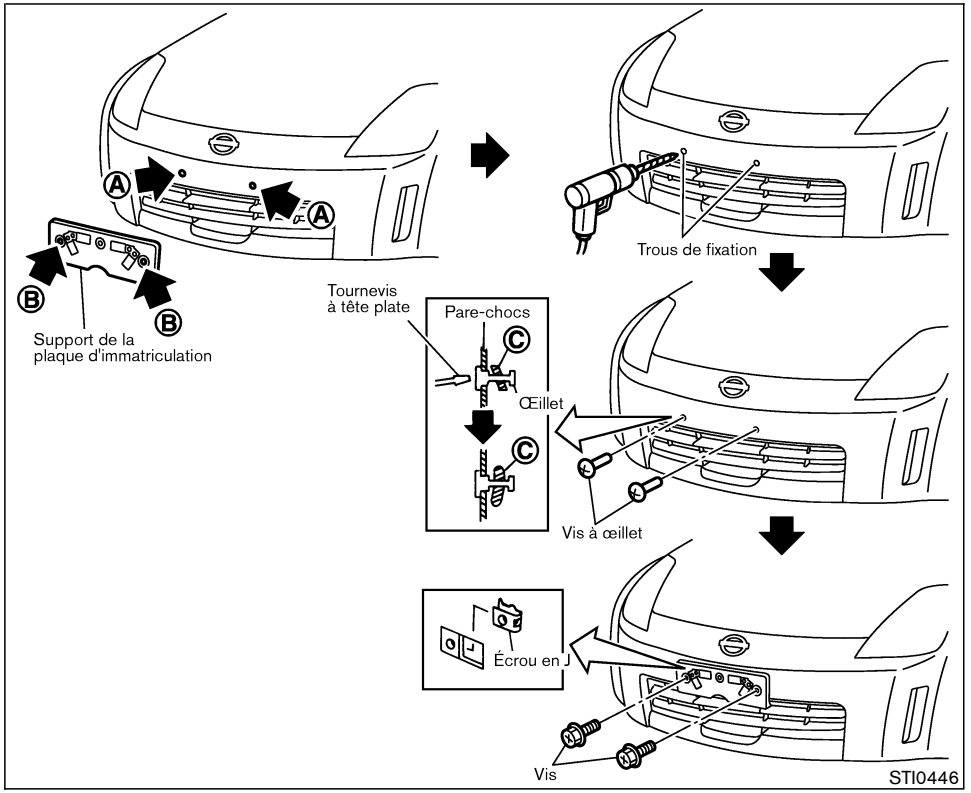
Les pressions de gonflage à froid sont indiquées sur l'étiquette de pneu et information de chargement collée sur le montant central.




## FICHE SIGNALÉTIQUE DE LA CLIMATISATION

La fiche signalétique de la climatisation est collée sur la surface intérieure du capot comme illustré.

## INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION FRONTALE




Procédez comme suit pour poser la plaque d'immatriculation :

Avant de fixer la plaque, vérifiez que toutes ces pièces sont dans le sac en plastique.

- Support de la plaque d'immatriculation
- Écrou en J x 2
- Vis x 2
- Œillet pour vis x 2

1. Posez provisoirement la plaque d'immatriculation, alignez les points du carénage frontal du pare-chocs avant Ⓐ avec les trous Ⓑ du support de la plaque d'immatriculation.
2. Retirez le support de la plaque d'immatriculation.
3. Percez soigneusement deux trous pilotes Ⓐ avec une mèche de 10 mm (0,39 po) de diamètre sur les emplacements marqués. **(Veillez à ce que la mèche ne dépasse que le carénage frontal pour ne pas endommager l'écrou.)**
4. Rentrez les œillets dans le trou du carénage frontal.
5. Rentrez un tournevis à tête plate dans le trou de l'œillet et ajoutez un tour de 90° à la pièce Ⓒ.

6. Rentrez un écrou en J dans le support de plaque d'immatriculation, puis posez la plaque sur le carénage frontal.
7. Fixez le support de plaque d'immatriculation avec des vis.
8. Fixez la plaque d'immatriculation avec des boulons de 14 mm (0,55 po) de longueur maximum.

## RENSEIGNEMENTS SUR LE CHARGEMENT DU VÉHICULE

**⚠ ATTENTION**

- **Il est extrêmement dangereux de se placer dans l'espace de chargement du véhicule pendant la marche. En cas de collision, les personnes assises dans cet espace courent davantage le risque d'être gravement blessées ou tuées.**
- **Ne laissez personne s'asseoir dans une partie du véhicule qui n'est pas équipée de sièges et de ceintures de sécurité.**
- **Veillez à ce que tout le monde dans votre véhicule soit sur son siège et utilise correctement sa ceinture de sécurité.**

### EXPRESSIONS

Avant de charger le véhicule, il est important de vous familiariser avec les expressions suivantes :

- Poids en ordre de marche (poids réel du véhicule) - poids net du véhicule composé des : équipement standard et en option, fluides, outils de secours et pneus de secours. Ce poids **ne** comprend **pas** les passagers et le chargement.
- PBV (Poids Brut du Véhicule) - poids en ordre de marche plus poids total des passagers et du chargement.
- PNBV (Poids Nominal Brut du Véhicule) - égal au poids total maximum du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
- PTME (Poids Technique Maximal sous Essieu) - poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Ces informations figurent sur l'étiquette d'homologation

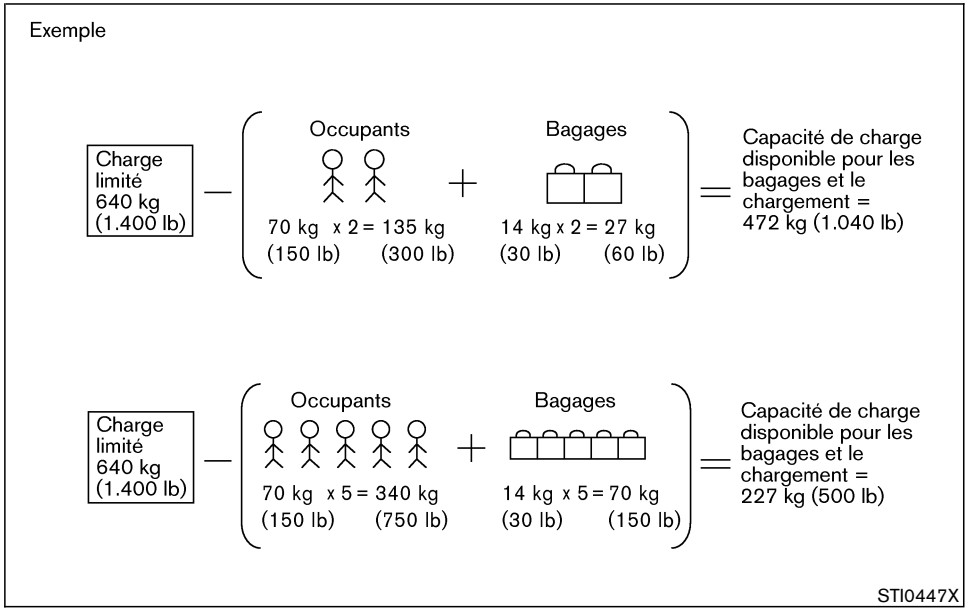
F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.

- PTMC (Poids Technique Maximal Combiné) - Poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, du chargement et de la remorque.
- Poids utile du véhicule, Limite de charge, Capacité maximum de charge - poids total maximum de la charge (passagers et chargement) du véhicule. Ceci correspond au poids maximum combiné des passagers et du chargement qui peuvent entrer dans le véhicule. Si le véhicule est utilisé pour un remorquage, le poids du timon de la remorque doit être compris dans la charge du véhicule. Ces informations figurent sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
- Capacité de chargement - poids autorisé de chargement, soit la limite de charge moins le poids des occupants.

## CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée en «Poids combiné des occupants et du chargement» sur l'étiquette de pneu et information de chargement. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué dans «Nombre de places» sur l'étiquette de pneu et information de chargement.

Pour avoir le «poids combiné des occupants et du chargement», ajoutez le poids des occupants et ajoutez le poids total des bagages. Quelques exemples sont données dans l'illustration suivante.




Étape de définition de la limite de charge correcte

1. Localisez l'énoncé «Le poids combiné des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs» sur l'étiquette de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui monteront à bord de votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou de XXX lbs.
4. Le chiffre obtenu correspond à la capacité de charge disponible pour les bagages et le chargement. Si, par exemple, XXX correspond à 640 kg (1.400 lb) et qu'il y a cinq passagers de 68 kg (150 lb), le montant de chargement et la charge utile de bagages disponibles seront de 295 kg (650 lb). (640 – 340 (5 × 70) = 300 kg) ou (1400 – 750 (5 × 150) = 650 lbs)
5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement du véhicule. Par mesure de sécurité, ce poids ne doit pas dépasser la capacité de charge des bagages et du chargement calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule tracte une remorque, la charge de la remorque est reportée sur le véhicule. Consultez ce manuel pour définir comment réduire la capa-

cité de charge disponible pour les bagages et le chargement.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, vérifiez que vous n'avez pas dépassé le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) ou le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) spécifiés pour votre véhicule. Reportez-vous à «Détermination du poids» plus loin dans cette section.

Vérifiez également la pression de gonflage recommandée. Reportez-vous à l'étiquette de pneu et information de chargement.

CONSEILS DE CHARGEMENT

- Le PBV (Poids Brut du Véhicule) ne doit pas dépasser le PTME qui figurent sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C.
- Ne chargez pas les essieux avant et arrière jusqu'à la valeur du PTME, car le PNBV serait dépassé.

**⚠ ATTENTION**

- **Calez bien le chargement avec des cordes ou des courroies pour qu'il ne glisse pas ou ne se déplace pas. Ne placez pas le chargement plus haut que les dossiers de siège. Un chargement mal maintenu pourrait entraîner des blessures corporelles graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Ne chargez pas le véhicule au-delà de son PNBV ou au-delà du PTME arrière et avant maximum. Cela risquerait de casser certaines pièces, d'endommager les pneus, ou de modifier le comportement du véhicule, pouvant entraîner la perte de contrôle avec blessure corporelle. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule et infliger de graves blessures.**
- **Les surcharges peuvent non seulement réduire la durée de vie du véhicule et des pneus mais peuvent également rendre la conduite dangereuse et les distances de freinage plus longues. Ceci pourrait causer une défaillance prématurée du pneu et pourrait entraîner un accident grave et des blessures corporelles. Les pannes provoquées par une surcharge ne sont pas couvertes par la garantie.**

DÉTERMINATION DU POIDS

Fixez les objets ballants afin qu'aucun déplacement de poids n'affecte l'équilibre du véhicule. Une fois que le véhicule est chargé, posez une échelle sur les roues avant et arrière pour déterminer le poids sur chacun des essieux séparé-

ment. Le poids ne doit pas dépasser le Poids Technique Maximal sous Essieu (PTME) indiqué pour chacun des essieux, ou le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) sur la totalité des essieux. Les charges nominales figurent sur l'étiquette d'homologation. En cas de dépassement de charge, déplacez ou retirez une partie du chargement selon le cas jusqu'à ce que toutes les charges soient inférieures aux valeurs nominales spécifiées.

Modèles Roadster :

**Ne tirez pas de remorque avec votre véhicule.**

Modèles Coupé :

Votre nouveau véhicule est conçu pour le transporter principalement des passagers et un chargement. Rappelez-vous que le fait de tirer une remorque entraîne des charges supplémentaires au niveau du moteur, de la transmission, de la direction, des freins et des autres systèmes du véhicule.

Un guide de remorquage NISSAN (Towing guide — pour les États-Unis uniquement) est disponible sur le site web www.nissanusa.com. Ce guide contient des informations sur les possibilités de remorquage et les équipements spéciaux requis pour un remorquage correct.

**⚠ ATTENTION**

**Surcharger ou charger d'une mauvaise façon une remorque et son chargement peut amoindrir la conduite, le freinage ou la performance du véhicule et peut causer des accidents.**

**⚠ PRÉCAUTION**

- **Ne tirez pas une remorque ou une charge lourde pendant les 800 premiers km (500 mi). Vous risqueriez d'endommager le moteur, l'essieu ou d'autres pièces.**
- **Pendant les 800 premiers kilomètres (500 mi) où vous tirez une remorque, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h) et ne faites pas de départs à plein gaz. Ceci aide le moteur et les autres pièces de votre véhicule à s'adapter aux chargements plus lourds.**

## LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

### Poids total des remorques

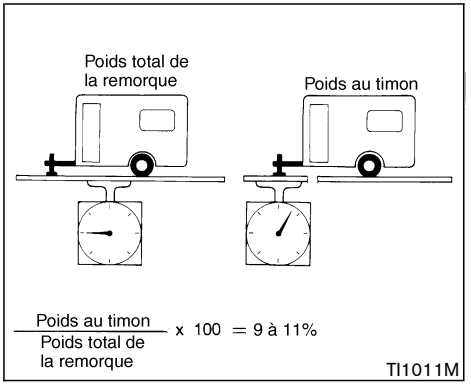
Ne laissez jamais la charge totale de la remorque excéder 454 kg (1.000 lb). La charge de la remorque équivaut au poids de la remorque ajouté au poids de la charge. Les charges supérieures à 454 kg (1.000 lb) ainsi que l'emploi d'un équipement de remorquage inadapté peuvent affecter malencontreusement la

manœuvre, le freinage et la performance du véhicule.

Outre les charges de la remorque elle-même, la capacité de remorquage du véhicule dépend également des endroits sur lesquels vous comptez rouler. Une charge appropriée à un remorquage sur autoroute plate devra être réduite en cas de pente raide ou de faible traction (par exemple, sur les rampes de mise à l'eau glissantes).

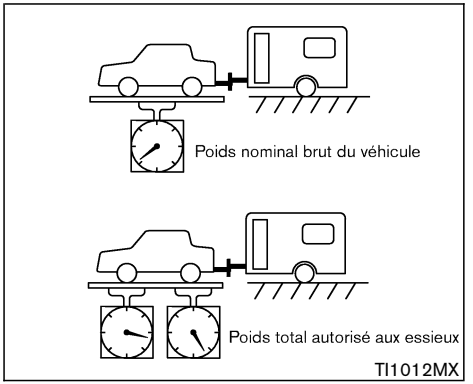
**⚠ PRÉCAUTION**

**Les dommages causés par de mauvaises méthodes de remorquage ne sont pas couverts par la garantie NISSAN.**




## Poids au timon

Maintenez la charge au timon entre 9 et 11% de la charge totale de la remorque et inférieure aux limites de charge maximum d'attelage spécifiée par le tableau de poids et caractéristiques de remorquage ci-après. Si l'effort imposé au timon est trop important, il convient de modifier la répartition des poids du chargement en conséquence.




## Poids total en charge du véhicule et poids maximal autorisé aux essieux

Le PBV du véhicule remorqueur ne doit pas dépasser le Poids Nominal Brut du Véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. Le poids total du véhicule est égal au poids du véhicule vide plus le poids des passagers, des bagages, de l'attelage, du poids au timon de la remorque et de tout autre équipement supplémentaire. De plus, le poids maximal autorisé à l'essieu avant et à l'essieu arrière, ne doit pas dépasser le PTME figurant sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S./ N.S.V.A.C.

| TABLEAU DE POIDS ET CARACTÉRISTIQUES DE REMORQUAGE<br>Unité : kg (lb) | |
|---|---|
| CHARGES DE REMORQUE MAXIMUM | 454 (1.000) |
| CHARGES DE REMORQUE MAXIMUM | 45,4 (100) |

## REMORQUAGE SÉCURITAIRE

### Attelage de remorque

Choisissez un attelage approprié au véhicule et à la remorque. Assurez-vous que l'attelage est bien fixé au véhicule pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts provoqués par le roulis de la remorque sous l'effet du vent, des chaussées accidentées ou lorsque le véhicule double un gros camion.

### Boule d'attelage

Choisissez une boule d'attelage pour la dimension et le poids de votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est inscrite sur la plupart des dispositifs d'attelage de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille inscrite sur le haut de la boule.
- Choisissez la classe de boule d'attelage appropriée au poids de la remorque.
- Le diamètre de la tige filetée de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou de fixation de la boule. La tige de la boule d'attelage ne devrait pas être 1/16$^{e}$ plus petite que le trou dans le montant de la boule.
- La tige filetée de la boule d'attelage doit être assez longue pour être fixée correctement à la fixation de la boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles à l'arrière de la rondelle de blocage et de l'écrou.

### Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (partie de réception, montant de la boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tracter des remorques d'un poids maximum de 909 kg (2.000 lb).

Vous pouvez ajouter un équipement d'attelage de remorque de Classe I au véhicule qui possède un poids maximum de 909 kg (2.000 lb), mais votre véhicule ne peut remorquer plus que le poids de remorquage maximum indiqué dans le tableau de poids et caractéristiques de remorquage plus haut dans cette section.

**⚠ PRÉCAUTION**

- **N'utilisez pas des attelages montés sur l'essieu.**
- **L'attelage ne doit pas être fixé aux pare-chocs ni en affecter la fonction des amortisseurs d'impact.**
- **Ne modifiez pas le circuit d'échappement du véhicule ou le circuit de freinage lors du montage d'un attelage.**
- **Pour réduire le risque de dommages supplémentaires si le véhicule est heurté par l'arrière, retirez dans la mesure du possible l'attelage et/ou la partie de réception lorsqu'il n'est pas utilisé.**
- **Bouchez ensuite les orifices des boulons afin que les gaz d'échappement, l'eau ou la poussière n'entrent pas dans l'habitacle.**
- **Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de l'attelage de la remorque.**

## Pression des pneus

- Lors de la traction d'une remorque, la pression des pneus doit être augmentée aux pressions à froid recommandées, indiquées sur l'étiquette de pneu et information de chargement.
- L'état, la dimension et l'indice de charge des pneus de la remorque ainsi que leur pression de gonflage, doivent être conformes aux cotes du fabricant de la remorque et des pneus.

## Chaînes de sécurité

Utilisez toujours les chaînes adaptée entre le véhicule et la remorque. Les chaînes de sécurité doivent être croisées et fixées à l'attelage et non pas au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de mou à la chaîne pour permettre de négocier les virages.

## Éclairages des remorques

**PRÉCAUTION**

**Lorsque vous faites la division du système électrique du véhicule, un module/convertisseur d'alimentation disponible dans le commerce doit être utilisé pour alimenter l'éclairage de la remorque. L'unité utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation directe pour toutes les lumières de la remorque tout en utilisant les feux arrière, de freinage et des clignotants en tant que source de signal. Le module/convertisseur ne doit pas consommer plus de 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'usage d'un module/convertisseur excédant ces spécifications peut endommager le système électrique du véhicule. Consultez un concessionnaire de remorque agréé afin d'obtenir l'équipement approprié et de le faire installer.**

L'éclairage des remorques doit être conforme au code de la route. Lors de la préparation d'un connecteur électrique de remorquage, raccordez les feux de stop et les feux arrière au circuit électrique du véhicule entre le capteur et le feu d'arrêt ou le contacteur d'éclairage.

## Freins de remorque

Si la remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales et/oumunicipales et qu'il est convenablement posé.

**ATTENTION**

**Ne reliez jamais directement le circuit de freinage de la remorque à celui du véhicule.**

## Précautions avant le remorquage

- Assurez-vous que votre véhicule reste en position horizontale lorsqu'une remorque chargée ou vide lui est attelée. Ne conduisez pas le véhicule s'il penche anormalement vers l'avant ou l'arrière ; vérifiez la charge au timon, une surcharge éventulle, l'usure des suspensions ou toute autre cause possible d'anomalie.
- Le matériel transporté dans la remorque doit être parfaitement immobilisé pour éviter tout déport de charge pendant le déplacement du véhicule.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % du chargement soit dans la partie

avant et 40 % dans la partie arrière.

- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque et du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous des roues de la remorque à chaque fois que vous attachez une remorque au véhicule.
- Assurez-vous que les rétroviseurs sont conformes aux réglementations fédérales, provinciales et/ou municipales. Dans le cas contraire, faites poser les rétroviseurs exigés pour le remorquage d'une charge.

## Conseils de remorquage

Pour vous familiariser avec le comportement du véhicule et acquérir la dextérité nécessaire au remorquage, conduisez le véhicule et la remorque sur un parc de stationnement ou à l'écart de la circulation. La stabilité de la direction et les performances de freinage seront quelque peu différentes de ce qu'elles sont dans des conditions de conduite normales.

- Le matériel transporté dans la remorque doit être parfaitement immobilisé pour éviter tout déport de charge pendant le déplacement du véhicule.
- Évitez les démarrages, les accélérations et les arrêts brusques.
- Évitez les virages serrés ou les changements de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à vitesse modérée. Certaines provinces ont des limites de vitesse spécifiques pour les véhicules qui disposent d'une remorque. Obéissez aux limites de vitesse locales.
- Lorsque vous faites marche arrière, tenez la partie inférieure du volant avec une main. Déplacez votre main dans la direction vers laquelle vous désirez déplacer la remorque. Corrigez-vous au besoin et reculez lentement. Si possible, faites vous aider par quelqu'un lorsque vous faites marche arrière.
- Calez toujours les roues du véhicule et de la remorque à l'arrêt. Il est déconseillé d'arrêter le véhicule et la remorque en côte. Néanmoins, si un tel arrêt est indispensable et si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, commencez par serrer le frein de stationnement et caler les roues, placez ensuite le sélecteur de la boîte de vitesses en position P (stationnement). Si le levier sélecteur est mis en position P (stationnement) avant de caler les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.
- Lors de la descente d'une côte, rétrogradez pour bénéficier du frein moteur. Pour monter une longue côte, rétrogradez et ralentissez pour réduire les risques de surchauffe et/ou de surcharge du moteur.
- Si la température du liquide de refroidissement du moteur devient excessive lorsque la climatisation est en marche, arrêtez-la immédiatement. La chaleur du liquide de refroidissement peut également se dissiper en baissant les glaces, en faisant tourner le ventilateur de l'habitacle à haut régime et en réglant le curseur de température à la position chaude (HOT).
- La consommation de carburant augmente lors de la traction d'une remorque.
- Évitez de tirer une remorque pendant les 800 premiers kilomètres (500 mi) de conduite.
- Faites vérifier le véhicule plus souvent qu'aux intervalles prescrits dans le tableau d'entretien périodique.
- Dans les virages, les roues de la remorque sont plus près de l'intérieur de la courbe que les roues du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges qu'en conduite normale.
- Les vents contraires et les routes accidentées affecteront le remorquage de la remorque par le véhicule, entrainant probablement des secousses au véhicule. Lorsque vous

êtes dépassés par de grands véhicule. préparez-vous à des changements possibles de veurs contraires pouvent affecter la stabilite du véhicule. Si une secousse se produit, tenez fermement le volant, agrippez bien le volant, conduisez bien droit, et reduisez immédiatement (mais graduellement) la vittesse du véhicule. Cette procédure aidera à stabiliser le véhicule. N'augmentez jamais la vitesse.

- Attention lorsque vous dépassez un autre véhicule. Avec une remorque à l'arrière la distance de dépassement est bien supérieure, rappelez-vous également que toute la longueur de la remorque doit aussi doubler avant de vous rabattre en toute sécurité.
- Pour maintenir l'efficacité du freinage moteur et les performances de charge électrique, n'utilisez pas la sixième vitesse (boîte de vitesses manuelle) ou la 5ème position (boîte de vitesses automatique).
- Évitez de tenir le pied sur la pédale de frein pendant trop longtemps ou trop fréquemment. Ceci entraîne la surchauffe des freins et réduit l'efficacité de freinage.
- Augmentez la distance entre les véhicules pour permettre des plus grandes distances de freinage lorsque vous remorquez une remorque. Anticipez les arrêts et freinez graduellement.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous tractez une remorque.
- Vérifiez les connexions du faisceau de votre attelage, de la remorque et les écrous des roues de la remorque après 80 km (50 mi) et à chaque pause.
- Lorsque vous êtes immobilisé dans la circulation pour de longues périodes de temps lorsqu'il fait chaud, mettez le véhicule en position P (stationnement).

**Lors du remorquage d'une remorque, changez le liquide de transmission plus fréquemment. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».**

## REMORQUAGE À PLAT

On appelle quelquefois remorquage à plat le remorquage d'un véhicule dont les quatre roues sont posées au sol. Cette méthode est parfois utilisée pour remorquer un véhicule de plaisance comme une caravane.

### ⚠ PRÉCAUTION

- **Le manquement à l'observation de ces directives risque d'abîmer sérieusement la boîte de vitesses.**
- **En cas de remorquage à plat tirez toujours le véhicule vers l'avant, jamais vers l'arrière.**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule à boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Vous allez autrement ENDOMMAGER les organes internes de la boîte de vitesse par manque de lubrification.**
- **En ce qui concerne les méthodes de remorquage en cas d'urgence, reportez-vous à la rubrique «Remorquage recommandé par NISSAN» à la**

**section «6. En cas d'urgence» dans ce manuel.**

## BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Pour remorquer un véhicule à boîte de vitesses automatique, les roues motrices **DOIVENT** être posées sur un chariot approprié. Conformez-vous **toujours** aux recommandations du fabricant de chariot dont vous utilisez le produit.

## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

- Toujours mettre la boîte manuelle au point mort pendant le remorquage.
- Après avoir remorqué le véhicule pendant 800 kilomètres (500 mi), démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti avec la boîte de vitesses au point mort pendant deux minutes. Si vous ne laissez pas le moteur tourner au ralenti après chaque 800 kilomètres (500 mi) de remorquage, les organes internes de la boîte de vitesses peuvent être endommagés.

# CLASSIFICATION UNIFORME DE LA QUALITÉ DES PNEUS

Classification de la qualité d'après le DOT (Ministère des Transports) : En plus des classifications suivantes, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux conditions fédérales relatives à la sécurité.

Le classement de qualité des pneus est indiqué sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximum. Par exemple :

**Treadware (usure de la bande de roulement) 200 Traction AA Température A**

## Usure de la bande de roulement (treadware)

La classification relative à l'usure de la bande de roulement est un comparatif basé sur la rapidité d'usure d'un pneu lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées sur un parcours d'essai officiel. Par exemple, la bande de roulement d'un pneu classé 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure à celle d'un pneu classé 100 lorsqu'il sera mis à l'essai sur le parcours officiel. Toutefois, la performance relative des pneus dépend des conditions réelles de leur utilisation qui peuvent considérablement varier par rapport à la normale, suite aux différentes habitudes de conduite, pratiques d'entretien et caractéristiques climatiques et de la chaussée.

## Tractions AA, A, B et C

Les classifications des tractions, depuis la plus élevée jusqu'à la plus faible, sont AA, A, B et C. Ces classifications représentent la capacité des pneus à s'arrêter sur une chaussée mouillée qui a été mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton officielles. Il se peut qu'un pneu classifié C ait de mauvaises performances de traction.

**⚠ ATTENTION**

**La classification de traction attribuée aux pneus est basée sur des essais de traction freinage en ligne droite. Elle ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, braquage, aquaplanage ou traction de pointe.**

## Températures A, B et C

Les classifications des températures sont A (la plus élevée), B et C. Elles représentent la résistance d'un pneu suite à l'accumulation de chaleur et à sa capacité de dissiper la chaleur lorsqu'il est mis à l'essai dans des conditions contrôlées et spécifiées en laboratoire. Des températures élevées constantes risquent de causer la dégradation des matériaux qui composent le

pneu, réduire la durée de vie du pneu et une température excessive peut entraîner une crevaison. La classification C correspond à un niveau de performance auquel tous les pneus des voitures de tourisme doivent répondre et ceci conformément, à la norme fédérale F.M.V.S.S. n° 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les classifications A et B représentent, par rapport au minimum requis par la loi, les niveaux les plus élevés en performances lors d'essais en laboratoire.

**ATTENTION**

**Les gammes de température sont établies pour des pneus correctement gonflés et sans surcharge. Une vitesse excessive, un gonflage insuffisant ou un chargement excessif, individuellement ou combinés, peuvent causer un échauffement et même l'éclatement d'un pneu.**

## GARANTIE DU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Votre véhicules NISSAN font l'objet des garanties suivantes portant sur le dispositif antipollution.

**Pour les États-Unis :**

- Garantie du dispositif antipollution (Emission Defects Warranty)
- Garantie des performances antipollution (Emission Performance Warranty) (Pour plus de détails, veuillez consulter le Livret de renseignements sur la garantie.)

**Pour le Canada :**

- Garanties du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que des autres garanties applicables au véhicule, sont donnés dans le Livret de renseignements sur la garantie qui vous est donné lors de la livraison de votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, adressez-vous aux bureaux suivants :

- Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 685003
  Franklin, TN 37068-5003
- Nissan Canada Inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga, Ontario, L4W 4Z5

## DÉCLARATION DES DÉFAUTS DE SÉCURITÉ (États-Unis uniquement)

Si vous croyez que votre véhicule possède un défaut de sécurité qui pourrait causer un accident ou qui pourrait causer des blessures ou la mort, vous devriez immédiatement avertir la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'aviser NISSAN.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, une enquête pourrait être ouverte et si la NHTSA découvre qu'un défaut de sécurité existe pour une série de véhicules, celui-ci peut ordonner une campagne de rappel de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut être impliqué dans les problèmes individuels entre vous et votre concessionnaire ou NISSAN.

Pour contacter la NHTSA, vous pouvez téléphoner à la ligne d'assistance en matière de sécurité automobile (Vehicle Safety Hotline) sans frais au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153) ; aller sur http://www.safercar.gov ; ou écrire à l'attention de : Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, DC 20590. Vous pouvez aussi obtenir de plus amples informa-

tions concernant la sécurité des véhicules motorisés sur http://www.safercar.gov.

Vous pouvez aviser NISSAN en contactant notre Consumer Affairs Department, au numéro gratuit 1-800-NISSAN-1 (1-800-647-7261).

## PRÉPARATION POUR LE TEST D'INSPECTION/D'ENTRETIEN (I/M) (États-Unis uniquement)

En raison de la réglementation dans certaines provinces/zones, votre véhicule devra être préparé pour ce que l'on appelle le «test d'inspection/d'entretien (I/M)» du dispositif antipollution.

Le véhicule est «préparé» lorsqu'il est conduit en utilisant plusieurs modes. Habituellement, le véhicule est «préparé» lorsqu'il est utilisé comme d'habitude.

Si l'un des composants du système du groupe propulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, il est possible que le véhicule ne soit pas en état «non préparé». Avant de passer le test I/M, vérifiez l'état de préparation au test d'inspection/d'entretien du véhicule. Tournez le contacteur d'allumage en position ON sans démarrer le moteur. Si le témoin indicateur de mauvais fonctionnement (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis se met à clignoter pendant 10 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M sera «non préparé». Si le MIL s'arrête de clignoter après 20 secondes, l'état du véhicule pour le test I/M est «préparé».

Si le MIL indique que l'état du véhicule est «non préparé», conduisez-le dans les différents modes pour qu'il soit prêt pour le test. Si vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas exécuter le mode de conduite, un concessionnaire NISSAN peut le faire pour vous.

**⚠ ATTENTION**

**Conduisez toujours le véhicule prudemment et sans prendre de risque en fonction de la circulation et respectez le code de la route.**

1. Démarrez le moteur. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que l'indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur se situe entre C (froid) et H (chaud) (température de fonctionnement normal).
2. Accélérez à 88 km/h (55 mi/h), puis relâchez rapidement la pédale d'accélérateur complètement et ne la touchez pas pendant 10 secondes au moins.
3. Enfoncez rapidement la pédale d'accélérateur pendant un moment, puis conduisez le véhicule à une vitesse entre 86 et 96 km/h (53 à 60 mi/h) pendant au moins 9 minutes.
4. Arrêtez le véhicule. Laissez le moteur tourner.
5. Accélérez le véhicule jusqu'à 55 km/h (35 mi/h) et roulez à cette vitesse pendant 20 secondes.
6. Répétez les étapes 4 et 5 au moins 10 fois.

7. Accélérez le véhicule jusqu'à 88 km/h (55 mi/h) et roulez à cette vitesse pendant 3 minutes.
8. Arrêtez le véhicule. Placez le levier sélecteur sur la position «P» (stationnement) ou en position N (point mort) (pour les modèles à boîte de vitesses manuelle).
9. Arrêtez le moteur.
10. Répétez les étapes 1 et 8 encore une fois au moins.

Si vous vous interrompez entre les étapes 1 à 7, recommencez à l'étape précédente. Tout mode de conduite sécuritaire est acceptable entre chaque étape. N'arrêtez pas le moteur avant la fin de l'étape 7.

## ENREGISTREURS DE DONNÉES

**Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données de conduite (EDR). La fonction principale de l'EDR est d'enregistrer des données, en cas de collision ou de situation similaire, tel le déploiement d'un coussin gonflable ou une collision avec un obstacle sur la route. Ces données permettent d'évaluer la performance des systèmes du véhicule. L'EDR est conçu pour enregistrer les données concernant la dynamique du véhicule et les systèmes de sécurité pendant une courte période de temps, normalement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer les données telles que :**

- **Le fonctionnement de divers systèmes dans votre véhicule au moment de la collision ;**
- **Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées ;**
- **La force exercée (le cas échéant) par le conducteur sur l'accélérateur et/ou la pédale de frein ; et,**
- **La vitesse du véhicule à ce moment.**
- **Les sons ne sont pas enregistrés.**

**Ces données aident à mieux comprendre les circonstances entourant les accidents et les blessures.**
**REMARQUE : Les données de l'EDR sont enregistrées par votre véhicule seulement dans le cas d'une collision importante. Aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions normales de conduite et aucun renseignement personnel (par exemple nom, sexe, âge, lieu de l'accident) n'est enregistré. Cependant d'autres personnes, telle que la police, peuvent combiner les données de l'EDR avec les données d'identification personnelle normalement acquises au cours d'une enquête suivant une collision.**

**Un équipement spécial ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR sont nécessaires pour consulter les données de l'EDR. En plus du fabricant du véhicule et du concessionnaire NISSAN, d'autres personnes ayant accès à l'équipement spécial, telle que la police, peuvent consulter les informations s'ils ont accès au véhicule ou à l'EDR. Les données de l'EDR peuvent être récupérées au cours d'un entretien de routine ou à de recherches spécifiques. Elles peuvent aussi être consultées avec le consentement du propriétaire ou du locataire du véhicule, suivant une demande de la police ou tel qu'exigé ou permis selon la loi.**

## RENSEIGNEMENTS SUR LA COMMANDE DU MANUEL DU CONDUCTEUR/MANUEL DE RÉPARATION

Le Manuel de réparation NISSAN d'origine est une source inépuisable d'information concernant l'entretien et les réparations de votre véhicule. Ce manuel contient des schémas de câblage, des illustrations, des explications étape par étape sur les diagnostics et les procédés de réglage. Aussi, les techniciens formés à l'usine qui travaillent chez le concessionnaire NISSAN se servent de ce manuel quotidiennement. Des Manuels du conducteur et de réparation NISSAN d'origine, et des Manuels du conducteur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

**Pour les États-Unis :**

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels de réparation NISSAN** d'origine des modèles de l'an 2000 et antérieurs, contactez :

Tweddle Litho Company
1-800-450-9491
www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels de réparation NISSAN** d'origine des modèles de l'an 1999 et antérieurs, voir un concessionnaire NISSAN, ou contactez :

Resolve Corporation
20770 Westwood Drive
Strongsville, OH 44149
1-800-247-5321

Pour connaître les prix actualisés et la disponibilité des **Manuels du conducteur NISSAN** d'origine des modèles de cette année et antérieurs, voir concessionnaire NISSAN, ou contactez :

Resolve Corporation
20770 Westwood Drive
Strongsville, OH 44149
1-800-247-5321

**Pour le Canada :**

Pour faire l'acquisition d'un exemplaire du Manuel de réparation NISSAN d'origine ou du Manuel du conducteur, veuillez vous adresser à un concessionnaire NISSAN. Pour le numéro de téléphone et l'adresse du concessionnaire NISSAN local, veuillez appeler le Centre d'information NISSAN au 1-800-387-0122 où des représentants NISSAN bilingues sont à votre disposition pour vous renseigner.

Des Manuels de réparation NISSAN d'origine, et des Manuels du conducteur pour des modèles plus anciens sont également disponibles.

## EN CAS DE COLLISION

Il arrive malheureusement que des accidents se produisent. Dans cette éventualité, il y a certaines informations importantes que vous devez connaître. Un grand nombre de sociétés d'assurances autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine, pour vous permettre entre autres de réduire les frais.

## Insistez sur la nécessité d'avoir des pièces de rechange NISSAN d'origine!

Si vous désirez que votre véhicule soit réparé avec des pièces fabriquées selon les spécifications NISSAN d'origine — si vous voulez faire durer votre véhicule et accroître sa valeur à la revente, la solution est simple. **Dites à votre assureur et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de rechange NISSAN d'origine.** NISSAN ne garantit pas les pièces non d'origine NISSAN, et la garantie NISSAN ne s'applique pas aux dommages causés par des pièces non d'origine.

L'utilisation de pièces NISSAN d'origine contribue à garantir votre sécurité, à préserver la validité de votre garantie et à maintenir la valeur de votre véhicule à la revente. Et si vous louez votre véhicule en crédit-bail, l'utilisation de pièces NISSAN d'origine peut éviter ou limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

NISSAN dessine ses capots avec des zones de froissage pour éviter que le capot ne défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections incorporées. Par ailleurs, les pièces non d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

## Pourquoi prendre des risques ?

Dans plus de 40 états américains et dans certaines provinces, la loi exige que vous soyez informé si votre véhicule a été réparé avec des pièces d'origine différente. Et certains états ont voté des lois limitant le recours des sociétés d'assurance à l'utilisation de pièces de rechange non d'origine pendant la période de garantie d'un véhicule neuf. Ces lois visent à vous protéger, et vous pouvez donc avoir recours à la justice pour assurer votre protection.

## C'est votre droit !

Si vous désirez de plus amples renseignements, visitez notre site Internet sur :
**www.nissanusa.com** (pour les clients des États-Unis) ou **www.nissan.ca** (pour les clients du Canada).

## AGENDA

# 10 Index


**A**

Amélioration des économies de carburant ..... 5-21
Ampoules ..... 8-28
Ampoules intérieures et extérieures ..... 8-30
Antenne ..... 4-32
Antigel ..... 5-28
Appuis-tête actifs du siège avant ..... 1-10
Attache des sacs de golf ..... 2-40
Automatique
- Boîte de vitesses automatique ... 5-7, 5-11, 9-24
- Chauffage et climatisation (automatique) ..... 4-9
- Fonction réglage automatique ..... 2-44
- Liquide de boîte de vitesses automatique ... 8-13

Avant d'actionner la capote de toit ..... 3-14
Avant de démarrer le moteur ..... 5-10

**B**

Balais d'essuie-glace de pare-brise ..... 8-20
Batterie ..... 5-28, 8-16
Boîte de colis arrière ..... 2-40
Boîte de plancher arrière ..... 2-38
Boîte de vitesses automatique ..... 5-7, 5-11, 9-24
Boîte de vitesses manuelle ..... 5-8, 5-15, 9-24
Boîtier de console ..... 2-38
Bouches d'air ..... 4-8
Bouches d'air centrales ..... 4-8
Bouches d'air latérales ..... 4-8
Bouchon du réservoir de carburant ..... 3-26
Bougies d'allumage ..... 8-19
Boutons de réglage ..... 4-37
Boutons du panneau de commande — avec système de navigation ..... 4-2

**C**

Capacité de charge du véhicule ..... 9-15
Capot ..... 3-9
Capote de toit (modèles Roadster) ..... 3-14
Carburant
- Amélioration des économies de carburant ..... 5-21
- Bouchon du réservoir de carburant ..... 3-26
- Carburant recommandé ..... 9-3
- Carburants/lubrifiants recommandés et contenances ..... 9-2
- Indicateur de niveau de carburant ..... 2-6
- Trappe du réservoir de carburant ..... 3-25

Catalyseur à trois voies ..... 5-3
Ceintures de sécurité ..... 1-11, 7-6
Chaînes antidérapantes ..... 8-39
Changement des roues et pneus ..... 8-40
Changer un pneu crevé ..... 6-2
Chauffage et climatisation (automatique) ..... 4-9
Chauffe-bloc ..... 5-30
Cirage ..... 7-3
Circuit de freinage ..... 5-23
Classification uniforme de la qualité des pneus ..... 9-24
Clés ..... 3-2
Clés du système antidémarrage du véhicule NISSAN ..... 3-2
Commande
- Boutons du panneau de commande — avec système de navigation ..... 4-2
- Commande combinée des phares et des clignotants ..... 2-26
- Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur ..... 2-25
- Commande des clignotants ..... 2-28
- Commande des phares ..... 2-27
- Commande d'essuie-glace et de lave-glace ..... 2-23
- Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (modèles Coupé) ..... 2-24
- Commande du volant pour contrôle d'audio ..... 4-31
- Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé ..... 3-6
- Liste des commandes vocales ..... 4-39
- Programmation de la télécommande HomeLink[MD] ..... 2-47
- Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour les clients du Canada ..... 2-49
- Renseignements sur la commande du manuel du conducteur/manuel de réparation ..... 9-28

Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink[MD] ..... 2-50
Système à télécommande d'ouverture sans clé ..... 3-5
Télécommande universelle HomeLink[MD] ..... 2-47
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink[MD] ..... 2-49
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières ..... 3-4
Comment démarrer ..... 4-37
Comment utiliser la manette et le bouton «ENTER» ..... 4-3
Comment utiliser le bouton «BACK» (affichage précédent) ..... 4-3
Comment utiliser le bouton «INFO» ..... 4-3
Comment utiliser le bouton «SETTING» ..... 4-5
Comment utiliser le bouton « » ..... 4-8
Comment utiliser le système à télécommande d'ouverture sans clé ..... 3-6
Commutateur
Commutateur d'annulation du contrôle de dynamique du véhicule (VDC) ..... 2-31
Commutateur d'annulation du contrôle de la traction (TCS) ..... 2-32
Compte-tours ..... 2-5
Conduite
Conduite du véhicule ..... 5-11
Conduite par temps froid ..... 5-28
Conduite sur la neige ou sur la glace ..... 5-29
Consommation d'alcool/de drogues et conduite ..... 5-6
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite ..... 5-2
Conseils de chargement ..... 9-17
Consignes de sécurité ..... 4-2
Consommation d'alcool/de drogues et conduite ..... 5-6
Contacteur d'allumage ..... 5-7
Cotes et poids ..... 9-9
Courroies d'entraînement ..... 8-18
Couvercle du coffre (modèles Roadster) ..... 3-11
Crevaison ..... 6-2
Crochet à vêtements (modèles Coupé) ..... 2-42


## D


Déclaration des défauts de sécurité (États-Unis uniquement) ..... 9-25
Démarrage à l'aide d'une batterie de secours ..... 6-8, 8-18
Démarrage du moteur ..... 5-10
Démarrage par poussée ..... 6-10
Désignation des éléments ..... 4-2
Dessous de caisse ..... 7-4
Détermination du poids ..... 9-17
Diagnostic de difficulté de programmation ..... 2-49
Direction assistée ..... 5-23
Dispositif de retenue pour enfants avec sangle d'ancrage supérieure (modèles Coupé seulement) ..... 1-26
Dispositifs de retenue pour enfants ..... 1-18


## E


Éclairage de compartiment à bagages (modèles Coupé) ..... 2-46
Éclairage de l'habitacle ..... 2-44
Éclairage du coffre (modèles Roadster) ..... 2-46
Éclairage du miroir de courtoisie ..... 2-46
Effacement des informations programmées ..... 2-50
En cas de collision ..... 9-28
En cas de vol du véhicule ..... 2-50
Enregistreurs de données ..... 9-27
Entretien
Entretien de la capote de toit et de la carrosserie ..... 3-24
Entretien de la climatisation ..... 4-12
Entretien des ceintures de sécurité ..... 1-18
Entretien et nettoyage des CD ..... 4-30
Entretien général ..... 8-2
Entretien nécessaire ..... 8-2
Explication des opérations d'entretien général ..... 8-2
Précautions d'entretien ..... 8-5
Préparation pour le test d'inspection/d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement) ..... 9-26
Équipement spécial pour l'hiver ..... 5-29
Essuie-glace
Balais d'essuie-glace de pare-brise ..... 8-20
Commande d'essuie-glace et de lave-glace ..... 2-23
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (modèles Coupé) ..... 2-24
Étiquette de pneu ..... 8-36
Étiquette de pneu et information de chargement ..... 9-12
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S./N.S.V.A.C. ..... 9-11
Étiquette du dispositif antipollution ..... 9-11
Étiquettes d'avertissement des coussins gonflables d'appoint ..... 1-47
Explication des opérations d'entretien général ..... 8-2
Expressions ..... 9-14

## F

Facteurs de corrosion les plus courants ..... 7-7
Facteurs influençant la corrosion ..... 7-7
Femmes enceintes ..... 1-14
Fermeture de la capote de toit ..... 3-20
Fiche signalétique de la climatisation ..... 9-12
Filet de chargement ..... 2-36
Filtres à air ..... 8-20
Fonction réglage automatique ..... 2-44
Fonctionnement automatique ..... 4-10
Fonctionnement du régulateur de vitesse ..... 5-19
Frein
- Circuit de freinage ..... 5-23
- Frein de stationnement ..... 5-18
- Freins ..... 8-22
- Freins auto-réglables ..... 8-22
- Indicateurs d'usure des plaquettes de frein ..... 8-22
- Liquide de frein ..... 8-14
- Liquide de frein et d'embrayage ..... 8-14
- Précautions à prendre lors du freinage ..... 5-23

Frigorigène et lubrifiants de climatisation recommandés ..... 9-6
Fusibles ..... 8-23

## G

Garantie du dispositif antipollution ..... 9-25
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) ..... 5-2
Guide de dépannage ..... 4-49

## H

Hayon (modèles Coupé) ..... 3-10
Horloge ..... 2-33
Huile
- Huile-moteur ..... 8-10
- Indicateur de pression d'huile-moteur ..... 2-7
- Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile ..... 9-5
- Remplacement du filtre et de l'huile-moteur ..... 8-10
- Vérification du niveau d'huile-moteur ..... 8-10

## I

Identification du véhicule ..... 9-10
Inclinaison ..... 3-27
Indicateur
- Indicateur de niveau de carburant ..... 2-6
- Indicateur de pression d'huile-moteur ..... 2-7
- Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur ..... 2-5
- Indicateur de vitesse et compteur ..... 2-4
- Indicateurs d'usure des plaquettes de frein ..... 8-22
- Instruments et indicateurs ..... 2-3
- Témoins indicateurs ..... 2-17
- Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores ..... 2-12

Installation de la plaque d'immatriculation frontale ..... 9-13
Installation du dispositif de retenue pour enfants sur le siège passager avant (modèles Coupé seulement) ..... 1-22
Installation du siège d'appoint sur le siège passager avant ..... 1-30
Instruments et indicateurs ..... 2-3
Interrupteur de feux de détresse ..... 2-29

## J

Jantes en alliage d'aluminium ..... 7-4

## K

Klaxon ..... 2-30

## L

Lavage ..... 7-2
Lecteurs de carte ..... 2-45
Limites maximales de charge ..... 9-18
Liquide
- Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur ..... 2-5
- Liquide de boîte de vitesses automatique ..... 8-13
- Liquide de direction assistée ..... 8-13
- Liquide de frein ..... 8-14
- Liquide de frein et d'embrayage ..... 8-14
- Liquide de lave-glace ..... 8-15
- Liquide de refroidissement du moteur ..... 8-8
- Liquide d'embrayage ..... 8-15
- Niveau du liquide de refroidissement du moteur ..... 8-9
- Vidange du liquide de refroidissement ..... 5-28
- Vidange du liquide de refroidissement du moteur ..... 8-9

Liste des commandes vocales ..... 4-39
Lors de déplacements ou de l'immatriculation de votre véhicule à l'étranger ..... 9-10
Lors de la manœuvre de la capote de toit ..... 3-16
Lumières intérieures ..... 2-44
Lève-vitres électriques ..... 2-42

## M

Mode d'adaptation au locuteur (SA) ..... 4-46
Modèle à trois points d'ancrage avec enrouleur ..... 1-15
Moteur ..... 9-8
- Avant de démarrer le moteur ..... 5-10
- Compartiment moteur ..... 8-23
- Démarrage du moteur ..... 5-10
- Huile-moteur ..... 8-10
- Indicateur de pression d'huile-moteur ..... 2-7
- Indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur ..... 2-5
- Liquide de refroidissement du moteur ..... 8-8
- Niveau du liquide de refroidissement du moteur ..... 8-9
- Numéro de série du moteur ..... 9-11
- Points de vérification dans le compartiment moteur ..... 8-7
- Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile ..... 9-5
- Remplacement du filtre et de l'huile-moteur ..... 8-10
- Si le moteur surchauffe ..... 6-10
- Vérification du niveau d'huile-moteur ..... 8-10
- Vidange du liquide de refroidissement du moteur ..... 8-9

## N

Nettoyage de l'extérieur du véhicule ..... 7-2
Nettoyage de l'intérieur du véhicule ..... 7-5
Niveau du liquide de refroidissement du moteur ..... 8-9
Numéro de série du moteur ..... 9-11
Numéro d'identification du véhicule (numéro de châssis) ..... 9-10

## O

Ordinateur de bord ..... 2-8
Ouverture de la capote de toit ..... 3-19
Ouverture de secours du couvercle du coffre ..... 3-13
Ouverture de secours du hayon ..... 3-11
Ouverture du coffre depuis l'intérieur ..... 3-12
Ouverture d'une serrure de portière gelée ..... 5-28

## P

Pare-soleil ..... 3-28
Parties chromées ..... 7-4
Période de rodage ..... 5-21
Personnes blessées ..... 1-14
Phares ..... 8-29
Phares au xénon ..... 2-26
Plaque d'immatriculation
- Installation de la plaque d'immatriculation frontale ..... 9-13

Plaque portant le numéro d'identification du véhicule (VIN) ..... 9-10
Pneus
- Changement des roues et pneus ..... 8-40
- Classification uniforme de la qualité des pneus ..... 9-24
- Pression de gonflage des pneus ..... 8-32
- Roues et pneus ..... 8-32, 9-9
- Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) ..... 5-4, 6-2
- Types de pneus ..... 8-38

Pochette de rangement des lunettes de soleil (modèles Coupé) ..... 2-35
Points de vérification dans le compartiment moteur ..... 8-7
Porte-tasses ..... 2-36
Portières ..... 3-3
Positions de la clé ..... 5-9
Pour éviter une collision ou un renversement ..... 5-6
Précautions à prendre avec le régulateur de vitesse ..... 5-19
Précautions à prendre avec les ceintures de sécurité ..... 1-11
Précautions à prendre avec les dispositifs de retenue pour enfants ..... 1-18
Précautions à prendre avec les sièges d'appoint ..... 1-27
Précautions à prendre avec les systèmes de retenue supplémentaire ..... 1-31
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite ..... 5-2
Précautions à prendre lors du freinage ..... 5-23
Précautions de fonctionnement du système audio ..... 4-14
Précautions d'entretien ..... 8-5
Préparation pour le test d'inspection/ d'entretien (I/M) (États-Unis uniquement) ..... 9-26

Pression de gonflage des pneus ..... 8-32
Prise électrique ..... 2-34
Programmation de la télécommande HomeLink[MD] ..... 2-47
Programmation de la télécommande HomeLink[MD] pour les clients du Canada ..... 2-49
Protection contre la corrosion ..... 7-7

## R

Rabattement et inclinaison du siège passager à partir du siège conducteur ..... 1-7
Radio ..... 4-12
Radio FM-AM avec lecteur de disques compacts (CD) ..... 4-19
Radio FM-AM-SAT avec chargeur de disques compacts (CD) ..... 4-23
Radiotéléphone ou poste de radio BP ..... 4-33
Rallonge de ceinture de sécurité ..... 1-17
Rangement ..... 2-35
Rappels sonores ..... 2-20
Réception radio en modulation d'amplitude (AM) ..... 4-13
Réception radio en modulation de fréquence (FM) ..... 4-13
Réception radio satellite (SAT) ..... 4-14
Recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile ..... 9-5
Récupération du véhicule (libérer un véhicule coincé) ..... 6-13
Réglage de la luminosité du tableau de bord ... 2-29
Réglage de l'écran de démarrage ..... 4-3
Réglage de l'horloge ..... 2-33
Réglage des appuis-tête ..... 1-9
Réglages du siège électrique avant (pour les modèles Coupé — si le véhicule en est équipé) ..... 1-3
Réglages du siège électrique avant (pour les modèles Roadster) ..... 1-4
Réglages manuels des sièges avant (pour les modèles Coupé) ..... 1-3
Régulateur de vitesse ..... 5-18
Relevage du siège (siège conducteur) ..... 1-6
Remorquage
  Remorquage à plat ..... 9-23
  Remorquage du véhicule ..... 6-12
  Remorquage recommandé par NISSAN ..... 6-12
  Remorquage sécuritaire ..... 9-20
Remplacement de la pile du porte-clés ..... 8-26
Remplacement des bougies d'allumage ..... 8-19
Remplacement du filtre et de l'huile-moteur ..... 8-10
Renseignements sur la commande du manuel du conducteur/manuel de réparation ..... 9-28
Renseignements sur le chargement du véhicule ..... 9-14
Reprogrammation d'une seule touche de la télécommande HomeLink[MD] ..... 2-50
Rétroviseur intérieur ..... 3-28
Rétroviseur intérieur anti-éblouissant ..... 3-29
Rétroviseurs extérieurs ..... 3-30
Revêtement de pneu ..... 7-4
Roues et pneus ..... 8-32, 9-9

## S

Sécurité des enfants ..... 1-13
Serrure
  Ouverture d'une serrure de portière gelée ..... 5-28
  Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières ..... 3-4
Si la capote de toit ne peut être ouverte ni fermée électriquement ..... 3-21
Si le moteur surchauffe ..... 6-10
Siège d'appoint ..... 1-27
Sièges ..... 1-2
Sièges chauffants ..... 2-30
Spécifications ..... 9-8
Stationnement
  Frein de stationnement ..... 5-18
  Stationnement/stationnement en côte ..... 5-22
Suppression des taches ..... 7-3
Surchauffe
  Si le moteur surchauffe ..... 6-10
Système à télécommande d'ouverture sans clé ..... 3-5
Système antidémarrage du véhicule NISSAN ..... 2-22, 5-9
Système audio ..... 4-12
Système d'antiblocage des roues (ABS) ..... 5-24
Système de contrôle de dynamique du véhicule (VDC) ..... 5-26
Système de contrôle de la traction (TCS) ..... 5-26
Système de phares de jour (Canada uniquement) ..... 2-28
Système de retenue supplémentaire ..... 1-31
Système de sécurité du véhicule ..... 2-20
Système de surveillance de pression des pneus (TPMS) ..... 5-4, 6-2

Système de téléphone mains libres Bluetooth[MD] avec reconnaissance vocale NISSAN ..... 4-33
Systèmes de sécurité..... 2-20

## T

Tableau de bord..... 2-2
Tapis..... 7-5
Télécommande universelle HomeLink[MD]..... 2-47
Témoin lumineux des coussins gonflables d'appoint..... 1-48
Témoins indicateurs..... 2-17
Témoins lumineux..... 2-12
Témoins lumineux/indicateurs et rappels sonores..... 2-12
Traction d'une remorque..... 9-18
Trappe du réservoir de carburant..... 3-25
Types de pneus..... 8-38

## U

Utilisation de la télécommande universelle HomeLink[MD]..... 2-49
Utilisation du système..... 4-35

## V

Vérification des ampoules..... 2-12
Vérification du niveau d'huile-moteur..... 8-10
Verrouillage avec la clé..... 3-3
Verrouillage avec la commande des serrures électriques des portières..... 3-4
Verrouillage avec le loquet intérieur..... 3-4
Vidange du liquide de refroidissement..... 5-28, 8-9
Vide-poches du tableau de bord (sauf modèles équipés d'un système de navigation)..... 2-35
Vitres..... 2-42, 7-4
Volant..... 3-27
Commande du volant pour contrôle d'audio..... 4-31
Voltmètre..... 2-8

## RENSEIGNEMENTS POUR STATION SERVICE

### CARBURANT RECOMMANDÉ :

Utilisez une essence super sans plomb avec un indice d'octane d'au moins 91 AKI (indice antidétonant) (numéro 96 selon la méthode Research).

Si vous n'avez pas d'essence super sans plomb de disponible, vous pouvez prendre provisoirement de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane 87 AKI (numéro 91 selon la méthode Research), mais seulement si vous respectez les conditions suivantes :

- Remplissez le réservoir en partie d'essence ordinaire sans plomb et faites le plein avec de l'essence super sans plomb dès que possible.
- Évitez de conduire à pleine vitesse et d'accélérer brusquement.

**Cependant, il est recommandé d'utiliser une essence super sans plomb pour obtenir le maximum de performance du véhicule.**

**⚠ PRÉCAUTION**

- **L'utilisation d'un carburant différent risque d'endommager sérieusement le dispositif antipollution et peut également influer sur la couverture de la garantie.**
- **N'utilisez jamais d'essence à teneur en plomb, car ceci endommagera le catalyseur à trois voies.**
- **N'utilisez pas de carburant E-85 pour votre véhicule. Votre véhicule n'est pas conçu pour fonctionner avec du carburant E-85. L'utilisation du carburant E-85 peut endommager les composants du circuit de carburant et n'est pas couverte par la garantie NISSAN.**

Pour plus des renseignements, veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur».

### SPÉCIFICATIONS D'HUILE-MOTEUR RECOMMANDÉE :

- Huile-moteur portant le repère d'homologation API
- Viscosité SAE 5W-30

Veuillez vous reporter à la rubrique «Carburants/lubrifiants recommandés et contenances» de la section «9. Données techniques et informations au consommateur» en ce qui concerne les recommandations relatives à l'huile-moteur et au filtre à huile.

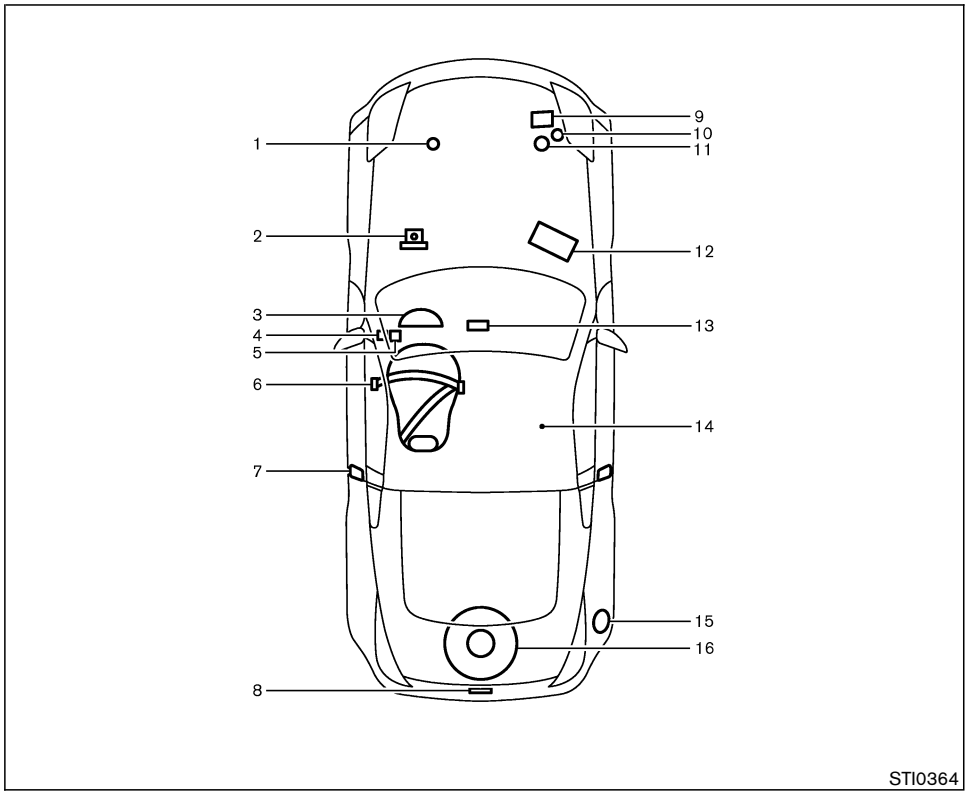
### PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID :

L'étiquette se trouve normalement sur le montant central du côté conducteur ou sur la portière du conducteur. Pour obtenir plus de renseignements, voir «Roues et pneus» dans la section «8. Entretien et interventions à effectuer soi-même».

### MÉTHODE RECOMMANDÉE DE RODAGE DU VÉHICULE NEUF :

Au cours des 2.000 premiers kilomètres (1.200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations données dans la rubrique «Période de rodage» de la section «5. Démarrage et conduite» dans ce manuel. Observez ces recommandations pour assurer la fiabilité et l'économie de carburant du véhicule.

## INDEX RAPIDE




1. Huile-moteur (P.8-10)
2. Liquide de frein (P.8-14)
3. Instruments et indicateurs (P.2-3)
4. Déverrouillage de la trappe du réservoir de carburant (P.3-25)
5. Ouverture de la capotte (P.3-9)
6. Ceinture de sécurité (P.1-11)
7. Verrouillage de portière/clé (P.3-2)
8. Dégagement du hayon arrière (Coupé) (P.3-10) ou Ouverture du couvercle de coffre (Roadster) (P.3-11)
9. Liquide de refroidissement du moteur (P.8-8)
10. Liquide de lave-glace (P.8-15)
11. Liquide de direction assistée (P.8-13)
12. Batterie (P.8-16)
13. Système audio (P.4-12)/ Chauffage et climatisation (P.4-9)
14. Capote de toit (modèles Roadster) (P.3-14)
15. Carburant (P.3-25, P.9-3)
16. Roue de secours (P.6-3, P.8-40)